



My Way!

Una autobiografia
Willi Noack 2018



Informe de una vida plena y un cuento de hadas moderno

(En un mundo de dudas y de profundos cambios de paradigmas que sigue firmemente simbolizado por el signo de interrogación, representado por la fuerte flecha, mi camino, lease: My Way)

CONTENIDO

Este documento es una iniciativa de Willi Noack

Presentación de José de Chazal

Introducción

Consejos para aprovechar de este formato hipermedia y sus links

El formato de este documento es de Hipermedia

Prólogo de Raúl Gantier

Comentario necesario para leer este documento

Preámbulo

Y ahora: ¡Adentro con la pelota!

MI NIÑEZ

Los primeros 8 años de mi vida, el entorno influye imperiosamente • Reportajes que complementan la descripción dada arriba • Fotoreportajes sobre la miseria de la Alemania postguerra • El papel de la URSS en la postguerra • Fotos testimonios del sufrimiento • Frases célebres de Niemöller • Hasta mis 8 años, 1940 hasta 1948 - Evacuación ¿Cómo era mi vida en esta fase? El entorno ya ha sido descrito arriba, yo tuve mucha suerte • La guerra llega a Schieder • Plan Marshall • Producción casera • Paréntesis: Sobre la migración e integración • Fotos familiares • En 1948 volví a Düsseldorf... • Fallecimiento de mi padre • Paréntesis: Coche gasificador de madera • Vacaciones con los abuelos maternos • Amaba a mi Opa • ¿Tener o ser?

MI ADOLESCENCIA

En el relato de mi vida había llegado a 1950 habiendo finalizado los 4 años básico, inicio de una nueva fase... sigamos con la narración • El niño y joven atrevido • Años más tarde (1962) • Reflexiones sobre la educación • Educación Pública • Sobre mi educación secundaria • Valores alemanes, en la familia hablan alemán • Enseñar en colegio • Adolescencia en tiempos difíciles • “La crisis de 1938”, trabajo extra para no perder el año escolar

AÑOS DE ESTUDIO UNIVERSITARIOS

El bachiller en 1959 tenía la pregunta clave: ¿y ahora qué? • Para entender el entorno: Premio Nobel de la Paz para Unión Europea • ¿Milagro alemán? ¡Macanas! • Otro paraíso campestre de mi juventud • Mi servicio militar (de 1959 a 1960), participé como oficial de reserva hasta 1980 con BAOR • Consolidar la primera etapa de mi vida • Universidad de Hamburgo • Universidad de Colonia • AIESEC • Afiliación, trabajos, matrimonio y pasantías con AIESEC • Pasantías en París en 1962 y en 1963 • Como turistas en París • Estampas de París • Sigo con mi narrativa durante los años de doctorado, gané aportes al sostén de la vida como profesor en colegio privado, Rohloff en Colonia, con 20 horas en clases por semana • Tengo deseo contarles de un largo viaje en 1965, ya titulado Licenciado • Tiempo de protestas estudiantiles en la década cuando me tocó ir a la U • Con más holgura económica, ¿lba a aumentar nuestra felicidad? • Dr.rer.pol. • Por una publicación he recibido honorarios como “escritor” • El siguiente capítulo de mi narrativo se refiere al matrimonio con Brigitte Pia Leibfried (QEPD) 1963 a 2006 • Divertimentos para equilibrar el estrés laboral • Les presento a mi familia • Philipp y el Jeep Toyota rojo • “Henne”, perdón: Henrike Katrin Noack • Andy, camba neto • Nuestra familia boliviana Choque • Cerrando círculos, Paulo Coelho • 2007 Matrimonio con Maria del Rosario Ardaya Rojas de San Ignacio de Velasco • Paréntesis: ¿Existe la felicidad? (Otra vez un intento de filosofar como criollo.) • Mis objetivos personales • Mi vida tuvo (bueno, tiene por el momento) todavía la forma de una curva sinovial • La felicidad como derecho legal constitucional • My way (a mi manera), Sinatra

INCURSIONANDO EN EL MUNDO CAPITALISTA DE ALEMANIA

Nuevas actividades para el flamante profesional (1969) • Broker (intermediario) • Carrera universitaria • La tentación de convertirme en gran Empresario como resumen del análisis FODA de mis posibilidades para

tener éxito.. • Fracasos y recuperaciones personales • Un plan de mudarnos a Dubrovnik que no prosperó • Mestizos europeos • 1981 y 1982 en Aix-en-Provence: una alternativa • Con amor de Moscú, 007

Y AHORA INCURSAR EN EL MUNDO LABORAL DE BOLIVIA

Empieza la 3ª parte de mi vida: ¡Vamos a Bolivia! • 10 de octubre de 1982, un gran día para Bolivia • Las siguientes reflexiones explican el camino escogido: Contagiado en Asia • A continuación presento trabajos académicos míos con relevancia con Santa Cruz, publicando la tapa u otro testimonio • Otros trabajos • KAS (Konrad Adenauer Stiftung) • La Planificación quinquenal municipal, ejemplificada en el caso de Riberalta (en internet e impreso) • Seminario sobre Modern Management: conceptos básicos • Informe sobre una Evaluación administrativa de la empresa Cruceña de comunicación • Gobierno Nacional publicó “Diálogo Nacional: Bolivia hacia el siglo XXI” • Proyecto de desarrollo pesquero de la Cuenca del Río Beni • Investigación social sobre necesidad de educación a futuros bachilleres • El cuarto poder, inicio del columnista • Fui durante tres décadas comentarista en prensa y blogs nacionales e internacionales, con 500 artículos publicados o más? • Fui contratado para gerentar una empresa de joint venture JUMAS SRL • JUMAS fraudulenta • El gran maderero Milton Parra • Paréntesis sobre tecnología aplicada • Acto final de JUMAS • Donde no hay doctor • 1976: viaje al sureste de Asia • República de Indonesia, contagio de bacilo tropical • Trabajos diversos en Bolivia 1981 • Introducción • Contratado por la GTZ para exponer en Colombia experiencias bolivianas con la Participación Popular (PP) y con la lucha contra la corrupción • Realicé un sondeo de mercado europeo para la Cámara Forestal de Bolivia e ITTO (International Tropical Timber Organization) • Fui asesor ad hoc de varias directivas de la FPSC • Trabajo inaugural para presentar en la Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos de Santa Cruz, miembro del Directorio y responsable de la pág. WEB de la institución • Colaborando con el Centro de

Diplomados en Altos Estudios Nacionales, CDAEN • Finalicé un libro en 1996, sin publicarlo todavía y ahora forma parte de este documento igual como el documento titulado Libertad en formato hipermedia • Mucho tiempo invertí en entender y utilizar INTERNET • Logramos producir un fabuloso queso Camembert • Participé en el Comité pro Santa Cruz, invitado a colaborar ad honorem en varias gestiones bajo varios Presidentes • Intenté organizar un foro virtual sobre la UAGRM en 2002 • 3 años como Director de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Progreso, El Torno • CORDECRUZ, asesor, consultor, colaborador “SC 2000” • Fui miembro del Think Tank de PASOC • Participación en seminarios como delegado del Gobierno Municipal Riberalta y del Comité Cívico de Santa Cruz • Viajes documentados en comisión • Varias tertulias de buenos amigos • Recuerdos del grupo paceño de distinguidos amigos en 1984, donde conocí al Gral. Armando Escóbar Uria

OTROS VIAJES INOLVIDABLES

Viajes de turismo con Kuky • Vacaciones en familia con casa rodante (tres viajes, no más) • Inolvidable pasear con una vespa por las curvadas carreteras campestres de Francia e Italia • El dominio de varios idiomas facilita el goce de viajar. • Turismo privado en la Habana, Cuba

AMISTADES

Personajes conocidos en el trabajo, en momentos de amistad

DIVERSOS TEMAS Y BAÚL DE RECUERDOS

Mi gusto por la pintura • Mi gusto por la música • Mi gusto por la literatura • El eminente rol de chistes en mi vida • Chistes en serio alivian la vida • Mis 2 blogs web, facebook, WEB master • Membresías • Construir un techo: la Quinta Alemana • Restaurant Quinta Alemana, 1986 a 1988 • El boxer Jonas • Universidad NUR, Santa Cruz • Rotary, Riberalta • Cachuela Esperanza • AIRBOAT (AEROLANCHA) Navegando en el río Piraí entre puente Eisenhower y puente Tarumá con los ingenieros de SEARPI,

**aproximadamente en 1985 • Garimpo • Casa flotante • Gaceta del Norte •
Sección 100 • Trabajando con el tema turismo, Beni • Riberalta • Estampas de
Riberalta • Viajar en Bolivia • Condecoración al asesor del Gobierno
Autónomo Municipal de Riberalta • Apoyo a la Municipalidad de Tumi en el
campo del fomento al turismo receptor, lamentablemente no se realizaron las
sugerencias • Intento de crear una institución para la pesca comercial en la
cuenca de río Beni, con GTZ. No prosperó • Un paréntesis: dudas • Viajando •
Viajando por los ríos amazónicos • TUMICHUCUA • Paseo por las ruinas Las
Piedras del Inca Yupanqui, en Riberalta • Trágico fin del prometedor proyecto
de Tumichucua • Navegando por el río Ichilo, sábalos • Pasatiempos • 2018...
¿hasta cuándo...?**

Buzón de sugerencias

Este documento es una iniciativa de Willi Noack

Para hacer llegar sus sugerencias y observaciones, contáctenos en la siguiente dirección: willi@noack.be

Redacción: Willi Noack

Colaboradores: Henrike Katrin Noack

María del Rosario Ardaya de Noack

Diagramación y Formato CD: [Ing. José Carlos Choque](#)

Edición revisada por [Biyú Suárez de Jaldín](#)

WEB: www.wn-myway.org

Esta edición ha sido preparada para lectores de mente amplia y abierta, a quienes invito a utilizar las opciones de comunicación interactiva para hacerme llegar sus observaciones, correcciones, sugerencias, comentarios públicos o privados, que este formato permite, rogándoles que por favor indiquen (en caso necesario), respetando las normas establecidas.

1ª Edición 21 de noviembre de 2018

Nota: El formato de esta hipermedia no permite realizar una edición impresa, o sea una hard copy completa.

Dirección Santa Cruz de la Sierra, Bolivia

Otros sitios del autor: <http://www.eforobolivia.org/>, www.bolivia-riberalta.com

La mayoría de las fotos han sido extraídas del “baúl de los recuerdos de Willi Noack”

AGRADECIMIENTOS

Mis **agradecimientos** para todas las personas que me acompañaron en el camino, lo que se documenta en esta mi rendición de mi vida, y a todos los personajes que me colaboraron en la creación de este documento hipermedia “My Way”. Pido disculpas a las personas que por olvido no menciono.

DEDICACIÓN

Dedico a mis hijos y nietos este libro para que aprovechen lo bueno, lo malo y lo feo vivido por su padre y abuelo.

En fin, ojalá que uno, que otro lector encuentre algo de su agrado.

Presento este trabajo sin fines de lucro, pero sí de locro (que es una rica comida cruceña).

Agradezco la hospitalidad boliviana, mi segunda patria.

PRESENTACIÓN

Hace 20 años, Willi Noack me invitó gentilmente a escribir el prólogo de su libro denominado “**Santa Cruz hacia su desarrollo sostenible en el siglo XXI**”, el cual tenía un subtítulo añadido con precisión que decía: “... *sus principales problemas y causas de fondo...*” Era un *documento de discusión*, donde describía una serie de situaciones y presentaba sesudos análisis que denotaban una visión sorprendente y en perspectiva, basándose en un diagnóstico científico-real de Santa Cruz vigente en esa época histórica de Bolivia.

Hoy, nos volvemos a encontrar para hacer esta presentación de **Una Autobiografía (My way**, -así como la canción de Frank Sinatra- como le gusta llamarla), en la que hace referencia a una especie de resumen – informe de una “*vida plena y un cuento de hadas moderno.*”

La portada ilustrada del libro, está llena de signos de interrogación alrededor de una flecha apuntando claramente hacia arriba, que de manera indiscutible marca el simbolismo de su camino, en un mundo de dudas y de profundos cambios de paradigmas, donde Willi sigue con firmeza y con la fuerza de un verdadero “*pánzer*” alemán.

Este no es un libro cualquiera o un más de los que se publican, porque tiene toda una suerte de historias noveladas, anécdotas, comentarios, análisis, hechos que sucedieron en general donde él fue, sino protagonista al menos testigo de los mismos, algunos jocosos y otros que rodean la comedia y diría que hasta hacen parte de la tragedia, que se plasman en la vida de un personaje que pareciera imaginario, pero no lo es, porque es real... verdaderamente real.

Willi Narra su niñez, marcada por los primeros años donde experimentó las duras consecuencias de la II Guerra Mundial, su evacuación –hace alusión incluso al Plan Marshall- que fue vital para la Alemania postguerra. Durante su adolescencia, describe los tiempos difíciles, la crisis y luego del colegio, sus años de estudios universitarios en Hamburgo y la Universidad de Colonia (Alemania). Puntualiza sus primeros pasos para lograr sus propios recursos y las clases impartidas en un colegio privado.

El matrimonio con Biggi (como la conocíamos muchos) y la fundación de su familia, en la que Phillip, Henne y luego Andy surgen en su vida, este último como un “camba neto” alemán, por cierto.... La vida en Santa Cruz y luego en Riberalta, donde soñó con un hermoso y visionario proyecto: Tumichucua. Allí lo encontré cuando, por circunstancias de la vida, me tocó visitar esa hermosísima zona beniana, con toda su plenitud y belleza, amazonía pura, con lugares mágicos como Cachuela Esperanza.

Luego de una ruptura de vida y la partida a la eternidad de Biggi, se evidencia la fortaleza de Willi para encarar sus desafíos y pensar en su reencuentro... la nueva etapa con su matrimonio al lado de María del Rosario Ardaya de San Ignacio de Velasco, esa parte del territorio cruceño que compite en belleza natural y que tiene gentes extraordinarias -típicamente cambas-, que enamoran a propios y extraños. En el libro, narra de modo muy ameno y familiar, sus viajes, sus amigos, sus encuentros, hurga en su baúl de recuerdos y describe tantas cosas que las titula como “*misceláneas*”, cada una de ellas con su propia luz y sus interesantes descripciones que hacen de la lectura un verdadero placer.

Culmina con algunas ideas que pasan por su cabeza, en pleno año 2018...

No me alargo, porque en verdad, lo que interesa es leer esta producción intelectual combinada con mucho corazón, y por ello invito al distinguido lector a explorar esta extraordinaria autobiografía de Willi Noack, así como a gozar de una serie de lecciones de historia, algunas de primera mano, y a vibrar con sus anécdotas, disfrutar de sus viajes, y también –por qué no?- recordar hechos puntuales que marcaron agenda, política, social y económica en Bolivia y en este mundo que deviene en constante transformación, a la manera descrita por Heráclito: *todo fluye, todo cambia*.

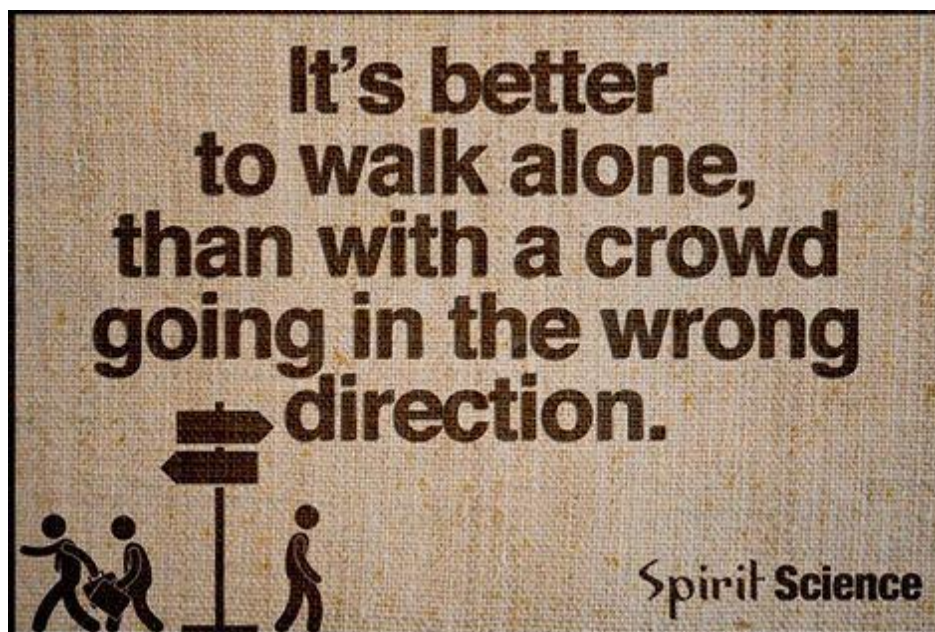
José Antonio de Chazal Palomo
Santa Cruz, verano de 2018

Presentación versión en inglés, alemán y francés en www.wn-myway.org

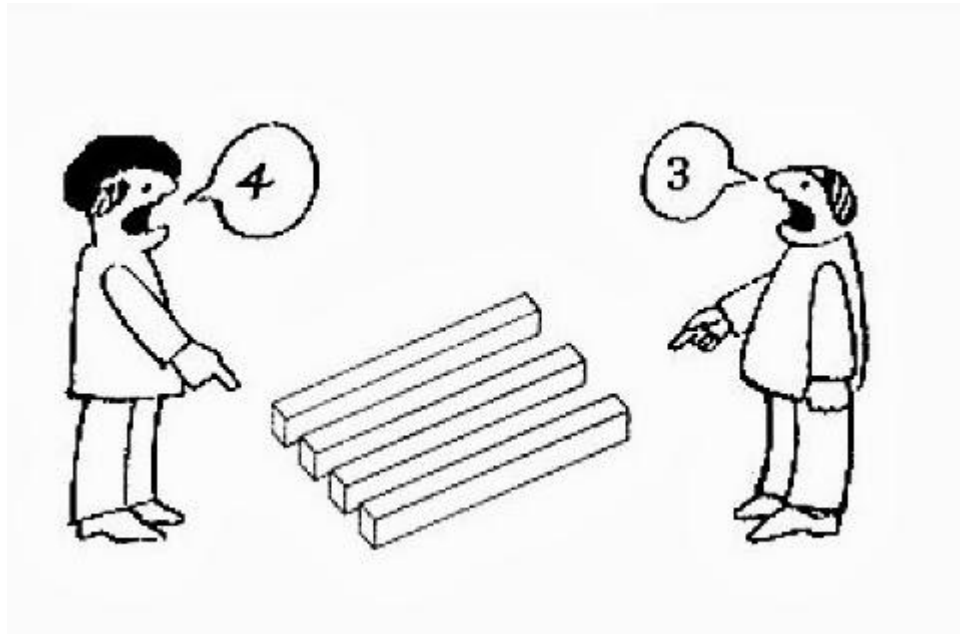
Hoy es técnicamente muy fácil escribir una biografía. Todos tienen el derecho garantizado democráticamente de hacerlo. Los motivos son muchos. El éxito literario es a menudo dudoso.

Eso plantea la cuestión del significado de mi presente documentación, una pregunta que exige una respuesta honesta. Veo un significado más profundo al combinar la historia contemporánea con las etapas de mi vida y dar un testimonio de las condiciones que merecen ser escritas desde la perspectiva de un testigo ocular, que siempre se esfuerza por presentar los aspectos positivos, siempre una vez más, la búsqueda de la felicidad en primer plano y, a veces, en contra de un mejor conocimiento, afirmo que la vida es bella.

Este es el significado principal: dar la buena noticia de que puedes ser feliz y justificar el esfuerzo.



Es mejor andar solo que ir con la masa en dirección equivocada



Así sucede con muchas cosas. Depende de cómo miremos ¿Las cosas? La copa semi-vacía o semi-llena. Nuestras vidas felices o tristes. ¡Seamos felices!

Invito a mirar [¡Una película sobre mi pasado! ¡Échale un vistazo ahora!](#)

Introducción

- **Consejos para aprovechar de este formato hipermedia y sus links:**

Tiene acceso al documento en formato .pdf (en partes) o insertando el CD; **no existe una edición impresa.**

Mi sugerencia es que el lector escoja los capítulos que le interesen, en vez de leer todo el texto como una novela desde la primera, hasta la última página.

- **El formato de este documento es de Hipermedia**

Mis primeras andanzas en el mundo digital datan del año 1997, según mi consultora Ximena Rivas.

Presento este documento como una hipermedia, como otra que ya he producido en 2009. **“Hipermedia”** es el término con el que “se designa al conjunto de métodos o procedimientos para escribir, diseñar o componer contenidos que integren soportes tales como: [texto](#), [imagen](#), [video](#), [audio](#), [mapas](#) y otros [soportes de información emergentes](#), de tal modo que el resultado obtenido, además, tenga la posibilidad de interactuar con los usuarios.” Cita de Wikipedia. .

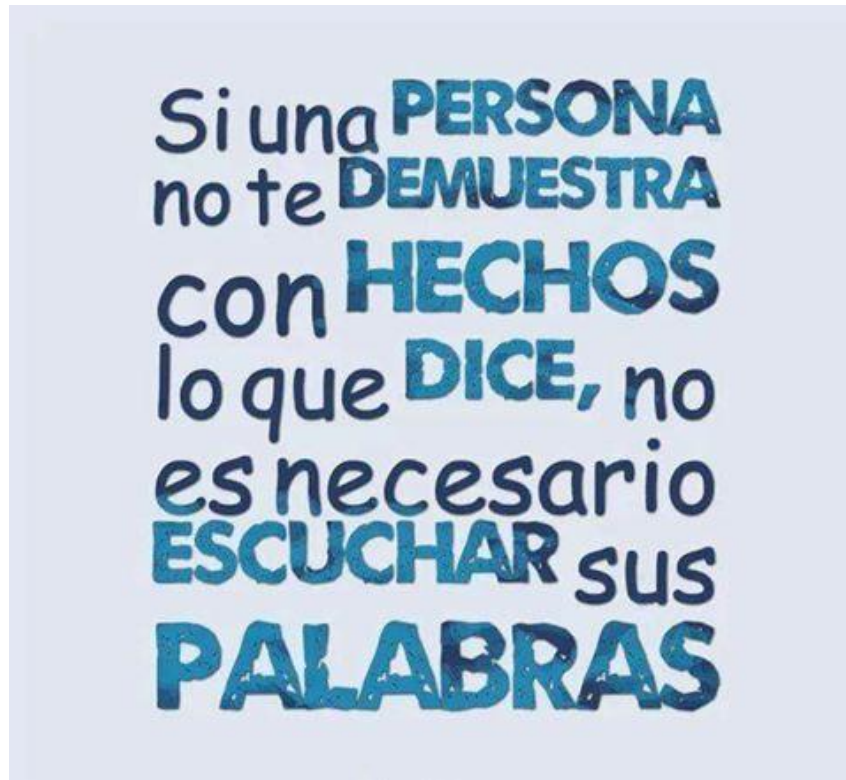
La vida se cuenta de manera narrativa:

La investigación Narrativa es una perspectiva de investigación que amplía las formas de investigación cualitativa, ya que en dicho contexto se pueden incluir algunas estrategias metodológicas, fuentes de información y, formas de análisis y representación más convencional; así como otras más novedosas. 7 nov. 2013

La técnica narrativa (también conocida como modo narrativo o modo de narración) es el conjunto de métodos que el autor de una historia literaria, teatral, cinematográfica o musical utiliza para transmitir la trama al lector. Narración, el proceso de presentación de la narrativa, se produce por el modo narrativo.

Escribir en primera personal a primera persona es una narración subjetiva donde el narrador no es omnisciente. El narrador se equivoca y se arrepiente; sus pasos son inciertos y es incapaz de predecir lo que va a ocurrir a continuación. Con el

uso de la primera persona gramatical, lo que se está indicando es que el narrador es testigo en esa primera forma gramatical.



Sobre mi primera presentación del hipermedia de 2009 escribieron en la prensa: “El doctor en Economía y Sociales Willi Noack presentó al público su libro digital “Libertad” en un evento celebrado en el salón de exposición del Centro Simón I. Patiño. Noack es alemán, reside en Santa Cruz desde hace 25 años.

En la ocasión enseñó el libro mediante la hipermedia que son páginas WEB que integran información en distintos tipos de formatos, con más de 200 MB. El libro digital contiene 80 fotos, mapas geográficos, música, videos. También se puede encontrar una tesis de su doctorado, un proyecto turístico en Tumichucua, Riberalta y su hoja de vida. Es novedoso por el uso de la tecnología, y primera vez que se lanza en nuestra ciudad. El libro digital se lo puede encontrar en la librería Levy libros, a 10 bolivianos.”

Ni el documento presentado en 2009, ni el presente libro existen como libros impresos, en “hard copy” como se dice hoy en la jerga. Usted puede hacer la impresión del documento, pero los enlaces no estarán disponibles. Fuente: [Mi libro hipermedia 2009](#): Portafolio Willi Noack lanzó su libro digital “Libertad” Novedoso por el uso de tecnología Jueves, 20 de agosto, 2009.

El formato multimedia o – mejor todavía – hipermedia debería, respondiendo a los desafíos del avance de la revolución digital en las sociedades tildadas de información y conocimiento representar el formato obligatorio de tesis universitarias y similares trabajos como investigaciones financiadas con fondos públicos.

Las ventajas consisten en la difusión de resultados científicos que en determinados casos tienden a mejorar el desempeño de la sociedad y mejorar la competitividad en la competencia comparativa de la globalización. Es de suponer que esta idea (que precisa ser “pulida”, está sobreentendido). Negarse a los retos de la revolución digital sería una nueva prueba del subdesarrollado.

Prólogo de Raúl Gantier

Cuando el Dr. Willi Noack me pidió que prologara su libro digital “Libertad” comprendí que la indulgencia de este ilustre intelectual, me ponía delante de una difícil como delicada misión.

Dispuesto a emprender, la honrosa tarea, tuve la precaución de proveerme de la documentación informática que me permitiera deslizarme por el espacio de los hechos acaecidos en las últimas décadas del acontecimiento mundial latinoamericano y nacional, que reflejan el paisaje, político, económico, social y cultural de nuestra región.

Lamentablemente los sucesos que se dieron a través de nuestra trayectoria vital como estado, permanecerán incomprendidos o talvez ignorados, empero el tiempo inexorable enemigo de la vulgaridad, termina siempre dando la razón a esos

hombres que con su imaginación y profesionalismo, proyectaron y trazaron mejores días en el camino de la felicidad, con el interés más abnegado por esta nuestra hermosa tierra que se llama Bolivia.

El Dr. NOACK como europeo nacido en Alemania ha completado exitosamente en las últimas tres décadas la armonización de la cultura europea con Latinoamérica, con un denso contenido, hábilmente escrito lleno de grandeza y de amor por nuestra patria. Determinando claramente la realidad nacional, los objetivos e intereses nacionales orientados a consolidar un proyecto nacional y democrático de manera que su acción se convierta en una tarea consciente de orientar de manera objetiva y a la vez didáctica proporcionándonos una base de datos informarizada sólidos contenidos en el libro digital elaborada de una manera práctica y de fácil acceso para el lector, cuyo índice de temas se encuentran a disposición en la página Web correspondiente.

El presente libro digital concebido por el Dr. NOACK representa una gran novedad creativa a la necesidad, nacional, su contenido y análisis de las temáticas representan un gran aporte al sistema democrático boliviano. Agradecemos a su distinguida persona por la versatilidad y riqueza de sus conocimientos especializados en la materia, cuyas proyecciones deben ser aplicadas a los diferentes componentes del poder nacional, permitiéndonos a todos los bolivianos una transformación de nuestro modo de pensar y cultivar un cambio de mentalidad y actitud dirigido a enfrentar las amenazas actuales y futuras, lo que nos permitirá prepararnos a consolidar retos y trabajar en caminos hacia un bienestar nacional.

Este gran aporte único en su género es la culminación de un esfuerzo de más de dos décadas que se propuso dar sentido en sus trabajos publicados y artículos orientados a la opinión pública que contienen propuestas y criterios en el entorno de los cambios cada vez más rápidos que se producen en la actualidad.

Este libro “Libertad” servirá de lazo de unión entre las sociedades actuales y la vida de los estados cuya estrepitosa corriente de cambio, hoy tan poderosa, ha derribado instituciones, trastoca nuestros valores y arranca nuestras raíces del pasado.

El cambio es el fenómeno por medio del cual el futuro invade nuestras vidas y conviene observarlo atentamente, no solo con las amplias perspectivas de la historia sino desde el ventajoso punto de vista de los individuos que viven, respiran y lo experimentan.

Esperamos que los lectores encuentren en este libro virtual datos valiosos y dispongan de una información completa para el logro y despegue de iniciativas nacionales proyectadas en un marco patriótico, democrático, con una profunda sintonización de las verdaderas necesidades sociales económicas, jurídicas y de seguridad nacional, fundamentando los principios de libertad, unidad, igualdad y justicia, que basa su existencia en la integración, que determina iguales derechos y deberes en los diferentes grupos geográficos, étnicos, culturales de nuestra patria.

El Dr. NOACK describe los cambios producto del conocimiento científico tecnológico en todos los sectores de la producción respetando los derechos humanos, costumbres, preservando el medio ambiente y teniendo como denominador común la libertad.

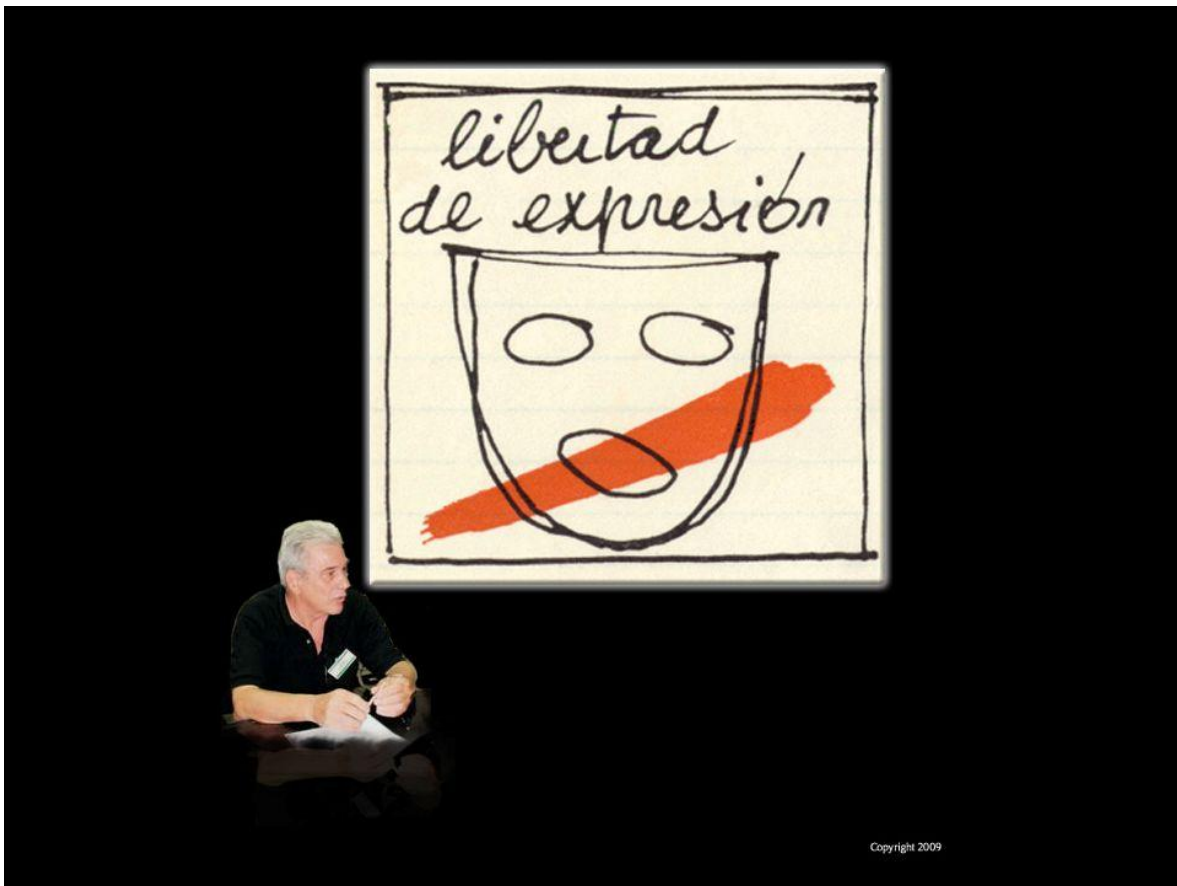
En el marco de los párrafos anteriores permítaseme expresar que el Dr. Willi Noack me concedió el privilegio de leer su obra virtual titulada “Libertad” por eso ahora que el libro sale como primicia a conocimiento público es necesaria, destacar su importancia y utilidad para todos los bolivianos.

Mi persona, valora de sobremanera, esta obra virtual del Dr. Willi Noack, puesto que el contenido de sus artículos especialmente en materia de Autonomías Departamentales, plantea, como una necesidad del Estado Boliviano el Desarrollo Regional, lo que me motivó e inspiro a escribir el libro “GEOPOLÍTICA Y ESTRATEGIA EN UN SISTEMA DE GOBIERNO AUTONÓMICO”, en cuya propuesta concebida el gobierno es responsable de elaborar y plantear el modelo Geopolítico Boliviano dentro de su competencia nacional, y la Geoestrategia es atributo de los Departamentos Autónomos y no Autónomos a planificar y ejecutar sus proyectos dentro de los parámetros establecidos en la Constitución Política del Estado, lo que nos permitirá un desarrollo sostenido de todos los

departamentos con un gobierno central unitario que permita ordenar, coordinar, armonizar y equilibrar, las múltiples actividades del estado en un marco de Unidad física, moral, económica, social y espiritual lo que nos permitirá a constituirnos realmente en el corazón de Sudamérica, su división representará la desintegración Latinoamericana.


Como no podía ser de otra manera, el libro digital “LIBERTAD” es un documento que propone al usuario el privilegio de seguir pensando en un estado libre cuya premisa será admitir la verdad como norma fundamental especialmente para la clase política, que proyectan nuestros intereses vitales en el entorno del Poder Nacional, así como para la población boliviana digna de mejor destino en nuestro continente.

Gral. Div. Aé. Raúl Gantier Pacheco



cpatino@fundacionpatino.org
www.fundacionpatino.org

CENTRO SIMÓN I. PATIÑO
Calle Independencia esq. Suárez de
Figueroa Tel./fax: (591) 3 399051



El Centro Simón I. Patiño Santa Cruz tiene el agrado de invitar a Ud.(s)
a la presentación del libro digital

“LIBERTAD”
del Dr. Willi Noack

que se realizará el día martes 18 de agosto, a horas 20:00 en el salón
de exposiciones del Centro Simón I. Patiño.

Agradecemos su gentil concurrencia

Santa Cruz, agosto de 2009

CENTRO SIMÓN I. PATIÑO
Santa Cruz

FUNDACIÓN SIMÓN I. PATIÑO

agosto

libertad
de expresión

INVITACIÓN

CENTRO SIMÓN I. PATIÑO
Santa Cruz

FUNDACIÓN SIMÓN I. PATIÑO

Notas relacionadas [Willi Noack presenta la obra de su vida en un libro digital](#)—[Era del libro digital](#)—[Hablarán del libro digital](#) -- [Revolución del libro digital en el mundo](#)—[El Libro Digital tiene a sus dos ganadores 2009](#)

Manoucher Shoaie escribió para el libro virtual en 2/8/2009, con opinión profesional lo siguiente:

“Un diálogo latente”, dice José Ortega y Gasset, “es el indicador de un buen libro”.
En los escritos de Willi Noack encuentro dos intentos de propiciar ese diálogo con

solidez en las páginas de su libro virtual: La búsqueda de la verdad con todas las limitaciones que tiene cada autor, y la franqueza en plantear sus ideas.

Afortunadamente el carácter virtual del libro universaliza el acceso de todas las latitudes intelectuales para descubrir los conceptos entretejidos en la red de frases y oraciones, y al mismo tiempo, intensifica su influencia y despierta distintas reacciones que de cualquier modo beneficiarían tanto al lector como al autor.

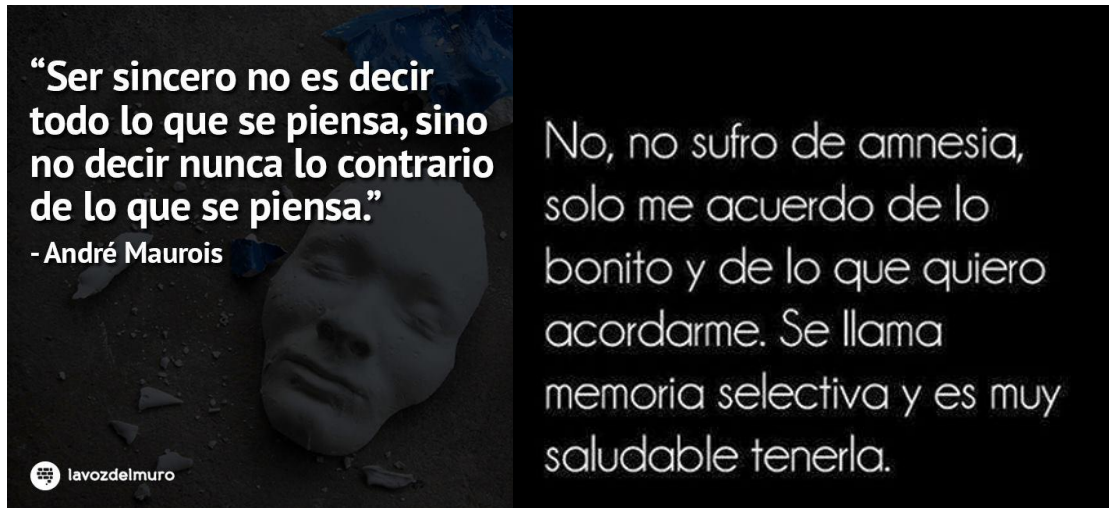
En un mundo que la crítica y la duda generan más deleite intelectual que la apertura mental y la confianza, moverse en campos de la economía, política y social, montado en el corcel de la opinión, y lanzar un libro virtual, requiere de un coraje que muy bien afirmaría lo que escribió John Stuart Mill: “Si nunca actuáramos según nuestras opiniones porque esas pudieran ser equivocadas, dejaríamos abandonados todos nuestros intereses e incumplidos nuestros deberes”. Mis sinceras felicitaciones a Willi Noack por su noble iniciativa.”

Reflexionar sobre la libertad de opinión, significa correr el riesgo que sea malinterpretado, cuando se trata de un relato de un autor con la vida casi en su final. Mi libro Libertad **no** fue concebido o intentado como un alegato político partidario.

Ahora voy a presentar una nueva obra, utilizando la misma técnica y estoy analizando si la anterior presentación “Libertad” puede publicarse en tercera edición junto con este nuevo DVD. Varios enfoques y materiales se repetirían. Eso se debe a que yo ya tengo una memoria atacada y lastimada por polillas. He leído en alguna parte que para mentir precisas una excelente memoria. Viceversa: mi memoria ya no es excelente por lo tanto estoy condenado a seguir siendo un hombre honesto que no miente. 😊

El formato técnico de este trabajo de mi exclusiva responsabilidad como Hipermedia se debe a la colaboración del Ingeniero de Sistemas, [José Carlos Choque Yapu](#) por su capacidad de manejar esta forma favorable de crear literatura. Gracias, Ing. Carlos. Mi amiga filóloga Biyú Suárez de Jaldín ha mejorado el español de mi borrador. Gracias Biyú.

Debido al hecho que varios episodios de mi relato suenan como ciencia ficción ofrezco pruebas y nombro protagonistas para generar un sentimiento de credibilidad en vista de la nueva moda creada por Trump de los Fake's. Gracias [Negra Antelo de Sonnenschein](#) por compartir el lema relevante...



Agradezco a todos los que han convertido mi vida en una estadía linda y digna para vivirla. Mi lema es “La vida es bella”, bueno, es uno de mis lemas. No hace falta advertirme que la vida puede ser caótica, hasta para causar ganas de quitársela. No, la vida es bella, pero uno mismo forja como protagonista su destino. Eso lo he experimentado personalmente y es mi deseo contarles de la luz al final del túnel donde la triste vida nuevamente vuelve a ser bella.

Doy mis gracias a “Henne” Katrin Noack, mi querida hija: altamente calificada por sus estudios académicos de Ciencias Políticas y Relaciones Internacionales en la Universidad Católica de Córdoba/Argentina, graduada con mención y receptora de una distinción del Cuerpo Consular residente en Córdoba, y un MBA en la Universidad Católica de Lovaina la Nueva, Bélgica. Además la considero calificada por su experiencia en altos cargos profesionales en Córdoba y Bruselas. Dispone de profundos estudios. Es madre de tres hijos, habiendo pasado su juventud en Düsseldorf/Alemania, Aix-en-Provence/Francia, en Covendo/Alto Beni, Bolivia, en

La Paz y en Santa Cruz, donde se había recibido con honores Bachiller en Humanidades del Colegio Alemán.



Su primera medalla de oro del Colegio Alemán de Santa Cruz

Mi hija Henrike Katrin “Henne” Noack es la persona idónea para echar una mirada a la obra de su padre pues ella, quizás como única persona del mundo entiende mi manera de pensar y expresarme cuando utilizo una redacción poco común, y una mezcla de ideas en alemán y en español y quizás de algún otro ingrediente. Admito que mi forma de bromear, mi ironía, mi sarcasmo, el humor negro no llega a toda la gente. Gracias, Henne.

Dedico este relato de mi vida a las personas que aportan con su cariño a mi felicidad en la fase final de mi vida, antes que caiga el telón y es cuando muchos ancianos carecen de lo más importante para ellos: amor, cariño, paciencia, protección, tiempo. Gracias, “Kuky”, o mejor dicho, gracias a mi esposa María del Rosario Ardaya de Noack, por darme todo eso en abundancia.

Comentario necesario para leer este documento:

Si bien es mi autobiografía, no relato, como quiere la costumbre, mi vida así nomás, sino que doy mayor o igual importancia al contexto de mi vida en sus marcadas fases. Incluyo reflexiones, acontecimientos, eventos, aventuras, peligros y qué cosas más influenciaron significativamente en mi vida.

No me preocupa el no respetar escrupulosamente la cronología de los eventos sino les cuento las situaciones influyentes que determinaron mi vida desde niño hasta viejo adulto.

Considero muy importantes las documentaciones anexadas que permiten imaginarse la fase relatada. De esta manera nace un documento sui generis, donde las circunstancias reciben quizás más importancia que los momentos narrados de mi vida.

Organizo el documento con un índice, permitiendo ir directamente a un capítulo de su interés. Además se presta para un uso interactivo pues Usted puede enviar comentarios a un e-mail reservado para este fin.

Aquí debería presentar un capítulo extenso ¡y no lo hago! Este capítulo tendría la función de analizar una jerarquía entre todos los factores que influyeron mi camino y hacen entender mis decisiones. Este capítulo no lo escribo.

Correspondería a un análisis individual de cada persona, al estilo de la pirámide de Maslow (pág 121), sobre la eminente importancia de las necesidades a satisfacer para lograr la felicidad.

Voy a plasmar mis pensamientos sobre este asunto sin “salir del closet”, en inglés “coming out”. En un afán de aportar a la descripción del ser humano ejemplificando en la vida de un “coming out” revelan sus móviles en forma exhibicionista (¿quizás actualmente una moda?), mientras otras personas tratan su vida privada con discreción. Varían la incidencia de los factores en grado, en cambio durante la vida, según la maduración de la persona y otros más. Es tan delicado que es posible que ni siquiera personas cercanas (padres, hermanos,

amigos íntimos), y en el extremo la persona ella misma, no se dan cuenta sobre esa incidencia.

En resumen se puede decir generalizado que se busca conseguir libertad individual. Hay una delgada línea entre la libertad y el libertinaje. Se exige libertad de respetar sí o no normas, preferencias, vicios, opiniones, religión etc. que determinan la vida individual.

Un impulso fuerte es la sexualidad. Es importante estar consciente y ser honesto sobre la imperante influencia de esta, por unos tabuizada y por otros explotada.

Luego de la dictadura de [Franco](#) en España se movió el péndulo del extremo tabú, al exagerado libertinaje. La revolución sexual de los años '70 del siglo pasado empezando en Alemania tenía fuertes impactos sobre la gente. La hipocresía obligó que las películas tuvieran que disfrazarse en aportes del esclarecimiento de la educación sexual cuando fueron consumidos por su morbosidad. Libros y revistas no se vendieron abiertamente sino estaban fuera de la vista en los cajones. La primera aparición de una mujer desnuda en una película proyectada en un cine público causó un escándalo enorme protagonizado en gran medida por la iglesia católica. Literatura con contenido erótico o pornográfico circulaba, por ejemplo de Marqués de Sade, de D.H. Lawrence, La historia de O, Josefina Mutzenbachers, sospechando alguna gente entendida que algunos libros fueron escritos por reconocidos autores bajo seudónimo. ¡Cómo han cambiado los tiempos! PAULO COELHO publica sus “11 Minutos sin censura” (¿o será que los censores están durmiendo?), para dar un ejemplo. La tabuización del complejo de la sexualidad tiene considerables efectos directos y laterales, que conocemos todos los que vivimos en entornos hipócritas.

Como ejemplo menciono entonces, la sexualidad como factor fuerte sobre las decisiones. Pero hay otros más que influyen en diferentes grados para cada individuo, para nombrarlos: deseo de superación, buscar ejercer poder, satisfacer vanidades ostentadas, reconocimiento social, imagen, y otros. Reitero: este documento sobre mi vida “peca” por no facilitar información cómo respondo yo a estos factores. Lo único que confieso es la sentida influencia por estos factores

existentes. Sinatra incluye en su canción My Way (pág 268) los factores individuales positivos y negativos. Claro, los positivos también influyen, tales como filantropía, fe, altruismo, amor en sus muchas expresiones, y otros.

Aquí deseo incluir unas cuantas ideas sobre la influencia de la revolución digital en nuestra vida. Se están produciendo sustanciales cambios que debemos analizar. En concreto, me pregunté cuales son los motivos míos de presentar este documento que tiene semejanza con una “selfie”.

Narrar en primera persona aporta una mayor credibilidad a la historia. Esto puede resultar difícil de entender, ¿por qué iba a resultar más veraz algo contado en primera o en tercera persona? Por el mismo motivo por el que resulta más veraz una historia que nos cuenta alguien que lo ha vivido directamente, a contar una versión de un tercero. La mera forma de decirlo podría hacernos pensar que hay ligeros cambios o que estamos escuchando una versión distorsionada.

Los autorretratos digitales se envían para interesar a amigos, conocidos o desconocidos. Con cada selfie enviada, el emisor llama a los destinatarios: “¡Mira! ¡Ese soy yo! ¿Qué piensas?” La selfie es emblemática de un mundo de medios digitalizados que incluye talk, casting y reality shows. Del mismo modo, el culto en auge del cuerpo con su mensaje tácito de “¡Mírame!” enriquece el rango de productos de una economía de atención, está vinculada con la esperanza de reacciones ambientales que a veces crean identidad.

Los que antes estaban marginados pueden sentirse invitados a participar en la lucha por la apariencia efectiva de la audiencia, a fin de obtener distinción social y ganar protagonismo. La situación del mercado de la nueva economía está muy democratizada: los participantes en el mercado provienen de toda la sociedad, especialmente de sus marginados más pobres y socialmente marginados. Masivamente, utilizan los medios digitales para ser percibidos por ellos mismos.

Los intelectuales digitales tienen una mala reputación entre los intelectuales alemanes, al igual que aquellos que están constantemente twitteando, chateando,

enviando correos electrónicos, creando blogs, colocando etiquetas, posteando, buscando en Google, colgando de sus teléfonos inteligentes y computadoras portátiles para llenar sus páginas de Facebook. O intercambiando mensajes de WhatsApp.

Es el narcisismo de un yo excéntrico que puede mostrar y esperar ser percibido por el entorno: lo que cuenta en el capitalismo mental son, al final, las tasas de audiencia, clics, me gusta y otras formas de retroalimentación de los medios que tienen una gran necesidad de respuestas para satisfacer la propia presentación de uno mismo.

Porque en la era de los medios de comunicación interactivos, las reservas clásicas de autoestación pública, una vez reservadas para lo bello, lo rico y lo importante, simplemente se abrieron. Los que antes estaban marginados pueden sentirse invitados a participar en la lucha por la apariencia efectiva de la audiencia, a fin de obtener distinción social y ganar protagonismo. Reiterándolo: la situación del mercado de la nueva economía está muy democratizada: los participantes en el mercado provienen de toda la sociedad, especialmente de sus marginados más pobres y socialmente marginados. Masivamente, utilizan los medios digitales para ser percibidos por ellos mismos.

Fuente: [“Auf der Suche nach Resonanz. Wie sich das Seelenleben in der digitalen Moderne verändert“](#), Martin Altmeyer

Inicialmente tenía profundas dudas de publicar este documento como mi “selfie”, pero habiendo estudiado el tema detenidamente me adhiero a la afirmación de Altmeyer: “Los que antes estaban marginados pueden sentirse invitados a participar en la lucha por la apariencia efectiva de la audiencia, a fin de obtener distinción social y ganar protagonismo.” Me siento beneficiado por no haber sufrido y puedo decirlo “not in a shy way” (Sinatra en My Way, ver más adelante) que no he sido “marginado”. No me seduce el ¡Mira! ¡Ese soy yo! El motivo.

Si bien creo que el tema no me corresponde, estoy convencido que merece un análisis científico, pues la digitalización cambia las estructuras, por eso publiqué un artículo con el título Advertencia, que me parece de suma importancia.

La presente compilación de trabajos de varios autores tiene un denominador común: una visión de futuro en un mundo cambiante, percibido por muchos como peligroso. Vivimos desde las últimas décadas del siglo pasado con la revolución digital que produce, a una velocidad inacostumbrada, cambios estructurales en prácticamente todos los campos de nuestra vida. [Seguir leyendo](#)

Ejemplos concretos de la revolución digital encontramos por doquier para mencionar la ebanking, administración comunal online, etc. El peruano Hernando de Soto denunció en su disertación en Santa Cruz hace algunas décadas que la burocracia inhibe la competitividad en su país Perú, ¿Será que en Bolivia no padecemos de este flagelo? Recordémonos que el subdesarrollo está en la mente.

- **Preámbulo**

10 de julio de 2018. Hoy, luego de una pausa prolongada (la primera lluvia de ideas para esta aventura literaria data del 27 de junio del 2015), ganó la perseverancia. Reinicio el proyecto de plasmar ciertos recuerdos de momentos que marcaron y marcan mi ser. Este concepto de un documento hipermedia dificulta la lectura por tener que parar para leer los incisos antes de seguir con mi hoja de vida. Ayudo al lector indicando que la narrativa sigue a apartir de mi punto.

De entre las muchas definiciones de autobiografía que se han dado, una de las canónicas, por la aceptación que ha tenido entre los estudiosos, es la del francés [Philippe Lejeune](#), quien define la [autobiografía](#) como «relato retrospectivo en prosa que una persona real hace de su propia existencia, en tanto que pone el acento sobre su vida individual, en particular sobre la historia de su personalidad». Lo que caracteriza a la autobiografía es la [identidad](#) entre el [autor](#), esto es, la persona que escribe el [libro](#); el [narrador](#) —la persona que dice «yo» en el texto y relata la historia—; y el [protagonista](#) de esa narración, cuya vida, estados de ánimo, emociones, evolución personal, etc. constituyen el asunto del relato. En el caso mio no se aplica bien esta definición pues el contexto en que viví me parece mucho mas interesante que mi vida sin conocer este contexto o las circunstancias.

Algún día en el futuro, supuestamente no en muchos años (al final, ¿quién lo sabe?), cuando uno espera la llegada de la muerte, uno se pregunta, quizás, si y cómo uno ha logrado cumplir con sus tareas en su vida. Esta pregunta clave puede ser la explicación frecuente para escribir una autobiografía. O quizás sea el deseo de pasar con aplausos la evaluación por parte del público. Hace treinta años, cuando le pregunté a la mujer de un pastor de una iglesia protestante, cómo interpretaba ella la posibilidad de tener una “vida eterna” respondió, que quizás, ello quiere decir que la gente recuerda una persona durante mucho tiempo después de su muerte, que ello puede ser un incentivo para vivir con dignidad, para permanecer en la memoria de su familia y de amigos cercanos, como tal.

Una autobiografía presenta a la persona con aspectos que normalmente no son bien conocidos ni siquiera por su entorno más cercano.

Quizás cumple la función de un balance de la vida.

Un método para lograr este objetivo y que me parece útil, será el breve relato de episodios de mi pasado y vincular el pasado con las experiencias vividas durante sesenta, setenta o más años. Pues el pasado nos sirve si sacamos conclusiones, caso contrario se relatan meras anécdotas. En otras palabras: deseo presentar unas memorias y demostrar su impacto, relacionándolas con situaciones ya como adulto que se asemejan a las aventuras desde la fase de niño, adolescente, y hombre convirtiéndose en luchador que ha aprendido a defenderse contra obstáculos. Muy importante me parece dibujar el nacimiento de los principios, objetivos, valores para determinar el rumbo y llegar a la meta trazada. Es normal que durante mi vida me haya cruzado con gente “no-amiga” pero ha sido muy poca. No voy a querer recordar a estas personas, reitero: felizmente no son muchos. Varios ya no están con vida.

Convertirse en hombre exige primordialmente aprender a pensar. ¡Para muy poco sirve ser un campeón en memorizar! Pensar debe consistir en pasos, casi siempre los mismos, es decir detectar síntomas de un problema, estudiar los mismos para llegar a descubrir el problema de fondo, luego aplicar los estudios teóricos y experiencias prácticas para aplicar un método de curar o por lo menos mitigar y

así intentar solucionar el problema. Claro, escribiendo estas líneas pienso en el oficio de un médico, donde los pasos en grande están visibles. Más complicada se presenta la tarea de resolver un problema que contempla la interdependencia con diferentes factores, o decidir bajo incertidumbre de escenarios futuros. Vivimos en la época de la ciencia de información y comunicación. La calidad de las decisiones que se deben tomar hoy es exponencialmente superior a las “adivanzas inteligentes” de pocas décadas atrás. Cristóbal Colón pensaba hasta su muerte que había llegado a la India. Hoy gracias al sistema de navegación (GPS) no nos perdemos ni siquiera en un hormiguero o centro comercial.

Pero, nuestro tema tiene más dimensiones. Pensemos en la dimensión ética moral, sin olvidarse de otros valores que definen la humanidad. Es menester relacionar momentos del pasado con la consolidación de convicciones que guían nuestra vida hasta el final. Me impresiona que recuerdo breves momentos sin una importancia para otra persona, pero de alta incidencia en el niño que yo era, o muchacho, u hombre “en construcción”, ¡yo!

Recuerdo detalles como si fuera ayer que sucedieron. Y es importante analizar el impacto para que esta experiencia sea empleada en futuras situaciones similares. Este narrar interpretando me motiva a plasmar algunas ideas para darme cuenta de mi vida y sus principales influencias. Si a alguien le interesa, he aquí mi experiencia, buena y mala.

Al dedicarse a facilitar una rendición de los actos de una larga vida uno se topa con un reto mayúsculo y es el grado de la veracidad del relato. Seamos honestos con nosotros mismos. Todos, absolutamente todos, hemos vivido (¡y ojalá no sigamos viviéndolos!) fracasos. Y conocemos las causas verídicas. ¡Hemos fallado! Pero la tentación es grande de echar la culpa a todos menos a nosotros. ¡Grandísima! En mi caso he sentido, para dar un ejemplo, frustraciones por proponer proyectos viables pero cuya ejecución no fue permitida por algunos perros de hortelano con poder de decisión. ¡Triste! Lo considero como fracaso por no haber luchado para vencer.

En este momento no sé todavía cómo contestar a esta pregunta, que es fundamental: ¿Cómo, con qué justificación, puedo hacer un ferviente alegato en pro de la honestidad y honradez, cuando yo mismo no obedezco en 100% (solamente 99% ☺) siempre a estos postulados cuando se trata de reconocer “culpa” propia asignando la culpa a todo menos mi mismo. Ante este dilema: El firme propósito es mi compromiso para con la verdad.

Pido disculpas por no escribir estos recuerdos en orden estrictamente cronológico. No siento en realidad pena alguna por ello, pues mi propósito consiste en contar episodios y relacionarlos con las realidades de mi vida en Bolivia y Alemania. Por eso no tendría que pedir disculpas, por haber escogido una forma que no utiliza el estilo de una hoja de vida, un currículum con su registro diario para que con fechas y horas concretas relate lo que he hecho en tal fecha. Sería una bitácora. No pretendo eso. Un breve currículum vitae se publica como un post scriptum al final del documento.

En esta obra deseo cultivar el arte de percibir selectivamente la realidad. Cierro los ojos que ven cosas tristes y repugnantes (pues las hay, lamentablemente) para abrirlos totalmente ante las muchas cosas lindas y esperanzadoras (que felizmente también las hay, pero no siempre directamente a la vista). Además, hay, según una joven poeta simpática llamada AAA, ojos que no escuchan y oídos que no ven.

Lo que me gustaría es seleccionar en el transcurso de la narración una serie de [artículos de opinión míos](#), los mejores y publicarlos aquí nuevamente.

[Alcides Arguedas](#) publicó su [PUEBLO ENFERMO](#) en 1909 y leyéndolo hoy detectamos que características profundas descritas por Arguedas no han cambiado sustancialmente mucho. [H.C.F. Mansilla](#) ha estudiado similares temas de fondo y publicado en: “El carácter conservador de la nación boliviana”, Santa Cruz, El País 2003. Analizar las debilidades en el marco de un crudo análisis FODA (Fortalezas, Oportunidades, Debilidades, Amenazas) no es muy popular en Bolivia, es más cómodo echar la culpa a terceros, como lo hicieron los autores de

la teoría de la dependencia (Galeano, Cardoso, Prebisch y otros) y emboracharse de la fortaleza de Mutún, Lítio, etc.

Reitero por una última vez: ¡este documento no es una bitácora! Cuento cosas de mi vida e incluyo documentos que testimonian mis relatos pero, ya lo he enfatizado, no me importa mucho cumplir con la cronología. Menciono los episodios para utilizarlos como testimonio de comportamientos, para estudiar mi interpretación y a veces mi lección de aprendizaje. Mi deseo ambicioso consiste en criticar el mal uso de las fortalezas y aplaudir y sugerir repetir lo que produjo éxito.

Quisiera que este no sea un libro que nadie utilice, sino una palestra o un foro para recibir ideas y considerar esta publicación como un aporte. Y pensaba decirlo con otros títulos: “Quizás así y no de otra manera”, ---- ¿”Ha sido correcto o ha sido equivocado?” o “Reflexiones en el transcurso”. Al final “I did it my way!” de esta manera escogí “My way”.

Acabo de leer un comentario sobre una biografía de una persona que no es un personaje público. Lo que esta persona ha vivido no vale la pena ser documentado por su banalidad. Ahora la pregunta directa es: ¿Justifica mi transcurso de vida escribir este libro? Cuando mi lema es que, antes del afán de publicar, debo escribir algo que merezca la pena ser leído.

Este documento recibió en su inicio como nombre de proyecto “Memorias” yes producto mío en cuanto a su estilo, juntando anécdotas, reflexiones, reportajes de situaciones felices y tristes, pero intentando mencionar más las situaciones alegres. Una foto dice más que 1.000 palabras. He [aquí un lindo ejemplo](#) de la fuerza de la palabra indicada.

De mi baúl de fotos publico una gran cantidad, también con el deseo “para que conste en acta” cuando un detalle parece producto de la fantasía desbordada del narrador. No voy a mencionar más que situaciones necesarias muy personales tales como dinero, salud, mujeres, pero sin escrúpulos.

Mencionar mis derrotas personales sufridas, mis dudas, mis errores de juicio, mis dolorosas decepciones con amistades importantes, para mí fueron traicionadas.

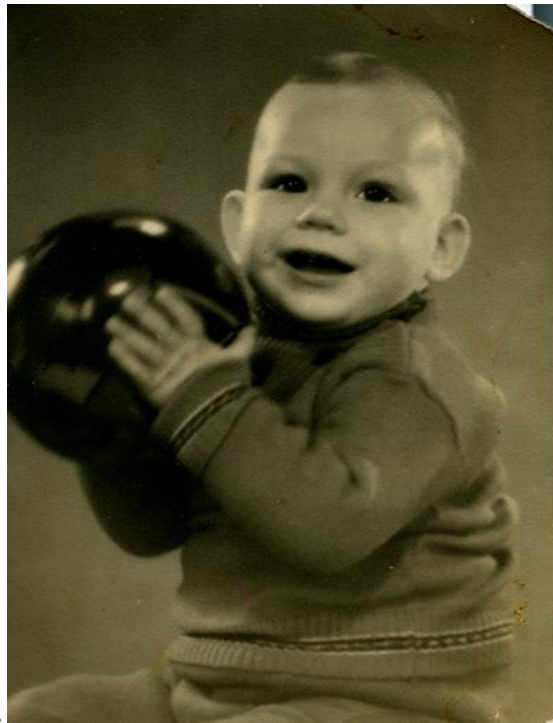
Un amigo utilizó la expresión que ya “tenemos la sabiduría de la vejez” lo que significa hacer un borrón y perdonar. Me gusta esta actitud, la aplico (no en todos casos, ¡que me sea perdonados mis errores!).

Una mayoría de mayores de edad desea mantenerse en buenas condiciones tanto físicas como mentales. Parece que es factible como muestra la experiencia en Alemania, según DER SPIEGEL, con un elevado porcentaje de usuarios de INTERNET. La mitad de las personas entre 65 y 85 años utiliza la WEB, y el 81% de los ancianos con altos ingresos. [Fuente](#) ¿Cómo será esta situación en Bolivia?

Paréntesis:

Si Usted, estimado lector, desea tener una idea sobre dónde está parado el mundo en el año 2018, sugiero leer [este artículo](#) original en alemán o [traducido al español](#). Quizás sea mejor no leer este documento de mi pluma. Quizás pierda Usted un clásico de la UEFA. Por favor, si sigue leyendo, pero no le gusta el tema, tampoco la redacción y qué particularidades más, no me critique, le he advertido, y le recomiendo poner el documento, si es un CD, al estante del cementerio de libros, o haga públicas sus observaciones en el mismo documento digital. Tómese por favor esta introducción como una cortesía de la casa.

Y ahora: ¡Adentro con la pelota!



Lamento no recordar mi edad y ya no hay persona para consultar ☺

Reiterándolo, es mi deseo vincular episodios y eventos históricos y contemporáneos con mi vida para reflexionar sobre la influencia que les corresponde sobre el curso de mis setenta y ocho años vividos. Pequeños hechos tuvieron a veces grandes influencias, muchos de estos eventos sin importancia para otra gente, pero con fuerte impacto sobre mí de tal manera que hoy tantas décadas después recuerdo con detalles aquellos momentos.

Cuando tenía cinco años lancé un palito delgado de madera a la rueda delantera de una bicicleta y el ciclista se cayó. ¿Ha sido un experimento de “Juventud explora”?

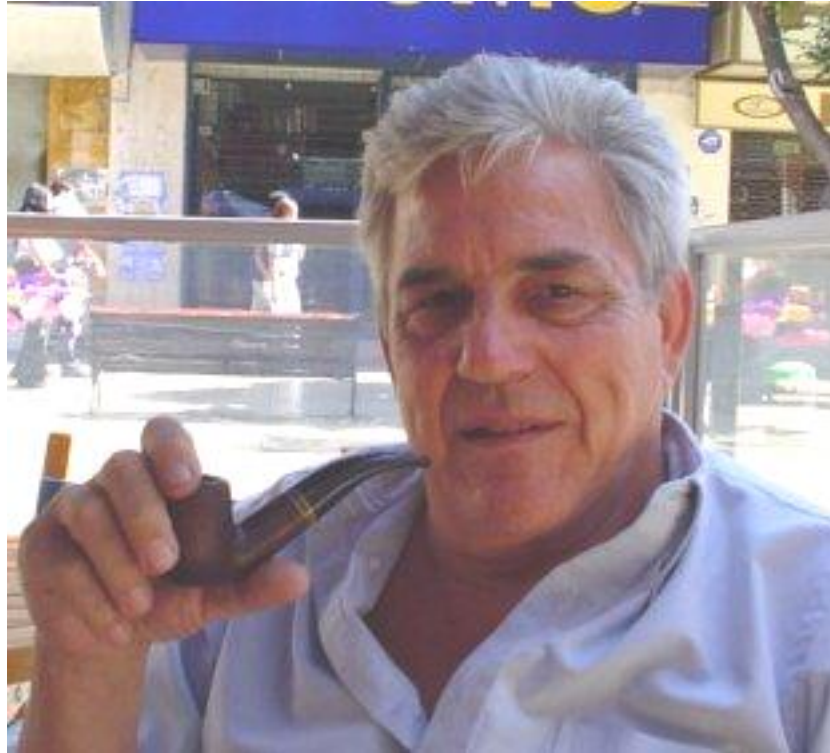
Trataré de contarle mi vida a través de anécdotas, personas, lugares, actos, etc. en fin, lo que me modeló. No voy a mentirle. Escribo y estoy en “facebook, ergo sum”, parafraseando a Descartes. ¿Descartes dijo coito ergo sum?

“A boat is safe in the harbor. But this is not the purpose of a boat”. / Un bote está a salvo en el puerto, pero no es su propósito/Con humildad, no pretendo presentar

como profunda sabiduría mía, pues muchas fueron escuchadas o leídas o pertenecen al tesoro de proverbios del pueblo, y puede ser que uno es inconsciente de la autoría.

Ahhhhhhhhh, he decidido no contar de mi vida privada íntima, lo que no significa que tergiverso el relato. Un proverbio francés reza que un verdadero caballero goza y calla. **“Honne soyt qui mal y pense”** “May be he shamed who thinks badly of it”. “Que se avergüenze el que haya pensado mal”





Durante 40 años con mi cachimba y cayubaba.-- Me la prohibieron....☹

Lo que me falta para estar un cachito más feliz es mi cachimba. He fumado la pipa durante cuarenta años (y antes la marca de cigarrillo Pilot y Rothände. El cigarrillo Pilot asumió la función al finalizar la guerra de “moneda”, mejor era Chesterfield). He aprendido que envejecer significa tener que dejar atrás casi todas las apreciadas costumbres hasta que el único placer que queda es la buena comida. (...pues recuerdo el decir que “Todo lo que me gusta es ilegal, inmoral o engorda”).

Convertirse en Gourmet (Un *gourmet* gastrónomo es una persona con gusto delicado y exquisito paladar) es quizás aceptable, ser gourmand (una persona que come y toma en exceso) definitivamente negativo y prohibido.

He tenido tres planes de vida que por la edad (envejecimiento) se imponen. Es un proceso de renunciar paulatinamente a costumbres adquiridas y esenciales para una vida feliz. ¿Es “normal” la rebelión contra este proceso? En otras palabras: los placeres pequeños y capitales de la vida tengan un candado que los médicos

colocan, y su estricta ejecución y obediencia la vigilan tus familiares. No te permiten beber, peor emborracharte, fumar ni siquiera la pipa, manejar la Vespa porque es peligroso, etc. Otros placeres se disminuyen por razones biológicas, por ejemplo escuchar o ver etc. ☺ Lo que te permiten es comer, para compensar la pérdida de otros placeres, pero ¡gracias, no! Uno se ve antiestético que uno mismo no tolera. Entonces uno come un pedazo de su comida preferida, y al pecar y servirse más ya se aumentaron uno o dos kilos.

¡Ha! Te dicen que debes practicar deportes. Yo soy el típico representante de los deportes. ¡He experimentado! Lo que me gustaba era patinaje sobre hielo, esquiar, andar en bicicleta, nadar. Ninguno de estos deportes los he practicado con la finalidad de cumplir con una tarea, sino por puro gusto.



2004 en Chileabasteciéndome de buen vino para mi cultura alcoholica. Hoy por razones de salud suspendida... Cuando tenia derecho a cultivar mi gusto por el vino chileno, comprando en la bodega.

Y si eres sano, tu cuerpo de todas maneras reduce su rendimiento. Precisas un plan austero de vida para este tiempo que te queda antes de concluir tu estadía, pero cuesta aceptar esta necesidad. Un error garrafal consiste en seguir con el estilo de vida de cuando todavía no existían las fallas. En mi vida ya finalizó el plan nº 2 con el cambio drástico de vivir en el centro de la urbe, en vez de una vida en

el campo (ver galería de fotos de esta fase en la Quinta Alemana pág. 496) por precisar urgentemente servicios modernos de médicos. Lo que es racional. Finalmente, es fundamental no tener dependencia alguna a adicciones, es decir sentirse que no se puede vivir cuando falta el objeto de la satisfacción que puede ser alcohol, tabaco, poder, auto, deportes, sexo, otros. El orden de prioridades es asunto estrictamente personal) Este tema está en pleno auge: [Literatur über alternde Männer und Erotik Ist der Greis noch heiß?](#)



Peter Schneider:

Club der Unentwegten

Verlag Kiepenheuer & Witsch; Mai 2017; 288 Seiten; 19 Euro

[Bei Amazon bestellen.](#) [Bei Thalia bestellen.](#)

Silvio Blatter:

Die Unverbesserlichen

Piper Verlag; April 2017; 352 Seiten; 22 Euro

[Bei Amazon bestellen.](#) [Bei Thalia bestellen.](#)

Considero suficiente saber que esta fase de la vida está marcada por renunciaciones y pérdidas. Lo que sustituye el placer abandonado no es exactamente apto y suficiente para garantizar la felicidad. Controlar la rebelión contra estos cambios es difícil. La reconciliación conduce a veces a comportamientos dudosos, por ejemplo el anciano como padre, la anciana vestirse de jovencita, el nostálgico comprándose una flamante moto de marca VESPA (que tenía en sus años de mozo...). Pucha, que nadie diga que los ancianos son tontos. Probablemente les toque a los criticones lo mismo cuando llegan a ser ancianos.

¿Una recomendación? Sí. Mantenerse activo. No permitan la resignación. No se junten con misántropos. Utilicen INTERNET. Escriban un libro con recuerdos. Controlen el peso y no engorden. Y otros más... La vida es bella.

Tengo aparentemente todavía tiempo en mi reloj vital, y tengo recuerdos, tengo todavía ganas y salud para escribir. Algunos buenos amigos me incitan a producir esta hipermedia – bueno, aquí va mi obra probablemente ganadora del premio Nobel o Pulitzer. Willi Shakespeare, Willi Noack, a ver...

Escribo en español. Mi idioma materno, el que dominio es el alemán que me hubiera permitido escribir con más precisión, mejor redacción. Tal cual.

Mi Niñez

En los primeros 8 años de mi vida, el entorno influye imperiosamente.

Es menester tener una idea sobre el entorno de mis primeros 8 años de vida. Para eso cito en parte de dos artículos de WIKIPEDIA que resumen:

- la [segunda guerra mundial](#) (World War Two, WWII), y
- la situación en la [postguerra](#)
- Complementa una galería de [fotos de la postguerra](#)

Este macro escenario en que viví y me crié durante los primeros años de mi vida ha sido para millones de personas nefasto. Historiadores estiman que 50 hasta 70 millones de personas perdieron su vida en todo mundo en la WW II. Nací el 31.1.1940

Considero imprescindible facilitarles el conocimiento de este panorama que contiene la explicación por qué de varias situaciones me formaron e inciden en mi escala de valores y en mi criterio socio-político y cultural. Dime de dónde vienes y te digo quien eres. Recuerdo que mi padre me regaló afines de 1945 o 1946 un reloj con manecillas de brazos de Popeye que probablemente había llegado con CARE (Explicaciones sobre CARE más adelante). Era para mí un tesoro. Nadie de mis compañeros había visto un reloj tan fino. Así entró Popeye en mi vida, a mis cinco años.

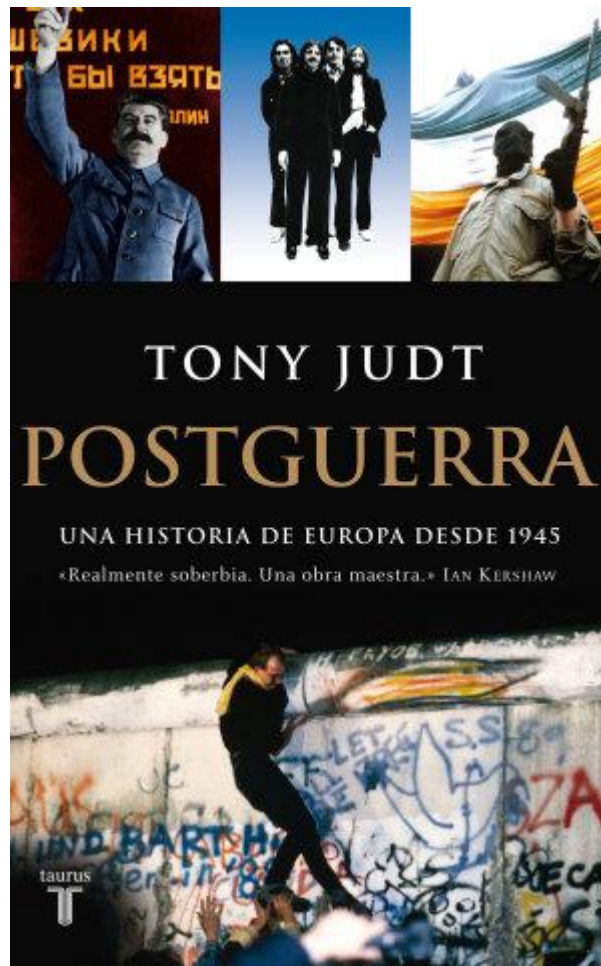
La [Segunda Guerra Mundial](#) - abreviado WW II - fue un [conflicto militar](#) global que se desarrolló entre [1939](#) y [1945](#). En él se vieron implicadas la [mayor parte de las naciones del mundo](#), incluidas todas las [grandes potencias](#), agrupadas en dos alianzas militares enfrentadas: los [Aliados de la Segunda Guerra Mundial](#) y las [Potencias del Eje](#). Fue la mayor contienda bélica de la [Historia](#), con más de cien millones de [militares](#) movilizados y un estado de «[guerra total](#)» en que los grandes contendientes destinaron toda su capacidad económica, militar y científica al servicio del esfuerzo bélico, borrando la distinción entre recursos civiles y militares. Marcada por hechos de enorme repercusión histórica que incluyeron la muerte

masiva de civiles, el [Holocausto](#) y el uso, por primera y única vez, de [armas nucleares](#) en un conflicto militar, la Segunda Guerra Mundial fue el conflicto más mortífero en la historia de la humanidad, con un resultado final de entre [50 y 70 millones de víctimas](#). Fin de cita [WIKIPEDIA](#).

La [ocupación aliada de Alemania](#) se inició después de la derrota de la [Alemania nazi](#) en la [Segunda Guerra Mundial](#), al dividirse el país entre las tres potencias victoriosas y Francia. Las potencias aliadas dividieron el territorio alemán situado al oeste de la [línea Oder-Neisse](#) en cuatro zonas de ocupación, teniendo en cuenta las fronteras del Reich en 1937. Los territorios situados al este de esta línea fueron repartidos entre Polonia y la Unión Soviética.

Hasta allí las citas de WIKIPEDIA.

Nota: No siempre indico la fuente de una cita (cuando se trata de información, pero si cuando se trata de opinión), como tampoco mencionaría el diccionario de la RAE...



[Ver libro completo](#)

- **Reportajes que complementan la descripción dada arriba**
[Fuente](#)

Aproximadamente 14 a 16 millones de personas han sido desplazadas en el este de Europa y en la zona de ocupación soviética o tuvieron que huir. En la propia Alemania, la vida en las ciudades ha sido muy difícil, bombardeadas en parte, carecientes de vivienda, sufriendo la escasez de alimentos, la infraestructura destruida, la falta de energía y de combustible. Debido a que muchos hombres estaban en cautiverio, “Trümmerfrauen” (mujeres escombros) retiraron los escombros en las ciudades. La gente del pueblo participaba a los llamados viajes de alimentación al campo, para el comercio de alimentos. El Reichsmark como moneda oficial no tenía ningún valor real, debido al control económico sustancial; el mercado negro y el comercio informal ilegal floreció con

bienes tangibles, cigarrillos americanos se convirtieron en moneda de sustitución de la moneda sin valor. Debido a la escasez de combustible fueron cortados numerosos árboles como leña y saqueados trenes de carbón. Los alimentos estaban disponibles sólo a través de cupones de alimentos u obtenidos a partir del huerto propio.

Con la reforma de la moneda, el 20 de junio de 1948, y a los pocos días en el oeste de Berlín también tomó forma el “milagro económico de Alemania”. La introducción del marco alemán vino con la derogación de la regulación forzada, y ello privó el mercado negro rápidamente de su fundamento. (Comentario: en Bolivia hemos conocido una situación similar en el gobierno de Hernán Siles Zuazo, de la UDP). Como resultado de la transición, la Unión Soviética impuso el 24 de junio de 1948 el bloqueo de Berlín, después de lo cual los aliados occidentales reaccionaron a partir del 26 de junio de 1948 con el puente aéreo de Berlín.

Con el Tratado de Roma, firmado el 25 de marzo de 1957, fue creada la Comunidad Económica Europea, denominada precursor de la Comunidad Europea y de la Unión Europea actual; la República Federal fue miembro fundador. En estos días cumplió sus 60 años bajo amenazas de existencia.

El presidente de Estados Unidos John F. Kennedy dijo en su discurso en Berlín en junio de 1963, la famosa frase “Ich bin ein Berliner”. (Soy un Berlinés).

En enero de 1963, firmado el Tratado del Elíseo, se produjo la reconciliación de los antiguos “enemigos hereditarios” Alemania y Francia. Francia es desde ya el socio más importante de la política exterior alemana.

Después de que la necesidad por alimentos básicos se cubrió - las tarjetas de racionamiento fueron abolidas en 1950 – se abrió por primera vez un mercado para los productos gourmet. Posteriormente, vino la demanda por ropa. (Comentario: ver la pirámide de Maslov). Desde la década de los 60 se inició el desplazamiento de las “tiendas de mamá y papá” hacia los supermercados con un

surtido muy amplio. El creciente poder adquisitivo, la transición del mercado de vendedores a un mercado de compradores, y la importancia de la publicidad comercial aumentó considerablemente. El turismo comenzó a desarrollarse, gracias al creciente número de días de vacaciones y la reducción del tiempo de trabajo. Las mercancías alemanas inicialmente solo destinadas al mercado nacional aumentaron en popularidad en otros países europeos, por ejemplo, Italia, lo cual contribuyó a crear mayor prosperidad.

En protesta los jóvenes contra el “Wohlstandsmief” (el mal olor del ambiente y olor feo del bienestar) de los adultos, se desarrolló una cultura específica, que se expresaba principalmente en el Rock ‘n’ Roll. Ídolos de la época eran James Dean, Marlon Brando y Elvis Presley (Nota mía: además de Rock yo ya tenía música latinoamericana... ¿Nomen est omen?)

En octubre de 1973, la crisis del petróleo golpeó la República Federal de pleno. En respuesta a la Guerra de Yom Kipur, se impusieron embargos de petróleo a varios Estados. En ese momento, la cuota de producción del petróleo crudo para los países de la OPEP era mucho mayor que la actual, de modo que se trataba de un dramático aumento del precio del petróleo. Para evitar cuellos de botella se limitaron la cantidad de suministro. Con la crisis del petróleo comenzó una larga recesión en la República Federal (que afectó a mi empresa constructora enormemente por tener un elevado consumo de diésel).

... El visionario acuerdo de [Schengen](#) en 1985 merece mención por favorecer viajes en los países europeos.

La serie de televisión Holocausto - La historia de la familia White, que se emitió en enero de 1979 en la televisión alemana, provocó un renovado debate sobre el pasado nazi. Después de que Mikhail Gorbachov se convirtiera en secretario general del Partido Comunista de la URSS, la relación entre las superpotencias se relajó entre sí. Con sus programas de reforma de la perestroika (reestructuración) y la glasnost (transparencia) a partir de 1985, contribuyó significativamente a la unificación de la República Federal y la RDA. Fin de citas

[Fuente en español???? Traducido mediante GOOGLE](#)

- **Fotoreportajes sobre la miseria de la Alemania postguerra**

[Increíbles fotos: Alemania antes y después de la Segunda Guerra Mundial](#)

Sigo con la narrativa: Cuando nací el 31.1.1940, la segunda guerra mundial ya estaba en pleno desenvolvimiento desde hacía cinco meses, habiendo causado ya mucha muerte y sufrimiento. Un hermano de mi padre había muerto en la batalla de Polonia.

Debo desglosar los cinco meses de guerra en curso: 1ro de septiembre de 1939: inicio de la guerra.El criminal Hitler ataca Polonia, ¿no se realizó con previa declaración de guerra! En febrero de 1940 el ejército alemán ya había ganado en muchos campos de batalla y estaba preparando la ocupación de Narvik en Noruega con cuatro divisiones alemanas.

Durante mis primeros años de bebé, niño y adolescente, mi vida fue influenciada por la guerra y postguerra, si bien felizmente no tanto en lo físico-material, pero más por el efecto psicológico, y la influencia sobre mi forma de pensar es en gran parte consecuencia de ello.



La foto muestra la catedral de Colonia y el puente sobre el río Rin, 1946



Reconstruido el puente de Colonia sobre el río Rinen la actualidad

Este niño Willi ha visto personas gravemente heridas, con amputaciones, pero sobre todo las destrucciones por causa de bombardeos de las grandes ciudades, la falta de comida, la tristeza y el luto en los hogares.

Cuando ya adolescente necesitaba con insistencia entender este crimen de iniciar esta guerra pero fue difícil recibir respuestas sobre la guerra, sobre los crímenes

([Holocaust](#)), sobre una culpa personal, sobre si habían leído [MEIN KAMPF](#) (Mi lucha; libro escrito por Hitler encarcelado en 1923 anunciando sus futuros crímenes). Quería saber si sabían del holocausto y tenía otras similares preguntas. Recuerdo que en nuestra mesa familiar del almuerzo (teniendo yo quizás 17 años) no sabía más controlarme para callarme y dije que mi profesor de historia nos habló hoy de seis millones de judíos asesinados. ¿Es verdad?, pregunté. El tema ha sido un no-tema. ¡Silencio! ¡Silencio!!!! Acabo de leer un diario mío de los dos últimos años en la secundaria: de un pobre adolescente con entorno frío buscando cariño, y con ansias de irse de la casa. Mi diario es bien redactado pero monotemático. Esta situación no era rara, no sé si era frecuente. Papás y mamás eran adictos a la recuperación de lo perdido en forma de casas, enseres domésticos. No tenían tiempo para la familia. Crearon el milagro económico y el ave fénix salió de la ceniza.

Un efecto, quizás el más importante de haberme criado en esta inhumana época ha sido mi profundo rechazo de organizaciones dictatoriales. Detesto un exagerado nacionalismo, o sea el chauvinismo. Deseo más justicia social por haber visto hambre (felizmente no sufrida en persona).

El “tema prohibido” holocausto perduró mucho tiempo no solo en mi familia, sino para la mayoría (¿?) de los alemanes y ha sido muy doloroso asumir su responsabilidad delante de la historia. Alemania comunista salió de una dictadura nazi severa para estar sometida a otra dictadura comunista similar ala nazi y durante cuatro décadas estuve así, sin democracia genuina.

Creo que es mi deber identificarme con franqueza sobre estos temas, también en vista de analizar las controversias recientes en Alemania y países de la UE, en EE. UU, y en otros países.

“En las últimas semanas de la guerra en Europa, las fuerzas de los Estados Unidos habían avanzado con su ejército más allá de los límites que se habían acordado en las [conferencias](#) durante la guerra entre los aliados, llegando a avanzar en algunos sitios más de 200 kilómetros. Cuando era finalizada la guerra, la línea de contacto entre las fuerzas soviéticas y estadounidenses fue temporal y

después de dos meses, en los primeros días de julio de 1945 las fuerzas norteamericanas se retiraron de las áreas que habían sido asignadas en Yalta a los soviéticos. Aunque esta división administrativa de Alemania debería durar indefinidamente, los [Estados Unidos](#), [Francia](#) y [Reino Unido](#) fusionaron prematuramente sus zonas para contrarrestar cualquier influencia política, económica o militar desde la zona de ocupación [soviética](#), también conocida como [Alemania Oriental](#) o en alemán Deutsche Demokratische Republik DDR. El resultado de esta usurpación soviética fue la constitución del Estado conocido como [Alemania Occidental](#), y desde [1949](#) la división de Alemania y de su capital [Berlín](#) se convirtió en un icono de la [Guerra Fría](#).” Citando WIKIPEDIA

Una pregunta está totalmente justificada: ¿Ha sido necesario describir el entorno de mis primeros años con tantos detalles? Digo que sí. Es mi deseo contar cómo funcionaba la interdependencia entre individuo y entorno. No sé si la fuerza de la influencia sea medible, pero sirve para entender el deseo de la población de VIVIR luego del acompañamiento de la muerte durante casi seis años. Vivir locamente. Ahora sí, ¡la vida es bella!

[El hambre durante el invierno de 1946/47 en Alemania: la supervivencia después de la guerra](#)



[Fuente de las fotos](#)

Comen basura, piden limosnas, roban alimentos – en el invierno extremo hace 73 años, varios cientos de miles de alemanes murieron de hambre o de frío. Cinco testigos hablan del frío polar, excursiones de ladrones, entre otros. [Leer más ...](#)

Por [Katja Iken](#) , [Caroline Schiemann](#) y [Benjamin Braden](#) (Video)

Hans-Jürgen Schmidt se preguntaba por qué sobra tanto en las comidas escolares. El niño Schmidt de seis años lleva feliz a casa la sopa de guisantes desdeñada por los niños mayores. Hasta que su madre le indica que la sopa pastosa y verdosa vive: la sopa está llena de gusanos.

“La hemos comido de todos modos, tratando de dejar de lado los gusanos”, dice Schmidt, ahora de 77 años de edad. “Los habríamos comido con alegría”, interrumpe Wilhelm Simonsohn, 97 – “los bichos contienen proteínas de interés vital”.

Schmidt y Simonsohn son dos de los cinco miembros de la asociación [Zeitzeugenbörse](#) (bolsa de testigos del tiempo de Hamburgo). En la conversación “einestages” (*eraseun día*) recuerdan el llamado invierno del hambre de 1946-1947. Se trata de una época que no es apta para cuentos heroicos, que fue largo tiempo un tema tabú, y todavía está cubierto de vergüenza.

Sigue sin estar claro cuántas personas murieron en la ola de frío hace 70 años como resultado de la falta de comida y del frío. Como estimación, aunque “muy irregular y vaga”, el historiador Wolfgang Benz sostiene como probables que hubo cientos de miles de muertos sólo en Alemania. Fue el resultado directo de la guerra mundial infernal desatada por la Alemania nazi.

Hasta menos 20 grados

En las ciudades alemanas después de 1945 [más de la mitad del espacio habitable estaba bombardeado](#); viniendo desde los territorios separados del este, aproximadamente diez millones de refugiados y desplazados buscaron en las cuatro zonas occidentales de ocupación un nuevo hogar. La infraestructura vial fue

destruida a un 40 por ciento, y las reservas de comidas estaban agotadas en 1946.

En la agricultura y la industria carecían de mano de obra, los ganadores desmantelaron maquinaria en muchos lugares y pidieron reparaciones. Los campos fueron devastados; debido al verano caliente, seco y con poco fertilizante, la cosecha del 1946 fue escasa. Además, había una falta de carbón, la principal materia prima de la industria.

[“Se le mentía al cuerpo” – testigos del invierno del hambre](#)

Y luego irrumpió sobre Europa uno de los inviernos más duros del siglo 20. Entre noviembre de 1946 y marzo de 1947 las temperaturas cayeron a menos 20 grados. El río Elba estaba completamente congelado, el Rin lo estaba sobre una distancia de 60 kilómetros. El transporte se paralizó – el suministro de materias primas y alimentos se derrumbó.

La comida viene primero, luego la moral

“Todo el mundo tenía su vida desnuda, y también algo entre sus manos. Carbón, madera, materiales de construcción. Cada uno podría acusar justamente al otro de robo. Si no se mueren congelados en una ciudad devastada, deben haber robado su madera o el carbón, y si no se mueren de hambre, tienen que haber comprado o adquirido alimentos de forma ilegal”. Así describe el escritor Heinrich Böll, natural de Colonia, la vida cotidiana en el segundo invierno después de la guerra: los alemanes como una “sociedad de desposeídos y ladrones potenciales” en la lucha diaria por la supervivencia.

“La moral al demonio, si usted tiene hambre o frío,” dice el hamburgués Noel Günther, nacido en 1931. Cuando tenía 15 años, se fue a robar por la primera vez. El resultado fueron 48 piezas de queso Limburger y una bofetada jugosa: cuando en el Beni, Bolivia largas inundaciones hacen imposible el normal abastecimiento de vaqueros dispersas en las inmensas tierras, ellos también matan reses para sobrevivir.

Los otros también robaban cuándo y dónde podían – alimentos, carbón, madera, material de construcción. “Organizar” o “Fringsen” se decía en ese entonces, llamado así por [el nombre del arzobispo de Colonia, el cardenal Josef Frings](#) , que había justificado moralmente el robo en el sermón de la víspera de Año Nuevo 1946 a 1947:

“Vivimos en tiempos en los que en la necesidad, una persona puede tomar lo que necesita para preservar su vida y su salud, si es que no puede obtenerlo de ninguna otra manera, ni por su trabajo ni pidiéndolo.”

“La leche es para los cerdos”

El recién casado, totalmente desnutrido Wilhelm Simonsohn arrastró cuatro sacos de cemento a partir de una obra de construcción para renovar su apartamento bombardeado. Richard Hensel, nativo de Gdansk y nacido en 1933, partió junto con su padre y su hermano para robar harina de avena a una comerciante de alimentos:

“Mi padre enreda a la mujer en la tienda en una conversación, mientras que nosotros nos llenamos fuera de la tienda y hasta donde era posible nuestros bolsillos con la harina en bolsas. En otra ocasión me enviaron a un agricultor para que pida por un litro de leche para mis dos hermanos pequeños. ‘La leche es para los cerdos’ respondió la mujer. “

Los hermanos gemelos de Hensel murieron a los 15 meses a causa de la desnutrición, diarrea y vómito – al igual que muchos niños en ese momento. En 1947 la tasa de mortalidad infantil era dos veces mayor que en 1939; las enfermedades como el raquitismo y la tuberculosis eran dominantes en las cuatro zonas de ocupación.

Sólo 770 calorías por día

En 1936 el consumo medio de calorías en Alemania todavía ascendía a 3113 calorías por día. A finales de 1946, la ración diaria propuesta para el consumidor adulto normal era de sólo 1,550 calorías.

A pesar de la importación de alimentos por parte de las fuerzas de ocupación, a pesar de los comedores escolares y [paquetes de atención](#), el número de calorías cayó aún más durante el invierno del hambre: a principios de 1947 los habitantes de Hamburgo solamente recibían 770, Hannover 740, Essen 720 calorías por día – una hamburguesa doble tiene ahora más.

“La gran masa del pueblo alemán, por lo que concierne alimentos, calefacción y vivienda, están en el nivel más bajo conocido en la civilización occidental desde los últimos cien años”, escribió el expresidente de Estados Unidos Herbert C. Hoover después de dos visitas a Alemania en la primavera 1946 y en febrero de 1947.

A nivel regional hasta el 80 por ciento de la población estaba desnutrido, escribe la asociación médica alemana en un memorando del verano de 1947. “Teníamos una visión de túnel, estábamos permanentemente cansados y apáticos. La búsqueda de comestibles dominaba nuestras vidas”, dice el testigo Schmidt.

Acumular, mendigar, robar

Para ello las personas llevaban sus ahorros al mercado negro. También Irmgard Schulz, nacida Niemeyer, de Hamburgo y la mayor de cuatro hijos, tuvo que ir de compras desde sus once años:

“La casa de entramado de madera, a la que me enviaron, directamente detrás de la Iglesia de Santa Catalina, me daba mucho miedo. Era torcida, oblicua, sin luz. Un pan costaba 190 Reichsmark, la libra de mantequilla 360 Reichsmark. En casa nos sentábamos ocho alrededor de la mesa. Cuando había sopa, mi madre

siempre decía: ‘aquí miran más ojos puros la sopa que grasa en forma de ojos mira de vuelta.’ “

Los hambrientos se robaban mutuamente sus cartas de alimentos, tan vitales, y en masa se iban al campo para cambiar sus bonos por jamón, huevos, leche. Los que no almacenaban comida como hámsters tenían que pedir limosnas, dice Claus Günther:

“A pesar del toque de queda iba con mi madre a las cuatro de la madrugada a la estación de trenes de Harburg. Tuvimos suerte, los ingleses entrantes tiraron varios paquetes del tren: pan blanco, untado con mantequilla. En el camino de vuelta nos encontramos con un control de policía y tuvimos que entregar todo. Primero la mendicidad, a continuación, el castigo por ello. Estaba tan avergonzado“.

Otras fuerzas de seguridad cerraban un ojo o incluso ayudaban a los ladrones, cuenta Simonsohn. Lo atraparon dos policías ferroviarios robando carbón en la estación de Hamburgo-Altona:

¿Por qué sobrevivieron el invierno de hambre? Los cinco testigos son unánimes: “... fue pura suerte y la esperanza de un futuro mejor. Peor no podía ser”, dice Wilhelm Simonsohn, de 97 años de edad, el más anciano.

“Mi mejor día fue cuando mi hermano Friedrich murió”

Todos son conscientes de que los alemanes fueron los responsables de la propia dificultad sufrida. “Lo que hicimos a los otros en la guerra”, dice Richard Hensel, “sigue siendo cien mil veces peor que cualquier cosa que vino después.”

En marzo de 1947 comenzó después de cuatro meses de frío ártico finalmente el descongele – la necesidad estaba, sin embargo, lejos de terminar. En noviembre el periódico “Zeit” cita una alumna de cuarto grado, el tema de su redacción era “Mi día más hermoso”:

La niña escribió: “Mi mejor día fue cuando mi hermano Friedrich murió. Desde ese entonces tengo un abrigo y zapatos y calcetines y un chaleco bordado.”.

- **El papel de la URSS en la postguerra**

Paréntesis: ¿Estas notas pertenecen a este documento? Nuevamente digo ¡sí! La justificación consiste en la enorme influencia sobre un joven, adolescente y adulto en la formación de su escala de valores. Se formó el ferviente compromiso con la paz, que mi generación sintió como una obligación moral. Pero este compromiso se basó en la realidad vivida en aquellas décadas. El 17 de junio de 1953 se sublevó la parte de Alemania bajo régimen comunista de la URSS con manos desnudas contra tanques rusos gritando por libertad.



1956 hubo en [Hungría](#) esta lucha (ver [Imre Nagy](#)). En [1956](#) y tras la caída de [Malenkov](#), el nuevo gobierno soviético no vió con buenos ojos las reformas húngaras, las cuales desembocan en una inestabilidad política total. 1968 luego

en [Praga](#) La **Primavera de Praga** fue un período de liberalización política en [Checoslovaquia](#), durante la [Guerra Fría](#), que duró desde el 5 de enero de [1968](#) hasta el 20 de agosto de ese mismo año, cuando [el país fue invadido](#) por la [URSS](#) y sus aliados del [Pacto de Varsovia](#)

Era obvio que la libertad debe ser defendida con armas. El lema de la OTAN es *vigilia precio libertatis* – la [vigilia](#), estado de quien se halla despierto, es el precio por tener la libertad. Estos comentarios ayudan a entender el capítulo sobre mi cumplimiento con el deber patriótico de querer defender la libertad, recuperada del criminal Hitler. Dice mucho una [observación internacional](#).

Breaking News 11.7.2018: [Trump contra OTAN](#)

- **Fotos testimonios del sufrimiento**



“Un gran número de mujeres de todas las edades fueron [violadas](#) por soldados del [Ejército Rojo](#) (estimaciones sitúan el número en alrededor de dos millones).



La violencia sexual era en muchos lugares visible. [Soldados sowjeticos](#) asaltan a una mujer en plena luz del día en Leipzig. Datos exactos sobre cuantas mujeres fueron en Alemania luego de la guerra victimas de la violencia sexual no se conocen. Estimaciones de expertas varían de 800.000 hasta dos millones.

También hombres fueron violados en menor escala.

[Crímenes de guerra de los Aliados](#)



“Con 800 calorías, nadie puede trabajar”: En 1947 hubo numerosas huelgas laborales, cientos de miles de personas salieron a las calles para protestar contra las condiciones en la Alemania de posguerra. La foto fue tomada en Hamburgo el 9 de mayo de 1947. En muchos casos, la desesperación estalló en ira contra los ocupantes. Con consignas como “Tenemos hambre”, “promesas no nos enferman” y “Exigimos el pan” personas descargaron su ira. Sobre todo en el invierno extremo anterior cientos de [miles de personas habían muerto de hambre y de frío en Alemania](#).



“Llamamos a los alimentos”: las manifestaciones de masas (en este caso protestas en Krefeld 1947) alimentadas por los aliados occidentales, por el temor a una toma de poder comunista. El 5 de junio 1947 el secretario de Estado George

Marshall de Estados Unidos expuso en su discurso a los estudiantes de la Universidad de Harvard un programa de ayuda para Europa; el [Plan Marshall](#) condujo a una rápida reconstrucción y el consiguiente fortalecimiento de las zonas occidentales.



“Tenemos que dormir más, porque de esta manera se ahorran calorías”: El profesor de la Universidad de Göttingen Hermann Rein recomendaba a los alemanes dormir para sobrevivir a la hambruna en el segundo invierno después de la guerra. La foto muestra a niños que esperan con impaciencia las comidas escolares en Berlín en febrero de 1947.



Caza combustible: Este hombre corta madera de un tocón de árbol en Tiergarten de Berlín, en el fondo el Reichstag (Parlamento destruido). Para tener calor, las personas durante el terrible invierno de 1946 a 1947 a menudo no tuvieron otra manera de cortar un árbol y robar carbón. Trenes enteros con carbón fueron saqueados sistemáticamente, de forma intermitente robaban 18.000 quintales al día en la zona de Colonia. El resultado: el gobierno militar permitió que los trenes circularan con personal armado.



“Muerte Blanca” y “Negro Hambre”: una anciana recoge madera en la zona de Regensburg (foto de 1946). Frío y numerosas muertes por desnutrición no sólo en Alemania, sino en toda Europa. En Rusia, unas dos millones personas murieron, según las estimaciones de historiadores, entre 1946-1948 de los efectos del frío y la falta de alimentos. El invierno crudo fue seguido en 1947 por un extremo verano - el más caliente y más seco desde 1921.



Ardua búsqueda: los niños recorren los escombros de edificios destruidos en Wiesbaden buscando residuos de carbono (foto de 1946). La escasez de carbón golpea a la gente en el invierno extremo especialmente duro.



Frío helado: varias familias sentadas alrededor de una estufa de emergencia (en el invierno de 1946-1947). En noviembre de 1946, las temperaturas descendieron por debajo de cero y a principios de diciembre se inició una nueva ola de frío. También

en enero se registraron temperaturas negativas. Debido al frío cada cuarto tubo de agua externo en las casas estaba congelado en Hamburgo. Para evitar que la gente se congele, barras de calentamiento se establecieron en las principales ciudades.



“Alemania, Alemania, sin nada... sin mantequilla y sin tocino y lo poco de mermelada se lo comen los ocupantes.” Así fue reescrito el himno alemán en 1946. En su desesperación, algunos olvidaron que la ocupación de los aliados cuesta grandes sumas que llegaron a expensas de los recursos en su propio país.



Un bombero cuida una anciana debilitada (foto de febrero de 1947). Mientras que los expertos recomendaban por lo menos 2.500 calorías por día por persona, las raciones se redujeron durante el invierno del hambre de 1946-47 - en algunas ciudades muy por debajo de 1000 calorías al día. Esto significa en la práctica: un máximo de un par de granos de avena para el desayuno, una sopa fina para el almuerzo, un trozo de pan y un nabo de cena.



Invierno más frío del siglo: una niña juega en un apartamento sin calefacción con el hielo que se ha formado en un recipiente con agua (foto fechada en diciembre de 1946). Debido a las temperaturas de congelación, los numerosos muertos registrados en el invierno no podían ser enterrados a menudo; el suelo era demasiado duro.



Chanclos especiales: este agente de tráfico en Berlín Occidental tenía zapatos especiales de fieltro que lo protegían del frío mientras hacía funcionar los semáforos (foto de febrero de 1947).



Acumular, pedir limosna, robar: en Berlín están haciendo cola para intercambiar las peladuras de patata por leña (foto de 1947). El que no tenía nada que cambiar, tenía que mendigar o ir “Fringsen” (robar)



La autoayuda: personas esperando trenes de carga de carbón para mantenerse a sí mismos (foto de enero de 1947). Dado que los robos de carbón se dispararon sobre todo en la zona de Colonia después del sermón del arzobispo Frings de la víspera de Año Nuevo, las autoridades militares le pidieron condenar públicamente

el robo organizado. El 14 de enero de 1947 una declaración oficial del arzobispo apareció titulada “Los límites de la autoayuda”.



Paraíso en dosis: con el fin de aliviar el sufrimiento en Europa, la agencia de ayuda de Estados Unidos (“Cooperativa de remesas de América a Europa”) fue fundada en 1945. Los primeros [paquetes](#) de atención alcanzaron Alemania en el verano de 1946. Las cajas de 40.000 calorías contenían carne en conserva, grasa, galletas enlatadas, cacao, tabaco y chocolate. La foto muestra el contenido de un paquete de atención enviado en 1946 a Berlín - se descubrió en 1980 durante el vaciamiento de un apartamento. En general, unos 9,5 millones de estos paquetes fueron enviados a Alemania entre 1946-1960.



Sobre la comida: este hombre distribuye alimentos de conservas a los niños en Berlín (foto de 1947). Particularmente mala fue la crisis de alimentos en las ciudades y en las zonas soviéticas y francesas (el padre de mi padrasto murió en un campo de prisioneros en la zona francesa por desnutrición). El Comité Central de Baden-Baden en Nutrición declaró en 1947, la mayoría de la población se “ve obligada a ganarse la vida con raciones que ascenden a sólo alrededor de un tercio del mínimo fisiológico de 2400 calorías reconocido por la antigua Sociedad de Naciones”.



Un hombre busca alimentos en los turriles de basura (foto de 1946 a 1947). La crisis alimentaria golpea particularmente a los ancianos debido a que su ración de calorías asignada era más baja – la tarjeta de alimentos para las personas mayores también se le llama popularmente “tarjeta de la muerte” o “tarjeta cementerio”.



La supervivencia cotidiana: esta mujer también espera encontrar residuos de alimentos. No se puede cuantificar exactamente cuántas personas murieron en Alemania durante el período frío 1946-1947 por los efectos de las heladas y la desnutrición. Según las estimaciones de los historiadores hubo varios cientos de miles.



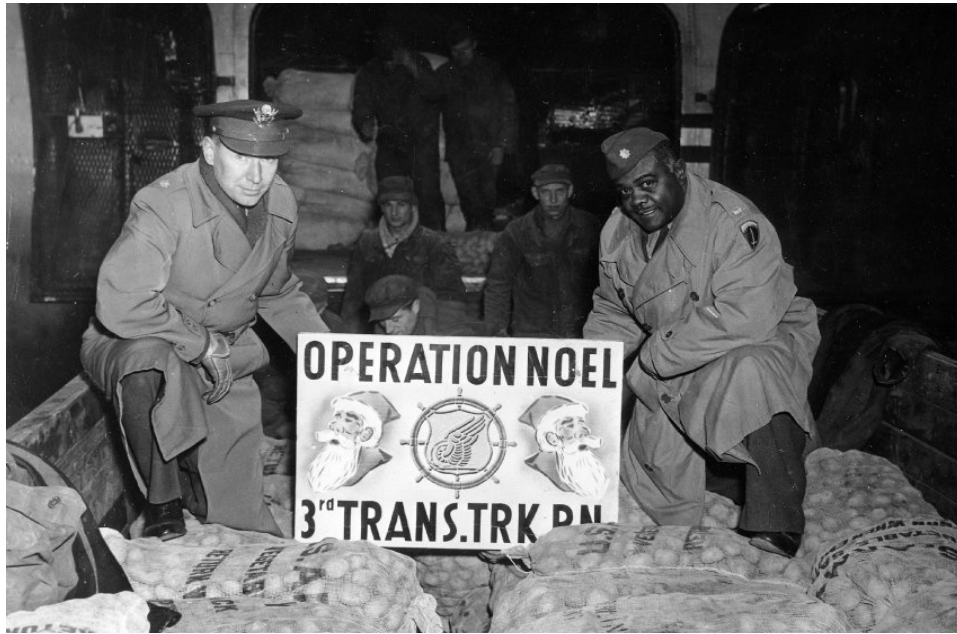
Un niño pequeño se aferra a una chica más grande (Low 1947). Según las estimaciones, en 1946 más de 100.000 niños en Alemania llevaban una vida de vagabundos, solo en la zona británica alrededor de 40.000. En su desesperación, los jóvenes se unieron a muchas bandas y se metieron en la delincuencia.



Una comida caliente para los más pequeños: estos niños esperan pacientemente en el frío del 1947 con el fin de recoger su ración de alimentos. Las (en diferentes momentos en función de la zona de ocupación) comidas escolares importadas fueron un gran alivio especialmente para las familias numerosas. Para el período de tres a seis años de edad, había en la zona británica, en Berlín y Austria un suministro organizado por la Cruz Roja sueca y la organización de bienestar infantil sueca Rädde Barnen.



“Quien acapara pertenece a la penitenciaría, quien no acumula, al manicomio”:
este dicho imaginado en el momento de necesidad después de la guerra.
Almacenar comida, ir al campo para intercambiar allí posesiones contra alimentos
estaba estrictamente prohibido – el que era controlado, tenía que renunciar a todo.
La foto muestra “acaparadores” en 1946 en una estación de tren.

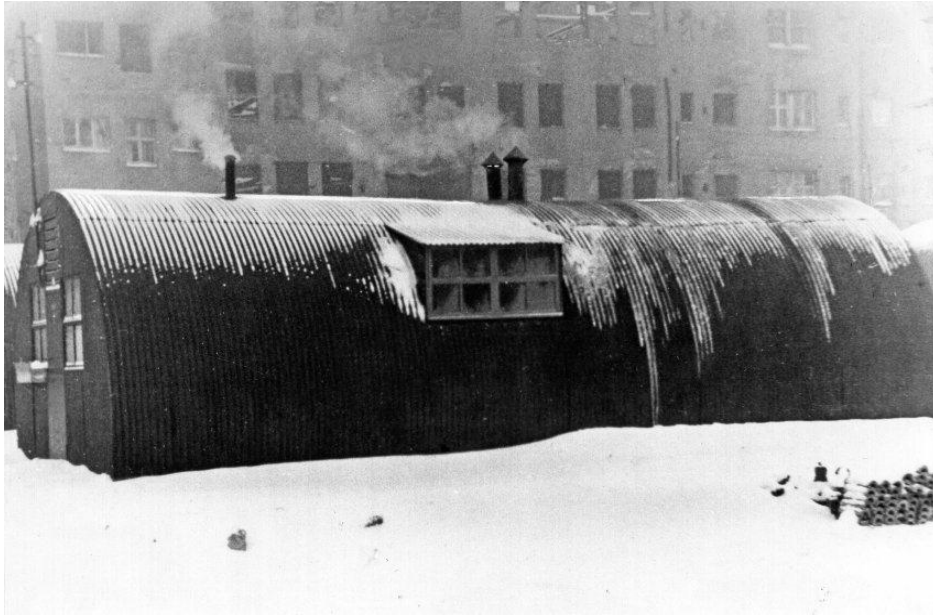


“Operación Navidad”: los miembros del ejército de Estados Unidos recolectaron más de 20 toneladas de alimentos, dulces y ropa que fueron trasladados en noviembre de 1946 como una donación de navidad con dos aviones de Frankfurt a Berlín.



Combustible codiciado: en su desesperación las personas deforestaron todos los parques, las instalaciones de la planta de combustión y muebles de jardín y vallas. La foto muestra a un grupo de personas de edad avanzada que transportan la madera con un carro de mano.

Comentario: este carro, en alemán “Bollerwagen” era en SCHIEDER muy popular y para mi un juguete querido similar a un auto de la Fórmula 1.



Refugio: especialmente en las ciudades bombardeadas la situación de la vivienda fue catastrófica. En muchos lugares, se construyeron chozas Nissen o como los siguientes: chozas Quonset mal aisladas y con techo semicircular.



Colapso del sistema de transporte: incluso en escombros, la gente todavía excava el material combustible (foto de 1946). La red ferroviaria fue gravemente dañada durante el invierno 1946-1947 y también se congelaron vías navegables interiores.



Ropa rasgada, zapatos agujereados: incluso la ropa de invierno se encontraba escasa durante la crisis de 1946-1947 - a pesar de las bajas temperaturas aquí se ven los dedos de los pies descalzos de los zapatos rotos. (foto tomada en Alemania, similar a ojotas)

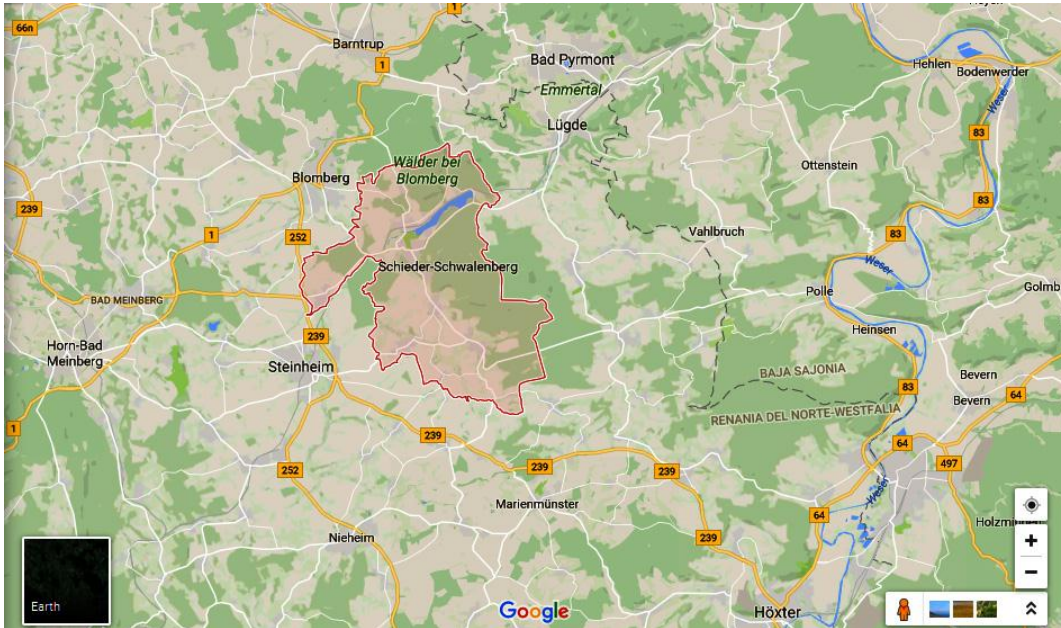
- **Frases célebres de Niemöller**

Desde la [década de 1980](#), **Niemöller** es mejor conocido como autor del poema *Cuando los nazis vinieron por los comunistas*, que trata acerca de las consecuencias de no ofrecer resistencia a las [tiranías](#) en los primeros intentos de establecerse. El orden exacto de los grupos y las palabras están sujetos a disputa, ya que existen muchas versiones, la mayoría transmitidas oralmente. Niemöller menciona que no se trataba originalmente de un poema, sino del [sermón](#) ¿*Qué hubiera dicho Jesucristo?*, pronunciado en la [Semana Santa](#) de [1946](#) en [Kaiserslautern](#) ([Renania-Palatinado](#), [Alemania](#)). Este poema se atribuye de forma errónea, en muchos idiomas, al dramaturgo y poeta alemán [Bertolt Brecht](#).

Original	Traducción
Als die Nazis die Kommunisten holten, habe ich geschwiegen; ich war ja kein Kommunist.	Cuando los nazis vinieron a llevarse a los comunistas, guardé silencio, porque yo no era comunista ,
Als sie die Sozialdemokraten einsperrten, habe ich geschwiegen; ich war ja kein Sozialdemokrat.	Cuando encarcelaron a los socialdemócratas, guardé silencio, porque yo no era socialdemócrata ,
Als sie die Gewerkschafter holten, habe ich nicht protestiert; ich war ja kein Gewerkschafter.	Cuando vinieron a buscar a los sindicalistas, no protesté, porque yo no era sindicalista ,
Als sie die Juden holten, habe ich nicht protestiert; ich war ja kein Jude.	Cuando vinieron a llevarse a los judíos, no protesté, porque yo no era judío ,
Als sie mich holten, gab es keinen mehr, der protestieren konnte.	Cuando vinieron a buscarme, no había nadie más que pudiera protestar.

- **Hasta mis 8 años, 1940 hasta 1948 – Evacuación ¿Cómo era mi vida en esta fase? El entorno ya ha sido descrito arriba, yo tuve mucha suerte.**

Este mapa muestra mi “mini mundo campestre” en aquella fase de mi vida



Fuente

Para tener a su esposa y su hijo lejos de los centros de bombardeos, mi padre nos evacuó a Schieder, para vivir donde parientes lejanos. Su cálculo precavido dio buen resultado.



Düsseldorf 1943

Mientras que Düsseldorf, mi ciudad natal, fue destruida en un bombardeo terrible, y también la hermosa casa familiar fue bombardeada, según fotos de la familia, en nuestra aldea Schieder los aviones pasaban con su carga destructora en altura. Nosotros, es decir mi madre, yo y una hermana que nació allá, vivíamos en seguridad relativa y con comida básica suficiente, mientras que mi padre trabajaba en Düsseldorf en la función de un director en la [fábrica de la familia](#) que en tiempos de guerra produjo material bélico, que se había hecho famosa anteriormente con herramientas dentales. Galería de foto luego el [bombardeo de Düsseldorf](#)

Triste pero pura verdad: recuerdo un auto que llegó de Düsseldorf (¿para recogerme????) pero casi nada recuerdo de mi padre que lo manejaba! Debido a estas disposiciones de evacuación prácticamente no conocí a mi padre. Solo recuerdo que aquella vez logró visitarnos en un auto de la marca TEMPO. Es de suponer que nos visitó con más frecuencia sin tener yo recuerdos de estas visitas.



Por otro lado, y siguiendo con un comentario típico de familias en estos 6 años de guerra, era común que los lazos familiares débiles facilitaban aguantar la muerte. Como el “caso” de mi tío en Rusia (¿o Polonia?); la muerte era algo “normal”, ni siquiera se conoció su tumba. Escuché hablar que cayó cerca del Lago Ladoga, un lago de agua dulce situado en Carelia y el óblast de Leningrado, cerca de la frontera con Finlandia. Con una superficie de 17700 km², es el mayor lago de Europa y el 15º mas grande en el mundo.

Quizás sirve de explicación cruel si se pierde lo que uno no posee, eso casi resulta fácil en comparación de la pérdida de algo muy querido. Quizás es esta una consecuencia de la guerra no muy admitida por su terrible contenido.

Cuando pasó la contienda bélica y la vida en Düsseldorf se normalizó, ¡sin bombardeos!, y por lo tanto era posible recogerme y vivir con la familia, ¡con mi padre! en vez de con las tías. Pero prudentemente por razones de falta de alimentos en la ciudad grande, pero que en el pueblo de Schieder sí había (recuerdo que las tías manejaban una pequeña tienda, llamado aquí abarrotes) me dejaron allá solo, triste, con ansias. Encima los inviernos 1946 y 1947 han sido muy fríos con temperaturas de 20º C bajo zero.

El padre de “Biggi” Brigitte Noack, mi esposa alemana fallecida en 2006, cayó en Rusia en 1942, cuando Biggi acababa de nacer.

Schieder: cuando tenía veinte años de edad, y después con cuarenta años de vida, y luego setenta años volví como turista a Schieder. Busqué a mi cumpa de niñez Rolf Brockmeier, hijo del guardabosque, que cumple años el primero de abril, con quién habíamos cometido muchas travesuras, pero me pregunté: ¿no estoy yo buscando mi niñez y juventud en vez de o a través de Rolf Brockmeier? Lo que encontré no era “MI” Schieder de los recuerdos, era muy ajena a mis recuerdos nostálgicos. Quizás es mejor vivir con la memoria linda si bien obsoleta, -¡no importa obsoleta!- y no destruirla con el enfrentamiento con los cambios hacia la modernidad. No lo sé. No ha sido la única vez que busqué encontrar mi pasado y sucedió la misma decepción. .

Bad Pyrmont: Distante de Schieder: catorce kms. Miremos con ojos de 2018. De los doscientos países de alrededor del mundo muchos lamentan y deploran su pobreza. La Alemania de los años posguerra WWII era pobre, pobre, pobre. En 1946 (no estoy muy seguro del mes), a mis seis años, tuve una otitis que ya había destruido parte del hueso del cráneo. En una difícil operación sacaron las partes podridas. ¡Horrible el olor de pus! ¡Urgentemente precisaban penicilina! ¡Pero no había! No sé como hicieron en la clínica en Bad Pyrmont para salvarme la vida, sacrificando mi oído en la oreja afectada. Tres décadas después mediante una microcirugía iban a restituir parte de mi oído. Recuerdo en Bad Pyrmont una enfermera, Ruth, que me amaba y yo a ella, creo que ese amor me sanó. Creo que estuve dos o tres meses en el hospital, el [BVG Krankenhaus](#), y como probablemente el más antiguo paciente-residente, yo era algo como el jubilado con derechos adquiridos de un anciano en la jerarquía.

Saliendo del hospital y volviendo a Schieder recuerdo que visité el edificio y patio de mi escuela rural. El profesor había preparado con el curso al cual pronto iba a incorporarme nuevamente, una [canción](#) de niños: “Ein Männlein steht im Walde auf einem Bein”. Lloré. Puedo hoy dibujar la escena. Ha sido una manifestación tan cariñosa esta bienvenida que se me ha grabado.



Yo a la izquierda en Schieder con un cumpa, 1945?
(¡Ojo! ¡Nuestros ipod's estaban en mantenimiento!)



Mi madre con trineo (por 1944) en Schieder

Bad Meinberg: distancia de Schieder: catorce kms. En Schieder tenía una tía soltera de nombre Clara a quien le gustaba pasearse en el parque de Bad Meinberg. Yo como su decoro y acompañante, vestido con ropa que consideraba femenina y con pinza-horquilla y hecha la raya, en otras palabras disfrazado. Odiaba estos paseos, por más que la tía me regalaba siempre alguna cosa. ¿Corrupción de convicción? ¡Muy probable!

Lügde: Distante a nueve kms. Para Pascuas los campesinos de este pueblo preparaban ruedas de sus carretones de madera con material ardiente como paja, ramas y otros, les prendían fuego y dejaban las ruedas bajar una colina moderadamente inclinada. El truco era que las ruedas debían tener suficiente

impacto y energía cinética para cruzar al pie de la colina el arroyo de nombre “Emmer”: si lo cruzaban significaba un buen año agrícola, si no lograban cruzarlo...

Se trata de una superstición de los viejos germanos. Mis antecesores... En este pequeño río aprendí a nadar ---nada que ver con la represa Guapomó en San Ignacio de Velasco donde un tiempo atrás las pirañas querían comerme 😊---- Aprender a nadar sin supervisores, solo en compañía de los compañeros de la misma edad. Como adulto hubiera prohibido tajantemente ir a nadar en el Emmer. El miedo es un sensor que nos advierte del peligro y nos hace cuidadosos sin esquivar el reto, cobardía en cambio es el comportamiento de huir de los retos. Hoy, como siete veces abuelo me cuesta a veces ver a los nietos correr riesgos, y no entiendo a los papás riéndose de mi preocupación.

Paseo en trineo del “Kahlenberg” hasta el parque del castillo de Schieder.:

En el invierno europeo cae nieve, bueno, no siempre en gran cantidad y de permanencia duradera. En 1946 y 1947 sobra y las temperaturas bajaron a 20°C. bajo cero. Para los niños era una fiesta alegre bajar con sus trineos



las colinas donde había suficiente pendiente y demostrar su hidalguía. La pista más larga era desde una torre de observación para turistas en la altura del “Kahlenberg”. Era una pista de varios kilómetros cruzando el monte alto y la aventura finalizaba en el parque del castillo.



*Schloss mit Schlossteich von Nordosten.
Zeichnung von Ludwig Menke, 1864*



El castillo de Schieder mal conservado, y en 1946 todavía en peor estado.

Aquí en este momento estoy tentado de mentir un poco y escribir que yo fui el Michael Schumacher del trineo. Pero no, no miento, no fui Schumacher ---- fui Nico Rossberg.

Este mismo parque del castillo (Schlosspark), en verano, ofrecía a los niños otro atractivo. El parque tenía un arroyo con agua limpia y fría, ideal para truchas

arcoiris. En sus orillas entre las raíces de los árboles y arbustos se paseaban las truchas que necesitan de este biotopo, por supuesto libre de víboras venenosas, de pirañas, rayas, anguilas eléctricas, caimanes, sicuris (anacondas) y bichos semejantes. Y aquí desarrollamos otra competencia: atrapar truchas arcoiris con la mano. Ya les he convencido que no miento. ¡No saqué ni una! No logré descifrar el secreto de esta habilidad. Cuando visité el Lago Titicaca recordé esa etapa de mi infancia, y no fue sorpresa escuchar que crían truchas y salmones en el lago que tiene la temperatura ideal y constante de 11° C. Estudié en 1985 la piscicultura comercial que representa una gran oportunidad para Bolivia. El manejo no es fácil.

He aquí una manera de demostrar la diferencia entre Alemania y la Amazonía boliviana. En la amazonía peruana cultivan peces. Escuché decir que en una riada del río Madre de Dios escaparon los peces [paiche](#), unos [enormes depredadores](#) que llegan a pesar 150 kgs. Y más todavía.



[Paiche, en Riberalta, Bolivia](#)

Una tarde en 1945 se produjo en el pueblo de Schieder un disturbio entre toda la población. ¡Y no era para menos! El comandante militar de un enorme almacén de víveres de toda clase entregó las llaves del almacén al pueblo para servir a los compatriotas, pues en pocotiempo iba a terminar la guerra en Schieder. Con todos

y todas y sus carritos típicos (“Bollerwagen”) para el campo todo el pueblo entró en una batalla - reinaba el caos en el almacén. Y sacaron lo que fuera. Recuerdo una familia que sacó un turril enorme de mostaza... Pero hubo quienes sacaron chocolate con coca destinada a tripulantes de aviones de largo alcance y para soldados antes de descansar en sus tumbas submarinas (el 75% de las tripulaciones perdieron su vida en los submarinos).

Parentesis: [Im U-Boot-Krieg](#) der Kriegsmarine kamen insgesamt 863 von 1162 gebauten Booten zum Kampfeinsatz. 784 Boote gingen verloren. Über 30.000 der über 40.000 U-Boot-Fahrer starben. An Bord der von deutschen U-Booten versenkten 2882 Handelsschiffe und 175 Kriegsschiffe starben über 30.000 Menschen. (En la guerra de submarinos de la armada incurieron en total 863 de los 1.162 construidos botes en la lucha. Más de 30.000 de los más de 40.000 tripulantes alemanes murieron. Los submarinos alemanes hundieron 2.882 buques comerciales y 175 buques de guerra, con una pérdida de más de 30.000 vidas)

¡Ojo! Este contrabando de chocolate y delicias similares era para conseguir víveres urgentes para no morir. El contrabando en otros tiempos y hoy en día puede tener como motivo el lucro. ¡No es lo mismo! Con mis ocho o nueve años de edad, ya de vuelta en Düsseldorf, acompañé a mi madre desde Düsseldorf en tren hacia una aldea agropecuaria cercana, llevando alguna joya para cambalachearla por alimentos, y yo tuve que esconder el tocino adquirido sentándome encima cuando entraron al tren los policías fiscalizadores para decomisar la mercadería de contrabando (¿para quedarse con la presa?). Años después escuché que el contrabando era crimen castigado de muerte. No lo sé.

[Fuente en alemán](#)

Los fumadores alzaron los puchos de los soldados norteamericanos para fumar el tabaco en cachimbas o cigarrillos artesanales. Eso lo sé porque colaboré con mi abuelo para cultivar su vicio (yo fumé durante cuarenta años la pipa. Ya les conté esta información de una costumbre vital...)

Varios recuerdos (mezclados –supongo- con una cierta dosis de fantasía de un niño), sobre todo del final de la guerra los viví conscientemente con solo cinco

años de edad en Schieder. Ha sido prudente de mi padre enviar a su familia al campo pues los centros de producción de material bélico eran las metas de los bombardeos por parte de los aliados ingleses y norteamericanos. En el año 1943 nuestra ciudad Dusseldorf fue gravemente destruida, una bomba de fósforo destruyó nuestra casa felizmente sin matar a nadie. El pueblo al que fuimos “evacuados”, así era la jerga, a unos 210 km de distancia de Dusseldorf era relativamente seguro. Pero la buena comida no compensaba la ausencia de mi padre.

Una vez estaba en el pueblo de Schieder caminando con mi abuelo. En el cielo había muchas nubes de bombarderos.



Bombarderos de los Aliados llevando sus bombas a los centros industriales. En la foto sobrevolando zonas agrícolas

De pronto el abuelo se lanzó en una cuneta, lo que nunca había visto hacer en el pueblo. Me explicó que había detectado dos aviones caza en el cielo. Estos cazaban hasta caminantes como nosotros, por eso buscaba seguridad en la cuneta. Un par de días más tarde sucedió lo que el abuelo temía: cazaron y mataron civiles en bicicletas. Nuevamente no puedo excluir que en mis recuerdos

entre algo de fantasía, por más que chequeo la información divulgada. Además cuento solo lo que recuerdo muy bien.

Y recuerdo los tanques americanos que entraron en el patio delante de la humilde casa donde vivíamos. ¡Qué ruido infernal de estos monstruos nunca vistos antes! Y las tripulaciones del monstruo, varios negros, un aspecto novedoso y con sus cascos y equipos de comunicación. Mi madre sabía hablar inglés. No hubo violencia, más bien nos regalaron conservas de comida y chocolate. Una delicia rara casi desconocida.

Otro recuerdo, en la noche las sirenas y los faroles alemanes para ubicar aviones bombarderos que el cañón de cuatro tubos de mediano calibre tenía que abatir.

Muchos años pasaron hasta que aprendí cuán grande ha sido nuestra suerte de ser evacuados de no haber sufrido atrocidades como aquellos alemanes que vivían en el este de Alemania donde los rusos invadieron.

- **La guerra llega a Schieder**

De la guerra no sentimos en aquel lugar Schieder mucho, casi nada.

Teníamos comida y no sufríamos de la guerra, por el momento.

El ***Volkssturm*** (que se puede traducir como ‘fuerzas de asalto del pueblo’) fue la milicia nacional [alemana](#), creada en los últimos días de la [Alemania nazi](#), específicamente el [18 de octubre](#) de [1944](#) bajo las órdenes de [Joseph Goebbels](#), por lo que todos los hombres entre los 16 y 60 años fueron conscriptos e integrados en el plan de defensa de la patria contra el avance del [Ejército Rojo](#) en el este, y las tropas anglo-estadounidenses en el oeste y en el sur. (Wikipedia).

Unos 20 años más tarde vi una película “Die Brücke” (el puente) que cuenta esta desesperación de los Nazis y que me impactó enormemente.



El criminal Hitler saluda niños “soldados” del Volkssturm, léase: la tormenta popular

[El puente \(película de 1959\)](#) una película que narra estos días. Para entender el crimen hitleriano.

Parafraseando un dicho muy popular años más tarde: Hubo guerra pero Schieder y su juventud no se presentó ni participó. “Imagínate hay una guerra pero nadie acude...” Al inicio de los años 80 durante el movimiento civil la gente marchaba contra la OTAN y este lema fue muy popular.

Volviendo a narrar lo que pasó con los tanques: Lo que recuerdo era una enorme bulla desconocida: un día entró en nuestro patio un monstruo de tanque como éste en la foto. Salieron hombres de color negro, con cascos con antenas cortas, botas, y una risa mostrando sus dientes blancos. No se produjo ningún incidente, ni en nuestra casa ni tampoco en el pueblo (por lo que capté de la conversación de los adultos y lo que recuerdo). Los nazis querían defender el pueblo pero la población no obedeció. Más tarde vi un par de taperas quemadas, algún vehículo militar alemán destrozado. En un pueblo vecino se desencadenaron algunas acciones bélicas, pero con la retirada de solo tres (¡sic!) tanques alemanes la guerra llegó allá a su final. Las tropas de EE.UU. ocuparon el lugar casi sin necesidad de gastar munición.



Tanque de los americanos en Schieder en 1945

Para los niños empezó una buena temporada. Los soldados regalaban muchas cosas a las que no estábamos acostumbradas. Algunos niños mendigaban: Chocolate, please! Recuerdo que nos regalaron un rollo de alambre (rollo de telefonía) muy resistente e ideal para hacer un columpio aprovechando de altos árboles que se llaman hayas — creo que este árbol (que bota una fruta que contiene grasa) no existe en nuestros bosques bolivianos. La ocupación por tropas de los EE.UU. ha sido correcta, por lo que yo sepa, para los alemanes. Pero, es un criterio mío quizás corrompido por mucho chocolate...

Estoy convencido de que existe un rechazo mayoritario en la actual población alemana para cumplir con las armas su compromiso con la OTAN de defender a otro país miembro de la OTAN. El país Alemania de hoy es pacifista en su gran mayoría. Se han aprendido las lecciones de la historia. 1871 guerra con Francia, 1914 primera guerra mundial, 1939 segunda guerra mundial. ¡Basta!

Personalmente nunca he aceptado una responsabilidad colectiva de todos los alemanes siendo que los nazis causaron la segunda guerra mundial que costó la vida de 50 - 70 millones de personas. Según Churchill son los vencedores quienes escriben la historia.

Estas experiencias han motivado mi firme repudio a las guerras entre el auto-nombrado salvador de la humanidad y del sistema democrático, con un saldo en el caso de muertos de Vietnam de dos millones de vietnameses (mientras unos cincuenta mil soldados americanos perdieron su vida) con violaciones inhumanas de [My Lai](#), o la guerra contra Irak con “pruebas” de la existencia de armas mortales para las masas, falsas o inexistentes. (Consta WIKIPEDIA: “La principal justificación para esta operación que ofreció el [presidente de los Estados Unidos](#), George W. Bush y sus aliados en la coalición, fue la falsa afirmación de que [Irak](#) poseía y estaba desarrollando [armas de destrucción masiva](#) (ADM), “. Además, ha sido una guerra sin la aprobación del Consejo de Seguridad de la ONU.

- **Plan Marshall**

En esta documentación relevante me falta ampliar información sobre los extremos inviernos 1946 y 1947 que pasé todavía evacuado en Schieder. Para que recordemos: Considero fundamental el conocimiento de la crisis fatal en la que se encontraba Alemania. Subrayo la ayuda CARE, que consistió en la generosidad de ciudadanos norteamericanos que enviaron casi 10 millones de encomiendas con 40.000 calorías c/u, entre 1946 hasta 1960. Este hecho humanitario y otras ayudas no deben olvidarse nunca, como tampoco el [puente aéreo](#) en 1948 cuando los soviéticos habían aislado herméticamente Berlín. Y por favor, debemos conocer y reconocer el Plan Marshall: El monto de ingreso anual de Venezuela o Argentina ha sido en determinados años un múltiplo del valor de este plan de rescate, pero no fueron utilizados correctamente. ¡El capital es una condición imprescindible pero no suficiente del progreso económico!

La ayuda norteamericana mediante el [puente aéreo](#) en 1948 (ver las fotos impresionantes) contrasta diametralmente con la política del Presidente Trump en los actuales tiempos.

El régimen de Alemania Oriental, de corte socialista comunista, del año 1961 ha sido temido por su fanatismo y crueldad en perseguir su doctrina. En aquel año viajé con mi Fiat 500 por una autopista en estado lunar a Berlín. Me había olvidado que para un oficial de reserva de la Bundeswehr a quien como portador de secretos del Estado era terminantemente prohibido visitar países comunistas. Tranquilos, no pasó nada. Lo que quiero enfatizar es la nerviosidad o el miedo cuando uno pasa por controles de fronteras, sin confianza en el respeto que exige el derecho constitucional de libertades individuales. No pasó nada, felizmente. Y tampoco causaron los baches en la autopista una desgracia. ¡Felizmente!



[Fotos importantes con buena información fidedigna](#)

Ya mencioné arriba el Plan Marshall, he aquí la información. Dicen que los países no tienen amigos, solamente intereses. Lo dudo. “El [Plan Marshall](#) —oficialmente llamado **European Recovery Program, ERP**— fue una iniciativa de [Estados Unidos](#) para ayudar a [Europa Occidental](#), en la que los estadounidenses dieron

ayudas económicas por valor de unos 12 000 millones de dólares de la época para la reconstrucción de aquellos países de Europa devastados tras la [Segunda Guerra Mundial](#).

El plan estuvo en funcionamiento durante cuatro años desde abril de 1948. Los objetivos de Estados Unidos eran reconstruir aquellas zonas destruidas por la guerra, eliminar barreras al comercio, modernizar la industria europea y hacer próspero de nuevo al continente; todos estos objetivos estaban destinados a evitar la propagación del [comunismo](#), que tenía una gran y creciente influencia en la Europa de posguerra.

El Plan Marshall requirió de una disminución de las barreras interestatales, una menor regulación de los negocios y alentó un aumento de la [productividad](#), la [afiliación sindical](#) y nuevos modelos de negocio «modernos».

Las ayudas del plan se dividieron entre los países receptores sobre una base más o menos [per cápita](#). Se dieron cantidades mayores a las grandes potencias industriales, ya que la opinión dominante era que su reactivación sería esencial para la prosperidad general de Europa. Aquellas [naciones aliadas](#) recibieron algo más de ayuda per cápita que los antiguos miembros del [Eje](#) o que se habían mantenido neutrales. El mayor receptor de dinero del Plan Marshall fue el [Reino Unido](#), que recibió un 26 % del total, seguido de [Francia](#) con un 18 % y la nueva [Alemania Occidental](#) con un 11 %. En total 18 países europeos se beneficiaron del plan. A pesar de que se le había prometido durante la guerra y se le ofreció, la [Unión Soviética](#) se negó a participar en el programa (Winston Churchill: “I am afraid we killed the wrong pig!”) por temor a la pérdida de independencia económica; con su negativa también bloqueó la posible participación de países de [Europa del Este](#), como [Alemania Oriental](#) o [Polonia](#).

Al plan pronto se le criticó la poca importancia dada a la recuperación de ciertos sectores estratégicos europeos para favorecer la entrada de empresas estadounidenses y el temor a que los países europeos se convirtieran en estados clientelares y dependientes de EE. UU. Estados Unidos desarrolló programas

similares en Asia, pero bajo otras denominaciones. La iniciativa lleva el nombre del entonces secretario de estado [George Marshall](#), que también había sido uno de los más célebres generales estadounidenses durante la guerra. Desde entonces, se han utilizado términos como «nuevo o equivalente Plan Marshall» para describir programas o propuestas de *rescate* económico a gran escala. “



















La tabla siguiente muestra la cantidad de ayuda por país y año, extraída de *The Marshall Plan Fifty Years Later*. No hay un consenso claro en las cantidades exactas, puesto que muchas veces es difícil establecer qué parte de las ayudas estadounidenses formaban parte del Plan Marshall.

Ruego recordar estas consideraciones que sirven para entender la situación en Alemania en los años después del fin de WWII cuando yo era niño.



Los paquetes de CARE contenían víveres que luego del fin de la Segunda Guerra Mundial, en el marco de la ayuda de socorro, fueron enviados a Europa. 100 millones fueron repartidos en toda Europa de los cuales 10 millones llegaron entre 1945 y 1960 a Alemania occidental, pasando 3 millones a Berlín por la Berliner Luftbrücke, [El puente aéreo a Berlín](#), la gesta que nadie olvida. Se cumplen casi 60 años del operativo lanzado por los aliados para abastecer a la capital alemana, sitiada por Stalin. Hago un comentario importante: Sé que he pasado esta información ya arriba. La repito, con la firme intención que debemos recordar con

reconocimiento, quizás agradecimiento esta ayuda humanitaria, ajena a un dirigente inhumano.

País	1948–1949 (millones de dólares)	1949–1950 (millones de dólares)	1950–1951 (millones de dólares)	Total (millones de dólares)
 Alemania Occidental	510	438	500	1448
 Austria	232	166	70	488
 Bélgica y  Luxemburgo	195	222	360	777
 Dinamarca	103	87	195	385
 Francia	1085	691	520	2296
 Grecia	175	156	45	366
 Irlanda	88	45	0	133
 Islandia	6	22	15	43
 Italia y  Trieste	594	405	205	1204
 Noruega	82	90	200	372
 Países Bajos	471	302	355	1128
 Portugal	0	0	70	70
 Reino Unido	1316	921	1060	3297
 Suecia	39	48	260	347
 Suiza	0	0	250	250
 Turquía	28	59	50	137

El PIB puede ser ahorrado o consumido en productos y/o servicios de diferente vida útil. O se puede invertir productivamente el monto previsto en el 100% o un monto disminuido por “mermas” (que deberíamos llamar por su nombre correcto: robos). Hay imprecisiones verbales perjudiciales. Gastar en la compra de un auto de lujo de uso privado es consumo, mientras que la compra de una camioneta como herramienta de trabajo es inversión productiva. Es inaceptable la predisposición de ciertos países a tolerar el robo y el despilfarro en gastos, en vista de la falta de puestos de trabajo en empresas con inversiones productivas y que procesan materia prima diversificada agregando valor a la materia prima.

En la Bolivia de hoy contamos 63 empresas estatales; el Gobierno advirtió con cerrar las que no daban ingresos (nota mía: ganancias) al 30/04/2015: Sobre la

base de una evaluación, el Consejo Estratégico de las [Empresas Públicas](#) definirá cuáles de las 63 que ya existen, entre nacionalizadas y creadas desde 2006, serán cerradas debido a que no generan utilidades. Esa decisión se tomará, en el marco del cumplimiento de los objetivos por las cuales fueron creadas.--- A la fecha, el Ministerio de Planificación no detalla en su portal oficial la lista de las [63 empresas públicas](#) citadas, y hasta el 2014, se registraban poco más de 20, entre nacionalizadas y creadas.



Berlineses occidentales observan como un C-54 aterriza en el [aeropuerto de Tempelhof](#) de [Berlín Oeste](#) en 1948 integrante del puente aéreo.
([Traducción google](#))

- **Produccion casera**

La gente producía (y yo, curioso, muchas veces presente) y contrabandeaba [jabón](#) -[jabón casero](#), [Sauerkraut \(chucrut\)](#), y muchos artículos más ([más sobre este tema](#)), y la lucha por la sobrevivencia no se restringió a Alemania, se produjo también por ejemplo en [España](#). Asistí a una operación desde la primera etapa hasta tener en nuestras manos la carne: ha sido quizás en 1975?en Croacia, en [Petrijanec - Wikipedia](#) donde he visto todos los pasos de matar profesionalmente una chancha enorme.

Cuando era adolescente de quizás trece años fuimos, un amigo y yo fuimos los primeros testigos de un accidente de moto, los dos motociclistas murieron. Era en la carretera entre Driesch y Cochem. Este accidente y los muertos no causaron un impacto cuando en la actual fase se van personas queridas, ya no me causa estrés, miedo, desesperación. Deja un espacio vacío, causa tristeza y luto -no es tan fácil perder un amigo de décadas, pero hemos aprendido que nacemos, vivimos un par de años, luego morimos. Dejemos este tema. Cuando hoy preguntan por mi estado de salud digo: “¡Gracias! Hoy bien. Mañana veremos.”

- **Paréntesis: Sobre la migración e integración**

En la actualidad observo en Europa y en Alemania en particular tendencias preocupantes. Veo que la convivencia pacífica está bajo fuertes presiones. Por un lado, estamos, no cabe duda, comprometidos para con el “Grundgesetz” (literalmente la Ley de fondo) alemán, o sea con la Constitución Política del Estado Alemán. Por otro lado, por tener garantías de la libertad individual, ciertos grupos de personas saben usar estas libertades garantizadas para abusar de ellas. Temo que la libertad está siendo utilizada para destruir la misma. En un Estado democrático se precisa un poder efectivo - ¡suficientemente efectivo! - para lograr el cumplimiento de las leyes, bajo el control cruzado de instancias autónomas.

Esta nota la escribo en fecha 9 de mayo de 2018, dos días después de la elección del nuevo Presidente francés Emmanuele Macron. El ganó con 20 millones de votos, Marine Le Pen recibió 10 millones. Macron es el portador de las actuales esperanzas para revitalizar la UE.

Pero eso no es nada seguro, pues, fuerzas nefastas trogloditas se están ya formando para hacer fracasar nuevos conceptos considerados positivos. El populismo y la egolatría chauvinista representan esta amenaza del fracaso. Lo que hoy falta y lo que sobró en la Europa de las primeras horas es un entusiasmo de reconstruir EUROPA. Hoy al parecer prevalece una miserable mentalidad de buscar ventajas michis (sin importancia) en desmedro de Europa de paz y bienestar.

Recuerdo cuando con bombos y platillos se les dió la bienvenida en Alemania al millonésimo “Gastarbeiter”, en español “trabajador huésped”, y recuerdo que estas personas se integraron - con pocas excepciones - muy bien. Tenía en mi empresa en la década de los '70 hasta 150 trabajadores extranjeros de Yugoslavia. No hubo más que ligeras molestias entre las personas de los diferentes países, hoy autónomos, pero en aquella época todavía miembros del Estado de Yugoslavia, que raras veces finalizaron en agresión liviana y mucho menos en odio abierto. Pero la situación era diferente.

Hay migrantes de hoy que no llegan al país de su destino con la voluntad de ganar su existencia trabajando en una sociedad abierta pacífica. Hoy vienen también personas con este propósito, pero entre ellos entremezclados elementos que tienen la firme intención de destruir las normas de convivencia pacífica de la sociedad occidental, y para eso saben aprovechar de la libertad garantizada en la CPE.

Junto a mi familia soy un inmigrante en Bolivia. Como tal, reconocí desde el primer día que mi obligación era respetar las leyes y normas sociales de Bolivia para ganarme el privilegio de convivir como un miembro respetado y respetando en Bolivia. Queda sobreentendido que a veces se producen lo que llamo con cierta

ironía “choques culturales” por ejemplo sobre el manejo del volumen de la música, de los 20.000 watos en fiestas en la vecinidad.

Queda la esperanza de que se normalice esta situación de la actual migración en los diferentes polos de conflicto en el mundo. Lo digo sin creer mucho en mi anhelo. Lo que me motiva a explayarme sobre el tema es mi experiencia vivida y los conocimientos, además por tener una formación profunda demócrata. Reiterándolo, la libertad nunca debe ser utilizada para eliminarla. Eso es lo que en muchos escenarios actualmente sucede.

- **Fotos familiares**



Entrevista con Don Pedro Rivero Mercado 11.2.1990

Vino por tres meses y....

EL HOMBRE LA NACION EL MUNDO EL HOMBRE LA NACION EL MUNDO

EXTRA

**SUPLEMENTO
de los domingos**

Director:
PEDRO RIVERO MERCADO

Redacción: **STAFF "EL DEBER"**

Año 1990 - 491 - domingo 11 de febrero -

Buenos días!

Ya sabemos que con la edición de la fecha EL DEBER ingresa en su 34 aniversario de fundación.

Esta asociación, EL DEBER Extra, que hace su presencia puntual todos los domingos, celebra el acontecimiento.

EL DEBER Extra es el más antiguo suplemento entre los que regularmente ven la luz pública por obra de nuestra casa editorial.

EL DEBER Extra mereció, desde sus comienzos, hace ya muchos años, un sostenido respaldo de la casa editora.

No se omitió esfuerzo, no se soslayó sacrificio económico a fin de que los domingos apareciera puntual golpeando a las puertas de casa de toda la gente amiga.

Por otra parte, EL DEBER Extra estuvo siempre en una línea progresista y actualizada.

Sus favorecedores así lo confirman, sin duda.

Tiempo hubo en que la crisis económica nacional fue especialmente dura, insostenible.

Tiempo en que la grande y la pequeña empresa, el ciudadano de todos los niveles se impusieron un plan de economías estricto a fin de subsistir en medio de la hecatombe financiera.

La empresa periodística, forzada por las circunstancias, se vio también en la necesidad de hacer economías.

Una forma de lograrlo fue suprimiendo los suplementos, cualesquiera fuese su naturaleza.

A pesar de que era imperioso hacer economías, de que una urgencia vital obligaba a reducirse a lo más imprescindible, EL DEBER mantuvo, en alarde de coraje, su Extra.

Fue, si es que no estamos mal informados, el único medio de comunicación que se restringió en otras medidas, sin considerar ni admitir la supresión de su Extra dominical.

La crisis sopló con fuerza y alcanzó grados intolerables, pero EL DEBER Extra sobrevivió y fue puntual en sus citas de los domingos.

Al ingresar en el 34 año de su vida, EL DEBER sigue manteniendo en el más alto aprecio su Extra de los domingos.

Tiene planificado para este, inclusive, algunos cambios con el propósito de hacerlo más ágil y más atractivo.

Sabe la casa editorial que EL DEBER Extra puede mejorar y está dispuesta a acometer iniciativas con este fin.

En breve habrá novedades.

Entre tanto, no deja de ser una distinción esto de ubicarse como el más antiguo.

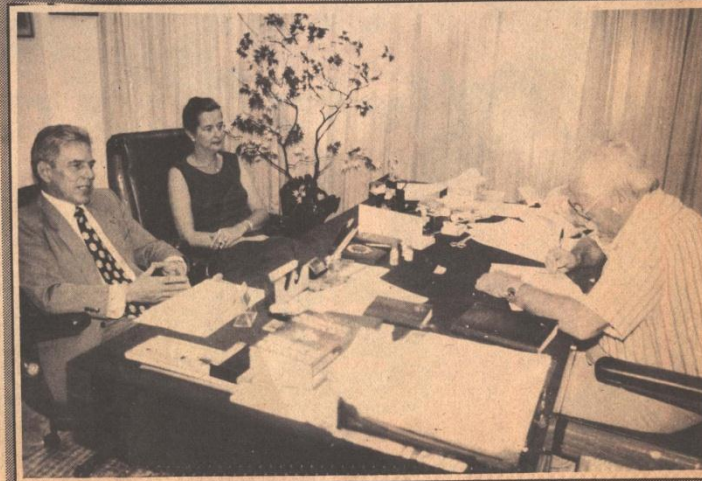
Es demostrativo de que goza de aceptación. Con eso alcanza.

Feliz domingo para todos!

EL DIRECTOR



Willi Noack es un alemán talentoso y simpático que vino para hacer un estudio que debía durar tres meses en Santa Cruz, y que ya lleva diez años afincado en la buena y acogedora tierra boliviana. Su simpática esposa Beguí, a quien conoció en la universidad de Alemania, comparte entusiasmada con él, todas sus determinaciones. Hombre que capta los problemas mundiales, tiene capacidad de síntesis para entregarlos a un público que vive de prisa, a manera de resumidos enfoques periodísticos.



EL HOMBRE LA NACION EL MUNDO EL HOMBRE LA NACION EL MUNDO

WILLY NOACK VINO POR TRES MESES Y YA LLEVA 10 AÑOS

Willy Noack es un hombre que se ha convertido a primer golpe de vista. Ampio, extrovertido, de una vasta cultura, es cuestión de medio engranar en el ambiente de Willy Noack para sentirse muy a gusto. Es de justicia reconocer que su simpática esposa Bigul, a la que conoció en los predios universitarios de Alemania, y con la que ya lleva veintiséis años de casado, pone una buena parte de la cuota para que todo lo que ocurre en el entorno de Willy resulte gratificante.

Willy es un personaje inagotable. Un hombre de pensamiento y de acción. De ahí que no resulte raro que se dedique en la máquina de escribir para cumplir un compromiso periodístico o entregar un estudio de asesoría, salte a hacer exámenes de mercado en el exterior o a vivir la aventura de los buscadores del oro allá en los ríos fabulosos de la insospechada geografía boliviana. Tiempo hubo, incluso, en que Willy, el inquieto y el dinámico Willy, en su casa cordial ubicada muy cerca de la localidad de La Guardia, a veinte kilómetros hacia el sudeste de nuestra ciudad, atendía a una calificada lista de conmensales que lo buscaba para degustar de las exquisiteces de la comida alemana que preparaba juntamente con la guapa Bigul.

De pensamiento ágil, muy perceptivo, poco le costó a Willy Noack hacerse un panorama de la situación política y social remanente en nuestro país. Siguió y examinó fielmente todos los fenómenos que determinaron cambios profundos en la situación boliviana y nunca le faltaron explicaciones lógicas. Respetuoso del hombre como autor de su destino, Willy Noack ponderó sus actos reputados como el producto cabal de una coyuntura histórica.

Conocimos no hace mucho tiempo a este personaje, primero a través de sus escritos en "Sección 100", la acreditada publicación de estudio y análisis que circula aneja al diario EL DEBER en las ediciones correspondientes a los días martes. La habilidad de Willy para, en un corto espacio periodístico, enfocar acertadamente temas que, de otros autores, habrían demandado el doble o el triple en carillas, nos sorprendió, más todavía teniendo en cuenta que, en obsequio de la brevedad, no se habla sacrificado la claridad del concepto.

Después de haberlo "descubierto" en sus trajes periodísticos, amigos comunes facilitaron el encuentro personal. No ha habido muchos aún, hasta el momento, de estos encuentros, pero de todas maneras, los suficientes para llegar al conocimiento de un par de cosas en relación con la personalidad de Willy Noack: Es un hombre muy capaz, es un profesional y un estudioso de sus disciplinas, que cada vez agranda más el área de sus investigaciones. Es un ciudadano cabaleroso, amplio, extrovertido, como decimos al comienzo, que ha echado buenas raíces en Bolivia y que de momento no tiene planes ni remotos, de liar bártulos para volver a casa.

Vino por tres meses sólo

Willy, que empieza a hablarnos en términos abstractos sobre el lujo de poseer opinión propia, sobre el valor de decir no en lugar de sí, acondicionándolo no obstante a algún pero; sobre la cortesía, a cuyas expensas la gente habla yéndose por las ramas, con menoscabo del tema que se quiere enfocar, el cual finalmente es despatchado a los ponchazos; Bigul, que nos confiesa que no está acostumbrado a estas flaquezas porque a él le gusta ser puntual y directo, aunque ello provoque choques terribles, abandona el carácter abstracto del coloquio para contar nos las circunstancias en que vino a Bolivia.

Cuarta el mes de septiembre del año 1981, nos dice, y viene invitado para prestar asesoramiento a una empresa internacional que tenía concertado un "joint venture" con empresarios bolivianos. Mi contrato de trabajo, sigue explicándonos Willy, era sólo por tres meses y ya lo ve, estoy a poco de cumplir diez años de permanencia en Bolivia.



Los Noack de frente.

"Cuando vine a este país, sigue Noack enhebrando sus recuerdos, no hablaba nada de castellano y no tenía ninguna idea, ni la más remota, de lo que era Bolivia. Llegué directamente a Santa Cruz, es otra información que nos suministra Willy, y aunque nada sabía de Bolivia, me parece que ya tenía predispuesto para entrometarme de estas lejanas tierras.

Nos hace notar de pasada que previo a venir a Bolivia y a manera de aclimatarse, él y su esposa Bigul pasaron una temporada en el sur de Francia. Escogimos esta zona, explica Willy, porque tenía una forma de vida distinta de la de Alemania, muy extrovertida y muy alegre. Allí en el Sur de Francia, los Noack trataron de ponerse a tono con todo lo que encontrarían en la lejána Bolivia.

En Santa Cruz de la Sierra, llamada a ser la sede de sus funciones, Willy Noack asumió la gerencia de la empresa que lo había contratado. Lastimosamente, recuerda, estalló con toda su violencia la crisis social y política de la UDP y este hecho impredecible terminó con el prometero proyecto que lo había traído a Bolivia. Para ese entonces, vivíase el mes de julio de 1983.

Si para los bolivianos, con los descalabros económicos de la UDP, era muy difícil vivir en Bolivia, para los extranjeros virtualmente resultaba imposible. Los Noack, Willy y Bigul pensaron en reinar a Europa donde todavía tenían su casa. Mas hubo consejo de familia, en el que además de los padres, participaron los tres hijos. El inapelable consejo decidió continuar en Santa Cruz, capear de la mejor manera los malos tiempos y acumular experiencias para encarar un futuro próximo.

Colegio de post grado

Echada la suerte una vez conocida la decisión del consejo de familia, los Noack viajan con mucha frecuencia por espacio de largos meses, tratando de adaptarse a las difíciles condiciones en que se debate el país en su conjunto. Aseor consultor en materia económica y de administración de empresas, Willy presta servicios en la Corporación Regional de Desarrollo (Cordecruz) y en la Cámara Agropecuaria del Oriente como integrante de un equipo.

Desempeñaba, nos explica Willy, la función de un oficial de enlace o sea que estaba en lo que era mi deseo. Mi misión consistía en procurar la transferencia de los esquemas de administración que se aplicaban fuera del país para su adopción aquí. Con misiones de esta índole y otras semejantes, la vida de Willy, durante un buen tiempo, fue

un permanente viajar del que supo sacar provecho, acumulando un bagaje muy respetable de experiencias.

Estando bien ambientado, totalmente hecho al medio cruceño, Willy Noack recibe la invitación para fundar y dirigir el primer Colegio de Post Grado en Bolivia, en la rama de administración de empresas y como iniciativa de la Universidad Nür. Para mi, acota nuestro personaje de pasada, fue una gran satisfacción aportar para la creación del Colegio de Post Grado porque era causa de mi particular preocupación la fuga de cerebros, es decir, de los mejores profesionales jóvenes bolivianos, que tenían que salir al exterior a hacer el post grado y que luego no volvían porque en el país no les ofrecían las condiciones que se les franqueaban en el extranjero.

Willy Noack, con mano firme, con equilibrado dominio, estuvo en la dirección del Colegio de Post Grado hasta fines del año 1988. Las primeras maestrías en administración de empresas fueron otorgadas aquí, en la Universidad Nür. Una buena simiente ha sido sembrada y sigue hasta el presente dando sus frutos.

Coincidió esta etapa productiva de la vida de Willy con la apertura de la "Quinta Alemana", la casa suya y de Bigul, en la que servían de garzones sus tres hijos y en la que, como expresamos antes, se podía disfrutar de la culinaria al estilo alemán. La "Quinta Alemana", recuerda Willy, nos permitió darnos a conocer y al mismo tiempo, conocer a mucha gente de aquí. Fue un factor que "integraron", señala.

En este punto Willy nos habla de sus tres hijos, de los que, sin untuosos servilismos, dice que son "más cambas que la yuca". Uno de ellos, el mayor, es egresado del Colegio Alemán y acaba de iniciar estudios profesionales en Córdoba, república Argentina. (Significativo el hecho de que los haga estudiar en un país latino, como para confirmar lo sólido de su afincamiento en tierras de esta parte del mundo.) La hija cuenta los primaverales 16 años y el menor está apenas en los tres.

Somos un poco aventureros

Willy Noack, que actualmente sigue trabajando en asesoramientos, lo que motivará un viaje suyo de dos meses por Europa para estudiar mercados con miras a posibles exportaciones, nos dice que todos en el fondo somos un poquito aventureros. Por eso, apunta, me he metido en la "locura" de la explotación aurífera. Muchos de mis amigos, puntualiza, no me entienden, pero cuando uno conoce la agitada vida europea y se ha saturado de ese ritmo mecánico y agolador, no puede dejar de aprovechar las posibilidades que ofrece un país tan grande, en que hay tanto que hacer, a diferencia de Europa, en que todo está hecho, y lo que no, está prohibido.

Desear agradecer, dice Noack cambiando un poco de rumbo, a toda la gente que nos ayuda para que nos integremos. Bolivia, remarca, es un país muy acogedor, frente a otros que conocemos y que no lo son tanto. Le merezca, sin embargo, un cierto reparo la ilimitada hospitalidad boliviana, en cuanto a que no cuida de la identidad lugareña, en cuanto a la propensión a aceptar como bueno todo lo que viene del afuera, subestimando y dando por malo lo que es autóctono. Esto es pernicioso, comenta.

El tema de la educación le merece un comentario severo a don Willy Noack. Dice que el concepto de la educación en Bolivia es obsoleto, porque tiende a la memorización, porque no ejercita a los niños y a los adultos para que busquen soluciones aplicando los conceptos teóricos que han aprendido en un determinado momento y en un determinado lugar. Esta obsolescencia, apunta, es causa de un atraso terrible.

Destaca a renglón seguido que a tra-

vés de las cartas privadas que se mandan desde Bolivia por cuenta de los, tías y demás parentela, se acostumbra dar una imagen distorsionada y alarmante de lo que es este país. Esas cartas, señala, circulan mucho más de lo que imaginarse pueda y llegan a conocimiento de los inversionistas, que pierden con confianza, que no se arriesgan a dejar en Bolivia sus recursos. Estas actitudes negativas, puntualiza Willy, tienen que cambiar.

Algunos enfoques

Tomando en cuenta los últimos acontecimientos ocurridos en la órbita de la Unión Soviética, con la Perestroika, expresa Willy Noack haciendo al azar algunos enfoques inherentes a la perspectiva mundial, se ha evidenciado que el sistema con menos defectos, lo menos malo en la organización de los pueblos, es el de la economía social del mercado. Lo de social, puntualiza, es asunto clave, porque sin este componente, el sistema económico del mercado se convierte en el liberalismo de Manchester del siglo pasado que fue definitivamente inhumano. La justicia social, es otra parte del pensamiento de Willy Noack, solamente después de haber identificado las necesidades y de haber propuesto soluciones tiene chance para ser parte de nuestra vida cotidiana.

El sistema democrático, opina también, incluye una invitación a los integrantes de los equipos económicos para que participen activamente en la toma de decisiones. Ayuda a los jóvenes empresarios del medio, que están muy conscientes de la necesidad de descentralizar las empresas del estado y entre quienes se dan, apunta, señales muy promisorias.

Siempre en el plano de los enfoques, nos cuenta Willy Noack que al promover la creación de la Escuela de Post Grado se vio inicialmente limitado por no manejar las sutilezas del idioma castellano.

En cuanto a lo que significa para él hacer periodismo, aun posea a no dominar aquellas que llama sutilezas del castellano, confiesa que es una gran satisfacción. Puntualiza que el periodismo es el mejor y el único vehículo para opinar, entretener e informar. En lo de informar, manifiesta que la labor es completa y que merece un aplauso, porque libre de censura, la prensa suministra una información escogida, seleccionada, cualesquiera sea la materia. Otro tanto ocurre con lo de entretener, que es variado, colorido y realmente interesante.

A su criterio, algo falta, sin embargo, en lo que a opinar concierne, porque en general no se establece un relacionamiento más o menos permanente, de lo que ocurre en el mundo, respecto de nuestro país. En este aspecto, anota, hay que hacer algunos ajustes.

Ficha personal

Willy Noack, que hace pocos días cumplió los 50 años de vida, que luce muy joven, lleno de vitalidad y energía, nació en Düsseldorf, sobre el río Rin, cerca de Colonia. Estudió tanto en Hamburgo como en Colonia y en la universidad de esta última ciudad, conoció a la que hoy es su esposa Bigul.

Willy Noack es profesional licenciado en administración de empresas y doctorado en ciencias económicas y sociales. Complementando su vasta formación humanística, nuestro personaje habla cuatro idiomas: La lengua materna, el alemán, el inglés, el francés y el español que ya casi no tiene secretos para él no obstante que a su llegada, diez años atrás, lo ignoraba por completo.

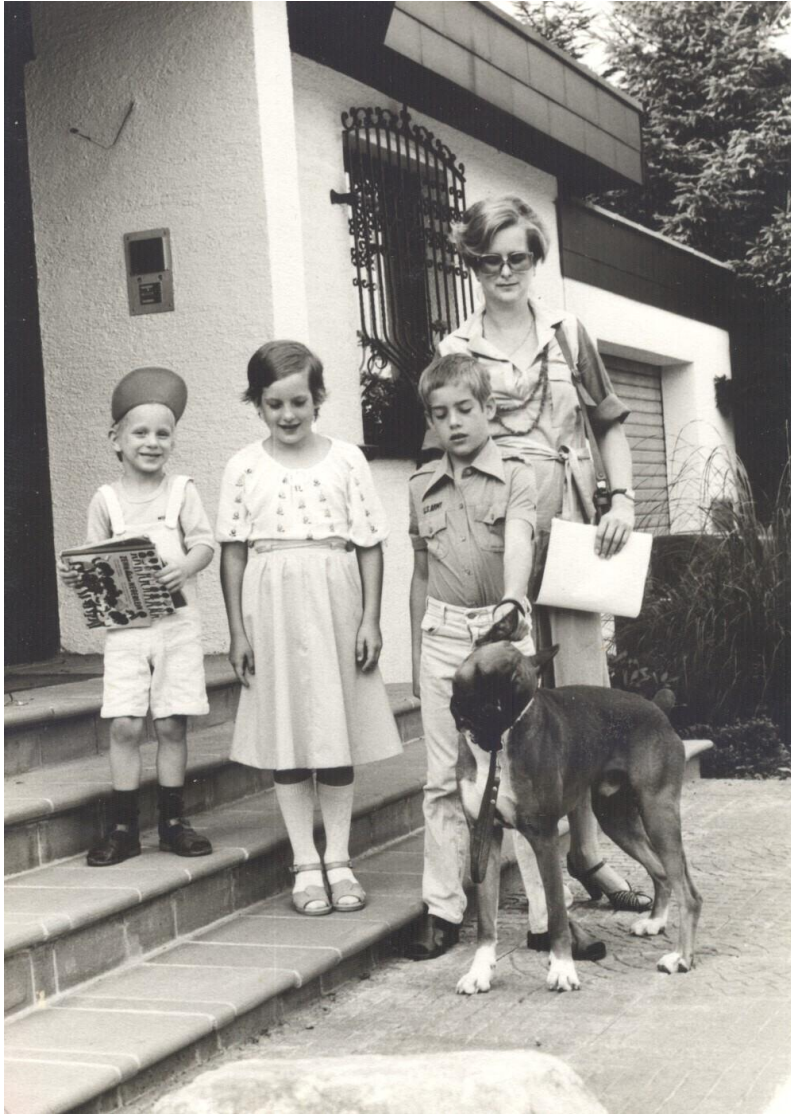
Willy Noack, en cualquier momento nos va a sorprender, eso es seguro, con novedades como para otro extenso reportaje.



Navidad en familia en 1963 en Düsseldorf



Navidad con la familia paterna Noack - 1943



Mi familia delante de nuestra casa en Solingen Wald -1980



La cumbre rumbo a los Yungas –1982
4.641 msnm !!!!!

(El pico más alto de Alemania, llamado “Zugspitze”, es de 3.000 msnm)



Familia de Kuky Ardaya de Noack en Santa Cruz - 2012



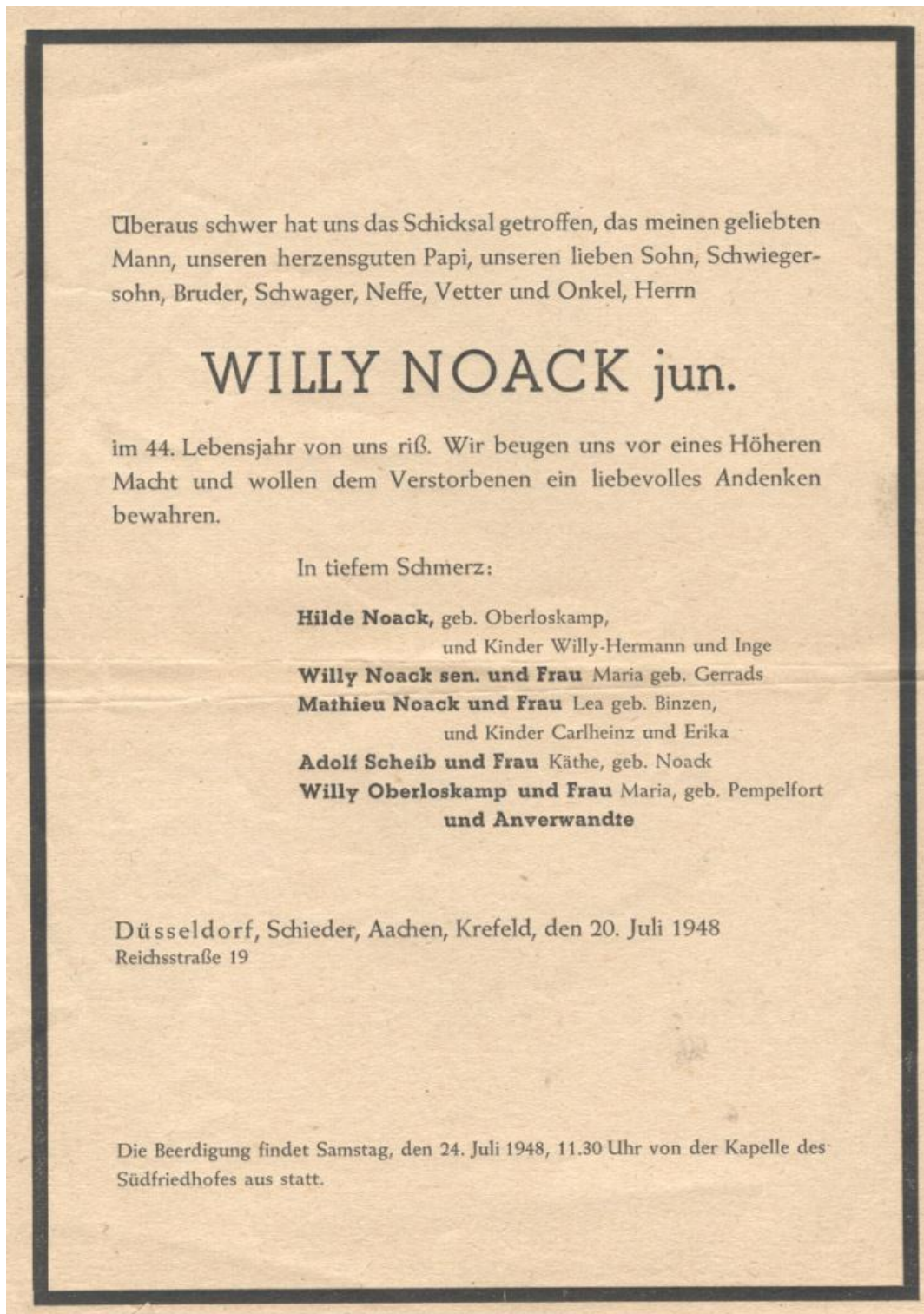
Mis nietos Noack– 2013



En 1948 volví a Düsseldorf... sigue la narrativa...

- **Fallecimiento de mi padre**

Durante junio y julio de 1948 hizo mucho calor en Alemania, y en este período falleció, el 20 de julio, mi padre Willy Quirinus Noack en Düsseldorf, con 44 años de edad solamente, de una enfermedad cardiaca.



Por fin decidieron que yo tenía que volver de Schieder al seno de la familia Noack a Düsseldorf.

Desde Schieder son 211 kms a Düsseldorf. Los hombres viajaron en un camioncito como en la foto abajo, estaban muy nerviosos cuando pasábamos por zonas de poca seguridad, todavía había muchos prisioneros de guerra recién liberados, muchos rusos con pésima fama de violadores. Pero logramos llegar sin incidentes a Düsseldorf.



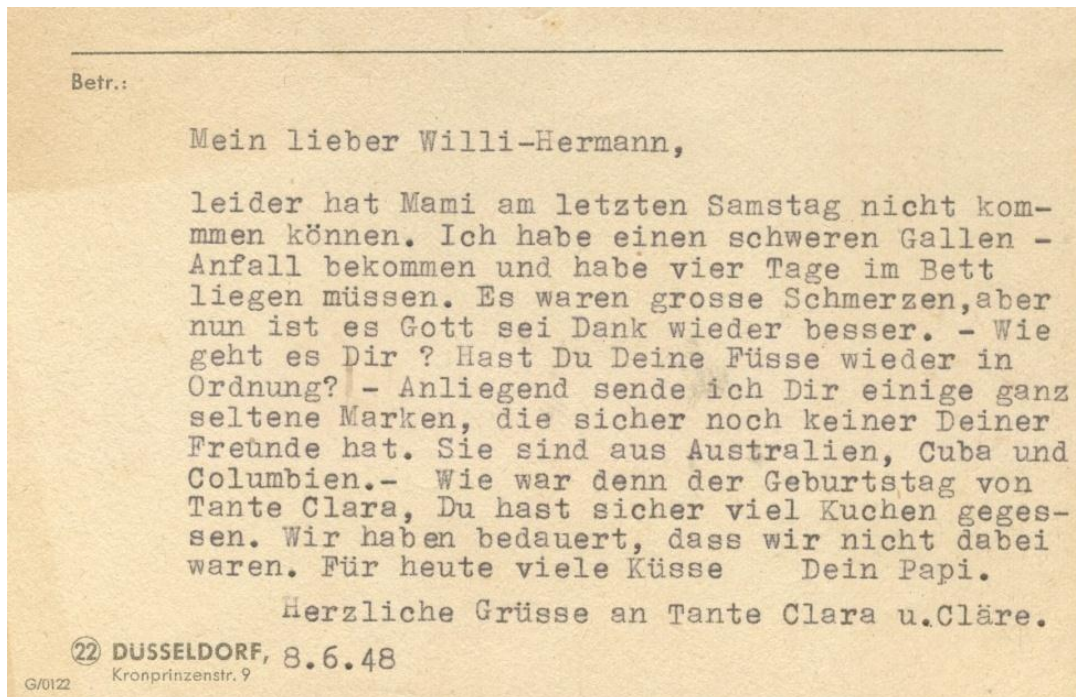
Camión liviano con gasificador de madera

Mis antecesores del ramo paterno eran empresarios dinámicos y se llamaban Willy de nombre. Inclusive mi abuelo materno también se llamaba Willy, lo que en realidad es Wilhelm, en español Guillermo. Lo que se sabe, Wilhelm era el nombre de emperadores alemanes. No siento anhelos de seguir con esta tradición imperial, por las dudas. En Colonia al lado de la famosa catedral hay un monumento de un jinete, un emperador Wilhelm. Allá me sacaron una foto, parado delante del monumento para tener dos Wilhelm retratados para futuras generaciones. Uno nunca sabe...☺



Con mi padre Wilhelm Quirinus Noack y mi nona Hildegard, fallecida en 2017, cumplidos sus 92 años.

La idea no me deja tranquilo: cuando uno pierde lo que nunca ha poseído, ¿es frecuente que uno no perciba la pérdida con profunda tristeza? Yo viví la ida de mi padre a través de mi entorno, del luto de mi madre, y la existencia de desagradables problemas económicos intrafamiliares. Años después mi madre me contó que familiares de mi padre no le pagaron una pensión pese al importante papel que tuvo mi padre en el Marketing de la empresa familiar antes y después de la guerra. Recuerdo que mi padre me envió estampillas de Colombia, Australia y Cuba de sus clientes poco antes de su fallecimiento. Parece que ya manejaba palabras como por ejemplo competitividad comparativa, globalización, marketing, habiendo estudiado a [Philip Kotler](#)



Mi padre había hecho una pasantía en los EE.UU. en 1938 y la empresa exportaba accesorios dentales a 130 países (lo que me contaron...). Dos clientes de mi padre en Londres me contaron cuando yo tenía 15 o 16 años que mi padre fue un caballero, un hombre de mundo. ¡Hablé con caballeros judíos que eran amigos de mi padre a quien yo, su propio hijo, casi no conocí!

Mi madre me contó algo más triste, algo que califico una barbaridad. Mi padre fue bautizado católico. Mi madre era protestante luterana. Nosotros los hijos fuimos bautizados protestantes. La iglesia católica se negó rotundamente a enterrar a mi padre católico por no haber obedecido al cánon católico. El lema de mi padre fue "Tue recht und scheue niemand", traducido "Haz lo correcto, y no temas a nadie", una máxima que me hace orgulloso de mi padre. Eran los tiempos de los guarda-bicicletas separados, uno para alumnos católicos y otro para alumnos protestantes. ¿Y pronto islámicos y cristianos?

También me gusta esta frase: [Man muss lange leben, um ein Mensch zu werden.](#) (Se debe vivir mucho tiempo para convertirse en un ser humano, Antoine de Saint-Exupéry)

- **Paréntesis: Coche gasificador de madera**

Viajé en mi infancia en un coche gasificador de madera. Deseo presentar unos comentarios sobre esta tecnología, que es a mi manera de ver podría ser muy interesante para Bolivia en zonas rurales boscosas muy alejadas de las líneas de alta tensión, por ejemplo, en la provincia Vaca Díez. Al decir esto, recuerdo que entre Riberalta y Tumichucua instalaron algunos paneles foto voltaicos para llamar por teléfono. No habían pasado ni un par de horas y las instalaciones habían desaparecido.

[Gasogeno 1 Gasogeno2 Gasogeno3.](#)

El gasógeno es un aparato que funciona usando la [gasificación](#), procedimiento que permite obtener [combustible](#) gaseoso a partir de combustibles sólidos como el [carbón](#), la [leña](#) o casi cualquier residuo combustible.

[Gasógeno, un sistema hoy día casi desconocido para producir combustible](#)

- **Vacaciones con los abuelos maternos**



En casa de los abuelos maternos Oberloskamp en Krefeld por el año 1951

Volviendo a la narrativa. Pasé muchas vacaciones con los abuelos maternos en Krefeld, a unos treinta km de Düsseldorf, donde aprendí muchas cosas de mi abuelo (ningún “Opa” como el abuelo es llamado en Alemania, también se llama “Grossvater” pero eso es muy formal y no se utiliza) que era amante de la naturaleza. El tenía un huerto familiar con verduras, plantas medicinales y aromáticas, conejos, pollos y todo muy bien cuidado por lo tanto daba buenas cosechas. En la punta de un árbol alto muchas veces cantaba al finalizar el día una “Schwarzdrossel” (según mi diccionario un mirlo), es parecido en tamaño a un tiluchi, de color negro con pico amarillo, el macho. La hembra es color café claro, sin el pico amarillo llamativo. El macho [cantaba una hermosa melodía](#). (Prende alto el parlante, por favor)



El Opa sabía cantar para mí [una canción](#) tierna para niños acompañándola con su piano.

Con mis veinte años de edad viví en aquella fase de mi vida una experiencia que confirma lo dicho y tuvo una enorme influencia en mi interpretación de la reconstrucción de Alemania y la constitución de una Europa de paz. Hablo de mi abuelo. Tenía el grado de Coronel en la carrera administrativa del ejército, administrador de un aeropuerto militar, tuvo suerte de haber sobrevivido la guerra, y tenía con sus sesenta años una buena salud. Este ilustre abuelo trabajó en 1949 durante muchos meses como ayudante de albañil limpiando ladrillos de nuestra casa en ruinas después de un bombardeo en 1943, sacando mezcla vieja de los ladrillos para utilizarlos nuevamente. Lo que me importa es subrayar la humildad o el sentido realista de trabajar olvidándose de laureles. En 1952 una sencilla casa familiar resucitada de escombros era habitable aún que no tan elegante como la villa de antes, con varias obras inconclusas.

Era mi tarea llevar al abuelo su “rancho” (léase su merienda), y como transporte utilizaba el tranvía. Grande fue mi entusiasmo cuando hace poco viajé en Lisboa en el mismo tipo de vagón, evocando la nostalgia de las décadas pasadas.



En Lisboa en 2014

Más adelante volveré a contarles la época estudiantil que me tocó vivir. Pero ahora deseo presentarle a mi querido Opa, el hombre que llenó el vacío que dejó mi padre y que no logró cubrir mi padrastró.

- **Amaba a mi Opa**

El abuelo en alemán, reiterándolo, es el Grossvater, pero en el hablar cotidiano es el Opa. ¡Ojo! Nada que ver con un opa en el tercer canchón (léase patio) cruceño.

Mi Opa nació en 1888 en un pequeño pueblo en Westfalia, Alemania. Era buen mozo y su esposa Margarethe Pempelfort también era guapa, y por eso mi madre salió linda.

¡Amaba a mi Opa! De mis abuelos paternos no sé mucho, murieron cuando era niño de 8 ó 10 años...recuerdo una anécdota: había llegado recién a Düsseldorf y era la primera vez que tuve un contacto con el GROSSVATER paterno –en mayúsculas- por irradiar mucha autoridad. No importa, tenía mi curiosidad. El tenía el cabello cortado como un cepillo, creo que los peluqueros lo llaman nº 2.

Diálogo entre nieto y Grossvater:

¿Por qué tienes tu pelo tan corto?

- ¡Para combatir mis piojos!

¡Ah!, y me regaló 20 marcos alemanes, una fortuna que utilicé para comprar un pequeño motor eléctrico para mis construcciones con un juego de la marca Märklin. Esta compra le causó a mi madre casi un infarto, pero al Grossvater alegró pues lo interpretó como señal que iba algún día su seguidor de gerente-propietario. Yo feliz hice lindas construcciones modelos que precisaban sin duda alguna de un motor.

De mi querido Opa materno he aprendido muchas cosas por ejemplo escuchar selectivamente. Me explico: Cuando tenía dieciseis años, en compañía de una “prima” me faltaban un par de marcos alemanes para invitarla al cine, y aleluya, vi a mi Opa paseando por nuestro camino, y le pedí un préstamo. ¡Pucha! (léase exclamación de sorpresa), me costó hacerle entender porque no escuchaba bien mi urgente pedido y el peligro, que iba a perder el cariño de mi novísima “prima” si no la invitaba al cine. A esta edad (¿solamente a esta edad?) uno supone tanta estupidez. Al final recibí el triple de lo esperado. Unos veinte años después mi Opa nos acompañó en un almuerzo en mi casa. Habiendo terminado la comida le pregunté en voz baja, muy baja: “¿Opa, deseas tomar un “Schnaps” (aguardiente de trigo, un bajativo típico alemán) conmigo?” ¡Hablé en voz baja! ¡En voz muy baja!!! ¡Ohhh, gracias, con mucho gusto! Oído selectivo, pues.



Mi Opa era miembro en un coro de puros hombres que ensayaban los domingos por la mañana, y luego de cantar “aceitaban” la voz. De alguien he heredado mi hermosa cultura alcohólica... (Érase una vez. Hoy soy abstemio como un, como una, como ¿qué? Oiga, ¿no conozco a casi nadie que sea abstemio!). Mi Opa sabía tocar el piano. Sabía pintar al óleo. Conocía la naturaleza. Cuando la abuela falleció (en 1956) me pidió el favor de visitar con él en mi auto a algunas de sus “primas” de otrora (léase: cincuenta años antes) -todo un caballero. Su tema preferido, cuando ya había pasado los ochenta años de vida, eran sus participaciones en la guerra en los Cárpatos, claro está, en la primera guerra mundial 1914 a 1918. El tuvo mucha suerte como participante y sobreviviente de las dos guerras mundiales, y sus batallas más cruciales fueron contra garrapatas y piojos y los aliados de estos enemigos. Cuando ahora recuerdo todo esto me doy

cuenta que eramos aliados de diferentes edades, y quizás por eso mismo tan cerca en el alma. Lo quería mucho. Ahhhhh, claro, se llamaba Wilhelm, como yo.



Con mi linda madre en Paris, 1962



Un par de años después... (¿2000?)

He decidido no escribir una bitácora. Estaba hablando de la muerte de mi padre en 1948. Mi madre falleció en 2008, con 92 años. Pero para mi desarrollo ha sido determinante que mi madre formara a partir de 1952 un hogar con un caballero, Fritz Hofmann, con quien compartió su vida durante casi cincuenta años, mientras que con mi padre por su pronta muerte solamente diez años.



Una hermosa casa muy elegante donde vivieron mis papás, en una región linda a 180 kms de Düsseldorf



En esta foto nos acompaña Roberto Yapu invitado a acompañarme a Alemania en reconocimiento de sus servicios eminentes sobre todo construyendo la Quinta Alemana en Santa Cruz. Roberto fue recibido con mucho respeto y cordialidad por toda gente que visitabamos en esa oportunidad.

Para mí ha sido importante que Roberto pudiera ver en Alemania con sus propios ojos el respeto y la obediencia de las normas estrictas y de los valores que construyen orden y progreso.

No ha sido siempre una relación fácil entre Fritz Hofmann y mi persona, pues en mi adolescencia (que perdura en ocasiones hasta hoy día) he sido rebelde y él exigente para hacer respetar su autoridad.



Hildegard Noack y Fritz Hofmann

Hier encore

[Charles Aznavour](#)

J'avais vingt ans,
je caressais le temps
J'ai joué de la vie
Comme on joue de l'amour
et je vivais la nuit
Sans compter sur mes jours
Qui fuyaient dans le temps

J'ai fait tant de projets
qui sont restés en l'air
J'ai fondé tant d'espoirs
qui se sont envolés
Que je reste perdu,
ne sachant où aller
Les yeux cherchant le ciel,
Mais le cœur mis en terre

Hier encore,
J'avais vingt ans,
je gaspillais le temps
En croyant l'arrêter
Et pour le retenir,
même le devancer
Je n'ai fait que courir
Et me suis essoufflé

Ignorant le passé,
conjuguant au futur
Je précédais de moi
toute conversation
Et donnais mon avis
que je voulais le bon
Pour critiquer le monde
Avec désinvolture

Hier encore
J'avais vingt ans
Mais j'ai perdu mon temps
A faire des folies
Qui ne me laissent au fond
Rien de vraiment précis
Que quelques rides au front
Et la peur de l'ennui

Car mes amours sont mortes
Avant que d'exister
Mes amis sont partis
Et ne reviendront pas
Par ma faute j'ai fait
Le vide autour de moi
Et j'ai gâché ma vie
Et mes jeunes années

Du meilleur et du pire
En jetant le meilleur
J'ai figé mes sourires
Et j'ai glacé mes pleurs
Où sont-ils à présent
A présent mes vingt ans?

Ayer, todavía

Charles Aznavour

Yo tenía veinte años
Acariciaba el tiempo
Y vivía la vida
Como se juega al amor
Y yo vivía la noche
Sin reparar en los días
Que escapan en el tiempo

Hice tantos proyectos
Que se quedaron en el aire
Fundé tantas esperanzas
Que se fugaron
Que me quedé perdido
No Sabiendo donde ir
Los ojos buscando el cielo
Mas el corazón en la tierra

Ayer
Yo tenía veinte años
Yo perdía el tiempo
Creyendo detenerlo
Y para conservarlo
Así para avanzar
No hacia mas que correr
Quedando sin aliento

Ignorando el pasado
Conjugando en futuro
Precedía de "yo"
Cualquier conversación
Dando mi opinión
Me sentía con el derecho
De criticar el mundo
Con desenvoltura

Ayer todavía
Yo tenía veinte años
Pero perdí mi tiempo
A fuerza de locuras
Que no me deja en el fondo
Nada verdaderamente valioso
Que algunas arrugas en la frente
Y miedo del aburrimiento

Pues mis amores han muerto
Antes de que existieran
Mis amigos se han ido
Y no volverán más
Por mi culpa he hecho
El vacío a mi alrededor
Y he arruinado mi vida
Y mis años jóvenes

Entre lo mejor y lo peor
Rechacé lo mejor
Petrifiqué mi sonrisa
y congelé mi llanto
¿Dónde están? en el presente,
en el presente, mis veinte años?

- **¿Tener o ser?**

Tengo 78 años de edad. Los últimos 37 años los he vivido en Bolivia. De los precedentes 41 años en Alemania y Francia tengo que descontar algunos años, quizás doce años, cuando el niño y adolescente todavía no es apto para entender e interpretar conscientemente la vida en su contexto total. Si bien entender situaciones aisladas, y tampoco es apto para tomar él sólo decisiones de envergadura. Lo que me sorprende en la memoria buena como videoclips de muchas situaciones aisladas con detalle. Me permito hoy a reflexionar sobre la manera de vivir con mayor felicidad en dos entornos bien diferentes, del llamado primer mundo y del tercer mundo, expresión que personalmente rechazo. Hablar de “país en vías de desarrollo” suena mejor.

Un fenómeno me preocupa: aparentemente mucha gente da más importancia al TENER que al SER. Esta preferencia al parecer es universal en el occidente, the *American way of life*, lo que es el resultado de un materialismo con ostentación, e incluye envidia y asigna prioridades no socialmente deseadas.

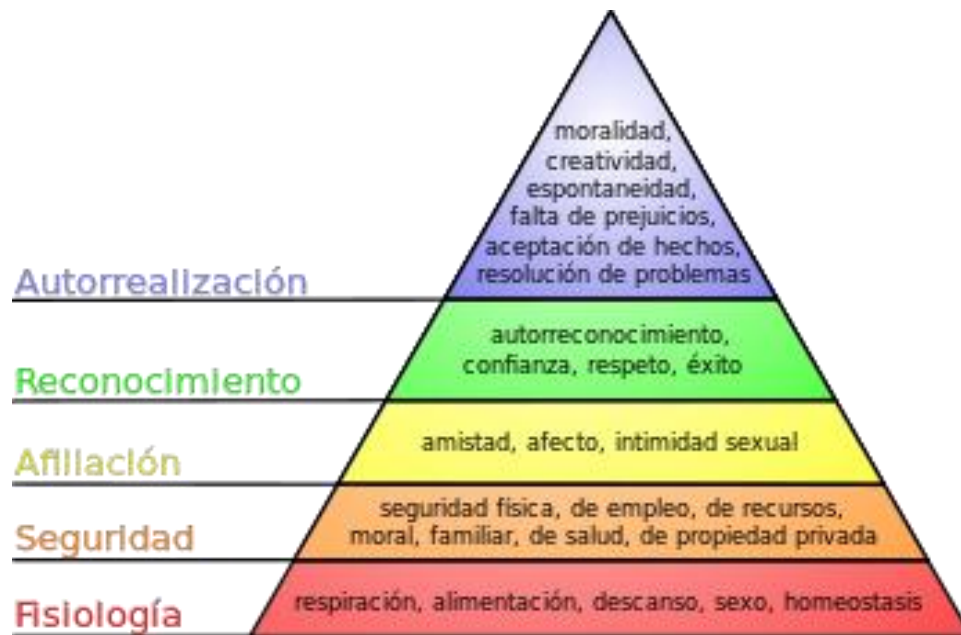
En el ámbito de la psicología la envidia es definida como un sentimiento experimentado por aquel que desea intensamente algo poseído por otro. La envidia daña la capacidad de gozar. Se trata de una expresión [oral](#) sádica y [anal](#) sádica de impulsos destructivos que opera desde el comienzo de la vida. Es el factor más importante del socavamiento de los sentimientos de amor, ternura o gratitud. La envidia es un sentimiento enojoso contra otra persona que posee o goza de algo deseado por el individuo envidioso, quien tiene el impulso de quitárselo o dañarlo. Wikipedia

He aquí una reflexión que me parece válida para una lectura y quizás para más...:-) Lamentablemente no puedo indicar la autoría.

15 cosas que debes dejar de hacer para ser feliz....[Seguir leyendo](#)

Personalmente me inclino hacia un análisis que considero pragmático. Adelante ya he mencionado este análisis:

La pirámide de Maslow: [Pirámide de Maslow](#)



La pirámide de las necesidades humanas postulada por Abraham Maslow

- Fisiología: Los niveles más básicos de sustentabilidad los aporta la naturaleza. No obstante, restringir nuestro centro de atención y conciencia a cómo lograr mantener nuestro estado homeostático, ocupa recursos metabólicos que impiden al cerebro sentirse seguro y confiado.
- Seguridad: Esta sensación se produce cuando nuestro cerebro ha logrado registrar la pauta por la cual poder asegurar su fisiología. Se refuerzan los enlaces neuronales y metabólicos adecuados, permitiendo que esas tareas funcionen desde nuestro inconsciente. En ese estado de seguridad, nuestra mente ahora puede centrarse en la búsqueda de cooperación y establecer lazos sociales. En resumen, de subir al nivel de Afiliación.
- Afiliación: La afiliación es la base de la economía. Con la amistad nace el compromiso, con el compromiso nace el trabajo cooperado y confiado, con el trabajo surge material sobrante, con ese material se puede comerciar. El hecho de que se aprecie nuestro trabajo, produce la sensación de reconocimiento.

- Reconocimiento: Esta sensación se basa en la seguridad de que los demás te necesitan y formas parte de una cadena en la que, sin ti, sería costoso reponer nuestra ausencia. Esto permite marcar la pauta de creatividad al cerebro, la pauta por la cual uno puede aportar beneficio y sentirse digno en la sociedad en la que habita. Esto debería ser suficiente motivación como para poder sostener la autorrealización.
- Autorrealización: También llamada [felicidad](#), se sostiene por la motivación que produce nuestro trabajo constante y continuado. Gracias a las capacidades de nuestro cerebro de crear, de adaptarse y resolver problemas.

En calidad de broma he visto una pirámide que consta con dos niveles fundamentales más: Smartphone y por debajo pilas... Lo que suena como una broma, no lo es. Meto el dedo en la llaga. La [revolución digital](#) está cambiando nuestra vida y la jeraquia de la pirámide.

Ya sigo con la narrativa. Cuando, luego de cinco años, la segunda guerra mundial terminó y se estableció un mercado negro, y luego fue instalada la [Economía Social de Mercado](#) con una oferta de bienes y servicios inimaginable, la gente actuó conforme a esta escala de Maslow: la primera ola era comer, comer, comer, y más comer. Luego la segunda ola: comer, pero seleccionando y prefiriendo comida fina. Y así aparecieron otras olas. Eso se refiere al caso de Alemania. En Bolivia sucede, guardando la distancia de los casos, algo similar. En la década pasada apareció un sector poblacional que por primera vez dispuso de medios para satisfacer sus necesidades. Las olas en Bolivia son diferentes. La hambruna en Alemania no es tan típica en Bolivia (autos, comunicación, celulares, smartphones, vacaciones), pero el transporte individual encabeza quizás las olas.

Este tema está estrechamente relacionado con conceptos tales como competitividad comparativa, eficiencia y eficacia y otros más. Sin embargo, estudiar conceptos que no son tan familiares para algunas personas, no es de lejos igual eficiente y exitoso educativamente como vivir este desafío en carne propia.

Mi adolescencia

[Wolfgang Ries Ilg compartió un enlace.](#)

[21 de junio](#)

[La felicidad empieza a los 50 años, según un nuevo estudio](#)

En el relato de mi vida había llegado a 1950, al finalizar los 4 años de primaria, nueva fase... sigamos con la narración:

Desde mi llegada a Düsseldorf en julio de 1948 asistí a la escuela básica en la calle Konkordia. La escuela básica comprendía cuatro años – estuve en dos primeros cursos anuales en Schieder, es decir que me faltaban dos años. Recibí muy buenas libretas con los mejores augurios de mis profesores.

He sido un "Schlüsselkind" (niño de la llave). Dudo que hoy en día niños, adolescentes o inclusive adultos de mediana edad sepan lo que significa "Schlüsselkind" y cómo ha sido la vida de un "Schlüsselkind". Era un niño ("Kind" en alemán) que tenía una llave ("Schlüssel" en alemán) colgada alrededor de su cuello para poder entrar a su casa. Los niños eran autoresponsables. Muchas familias no funcionaban por las consecuencias de la guerra: el padre caído o en prisión de guerra o trabajando, y el padre y la madre luchando por la sobrevivencia.

A partir de mis ocho años y hasta finalizar el ciclo escolar siempre he sido un Schlüsselkind. Además, he sido un "Trümmerkind" (niño de las ruinas). Arriba ya presenté mi opinión y actitud frente al peligro que corre un niño que busca aventuras en casas en ruinas y en huertos de estas ruinas.



Düsseldorf, mi ciudad natal, reconstruida

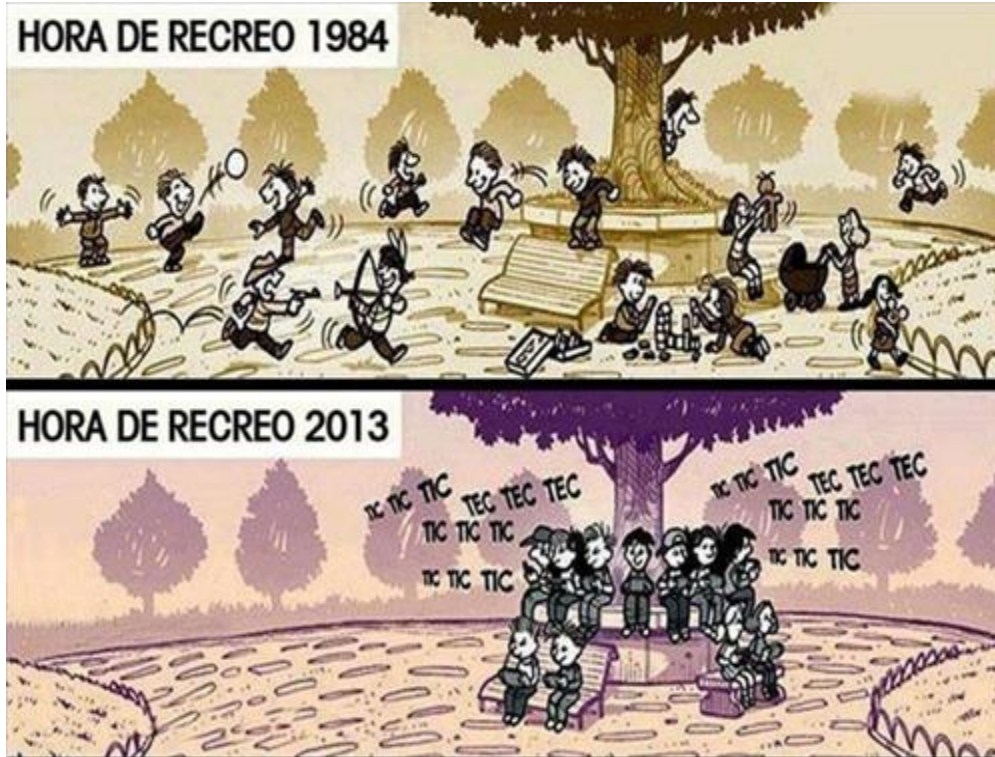
- **El niño y joven atrevido**

Düsseldorf era al finalizar la guerra una ciudad en ruinas, y atrás de las ruinas en los barrios residenciales había muchos jardines con árboles frutales. Robar cerezas, manzanas, ciruelas, peras, zarzamoras, frambuesas, damascos y qué otras delicias más crecieran en estos jardines. Muchos huertos estaban sin cuidado de los dueños, algunos vigilados por sus propietarios. Contra la habilidad de los niños de ocho o poco mayores era una guerra perdida desde el principio para quien iba a cosechar. ¿Perdida? Depende. Recuerdo que una tarde estuve yo en la cima de un enorme árbol de cerezas, cuando el dueño apareció dándose cuenta que ya le habían ayudado a cosechar. Tenía una rabia furiosa. Gritó que iba a matar a los ladrones cuando agarrara a uno de estos maleantes y no paró. Y yo un maleante de ocho años en peligro de ser matado, estuve clavado al tronco sin moverme, pero con miedo genuino. Se fue el furibundo. Bajé yo. Al día siguiente yo estaba de nuevo en el árbol. Lógico, no había terminado mi trabajo....

En las ruinas había peligro de morir, pero no había miedo de la muerte. No recuerdo que en mi pandilla de niños hubiera desgracias. Pasé 1948 hasta 1951 sin accidentes: no me cayó ningún ladrillo sobre mi cabeza en las ruinas, donde juntábamos viejos metales. Las pandillas nada que ver con las pandillas cruceñas

de hoy. Utilizábamos como máximo hondas. Pandillas defendían “sus” áreas de influencia, pero sin muertos ni heridos graves.

Yo prefiero la niñez que he vivido a la moderna...



¡Que me declaren troglodita! Yo prefiero la vida superior del dibujo.

De un no-sé-de-donde, creo, de un pariente, recibí algo que décadas atrás posiblemente había sido una bicicleta. Le faltaba casi todo. Hoy diría que al caballo regalado no se le miran los dientes. Era prohibido por decreto supremo manejar una cosa de esas. Creo que la cárcel era la multa. Bueno, manejé esta cosa con dos ruedas y caí en los brazos abiertos de un policía. No era cuestión de mostrarle algunos billetes -- eso aprendí muchas décadas después en otro país. ¡Este paco (léase folclórico por policía) alemán sabía dónde más le duele a un niño! Me ordenó limpiar con un grupo de iguales delincuentes con cepillos un piso en el edificio del comando policial. Quizás hubiera elegido la muerte, pues la burla (“Schadenfreude”) de mis compañeros era insoportable. Me sentí como Tom Sawyer castigado por la tía Polly.

“Schadenfreude” es una palabra del alemán que designa el sentimiento de alegría creado por el sufrimiento o la infelicidad del otro. El término se usa también como expresión culta importada en otros idiomas, como el inglés y el español.

- **Años más tarde (1962)**

La carrera de Fórmula Uno se llevaba a cabo en el Nürburg-Ring. Cuando terminaba se producía un caos pues todos querían llegar lo más rápido posible a sus casas. Muchos espectadores venían de Colonia como yo y de los alrededores, unos 100 hasta 150 km. Ahora bien: la policía había prohibido pasar y correr, por más que manejaras un Ferrari.

Yo tenía este Fiat 500 del cual ya hablé que no es exactamente un vehículo veloz (velocidad máxima de 104 km/h con viento en popa...) para desobedecer las normas de la policía. Muy probable que ha sido para impresionar a mi bonita acompañante que pasó un carro lento. Normalmente respeto el código con absoluta obediencia (jajaja). Entre los arbustos unos cien metros más adelante un policía camuflado me paró. Le conté historias para convencerle de que era una cuestión de vida o muerte seguir viaje. ¡Nada! Me obligó a estacionar en la berma mi autito por lo menos una media hora, no me cobró nada, pero mi ego estaba en el subsuelo. Podría contar algunas experiencias similares si tuviera espacio.

Volviendo ala narrativa. Un día cuando tenía trece o catorce años, estaba trabajando duro tratando de sacar (en realidad: robar) un cable telefónico forrado de plomo. Me pillaron en pleno arduo trabajo. Parece que corté alguna comunicación telefónica que pasaba por este cable. Son gajes del oficio. Tenía que bajar de una pared delgada pero alta. Bajando un gancho en la pared me abrió la carne de mi pierna. Era una profunda herida que tenía que coserse. ¡Manos a la obra! Sin anestesia y como un tigre domado por cuatro hombres, sobre la mesa de la cocina, sin misericordia, creo, como sádicos perversos me costuraron mi pierna.

Mis gritos se escucharon en Colonia, a cuarenta kilómetros de Düsseldorf. Años después, en Petrijanec, Croacia, unos campesinos mataron a una chancha enorme. ¡Gritaba!!!! Pero creo que no gritó más fuerte que yo.

Ahhhh, no tenía juguetes, poca ropa, sin supervisión o “cuidado” molesto de alguna persona mayor, nada de aparatos digitales ----- ¡era un niño feliz! Con arco y flecha como los Yucareces.

- **Reflexiones sobre la educación.**

Aquí deseo añadir un breve comentario sobre la educación de nuestros hijos, de Biggi y míos, sin entrar detenidamente en el tema.

Cuando en los años '70 nació el mayor, Philipp, se llevaba a cabo en Alemania una disputa sobre la educación anti-autoritaria. Los padres educadores tenían que dar al hijo, según [Neill](#), el defensor del anti-autoritarismo, derechos tan amplios que ya no era otorgar libertad sino permitirellibertinaje. A veces hay que nadar contra la corriente. Tal como habíamos sospechado, este concepto no dió buenos resultados.

John Locke, en su libro publicado en 1709, tenía la idea muy clara. Quiero citar a Locke sobre acatar reglas: “Let therefore your rules to your son be as few as is possible, and rather fewer than more than seem absolutely necessary. For if you burden him with many rules, one of these two things must necessarily follow; that either he must be very often punished, which will be of ill consequence, by making punishment too frequent and familiar; or else you must let the transgressions of some of your rules go unpunished, whereby they will of course grow contemptible and your authority become cheap to him. Make but few laws, but see they be well observed, when once made.” [John Locke, Some thoughts concerning education, London, 1709. Páginas 78 y 79.](#) Traducción por GOOGLE: “Deje, por lo tanto, que sus reglas para su hijo sean las menos posibles, y mucho menos de lo que parece absolutamente necesario. Porque si le cargas muchas reglas, una de estas dos cosas necesariamente debe seguir; que o bien debe ser castigado con frecuencia, lo cual tendrá consecuencias negativas, haciendo que el castigo sea demasiado frecuente y familiar; o bien, debes dejar que las transgresiones de algunas de tus reglas queden impunes, por lo que, por supuesto, se volverán despreciables y tu autoridad se volverá barata para él. Haga pocas leyes, pero vea que sean bien observadas una vez hechas.”

Parentesis: mi libro de Locke ya tiene 309 años. ¿Cuántos años van a conservar sus datos los documentos digitales? 309 años?

Estoy simplemente olvidando mi propia juventud. Pese a ello, hago un alegato serio a favor de tener un poco más de audacia como padres de familia y permitir a sus hijos correr ciertos riesgos pues consolida la autoestima de los queridos hijos. Estoy contra la sobreprotección de los “padres helicópteros”, una palabra de moda en Europa que critica a padres de familia absurdamente sobreprotegiendo sus crías.

Nosotros no sabíamos todavía nada de Locke y sus válidos consejos, pero por gracia los aplicamos intuitivamente y con buenos resultados los mismos.

En nuestra educación en la casa Noack-Leibfried existía la palabra **NO**, pero muchas veces explicando sus razones y (a veces...) consiguiendo comprensión de los vetados ---- si bien de eso no estuve siempre convencido. Una norma nuestra ha sido fomentar la autorresponsabilidad en el sentido más amplio. No hemos supervisado las tareas escolares. Hemos permitido actividades potencialmente peligrosas, conscientes del peligro. Desde muy jóvenes nuestros hijos tuvieron una licencia oficial para manejar el auto, pues no queríamos nosotros, los padres, llevar y recoger los hijos de sus fiestas. Bueno, eran otros tiempos ¿Sí? ¿u otros padres?

Muchos padres de familia actúan en materia de educación como aficionados, no han estudiado pedagogía en su gran mayoría, o temas relacionados al comportamiento social. Es fácil reproducir la raza humana, pero capacitar esta cría para que se defiendan proactivamente en la vida representa situaciones de difícil manejo.

Lo que me tranquiliza es el hecho de que nuestros hijos educan ahora sus hijos de similar manera (y claro está evitando los errores cometidos por nosotros los viejos), tomando en cuenta los cambios que se deben principalmente a las influencias de la revolución digital con las comunicaciones y las distracciones diferentes. ¿Será que la generación digital goza de más felicidad que anteriores generaciones? Ojalá que las exageraciones provenientes de INTERNET y

secuelas con el tiempo pierdan una influencia hoy por hoy preocupante. Estas preocupaciones las plasman mejor en caricaturas que en reflexiones intelectuales.



- **Educación Pública**

Una palabra más sobre la educación pública, utilizando expresiones de la jerga de hoy. El Estado mejora el hardware pero la enseñanza sigue con software obsoleto. Cuando tuve responsabilidades en la enseñanza postgrado, he tenido estudiantes de graves deficiencias en su formación siendo profesionales ¡qué asustan!

Es convicción casi generalizada que el capital humano representa un factor decisivo para lograr competitividad comparativa entre los casi 200 países del mundo globalizado. Actualmente prevalece la incertidumbre sobre el futuro de asuntos existenciales y se hace difícil quizás imposible tener una proyección acertada. No obstante, y pese a tendencias de volver al nacionalismo en vez de fortalecer la globalización es poco probable que un secante chauvinismo sea la norma internacional. La visión de Europa pacífica ha sido en mi vida una fuerte

referencia, y los intentos de algunos países de debilitar en vez de fortalecer me causa decepción profunda.

La educación alemana después de la guerra sufrió del hardware sobre todo en las áreas urbanas en ruinas y el software en menor grado. En la época de los expertos bolivianos Amalia Anaya, Martínez e [Ipiña](#) fue presentado un estudio sobre la crisis de la educación en Bolivia, un documento bautizado [ETARE](#). Allí empezó Ipiña a plantear los primeros intentos de crear currículos de acuerdo a la cultura, la lengua y la realidad de cada región, pero con visión de futuro, esta vez junto a Paz Estenssoro. “No sólo yo, sino Amalia Anaya y Orlando Cossío, entre otros, lo dieron todo por la Reforma Educativa”. En este [análisis](#) fueron identificados los problemas.

Hay muchas semejanzas entre un país subdesarrollado y la situación en la Alemania postguerra, pero Alemania tenía ventajas. Su infraestructura estaba grandemente destruida pero la convicción quedó vigente de que el subdesarrollo está en la mente.

- **Sobre mi educación secundaria**

Desde 1950 hasta 1959 estudié en el mismo colegio, y tuve en la mayoría profesores con buena vocación. Personalmente debo mucho, por el respaldo recibido, al gran educador Ernst Kötter, profesor ejemplar de mi colegio por su entrega a su profesión. Varias veces ha sido gracias a Kötter, quien tenía como apodo “Baas” (significativo en el diccionario alemán Señor, Capataz, Supervisor, Arbitro), que cuando mis travesuras habían sido tan molestosas que mi aplazoera inminente, él me protegió dándome por undécima vez una oportunidad de desquite... Pero en vez de entrar en estos asuntos desagradables, considero oportuno dejar unos cuantos comentarios positivos. A modo de un agradecimiento póstumo he creado un blog dedicado al Jacobi Gymnasium en Düsseldorf. Antes se llamaba Rethel Gymnasium. Mi padre fue alumno del mismo.

Mis notas en el nivel básico eran tan, pero tan extraordinariamente buenas que pude entrar en un colegio como becado. La palabra colegio en alemán es

Gymnasium, para tener este diferente significado bien claro. Eran cinco años después de la finalización la WWII y por lo tanto todavía faltaba mucho por reparar, y mientras la infraestructura era precaria, nos hizo sufrir un invierno sin calefacción, hasta faltaban en parte vidrios. El hardware era inútil, pero muchos profesores motivados, enérgicos, justos (bueno, no todos), o sea el software y ellos merecían aplauso.

Y nosotros los alumnos, muchos mal cubiertos contra el frío del invierno aguantamos con nuestros dedos que sobresalían los zapatos sin punta.

Lo que estos profesores, muchos habiendo participado en la guerra y quién sabe si eran militantes del NSDAP, del partido Nazi del criminal Hitler, lo que tocaron durante las clases eran los acontecimientos hasta 1900 -- era más seguro para ellos disertar sobre los griegos y romanos--.

El lema era aprender a pensar. Memorizar sin indicar el autor de la fuente, termina convirtiéndose en plagiador.

Quien desee saber más sobre esta fase de mi vida puede leer la crónica. [Chronica](#). De esta manera logré en 1959 dar el examen para bachiller.

Todo bachiller se hace esta pregunta dolorosa: ¿Qué hago ahora como bachiller? ¿Aprendiz en una empresa? ¿Salir al exterior para capacitarme, por ejemplo, para aprender el idioma? ¿O de una vez estudiar en una universidad? En esta, ¿Qué estudiar? En Alemania las universidades ofrecen actualmente unas 19.000 diferentes carreras. Dice la revista SPIEGEL: No es fácil mantener el control sobre la oferta tan variada, pero no se refiere a la actualidad.

Ami me tocó esta disjuntiva en 1959.

El título [Leitkultur für Deutschland--- - Was ist das eigentlich?](#) Pregunta si Alemania precisa una cultura de orientación o de guía y reflexiona sobre esta cultura.

El Ministro Federal del Interior (de Alemania) reflexiona sobre la pregunta qué es lo que nos une en nuestra manera y nuestro profundo.

Una discusión sobre la cuestión “Qué es vivir juntos en las profundidades más íntimas” por el Ministro Federal del Interior, Dr. Thomas de Maizière. Considero este tema interesante para Bolivia, invito a leer con este enfoque.

Ministro de la RF1 Dr. Thomas de Maizière diserta:

Sugiero leer esta reflexión que tiene –guardando las distancias- relevancia para la situación que vive Bolivia.

“¿Quiénes somos? ¿Y qué queremos ser? ¿Cómo una sociedad? ¿Cómo una nación? Fácilmente se hacen las preguntas, las respuestas son difíciles: Neil McGregor intentó lo mismo en sus “Memorias de una nación” en más de 600 páginas y Dietrich Borchmeyer en “¿Qué es ser alemán?” en más de 1000 páginas.

Algunas cosas están claras. Usted también no está en disputa: respetamos los derechos fundamentales y la ley fundamental (la CPE). Sobre todo, se respeta la protección de la dignidad humana. Somos un Estado democrático de derecho. Hablamos el mismo idioma, nuestra lengua oficial es alemana. Por ello, tenemos dos palabras: Patriotismo Constitucional. Una buena palabra. Pero, ¿es eso todo? Democracia, respeto a la Constitución y la dignidad humana se aplica en todas las sociedades occidentales.

Quiero decir: hay más. No hay tal cosa como una “Leitkultur para Alemania“, alguna rozadura en la noción de “cultura de líder”. Esto tiene que ver con un debate de hace muchos años. Usted también puede reformular. Así, por ejemplo: idioma, Constitución y respeto a los derechos fundamentales, hay algo que nos mantiene unidos en su fondo más profundo, lo que nos hace y lo que nos distingue de otros.

Creo que el término “Cultura de orientación” es bueno y quiere aferrarse a él. Porque tiene dos elementos verbales. Primero, de toda la palabra cultura. Esto demuestra que se trata del tema legal de las reglas, pero reglas no escritas de nuestras vidas juntas. Y la palabra “Guía” es algo como prescribir o cometer. Lo

importante para nosotros, qué es el principio rector y es algo sobre lo que nos guía. Dicha orientación de la vida en Alemania, esto es lo que creo en la cultura.

¿Quién es “nosotros”? ¿Quién pertenece? Esta pregunta se formula a menudo y es muy discutida. Para mí, la respuesta es clara: “nosotros” somos los ciudadanos de nuestro país que ocupamos un primer lugar. No todo él que está durante un período de tiempo en nuestro país, es parte de nuestro país. En nuestro país, también hay muchas personas que viven durante mucho tiempo aquí, sin ser ciudadanos - también pertenecen a nuestro país. Cuando digo para ‘nosotros’, me refiero a los ciudadanos y ciudadanas alemanas de nuestro país primero y primera.

Si describimos una Leitkultur para Alemania, estamos expuestos a las preocupaciones de una generalización indiferenciada. Quien insiste en principios, debe respetar las excepciones. Eso es así. Y es cierto: hay muchas diferencias en nuestro país. ¿Pero quién quiere argumentar que allí se ha demostrado aquí y en hábitos de vida que vale la pena conseguir? Casi nadie.

También ningún país sólo se basa en sus propias ideas, pues tiene creencias y estilos de vida. Lo que se aplica en Alemania, se puede aplicar también en Francia. Lo contrario también es cierto: otros países, otras costumbres. Si un hábito de vida en el extranjero es diferente, no es mejor ni peor, sólo es diferente en Alemania. Es la mezcla que hace un país y que en última instancia puede ser descrito como cultura. Y no es exactamente lo que buscamos cuando viajamos - la cultura del otro país; ¿Ha experimentado en un círculo de cultura diferente, que nuevamente lo hace consciente de su propia cultura?

Quiero invitar a discutir sobre algunas ideas de la Leitkultur para Alemania.

Destacamos algunos hábitos sociales, no sus contenidos, sino porque son una expresión de cierta actitud: Decimos nuestros nombres. Nos damos la mano para saludar. Tenemos prohibidas las máscaras en manifestaciones. “Mostrar la cara” - que es una expresión de nuestra convivencia democrática. En la vida cotidiana es

importante para nosotros, si miramos a nuestros homólogos con una amistosao con una cara triste. Somos una sociedad abierta. Mostramos nuestra cara. No somos una Burka.

Vemos la educación como un valor y no sólo como un instrumento. Los estudiantes aprenden lo que necesitan para su vida profesional posterior - a su incomprensión - a veces. Por lo tanto, alguna escuela debe preparar mejor para las profesiones futuras. Pero esa no es nuestra alemana comprensión de la educación. La alfabetización tiene un valor en sí misma. Esta conciencia da forma a nuestro país.

Nos fijamos en nuestro rendimiento como algo de que todo el mundo puede estar orgulloso en todas partes: en los deportes, en la sociedad, en la ciencia, en política o en negocios. Exigimos resultados. Rendimiento y calidad de proporcionan. La meritocracia ha hecho nuestro país fuerte. Tenemos también para ayudar, sistemas de seguridad social y ofrecemos a la gente que necesita ayuda, la ayuda de la sociedad. Como país queremos pagarla y como país nos podemos permitir la ayuda también en esta actuación, nos sentimos orgullosos.

Estamos heredando nuestra historia, con todos sus altibajos. Nuestro pasado es nuestro presente y nuestra cultura. Somos herederos de la historia alemana. Para nosotros, es una lucha por la unidad alemana en la libertad y la paz con nuestros vecinos, la convergencia de los países en un estado federal, la lucha por la libertad y el compromiso con lo más profundo de nuestra historia. Esto incluye también una relación especial con el derecho de Israel a existir.

Somos unanación cultural. Un país como Alemania esta formado por su cultura y su filosofía. Alemania ha tenido gran influencia en el desarrollo cultural de todo el mundo. Bach y Goethe “son” todo el mundo y fueron alemanes. Contamos con nuestro propio entendimiento de la importancia de la cultura en nuestra sociedad. No hace falta decir que la música se toca en un acto político o en el aniversario de una escuela. En la inauguración de una sala de conciertos grandes, el Presidente Federal, representantes del gobierno, Parlamento, sociedad local y jurisprudencia

están - por supuesto- presentes. Alemania es un país que tiene... teatros por habitantes. Cada distrito está orgulloso de su escuela de música. Cultura es en un sentido amplio, nuestra mirada, y lo que tenemos que hacer, que nos pertenece.

En nuestro país, la religión es masilla (en alemán "Kitt") y no la cuña de la sociedad. Para esto, las iglesias están en nuestro país con sus incansables esfuerzos para la sociedad. Están disponibles para esta masilla - conectar a las personas, no sólo en la fe, sino también en lo cotidiano, en guarderías y escuelas, hogares de ancianos y participación activa de la comunidad. (En 1948 recordandome del entierro de mi padre, la masilla todavía no funcionó). Tal una masilla para nuestra sociedad se presenta en la Iglesia Cristiana, la sinagoga y la mezquita. Este año, recordamos a 500 años de la reforma luterana. Para la separación de las iglesias cristianas, Europa, Alemania han pagado un alto precio. Con guerras y conflictos de los siglos. Alemania está marcada por una especial relación de la iglesia del estado. Nuestro estado es amistoso frente a las iglesias y comunidades religiosas ideológicamente neutrales, sin embargo, las fiestas de la iglesia marcan el ritmo de nuestros años. Los campanarios de las iglesias dominan el paisaje. Nuestro país es cristiano. Vivimos en paz religiosa. Y la base para esto es la supremacía incondicional del derecho sobre todas las normas religiosas en el estado y la vida social juntos.

Tenemos una cultura civil en la regulación de los conflictos en nuestro país. El compromiso en el sentido de acuerdo amistoso o consenso es constitutivo para la democracia y nuestro país. Tal vez somos una sociedad más orientada al consenso que otras sociedades de Occidente. La protección de las minorías entre el principio de mayoría. A nosotros nos molesta que tanto en las diapositivas se aconsejar respeto y la tolerancia que son importantes para nosotros. Aceptamos diferentes formas de vida y quien rechaza esto, resulta que un amplio consenso. La violencia no es la manifestación socialmente aceptadas ni en otros lugares. Asociamos ideas de honor, no de violencia.

Somos iluminados patriotas. Un iluminado patriota ama su país y sin odiar a otros. También los alemanes podemos ser los odiados. “Y como mejorar este país, amar y protegerlo. “Y el favorito como nosotros su del parecer de otros pueblos”, lo dice en el himno de Bert Brecht de los niños. Sí, tuvimos problemas con nuestro patriotismo. Una vez llegó a ser el nacionalismo, tiempos muchos no confía en sí mismo a Alemania. Todo esto es, sobre todo en la generación más joven. Nuestra bandera nacional e himno nacional son una parte natural de nuestro patriotismo: unidad y derecho y libertad.

Nuestro país tuvo que lidiar con muchas pausas. Algunas de ellas fueron conectadas con las decisiones fundamentales. Una de las más importantes es: somos parte de Occidente. Cultural, espiritual y políticamente. La OTAN protege nuestra libertad. Nos conecta con los Estados Unidos, nuestro amigo no europeo más importante y socio. Como alemanes, también somos europeos. Los intereses alemanes a menudo son los mejores de Europa para representar y realizar. Por el contrario, Europa sin una Alemania fuerte no prosperará. Somos quizás el país más europeo de Europa, ningún país tiene más vecinos que Alemania. La base geográfica nos ha formado durante siglos con nuestros vecinos, en el ahora difícil para bien. Da forma a nuestro pensamiento y nuestra política.

Tenemos una memoria colectiva común para lugares y recuerdos. Como parte de esas memorias colectivas son la puerta de Brandenburgo y el 9 de noviembre. O incluso ganar la Copa del mundo. Regional agregada: Carnaval, fiestas. Las raíces acogedoras, las plazas de nuestras ciudades regionales. La conexión con lugares, olores y tradiciones. “Landsmannschaftliche” mentalidades que todo el mundo reconoce el sonido de la lengua, nos pertenecen y la forma de nuestro país.

Ahora, ¿qué sigue en esta lista? Algunas cosas como que faltan, pueden agregarse otras. ¿Es un canon de la educación, todos saben y necesitan aprender, E.g. en las 100 horas de orientación en el curso de integración? ¿De deseo. Puede prescribirse una cultura importante? ¿Es auténtico? No. Como el

nombre implica cultura, no se trata de normas obligatorias. Las formas de la cultura y la forma. Ellas pueden y deben enseñarse.

La cultura puede y debe ser vivida en particular. Es fuerte que está seguro de su cultura. Fuerza y seguridad interior de la propia cultura conduce a la tolerancia hacia los demás. La cultura es ante todo lo que nos hace. Si ella nos lleva en el mejor sentido de la palabra, ella va a desarrollar su efecto formativo sobre otros. También a los que pueden venir y quedarse con nosotros. Les damos nuestra mano tendida.

Pero ¿qué sucede con aquellos que nos han llegado, que tienen una perspectiva de base, sin embargo, esa cultura ni la quieren saber, puede no ser familiar o incluso rechazarla aquí ahora? Cómo la integración difícilmente tendrá éxito. Pertener porque no sienten sin conocimiento y menos respecto a nuestra cultura.

En nuestras relaciones con estas personas una distinción debe guiarnos: la distinción entre el “Unverhandelbaren” (indispensable) y el “Aushaltbaren” (tolerable). No nos rendiremos ante asuntos Unverhandelbare, debemos insistir en su cumplimiento. También la observancia del respeto en la convivencia y el imperio de la ley antes de la religión incluyen además de los requisitos de la impunidad y el respeto de nuestros valores fundamentales. Seguimos – “unverhandelbar” - siendo parte del oeste, los europeos orgullosos y patriotas ilustrados. Sobre todo, la dignidad humana es unverhandelbar para nosotros también en el manejo de las personas entre sí.

Mantener fuera que necesitamos algunos, sin embargo, seguro. Esto también permite que nuestra tolerancia. Si, pero aseguramos que somos conscientes de nuestra cultura y la vivimos, sabemos que la fuerza de esta cultura, puede soportar mucho y menos dependiendo del impacto persuasivo, debe soportar nuestra cultura. Si tenemos claro nosotros lo que nos hace, lo que es nuestra cultura, quiénes somos y quiénes queremos ser, la cohesión seguirá siendo estable, entonces la integración tendrá éxito - hoy y en el futuro. [Fuente](#) Si el texto

no satisface toda expectativa de una buena traducción del alemán al español, ruego considerar que son fallas del traductor Google.

Comentario:

Cuando las reflexiones de arriba del Ministro demuestran que similares problemas existen en muchas, en ¿todas? las sociedades, nos interesa en este documento My Way, la aplicación de la misma en nuestra propia vida: la Nación Camba.

Merece mención que en nuestra familia hablábamos alemán y en el entorno español. De esta manera nuestros hijos tenían un buen dominio de dos idiomas importantes. También aplicábamos en la convivencia valores fundamentales alemanes. Nuestros hijos no respondieron a la persona que deseaba hablar por teléfono con el papá, que “no está”, tal como el papá quizás pediría que digan una mentira. No aprobábamos la corrupción, y no teníamos hechos para contar con orgullo de cómo hemos conseguido con viveza criolla importantes ingresos. ¿No será que la corrupción ya es una [subcultura](#)? Hay más ejemplos que respaldan la convicción de que los valores y los no-valores se aprenden en la familia.

- **Valores alemanes, en la familia hablar alemán**

Enseñar y la ciencia corresponde a las escuelas. Claro está, que la pregunta más importante de un niño inquieto (inteligente) es ¿Por qué? Y ojalá se le de satisfactorias respuestas. En este punto se define en gran medida la ventaja de unos sobre otros. Tuvimos la suerte poder aprovechar con el pasaporte alemán hacer educar nuestros tres hijos en el Colegio Alemán. Los conceptos, la didáctica, la disciplina, la calidad de la estructura y el compromiso de la gran mayoría de los docentes con los objetivos resultaron un éxito, medible cuando se entra en competencia con alumnos de otros colegios.

- **Enseñar en colegio**

Hasta aquí el pequeño parentesis sobre la educación. Es hora de seguir narrando sobre aventuras que me esperaban.

- **Adolescencia en tiempos difíciles**

En 1950, el muchacho de diez años, entró a un colegio que enfatizaba idiomas vivos modernos, era un Realgymnasium, existían otros tipos de escuelas en las que daban más importancia a las ciencias naturales o filológicas. La buena recomendación de mis profesores del básico, me auguraron un futuro grandioso. Lo menciono nuevamente. Estos comentarios los incluyo nuevamente para mis nietos....☺

Más de una vez citaron a mi madre, como responsable de mi educación, con graves quejas por mi mala conducta. Pero algunos de mis educadores merecían una oposición, por ejemplo, cuando ejercieron una disciplina exageradamente rigurosa como de oficiales (algunos habían estado en la guerra). Ellos interpretaban como malcriadez. En nueve años aprendí a callarme y aguantara respetar la jerarquía. ¿Por qué no admitirlo?: tuve mucha suerte de recibirme de bachiller, pues llevé bien, pese a las quejas de profesores de gran influencia. Ante la “defensa” por parte de otros profesores. ¿Corrupción? Juro que no regalé ni una sola cosa, pues -además de los principios-no las tenía.

Para llegar al colegio tenía que ir en tranvía una media hora de ida y otra de vuelta. Como el delito ya caducó puedo admitir que “ahorré”, viajando sin ticket, muchos pasajes de 10 Pfennig (la décima parte de un Deutsche Mark) sin que jamás me pillaran. El tranvía de mi infancia era el mismo que hemos encontrado en un viaje a Lisboa 65 años después. Si quiere saber más sobre nuestro viaje a Portugal: clic [aquí](#)



En Düsseldorf en 1950

Ha sido para mí como reencontrar un buen amigo luego de largos tiempos. Ha sido el detonador de muchos recuerdos. He comprado un modelo del tranvía que está a mi vista cuando les cuento estos detalles. Allá está también un modelo de mi FIAT 500 y de mi [Vespa](#). De mis viajes traje muchos recuerdos, pero los tres juguetes para mí son síntesis y símbolos de una parte de mi vida. ----- Los hombres somos niños independientemente de nuestra edad, reza un dicho.

Analizando esta larga fase de nueve años en el colegio, tengo que preguntarme: ¿Has sido feliz? Es difícil contestar con pocas palabras. Creo que ha sido existencial pues para “sobrevivir” desarrollé lo que tratan en libros voluminosos: la inteligencia emocional.

A ver ¿qué más tengo que contar? Era el más pequeño del curso. Tenía “protectores” como Walter Loosen QEPD y otros que evitaban que los otros me mataran merecidamente, pues no es chiste recibir una esponja con agua y tiza tirada contra la cabeza, y todavía lanzada por el enano del curso...

Yo era niño entre hombres, uno de los más jóvenes que tenía que conseguir alianzas estratégicas. Con los cincuenta compañeros logré vivir, si no en paz con todos, por lo menos en tregua con los distantes. No sabía entonces qué era, pero

parece que ya tenía un poco de inteligencia emocional. Hasta con los profesores logré convenios para ser promovido cada año, con notas en las libretas para sentir vergüenza. No tenía vergüenza. En latín lo justo era darme la peor nota, pero no iba a hacerme examinar en latín, sino en francés, por lo tanto, el profe me daba la nota mala pero no pésima, y una amenaza menos. Creo que su apellido era Merkel. ¡Gracias! Ah y parece que César no escribió El bellus gallico... ☺

En el penúltimo curso iba a aplazarme por una pésima nota en historia. Negociando se resuelven muchos problemas. Presenté un trabajo magistral sobre la anexión de [Checoslovaquia](#) por parte del criminal Hitler. ¡Gané! Y mis malas notas en inglés desaparecieron gracias a dos vacaciones en Londres y amistades que hoy, sesenta años después, todavía existen.

Hace poco, quizás dos o tres años atrás, hice conocer mi libreta en la que constaba que había aprobado el “Abitur”, es decir el bachillerato. He recomendado a mis hijos que oculten este documento de vergüenza por las pésimas notas, “raspando”, pero hay una explicación. Mi motivación de estudiar virtualmente no existía. No he visto posibilidades para tapar tremendas lagunas de ignorancia llegado al [fatalismo](#) del, ¡olvídate del Abitur!

¡Me salvó el amor! De pronto apareció este motivo ausente durante tantos años. Amaba, quería estudiar a lado de ella, construir un futuro común. Amor, objetivo, sentido de vivir, ¿cómo no iba ser exitoso y feliz? Bueno, no duró el amor, pero cumplió su función, pues entré en un nuevo escenario y nuestro profundo amor pasó a la historia. ¿La lección aprendida? Debe haber una motivación, una razón de existir, y hoy conozco David McClelland, que asigna mucha importancia al [“need for achievement”](#) (necesidad de superación). Esta dosis de ambición resulta decisiva para desencadenar procesos evolutivos en una persona. ¡Perdón! Invito a analizar si estos comentarios tal vez se aplican a Bolivia.

Viví los últimos dos años del colegio con finanzas consolidadas pues repartía en las mañanas marraquetas. ¡Es contagioso cuando todos están trabajando duro para ganar! ¡Ganar dinero! Buscando encontré un puesto de trabajo ideal. Con una bicicleta que tenía una canasta y con bolsas de papel para tantas

marraquetas cumplía en una hora la repartición, entre las 6 y las 7 de la mañana. Cuando el tiempo estaba seco y no demasiado fresco o frío, me gustaba este oficio, pero el tiempo en Alemania molesta con lluvias, con hielo, con frío, y en estas condiciones ganarse el fijo, más propinas era un pequeño sacrificio.

¡Hermoso trabajo y ganaba bien!!!! ¡Encima recibía propinas, y además cada mañana me regalaban, ¡sí, gratis!, unas cuantas marraquetas deformadas por lo tanto no aptas para la venta.

Dos veces acepté trabajo como “ayuco” en una construcción. Muy rudo aquel mundo, otro curso rápido de sobrevivencia para mí. Otro ingreso era repartir folletos de publicidad. Pese a mis tempranas inclinaciones al capitalismo no abogo el materialismo exagerado, opto por equilibrios.

Pero: hay que saber que un dólar cuesta sudor.

¡Viva el capitalismo! Aprendí temprano que hacer tu oficio con ganas resulta en éxito y este es reconocido (pucha (léase una expresión de sorpresa), no siempre...) Sin ambición de superación vemos que la pobreza y la pereza andan codo a codo. He visto en Bolivia pereza causando pobreza. Quizás nos encontramos con esta afirmación una razón fundamental por la cual la Alemania de la postguerra se convirtió en la admirada ave fénix. Para entender mejor esta recuperación en tiempo récord hay que recordar que el entorno macro-económico de la economía de mercado acompañado por el entorno político de la socialdemocracia hizo –entre otros factores---- posible el milagro. Pero hay que enfatizar una característica esencial: el orden económico ha sido la economía SOCIAL de mercado, y el orden político ha sido la SOCIAL democracia.

Estos órdenes fueron constituidos en la Alemania occidental, mientras que en la Alemania oriental se implementó un socialismo de corte “capitalismo del Estado” y una dictadura del partido. Consideren la existencia de dos países con similares hasta idénticas características y solamente con diferentes órdenes como el mejor ejemplo real de la funcionalidad de los modelos. Claro, tenemos más ejemplos que respaldan la tesis. Se acostumbra calificar ambos sistemas como “los menos malos de todos que fueron probados”. No cabe duda que existen garrafales fallas,

como la concentración de la riqueza, una señora alemana tiene una fortuna de 22 mil millones de EUROS, lo considero obsceno, y de los ingresos, se ha formado una profunda y ancha brecha entre muy poca gente con inmensas fortunas y una gran masa de la población en pobreza o en su umbral. Insisto: buenos conceptos han sido mal implementados y peor administrados, lo que causa descontento masivo. O nos cambiamos, o nos cambian.

Recomiendo la lectura del libro *Pontificio Consejo "Justicia y Paz"*, [Compendio de la doctrina social de la Iglesia](#), Madrid, 2005, 420 páginas. Este libro debería ser el diccionario de políticos pero también de líderes de la Santa Iglesia que no siempre respetan en sus misas las normas oficiales. Me atribuyo poder opinar con criterio sobre el Capítulo VII La vida económica. Mis convicciones encuentran decidido respaldo en este documento oficial.

Mi credo: un hijo que mata a sus padres, NO es un pobre huérfano sino un asesino. Rechazo la culpa colectiva, por pertenecer al pueblo alemán. NO tengo culpa por los crímenes cometidos por nazis alemanes. Allí un tema resbaloso: pago de reparaciones. Grecia pide a Alemania [278.000.000.000 Euros](#), según otra fuente se exige [500.000.000.000 Euros](#).

- **["La crisis de 1938"](#), trabajo extra para no perder el año escolar.**

En el colegio yo era malo por flojera campeona en la materia historia y mi promoción al próximo curso era inverosímil. Busqué al profe para negociar. "¿Si le presento un trabajo de esmerado, una exposición de calidad, me mejorará mi nota?" Trabajé como loco sobre el tema de la crisis de 1938 cuando el criminal Hitler [engañó a Chamberlain y Daladier](#), a los alemanes y a casi el mundo entero – y logré mi propósito. La nota fue lo suficiente para aprobar el año escolar.

El intenso estudio de este caso me influenció fuertemente: En el mismo momento cuando firmaron en Munich compromisos para garantizar la paz, el Estado General del ejército alemán ya tenía listo el plan para asaltar a Polonia.

De los muchos libros que he leído sobre este engaño criminal de [Hitler](#) el mejor es de [Joachim C. Fest](#), disponible en español. Hay quienes encuentran en la obra de Fest pruebas de política perversa de eliminar la libertad y la democracia en Alemania que fueron utilizadas como guión para eliminar la democracia con el aprovechamiento de las nobles reglas de ella.

Alguna gente de buen nivel de su formación me pregunta sobre el Tercer Reich. La mayoría de estas personas tenían ideas erradas. Pero, ¿Qué sabe el europeo de la [lucha de Latinoamérica](#) por su libertad? ¿Qué sabía yo de la historia de estos países? Hoy soy miembro número 225 de la Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos y miembro del Directorio. He aprendido mucho, pero me falta mucho todavía.

Otro ejemplo para conseguir un pedazo de felicidad durante mis años de colegio. Era pequeño de estatura, sin dotes para el deporte, todavía niño a lado de compañeros con barbas como Robinson Crusoe del curso que tenían cuatro o cinco años más de vida. Mi gente no tenía muchos recursos para satisfacer deseos juveniles, ni siquiera una bici “legal” cumpliendo con el código de tránsito, y no obstante era feliz cuando me llevaban como pasajero los que tenían bicicletas nuevas. Feliz, pues me querían. Pero cuando a mis quince o dieciseis años me regalaron una bicicleta nueva, una de la marca NSU, empecé a hacer excursiones con amigos durmiendo en alberges para jóvenes. Mi récord fueron casi 200 km en un largo día (no le digan a nadie: el viento me empujó fuerte desde atrás en el valle del río Rin).

Otro deporte invernal que me encantaba era el patinaje sobre hielo. En Düsseldorf este deporte tenía, cuando yo tenía quince y más años, un gran equipo. Eran tres jugadores todos con nombre de Peter. 10.000 personas entraban al estadio y cuando el equipo DEG (se está actualmente formando un [nuevo equipo](#) exitoso) entraba el estadio estallaba en júbilo desenfrenadamente. Estos tres delanteros Peter eran como los Messi, Neymar y Suárez...



El club DEG goza de un renacimiento inesperado

Pero antes de esta época, quizás con mis diez años, experimenté patinar encima de un estanque o curichi semi-congelado. Me lo prohibieron. Casi no estaría escribiendo este documento por casi haber finalizado mi vida debajo del hielo. Lo que recuerdo es confuso. Sé que me salvaron, sé que recibí una tremenda paliza, sé que había aprendido que prohibiciones tienen (a veces...) sentido.

Otro año 1955 mis notas en inglés eran tan pero tan malas que fui enviado a Londres (ya lo mencioné) durante las vacaciones de cinco semanas. Se me ocurrió pensar que no sería despreciable conocer un poco más de Inglaterra. Tenía quince años y muy pocas “english pounds”. Pero tuve suerte con el hitch-hiking (hacer dedo) llegando a Leeds. Ya tenía autorización del sargento de la policía para pasar la noche en una celda, cuando un oficial de esta posta de policía muy enojado prohibió tajantemente permitirme pernoctar, más bien me invitó a su casa donde dormí en su guest-room (creo que esta pieza era para huéspedes; estaba amoblada para recibir a la reina de Inglaterra en persona). ¡Gracias!

Y después estuve en Stratford upon Avon ----- ¡con hambre y sin dinero sentado en algún muro!!!! Se me acercó una chica de mi edad invitándome a almorzar en un viejo Tudor Restaurant elegante como un nuevo miembro de su familia ya grande. ¡Gracias! En la mesa al lado almorzó William Shakespeare en este restaurant de su pueblo, quizás me equivoque.

Nuevamente la misma pregunta ¿Tiene sentido contar estos episodios inocentes? Estoy convencido de que sí, porque toda mi vida sentí tener una deuda a pagar por tales regalos recibidos, y devolver similares favores a viajeros, estudiantes, enfin, a gente desconocida que precisaba de una mano como yo hace décadas. Me alegra poder ayudar.

Ahhhh, mis notas mejoraron, y me autorizaron otra estadía en Londres para mejorar aún más. Quiero remarcar que para fines educativos mi gente ya (antes no había) asignó en el presupuesto familiar dinero para financiar esta inversión por supuesto condicionada: tenía que justificar la inversión con tener éxito escolar. Este principio, creo yo, es justo: condicionar la ayuda.

De estas y otras visitas posteriores he conocido bastante bien Gran Bretaña. He desarrollado un sentimiento anglófilo, y BREXIT es un tema que analizo desaprobando la falta de visión. Parece que hay entre los anglosajones una nostalgia tan pronunciada que la mitad pretende volver al país del British Empire o de los [canales de Telford](#) de fines del siglo XVIII cuando el progreso se manifestaba en los sistemas de canales con sus túneles, esclusas y hasta puentes para cruzar valles y otros ríos, hasta que la máquina a vapor revolucionó la vida: empezó la era de la locomoción. De un viaje por Inglaterra en 1969 guardo un diario.



Navegar en un bote alquilado en Holanda

Hemos recorrido como turistas durante una semana estos canales en la región de Oxford --- teníamos vacaciones en compañía de Charles Dickens. ¡Y por favor que no se olvide conocer Cornwall!, otra región encantadora. Algo curioso: soy francófilo y a la vez anglófilo. No me afectó la guerra de los cien años entre ambos países, con la protagonista Juana de Arco. Me encanta la picardía de ambos, como por ejemplo (en tiempos pasados!) el apodo inglés para un preservativo y es *french letter*. En Francia se defienden llamando el mismo *capot anglais*.

Mi colegio en Düsseldorf con una vida cultural importante nos facilitó entradas casi gratis al teatro, ópera, ballet, conciertos. Felicito a personajes y organizaciones cruceñas que organizan acontecimientos culturales de impresionante nivel. Para no olvidarse, la oferta consiste en muchas actividades, falta tiempo para aprovechar. ¡Gracias!

Años de estudios universitarios

El bachiller en 1959 tenía la pregunta clave: ¿y ahora qué?

- **Para entender el entorno: Premio Nobel de la Paz para Unión Europea**

Es inconcebible e imperdonable que, con sumo atrevimiento, unos bucaneros políticos del escenario internacional intentaron con posibilidades de tener éxito destruir la paz.

Fue urgente que las fuerzas democráticas defendieran con determinación la paz. Esta convicción reinaba entre nosotros los jóvenes que nos sentimos encargados con la creación de un mundo libre y en paz.

Europa prioriza ante todo: PAZ conforme con esta priorización fue otorgado El Premio Nobel de la Paz en 2012. Al conceder el Premio Nobel de la Paz a la UE, el Comité noruego del Premio Nobel manifestó que basaba su decisión en el papel estabilizador desempeñado por la UE al transformar la mayor parte de Europa de un continente en guerra en un continente de paz. Según el Comité, el principal logro de la UE ha sido "el éxito de su lucha en favor de la paz y la reconciliación, la democracia y los derechos humanos". El trabajo de la UE representa la "fraternidad entre naciones" y se asemeja a los "congresos de la paz" a los que se refería Alfred Nobel en su testamento de 1895 como criterios para el [premio de la Paz](#). [Discurso de aceptación del Premio Nobel de la Paz concedido a la UE en 2012](#). Lamentablemente ha cambiado el mundo desde 2012 hasta hoy 2018. Los desafíos son enormes.

- **¿Milagro alemán? ¡Macanas!**

Deseo añadir un par de comentarios personales de esta fase de mi vida cuando el entorno era todavía un infierno.

En 1952 empezaron a reconstruir en Düsseldorf nuestra casa destruida en 1943 por impacto de las bombas. Por falta de materiales de construcción (en realidad, por falta de dinero para comprar nuevos si es que hubiera habido en el mercado)

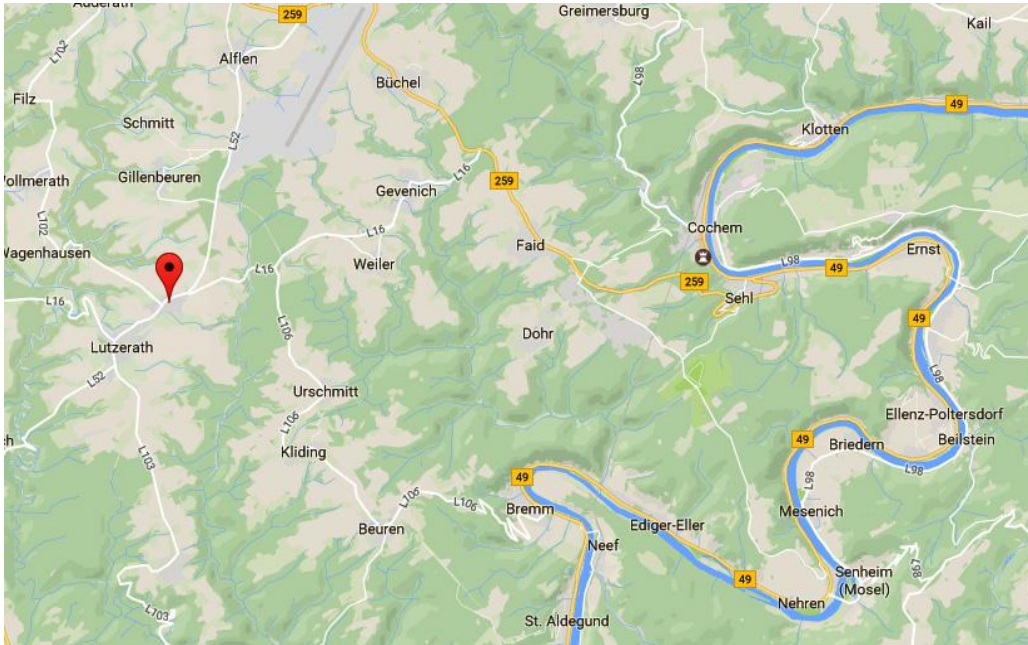
fueron recuperados los que servían, como ladrillos que precisaban limpieza de mezcla, alguna viga de acero, - no era grandes cosas. En cambio, gran cosa ha sido mi Opa que con sus 64 años y con un machete colaboró, olvidándose de su rango de Coronel. Enfatizo: ¡un coronel limpiando ladrillos! Un ejemplo que muestra la mentalidad de querer reconstruir. Aparte mi Opa trabajaba en dos pequeñas empresas llevando la contabilidad. Es correcto explicar el “milagro económico alemán” con ayuda recibida (ejemplo plan Marshall) pero sobre todo cuando las ganas de reconstruir un país en cenizas desencadenaron una increíble dinámica. Repito intencionalmente el mensaje que el desarrollo o subdesarrollo esta en la mente ([Lawrence Harrison 1985](#))

El Subdesarrollo está en la mente: el caso latinoamericano

- **Otro paraíso campestre de mi juventud**

Cuando tenía quince o dieciseis años hacíamos excursiones en bicicleta con compañeros, durmiendo en hostales para adolescentes, boy-scouts, para grupos. Y tenía una meta. Desde mi nacimiento mi madre tuvo el apoyo de una chica de quince años oriunda de un pequeño pueblo [Driesch](#) en la región de Eifel. ¡Cuántas vacaciones he disfrutado en la casa de sus padres!

La región “[Eifel](#)” era extremadamente pobre y subdesarrollada. Allá el diablo perdió, en aquella época, su poncho y no en Bolivia. Hasta que también allá implementaron políticas de desarrollo y hoy en día cuenta con infraestructura y fuentes de trabajo, por ejemplo, de un aeropuerto militar. Relativamente pertenece, no obstante, a las regiones no muy ricas de Alemania.



Quedan recuerdos aparentemente sin gran importancia, pero en realidad influencias importantes que muestran mis recuerdos vivos. Estuve manejando maquinaria agrícola sencilla jalada por vacas a una velocidad de tres o cuatro km/h. En Driesch vi una gata dando a luz. Allá tenía como amigo un perro salchicha que se llamaba Waldi. Mi amigo del alma era Bruno, un campesino inteligente y un hábil educador. En el pueblo existía un horno grande de la comuna donde las familias en un determinado día horneaban su pan. Era una aldea de campesinos en plena naturaleza intacta con una iglesia medieval. Mi querida madre Hildegard, que vivió muchos años en esta región, falleció en el 2008. Tenía 92 años. Un par de meses antes fui a visitarla. En el cementerio de Lutzerath, un pueblo de la zona, descansan mi madre y quien fuese su compañero durante casi cincuenta años de vida. Fritz Hofmann.

- **Mi servicio militar (de 1959 a 1960), participé como oficial de reserva hasta 1980 con BAOR**

En abril de 1959 para el flamante bachiller comenzó una nueva etapa de vida. ¡A ver qué iba a traer! También de esta fase de mi vida existe todavía un diario.



Panzerhaubitze M 105



Botas “Knobelbecher”



Dirigir el fuego de los cañones

Desde 1956 la República Federal de Alemania cuenta con un ejército. El servicio era obligatorio en la época en la que me tocó, y era de un año de duración. “En 1956, se reintrodujo el [reclutamiento para todos los varones](#) entre 18 y 45 de años de edad, que más adelante se complementa mediante una alternativa de servicio civil con una duración más larga.”Un estudiante podía verse obligado a interrumpir

sus estudios para prestar el servicio militar por un año. Por otro lado, presentarse voluntariamente (en vez de esperar la llegada de la orden de incorporación a las filas) tenía dos ventajas: el voluntario podía escoger su arma y también la ciudad donde deseaba cumplir con el deber. Escogí la artillería, y como ciudad los cuarteles de Hamburgo. Me favoreció haber tenido que atender y arreglar en la casa familiar mis cosas personales tales como lavar mi ropa, planchar, reparar, ordenar y similares tareas. Una norma sugiere que es necesario haber aprendido a obedecer para luego ser capacitado para mandar.

Es menester dar un resumen breve de la situación macro internacional en la época cuando me tocó ese servicio y también en los años siguientes.

Me impresionó la lectura de un libro sobre los riesgos de una 3ra guerra mundial, unos artículos sobre la frágil paz, el escenario en maniobras militares de alto mando donde tenía como oficial de reserva una asignación de enlace oficial. Todo eso me impulsó a interesarme por la política internacional. Si desea informarse más detenidamente sugiero consultar los siguientes materiales:

- **Der dritte Weltkrieg. Hauptschauplatz Deutschland Broschiert – 1980**
von [General Sir John Hackett](#) (Autor),

- ***The Third World War: The Untold Story***

From Wikipedia, the free encyclopedia

Early in 1977 a retired NATO general called together six of his colleagues—including an admiral, an airman, an economist and a diplomat—to write a dramatized game-plan for the next world war.

A sensational international bestseller, it is a vivid, detailed, and often blood-curdling on-the-spot report from the battle fronts of a “real war”, from tank assaults to air clashes to ICBM launchings, based on an insider’s knowledge of weaponry and actual NATO and Soviet battle strategies.

In the light of changes in Eastern Europe the question now is: Could it ever have happened? Could it ever happen again?

- Moreover, the *Spanish* edition (printed in Mexico) was badly translated and edited in some parts, which does not help at all. (no tengo este libro)
- ***The Third World War: The Untold Story*** is a novel by [Sir John Hackett](#) portraying a fictional [Third World War](#) between [NATO](#) and [Warsaw Pact](#) forces which breaks out in 1985, written in the style of a non-fiction, post-event historical account. It was published in 1982 by [Macmillan](#) in New York and [Sidgwick & Jackson](#) in London. The book is an update to Hackett's 1978 novel, *The Third World War: August 1985*.

The Third World War: The Untold Story was written to incorporate what were, while the author wrote the original book, recent [geopolitical](#) and [technological](#) developments. In an update to his original novel, Hackett introduces newly-arising themes, including the rise of [Solidarity](#) in [Poland](#) and the 1979 [Sino-Vietnamese War](#). Additional new plot threads include material based on the proposed [militarization of space](#) and the eventual participation of [Ireland](#) and [Sweden](#) in the war. In addition, Hackett goes into more detail on [Soviet](#) planning and doctrine. Fuente Wikipedia

- Comentario de WN: recuerdo haber leído libros sobre la presión migratoria sobre Europa ya en las décadas '70 y '80 que tenían un efecto fuerte sobre mis pensamientos. Hoy sabemos que la science fiction de otrora es ya realidad. Quizás vivimos actualmente recién el tibio inicio. Hackett y Wargames (juegos de guerra) del ejército me influenciaron.
- Otro documento sobre el particular:
Cuadernos de estrategia 129
Ministerio de defensa la seguridad y la defensa de la unión europea: retos y oportunidades
Noviembre 2004
Instituto español de estudios estratégicos
Instituto de estudios europeos de la Universidad San Pablo-CEU

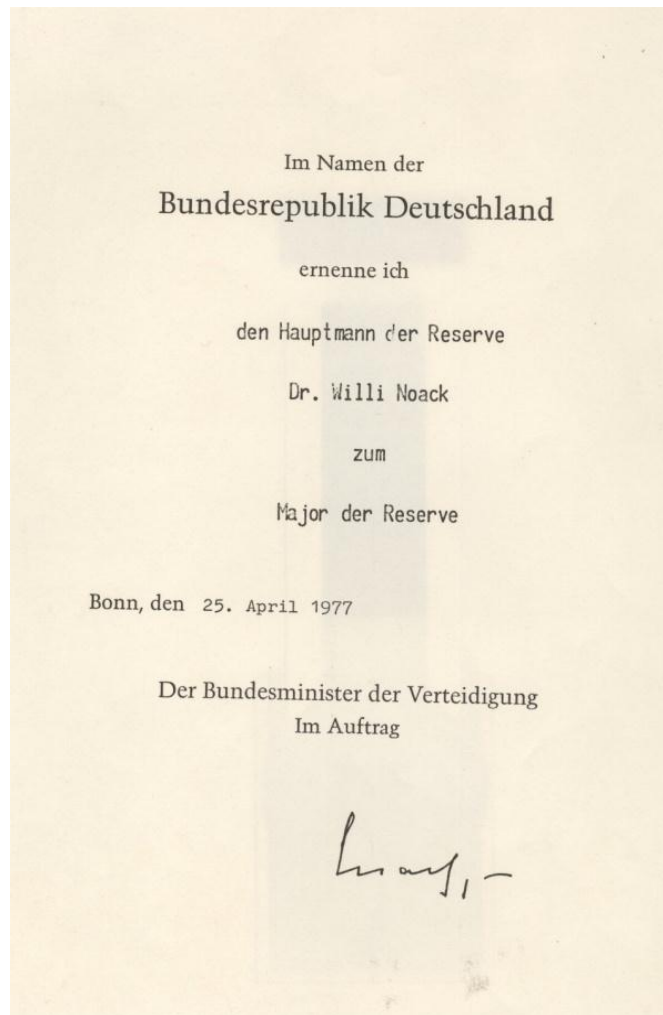
Parece que se trata de un análisis con visión del futuro. El capítulo VII trata El futuro de la defensa europea. Pensando en la presión que ejerce la inmigración actualmente, con pique alto en 2015 gana vigencia.

Una vez llegado a los cuarteles me ofrecieron entrar en la carrera de oficial de reserva, formarse en seis meses adicionales o sea en 18 meses, lo que consideré mucho más atractivo (formarse y graduarse) que matar el tiempo limpiando armas limpias y así despilfarrar doce meses de mi vida. La formación a oficial de reserva incluyó diferentes capacitaciones de alto nivel, con materias de historia, balística, liderazgo, táctica, y culminó con la responsabilidad de mando de treinta soldados durante tres meses. Además, me tocó un “caramelo” que consistió en un finiquito suficientemente elevado como para comprar un Fiat 500.



FIAT 500 (el mio era azul)

Mi afinidad con el mundo militar perduró. Hasta mi salida de Alemania tuve participación en varias maniobras a nivel Estado Mayor con la British Army over Rhine –BAOR-, con el grado de un “[Major](#) der Reserve”, en la función de un oficial de enlace al ejército británico.



La lección aprendida: ¡hay que aceptar retos! ¡Hacer las tareas ineludibles con ganas!

Dos o tres semanas estuve participando con altos oficiales en momentos de crisis mundiales calientes tales como “Cuba”, “Muro de Berlín”, “La primavera de Praga” (1968) o similares eran semanas para aplicar conocimientos militares y aprender nuevos, y a la vez de perfeccionamiento de mi conocimiento del inglés. Sí, de mi inglés británico, que no me sirvió de mucho ya como turista en Kerville, Texas, ni para comprarme un hot dog por que el inglés de Inglaterra y el inglés de Texas no se pronuncian ni remotamente igual o por lo menos similar. “I am not amused” would have said the Queen. Dudo que los cowboys o la gente poderosa de Texas lo hablen - ¿será? - inglés. Visité Kerville cuando se inició la guerra de

las Malvinas (Falkland). Muchos de los entrevistados, de los quizás 1000 cattlebreeders (criadores de ganado), no tenían idea remota de esta guerra. Tuve una decepción similar: cuando iniciaron la guerra de Iraq e invadieron Kuwait, otra vez la gran mayoría de los norteamericanos no tenía un mínimo conocimiento del hecho....

Citando [Wikipedia](#): El “incidente del zapato” se dio en 1960 en un momento de un visible “recalentamiento” de la [Guerra Fría](#). Por un lado, hacía tan sólo unos 5 meses, el primero de mayo de [1960](#), había tenido lugar el propio [incidente del U-2](#), en el cual un avión espía [estadounidense](#) había sido derribado en pleno territorio soviético, sorprendentemente sobreviviendo su piloto, [Francis Gary Powers](#). Este hecho tuvo como efecto colateral negativo la cancelación de la cumbre que debía realizarse en [París](#) entre ambas [superpotencias](#) antagónicas, los [EE.UU.](#) y la entonces [Unión Soviética](#). Por otro lado, el gobierno del presidente [Dwight D. Eisenhower](#) estaba teniendo cada vez peores relaciones con el entonces nuevo gobierno [revolucionario](#) de [Cuba](#), a la par que éste se estaba acercando cada vez más al de la [Unión Soviética](#), a partir de la visita oficial del ministro soviético [Anastás Mikoyán](#) a la ciudad de [La Habana](#), en febrero de [1960](#).

Cuando ahora saco conclusiones de esta época resaltan varias cosas.

La satisfacción de salir con el grado de teniente. El haber conseguido con mi trabajo y no como regalo mi autito propio. Haber vivido con mentalidad proactiva muchos momentos desafiantes y momentos de gran amistad. Sufrí y aguanté calor y frío y estrés físico, o sea enfrenté exitosamente adversidades de múltiples caracteres. Desarrollé trucos específicos para contrarrestar injusticias. Creo que desarrollé una nueva autoestima hasta entonces no sentida lo que me ha dado otra calidad a mi vida, me ha hecho más hombre. Me sentí listo para nuevos desafíos. ¡Pucha, era soberbio!....



[12 de junio de 2013](#)

Estuve en Berlín después de la caída del muro y cuando algunos políticos soñaban que luego de la re-unificación de las dos Alemanias iban a pasar pocos años hasta la consolidación de este proceso. Reitero: el (sub)desarrollo está en la mente (Lawrence Harrison). La mentalidad de alemanes que viven con orden económico social del libre mercado es decir con reconocimiento de la

responsabilidad del Estado y de la sociedad en general difiere mucho de una mentalidad sin goce de libertades individuales, pero con un Estado paternal - hasta hoy hay quienes lamentan la pérdida del “tata Estado” (léase expresión que se refiere al paternalismo del estado). ¡Ojo! –un partido de la izquierda no ganaba más que alrededor de 10% de votos en libres elecciones sin manipulación alguna. Una sociedad libre tiene siempre algunos ultra izquierdistas y ultraderechistas, varía el porcentaje. Últimamente la polarización ha aumentado. El consenso se ha debilitado.

He visto el uniforme de un coronel del ejército comunista en venta al precio de una gallina muerta. Da para pensar...

El hecho de la reunificación pacífica ha sido un milagro histórico, nadie esperaba la re-unificación sin derrame de sangre. Se comenta que un político francés de alto cargo dijo que ama a Alemania tanto, que desea que sean siempre DOS alemanias.

1960 – 1968 - Años de estudios

- **Consolidar la primera etapa de mi vida**

Sobre el inicio de esta nueva fase me gustaría no comentar mucho por haber estudiado poco, dando rienda larga a la flojera, y en lugar de sumergirme en la sabiduría preferí diversiones y placeres. El orgulloso teniente de reserva volvió a cero kilómetros en una nueva carrera. No existía la obligación de presencia en aulas. Pero, en la vida no hay nada gratis. ¡Se cobra!!! Hasta la muerte, pues cuesta la vida. Iba a sentir en carne propia esta ley. Pero, todavía valió: ¡la vida es bella! La vida de bohemio de que canta [Charles Aznavour](#) con nostalgia. – ([lyrics, Aznavour canta en español](#))

¡Hmmm! ¡A estudiar! 1960.

- **Universidad de Hamburgo**

El primer semestre me inmatriculé en la Universidad de Hamburgo. No me gustaba esta Universidad, no me sentí en el lugar anhelado. Y todo eso sin existir razones palpables, simplemente no era lo que anhelaba. No tenía problemas de ninguna índole. Sentí que tenía que irme. No puedo contestar, por qué. ¿Inquietud de un caminante? No conocía todavía la sabiduría popular que los caminos se hacen al andar.

Me inscribí sin entusiasmo en la Universidad de [Hamburgo](#), para estudiar administración de empresas. Era casi sobreentendido que esa era mi carrera pues algún día iba a seguir los pasos de mis antecesores Noack y dirigir la empresa familiar proveedora del mundo con productos de primera calidad.. ¡Santa simplicitas! Eran las fantasías de un muchacho de veinte años.



Sin tener razones o motivos y más bien contra la lógica, después del primer semestre, dejé Hamburgo, donde había vivido en lo privado muy bien. Una familia me “adoptó”, me mimó, me trató como un miembro. Pero de pronto no era feliz. Durante algunas semanas, quizás meses se originó un sentimiento de no-sé-qué, no me sentía feliz. Quizás la causa era que sin esfuerzos míos había conseguido una vida demasiado cómoda, sin luchar por la vida, sin problemas – aparentemente. Un pajarito en una jaula recibe todo lo que precisa para vivir, la comida, agua, oscuridad durante la noche, atención por parte de un veterinario, cariño de su amo. ¡Todo! ¿Todo? Recuerdo haber visto muchos, quizás diez años después, uncanario desnudo, se había sacado sus plumas, estaba completamente desnudo. Era infeliz, me explicó un experto. Y hay más ejemplos que uno ve cuando sus sentidos y antenas están despiertos. Hay familias que viven en el umbral de la pobreza, ¡y viven felices! Por lo contrario, hay personas que viven en opulencia material, pero sin felicidad. (Falta informarles que no me saqué las plumas...).

Creo que una búsqueda de nada en especial, pero de todo en general, buscando lo que venga, me impulsó a finalizar esta vida demasiado fácil. No quería haber llegado ya a la meta final de mi vida con mis veinte años. No tenía alguna meta, y apenas había hecho los primeros – ¡pocos! - pasos en mi vida. Los chinos dicen

que un viaje de 5.000 km se inicia con el primer paso. Otros dicen que los caminos se hacen al andar. No estoy seguro si logro hacerme entender, pues me cuesta a mí mismo entenderme. Adiós, Hamburgo, ¿y ahora?, ¿qué?

- [Universidad de Colonia](#)

Y así me encontré en Colonia, a solamente 40 kms de Düsseldorf, mi ciudad natal, de infancia y de adolescencia. En aquella época la Universidad de Colonia gozaba de una excelente reputación sobre todo en la materia de “Administración de Empresas” (Betriebswirtschaftslehre, BWL). Un ejemplo: [Erich Gutenberg](#) era una estrella. Sus trabajos eran y son ciencia pura. Su explicación sobre la distribución hace aparecer a “Textbooks” de Philipp Kotler como Micky Mouse para estudiosos de postgrado. [Alfred Müller-Armack](#), colaborador íntimo de Ludwig Erhard, enseñó la [Economía SOCIAL de Mercado](#), fue el catedrático -- ¡otra estrella! -- que me tomó el examen de doctorado, el rigorosum. Un rigorosum, término que proviene del término latín examen rigorosum, es una forma de examen final oral en la tesis doctoral de una universidad o institución de educación superior con derecho al doctorado. (se repite)

En contraste con la mayoría de los formatos de examen público de la disputa ¿exposición? o el coloquio, además del tema de la disertación como regla, el candidato presenta la tesis doctoral, al examinador y al supervisor en presencia del presidente del respectivo comité de examen o doctorado y otros sujetos probos.

Müller-Armack era liberal, miembro destacado de la llamada “Escuela de Friburgo” (con [Eucken](#), Bohm y Röpke et al.), ocupó puestos de responsabilidad política en la Alemania de postguerra como director del Departamento de Política Económica del Ministerio de Economía en la República Federal (1952-57) participando activamente en los primeros años de la Comunidad Económica Europea como Presidente de su Comité sobre Fluctuaciones Económicas.

Gracias a alguna “muñeca” (léase favorecimiento para conseguir algo) (¿corrupción?) conseguí un cuarto compartido con otro estudiante. El estudiante

recién llegado de Hamburgo era feliz porque él logró compartir un cuarto en una residencia para estudiantes masculinos (las estudiantes femeninas vivían no muy lejos, “a la vuelta del [mojón](#)”). Fue un verano de película, hermoso, la vida bella, no existía obligación hacia nadie que no fuera yo mismo para cambiar la dulce vida ya empezada en Hamburgo. Lo que canta con nostalgia Aznavour, la bohemia, la vida hermosa de los estudiantes.

Nos hicimos amigos con mi compañero del cuarto, el coreano Hi Young Han. Otros coreanos Hae Kyun Tscho y su futura esposa me invitaron a ser su testigo de matrimonio. La amistad con Hi Young Han y con Hae Kiyun Tcho son buenos ejemplos para demostrar que pese a las altas barreras culturales para gente con culturas muy diferentes estas no inhiben para integrarse. Mi suerte ha sido que estos amigos de Corea del Sur no eran violentos, no eran peligrosos. No eran militantes de ideologías agresivas. Compartiendo con el coreano un cuarto en la residencia estudiantil aprendí intuitivamente a compartir. Él era un hombre algo mayor de edad, muy noble que me enseñó tolerancia y mutuo respeto. Sin embargo, no logré durante el año de convivencia entender su cultura asiática. En el hostel era normal tener amistades entre estudiantes de muchos países. Pronto perdí el contacto por falta de INTERNET; estamos en el año 1962. Algunas veces mi madre me autorizaba a invitar a los coreanos a almorzar a su casa, lo que era un pequeño experimento gracioso por costumbres y modales coreanos bastante diferentes a los de una familia alemana con modales germánicos. Este tema del arte de convivir de gente con grandes diferencias culturales merece un profundo estudio. Es un tema tan imponente que define esencialmente el éxito o el fracaso de compartir, sea en empresa, matrimonio, amistades, país, todo. ¡Sea en Alemania, sea en Bolivia!

Un comentario sobre los estudios en Colonia:

- En 2002, [Kahneman](#) recibió el Premio Nobel de Economía, siendo un científico psicólogo, analizó los factores no económicos y su influencia en la toma de decisiones.
- 1967 en mi disertación de doctorado trató la temática, ver más adelante

- He escrito durante 20 años como comentarista, varios artículos publicados sobre este particular esperando que el proverbio que reza: “La gota de agua perfora la roca... no por su fuerza, sino por su constancia”, no mienta.

DIPLOM

DER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHEN FAKULTÄT
DER UNIVERSITÄT ZU KÖLN

_____ Cand.rer.pol. Willi N o a c k _____

GEBOREN AM 31. 1. 1940 IN Düsseldorf _____

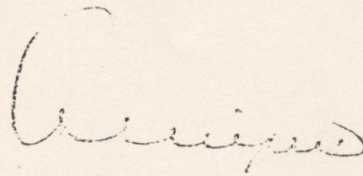
WIRD AUF GRUND DER BESTANDENEN DIPLOMPRÜFUNG
FÜR KAUFLEUTE DER AKADEMISCHE GRAD

DIPLOM-KAUFMANN

(DIPL.-KFM.) VERLIEHEN

KÖLN, AM 15. Juni 1965 _____

DER VORSITZENDE DES PRÜFUNGSAMTES FÜR DIPLOM-KAUFLEUTE



Cand. rer. pol. Willi N o a c k , geboren am 31. Januar 1940

hat sich gemäß der Prüfungsordnung vom 9. April 1954 der
DIPLOMPRÜFUNG FÜR KAUFLEUTE

unterzogen und in ihr folgende Urteile erzielt:

PFLICHTFÄCHER

- 1. Allgemeine Betriebswirtschaftslehre Urteil: Gut
- 2. Betriebswirtschaftslehre des Handels Urteil: Gut
- 3. Volkswirtschaftslehre Urteil: Befriedigend
- 4. Die wirtschaftlich wesentlichen Teile des Privaten Rechts und die Grundzüge des Öffentlichen Rechts Urteil: Befriedigend

WAHLFÄCHER

- 5. Wirtschaftliche Warenlehre Urteil: Gut
- 6. Betriebswirtschaftliche Steuerlehre Urteil: Sehr gut

FREIE WISSENSCHAFTLICHE ARBEIT

Gewählt aus dem Gebiet der Wirtschaftlichen Warenlehre

Thema: "Der Zahnbohrer aus der Sicht der Wirtschaftlichen Warenlehre"

Urteil: Sehr gut

Hiernach wird das **GESAMTURTEIL** G u t zuerkannt.

ZUSATZFACH

(Erweiterung über die ordentlichen Prüfungsfächer hinaus; das Ergebnis bleibt bei der Festsetzung des Gesamturteils unberücksichtigt)

././ Urteil: ././

Köln, am 15. Juni 1965

Die an der Prüfung beteiligten Mitglieder des Prüfungsamtes für Diplom-Kaufleute

Sundhoff *Wendemann* *Abenig*
Klein-Buden *Kötzing* *Wenzel*

Leistungsurteile: Sehr gut, Gut, Befriedigend, Ausreichend, Nicht ausreichend; bei überragender Leistung ausnahmsweise: Mit Auszeichnung

Facultad de Ciencias Económicas y Sociales
de la Universidad de Colonia

DIPLOMA

cand. rer. pol. Willi Noack, nacido el 31 de Enero 1940
se ha sometido a la prueba del 9 de Abril 1954 de la
Prueba diplomada para Agentes Comerciales
y ha logrado los siguientes resultados:

Materias obligatorias

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Administración empresarial general | Nota: buena |
| 2. Administración empresarial comercial | Nota: buena |
| 3. Economía política | Nota: satisfactoria |
| 4. Parte económica del derecho privado y fundamentos del derecho público | Nota: satisfactoria |

Materias a elegir

- | | |
|--|-----------------|
| 5. Mercología económica | Nota: buena |
| 6. Administración empresarial impositiva | Nota: muy buena |

Trabajo científico libre

elegido del área de la Mercología económica

Tema: "La fresa dental desde el punto de
vista de la mercología económica" Nota: muy buena

Se le reconoció el RESULTADO FINAL con la nota BUENA.

Colonia, 15 de Junio 1965

Firmas

Poco antes de dar el examen final de la licenciatura encontré en la pizarra de la Universidad un aviso de oferta de becas [Fulbright](#) para alemanes. Decidí tentar mi suerte... Primer paso: una entrevista con un alto funcionario del Centro Americano en Colonia sobre historia, conocimiento general, idioma. Pasé. Segundo paso: dar un examen de “admission test for graduate studies” que se realizó en cuarteles del ejército americano en Heidelberg. No conocía este tipo de examen y admito mis grandes dificultades para cumplir con las tareas. Era un examen para analizar la capacidad de pensar, no para conocer si se sabe memorizar. Me dijeron que muchas empresas europeas no dan gran importancia a los diplomas (que yo tildo de “cartón”) sino emplean tales tests de lógica. Pasé igual. Tercer paso: proponer un proyecto que iba a ejecutar durante mi beca en los Estados Unidos de América. ¡Estaba ya en un grupo de sólo cien candidatos de los cuales cincuenta iban a recibir una beca! ¿Qué proyecto iba a proponer? Consulté a un ex becario Fulbright. Resultó que su recomendación no fue buena pues me enviaron una carta lamentando que no encontraron un mecenas para financiar mi proyecto, algo sobre “merchandizing techniques”, ¡qué burrera! --- hubiera sido mejor investigar sobre la ayuda humanitaria de los EE.UU. a Alemania con la ayuda CARE o algo similar. Mi “consultor” era un tal Dr. Gerd Vosshall, que influenció con su “consejo” inútil mi vida. No, no he sido feliz en aquella frustración. Pronto me olvidé de este intermezzo desagradable.



La Universidad de Colonia Alemania



Estatua de Albertus-Magnus delante del edificio de la Universidad de Colonia

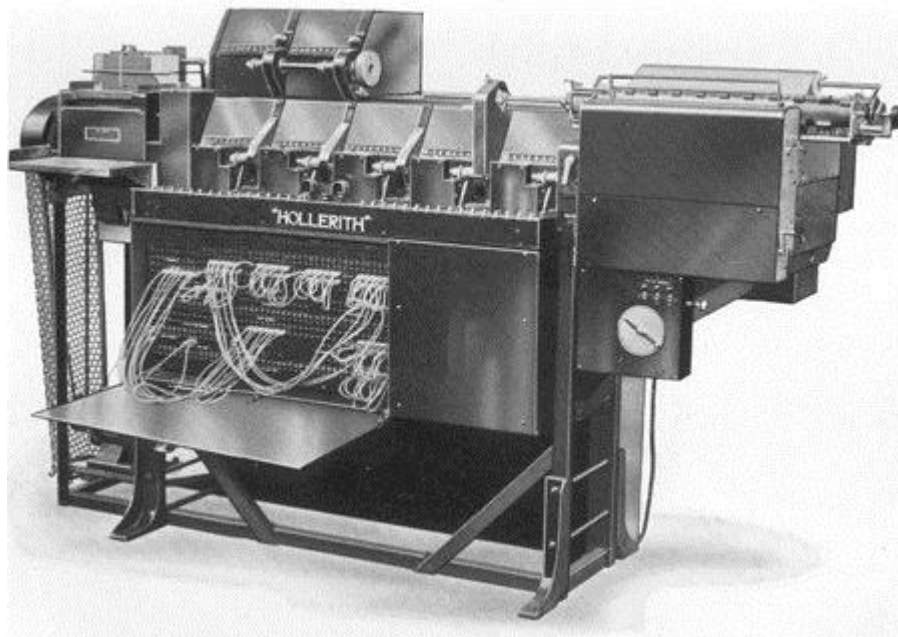
Lanzarse a un doctorado exige coraje. No sé si sigue vigente el reglamento de promoción tal como existía en 1965 en la *Albertus-Magnus Universität zu Köln*.

Tenía un colega estudiante que presentó un problema para su tesis de doctorado. Lo había presentado a uno de los más famosos catedráticos en esos nuestros tiempos. ¡Fue aprobado el proyecto! Cuando la tesis estaba lista, o casi lista para presentar oficialmente su trabajo que le había costado tres años, el profesor revocó su tutoría. Fin de la tragedia. El colega no tenía derechos. El reglamento de exámenes permitía este procedimiento.

Conociendo este caso escandaloso me quedé con dudas si valía la pena arriesgarse. Pero lo hice. Felizmente no tengo ninguna queja sobre ese período, si bien tuve muchas dificultades en tratar mi tema proyectado, por haber escogido un tema de gran actualidad a la víspera de la conquista de nuevas técnicas de la computación haciendo obsoletos muchos teoremas de hierro. Pisé tierra nueva. De pronto apareció en la ciencia de la administración de empresas un siglo XXI con nuevos paradigmas. La tarea fue complicada pero los resultados fueron reconocidos, obtuve la nota final, con mención “*suma cum laude*”. Mi tesis fue incorporada en la biblioteca de la Universidad – ¡un gran honor! Logré una pequeña hazaña. Los resultados de la investigación empírica fueron procesados bajo mi supervisión en el año 1967 en el centro de cómputos de la universidad de Colonia. La Uni Köln tenía una máquina Hollerith muy importante para mi análisis de [correlación](#).

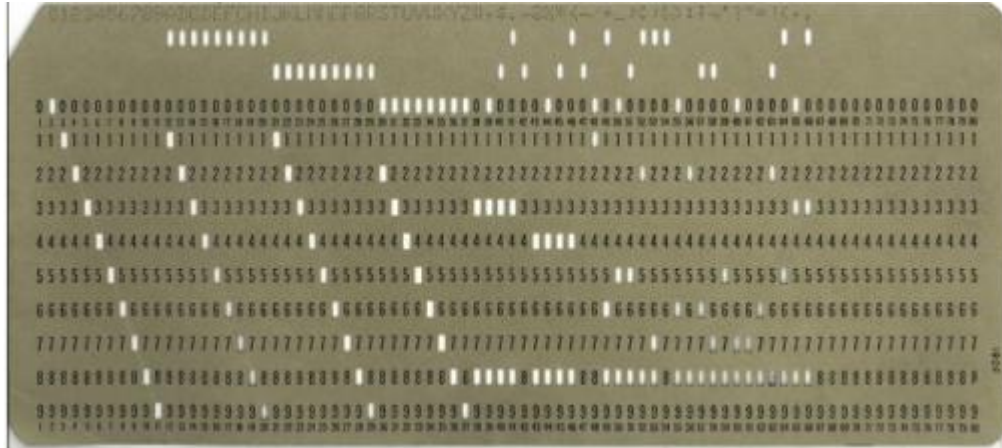
Allá empezó mi estrecha relación con el mundo digital. Durante toda mi vida me fascinó la revolución digital.

Hollerith Computadora



[Fuente](#)

Tarjeta para Hollerith





[Commodore VIC-20](#), [Commodore 64](#)

En aquella época trabajé con un ordenador Hollerith de la universidad de Colonia. En el año 1976 visité la feria de vanguardia en computación, la CEBIT en Hannover, Alemania, donde compré para mi empresa una computadora de marca MAI y dos Personal Computer Commodore VIC20 y un Commodore 64 para familiarizarme con el mundo digital. Desarrollé con programadores el software para la computadora MAI con características de un “management information system” (MIS). Fue un gran éxito. En esta época de los años 1976 adelante ya teníamos una línea telefónica fija para trabajar con el sistema computarizado desde la casa a unos 40 kms distante de la oficina a la fábrica.

La sala de máquina era como un quirófano, ¡me tenían estrictamente prohibido fumar mi pipa! Se trataba de un [MAI Systems. La Corporation \(MAI\)](#) fue el primer fabricante de mini-computadoras. A principios de los años setenta, la serie Basic Four fue uno de los sistemas más exitosos a nivel mundial para la gestión interactive. La visita de la [CEBIT del año 1976](#) ha sido decisivo.

Luego aparecería, unos veinte años después de las primeras experiencias con la Hollerith, una oportunidad para hablar nuevamente del tema del nuevo paradigma en la ciencia de la administración de empresas.

En el marco del Colegio de Postgrado de la Universidad NUR enseñé como su director fundador, un módulo de [Computer based management](#). Invité a empresarios de vanguardia en Santa Cruz entre otros a Tomislav Kuljis, a Carlos

Gasser y al joyero Robertín Landivar para que disertaran sobre sus experiencias con el manejo de sus empresas con apoyo de la computación. Recuerdo que Gasser había instalado en su Supermercado EXTRA el software “Real World”. Otros exitosos empresarios hablaron de sus experiencias positivas. Es posible que este cometido abriera algo la llegada de la revolución digital a Santa Cruz. El cierre académico se realizó en las instalaciones de la CAINCO con Justo Yopez de gerente. Salieron 4 profesionales con el título de MBA, Master in Business Administration, y con Charo Sandoval, Emy Boland, Galarza y Eduardo Alaiza de Achá.

Reiterando el encuentro importante con el mundo digital ha sido enseñar el módulo en el marco del colegio de postgrado de la universidad NUR como su director, en el año 1987 que despertó entre el mundo empresarial de Santa Cruz un gran interés cuando el uso de la computadora estaba en su cuna.

En algunas empresas hemos instalado, mi mujer y yo, sistemas administrativos computarizados.

A partir del 2000 y en el mismo período que fueron creados [HOYBOLIVIA](#) por Jorge Miranda y [EJU](#) por Ernesto Justiniano, empecé con una página WEB www.eforobolivia.org

Consultando la opinión de mi amigo Carlos Javier Cuéllar, fundador de PROSALUD me dio la idea de realizar foros digitales y convertir este sitio eforobolivia en un think tank. Por la idiosincrasia –creo hoy—no funcionó este cometido.

En el iniciomi blog fue hackeado y también un segundo blog mio www.bolivia-riberalta.com, Estas dos iniciativas resultaron exitosas. Las visitas en eforo desde que fue hackeado hasta hoy alcanzan 1.1 millón y el de Riberalta 2.15 millones de visitas. En 2007 salió de la imprenta el Plan de desarrollo del municipio Riberalta PDM – 2005 a 2010, en un novedoso formato. El [PDM](#) como libro impreso tenía anexado un CD en que el lector encontró los muchos links a citios citados en la obra, que habían sido marcados en el formato impreso. Este trabajo fue publicado

en el sitio. Parece que ha sido un formato demasiado complicado. Falta que madure con el tiempo.

En el año 2009 presenté el documento en formato de hipermedia titulado “Libertad” y ahora 2018 publico el presente, segundo documento de hipermedia. Por la importancia sugiero consultar importantes publicaciones relevantes.

- [Sistema de información gerencial](#)
- Mi tesis de doctorado partió de supuestos teóricos en aquella época (1967) todavía no científicamente investigados. [Un trabajo de nuestros tiempos recién trata la problemática](#)
- [Herman Hollerith](#)
- [Tabuladora](#)
- [Tabuladora](#)
- [hollerithcomputadora](#)
- [Wie wir unsere Daten in die Ewigkeit retten](#)
- Fotos, archivos y disco duro
- Discos duros colapsan
- Data files no se abren para la lectura
- Imágenes desaparecen
- La destrucción de datos representa una amenaza para la humanidad
- De gran importancia resulta la pregunta de la conservación por largo tiempo de datos en “bancos de datos”. Esta problemática analiza un amplio artículo que debe preocuparnos. El libro más antiguo en mi biblioteca privada data del año 1709 y está en buenas condiciones. ¿Esta hipermedia aguanta 300 años?

A continuación, comunico algunas citas de un documento de 14 páginas sobre este particular.

•La amenaza de la decomposición de datos representa uno de los grandes problemas sin solución de la sociedad digital, sin importancia que hasta la fecha no ha compenetrado la consciencia pública.

- En muchos lugares del mundo buscan soluciones expertas.
- Se presume que la mayoría de los CD's etc no sirven más que 10 años.

Tengo esta amarga experiencia. Para utilizar mi material para enriquecer esta hipermedia he revisado una significativa cantidad de CD's, Cassettes, y datos en papel. Gana el papel. Bases se datos estaban muertos porque todo esto es hipersensible y es muy importante contar con copias, con back-up en diferentes aparatos. E imprimir documentos de gran valor.

Se denuncia además la falta de hardware de no estar “compatible hacia abajo”, osea que equipos de última generación no leen files de ayer. Y si un usuario guarda su C64 de Commodore, el más exitoso Computer doméstico de todos tiempos es inevitable que algún día deje de funcionar.

- Conservar archivos durante largos periodos está en una fase inicial.
- Muchos links dejan de funcionar por cerrar un blog por razones varias.

Tratándose de un archivo de documentos digitales de largo tiempo, es muy prematuro, concluyen tres catedráticos alemanes en un estudio reciente. No existen experiencias en cuanto al almacenamiento de cosas digitales durante largos lapsos de 50 años y más. Eso dificulta cuando se trata de archivar de las más complejas cosas que actualmente existen en el mundo digital y son los juegos computarizados.

A diferencia de textos o fotos no se puede imprimir juegos, es imposible traducirlos en formato analog. Además, en Alemania no existe una tarea del Estado para guardar juegos computarizados. Durante mucho tiempo no ha sido definido si ellos representan bienes culturales que merecen ser guardados. En realidad, programas tales como PONG o PAC.MAN han sido pioneros en la revolución digital que para la humanidad produce cambios de similar envergadura como el invento del automóvil. Pese a eso casi los únicos que se preocupan por la conservación son iniciativas privadas como el museo de juegos computarizados

de Berlín. Cada año cuenta con 100.000 visitantes, entre ellos sorprendentes los visitantes entre 40 y 50 años de edad que allí se sienten re-transportados en su propia juventud cuando desde el universo los enemigos dispararon sus pixeles.

Este museo colecciona y archiva juegos que aparecieron en Alemania, en total más de 25.000. Para poder jugar con los juegos el museo cuenta con una colección de viejas consolas y computadores populares tales como Amiga 500, Atari ST y hasta modelos de la Alemania comunista de la empresa Robotron. De la computadora de casa de todos los tiempos, de la C64 este museo tiene casi 20 máquinas. Eso suena más tranquilizante de lo que en realidad es. Cada rato deja una de estas viejas Commodore PCs por su vejez su servicio convirtiéndose en stock de repuestos. “Es probable que en algún momento el Hardware nos abandona completamente, y con eso también los programas” manifiesta un funcionario del museo.

Es probable que en pocas décadas los técnicos ya no entiendan el funcionamiento de una PC de la era temprana de la revolución digital. Lo que se precisa será una solución del problema para hacer funcionar viejos juegos o App's también en el año 2200.

La actual estrategia de los expertos se llama emulación. En palabras sencillas sucede que en una nueva PC por ejemplo una MacBook Air de Apple se instala un software que se convierte en un viejo C64. Sin embargo, esta solución llegará pronto a sus límites. Cuando se crea una nueva PC es menester a la fuerza que inventan un nuevo emulador, pero este solamente va a funcionar si los datos obsoletos se pasten en el nuevo sistema.

La pregunta clave es si tiene sentido este trabajo herculaneo. Se trata de definir lo que sí o sí merece conservación. Eso incluye tener la valentía de no guardar todo, si bien lo máximo posible.

Con esta norma trabaja en EE.UU. el Archivo Internet, una organización con 150 colaboradores y otros 150 voluntarios. Utilizan programas automatizados llamados Bots para detectar nuevas Páginas Web y modificaciones en existentes. Más de 300 mil millones de páginas Web ya han archivado, además libros digitales,

archivos musicales y películas que han encontrado en la Red. Más de 30 Peta byte es el tamaño de del archivo, lo que representa mil veces más espacio de grabación que toda la biblioteca de la Biblioteca Nacional Alemana. Y el archivo es tan preciso que se puede averiguar lo que fue publicado hace 20 años en www.archive.org

El Internet Archivo de E.E.U.U. goza de buen éxito y explica cómo los medios de archivar nuestra cultura han cambiado en el tiempo. El cimiento de la sociedad de la información es tan solido como una duna miviliza de arena., dice el experto. La expectativa de vida de una página WEB es en el promedio solamente 100 días, luego será cabiada o eliminada. Usuarios de Internet lo sienten cada vez que un link no resulta. Peor que links obsoletos son aquellas páginas que tienen una dirección válida pero el contenido de la página ya no vale.

El experto de apellido Kahle soñó como adolescente de maquinas para viajar al pasado y en cierta manera su Archivo Internet representa la realización en parte de su sueño. Kahle con estudios en el MIT construyó buscadores y Bases de datos. Su empresa Alexa Internet en honor de la famosa biblioteca de Alexandria de Egipto la vendió en 1999 por 250 millones de dólares a Amazon. Lo que le da independencia financiera y le permite luchar por el rescate de la herencia digital de la humanidad.

En Internet el archivo no es justificado por si mismo sino genera utilidad práctica por ejemplo como instrumento para desmasquarar Fake News. Un ejemplo: En fecha 17.7.2014 despegó un avión de Malaysian Airlines de Ámsterdam a Asia del sureste. Tres horas después el vuelo MH 17 desapareció encima de la zona de guerra civil de la Ucrania del Este. Poco después apareció un post en VKONTAKTE una especia rusa de Facebook. Un líder de los separatistas se vanaglorió con haber tumbado un avión. Sin demora se aclaró que el avión era probablemente el MH 17 destruido por un misil BUK de producción rusa. Todos los 298 pasajeros murieron. En menos de tres horas cuando circulaban las fotos aterradoras por el mundo entero el separatista borró su ostentación. ¡Demasiado

tarde! Pues ya existía una copia de back-up en el Archivo que sirvió para identificar el criminal.

También políticos y managers a veces borran ciertas afirmaciones perjudiciales suyas, el Archivo contribuye significativamente a la lucha contra la tergiversación de la verdad.

Ya existen back-up copias en diferentes lugares del mundo.

Sobreentendido que no sólo informaciones relevancia y tipo político o histórico han sido archivadas. Hay también un monton de datos que nadie va a utilizar, pero consideran que es demasiado temprano para eliminar pues el valor de una información se determina después de mucho tiempo.

En el hall de la empresa de Kahle guardan un viejo tocadisco como advertencia de la muerte de toda técnica. Kahle escucha la música de un dico de otrora de 78 rpm. ¿Será que se puede escuchar la música de hoy en 80 años? Kahle no se anima a pronosticar... Pero se muestra contento que tiene 200.000 discos como database. Por si a caso...

Fuente: Libre traducción del [artículo](#)

Conviene recordar la época de hace cincuenta años atrás. Un dicho en Bolivia era “este señor es tan honesto como un balance”. Otro dicho de Alemania era que un balance era como un bikini: muestra mucho pero no lo importante. Un catedrático nos advirtió que el balance es “adulterio con números”. Además, la broma de Bolivia: un empresario precisa por lo menos cinco balances: una para su banco, otro para la renta interna, otro para su socio, otro para su mujer y por supuesto uno verídico para sí mismo.

Además, este balance era un cementerio de datos obsoletos. Cuando escribí mi tesis estábamos en la aurora de un nuevo paradigma en la ciencia. Aparecieron las máquinas poderosas para transparentar en tiempo real y en línea el comportamiento económico y financiero de la empresa. Estas máquinas eran las computadoras. Reiterándolo: En la feria de Hannover en Alemania compré una computadora de la marca MAI para nuestra empresa. Logré desarrollar con una

empresa un software de cinco modulos integrados, y a fines de 1976 teníamos un sistema de información gerencial funcionando, además una línea telefónica fija. El truco era, sin embargo, que alguien muy entendido y con ganas de hacerlo tenía que analizar los datos disponibles. Esta persona debía tener una preferencia por la veracidad y exactitud numérica (en alemán RECHENHAFTIGKEIT) para facilitar la toma de decisiones, caso contrario se producía con costos altos información para el basurero. En la jerga: Bullshit in -- Bullshit out.

[20 Jahre Windows 98 Am Anfang war der Bluescreen](#)



Ventana hacia un nuevo mundo conectado por INTERNET. Hace 20 años presentaron [Windows 98](#), a tiempo para el siglo del WWW.

Un tema central de mi tesis de doctorado fue a esta veracidad y exactitud numérica de un MIS, cuando todavía no era una rutina estudiar este comportamiento. Creo que he sido el [creador y promotor](#) de la expresión alemana RECHENHAFTIGKEIT..., en español quizás predisposición para la información en vez de intuición. O en las palabras de preferencia para utilizar un MIS, un [management information system](#)..

Mi tesis de la importancia de la “Rechenhaftigkeit” no había sido científicamente investigada cuando inicié mi pesquisa. [Un trabajo de 2018 trata de la problemática en parte.](#)

Mi examen final oral fue para mi orgullo una conversación abierta y profunda **con el famoso profesor Müller-Armack. Los temas de mis estudios con [Müller-Armack](#) han sido la Economía Social de Mercado y la Socialdemocracia.** La segunda prueba del examen fue con otro profesor, era de rutina y similar a un

control para verificar si el estudiante ha memorizado conceptos estándares de este distinguido profesor de pila.



Con el Prof. Ernst Dürr, otrora estrecho colaborador del Prof. Alfred Müller-Armack, Visitándome en Santa Cruz

- **AIESEC**

Me llegó la invitación de incorporarme a una Burschenschaft, algo así como una logia de estudiantes. Habiendo conocido su código estatuario decidí no ingresar en esa fraternidad, que aspiraba a ideas de ayer y que sentía además simpatía por la [ultra derecha](#). Es posible que tuviera la mala suerte de encontrar extremistas, pues el [credo era casi aceptable](#). Visité en el studium generale al catedrático Alfonso Silberman para entender mejor los crímenes de los nazis contra los judíos. Llegué a la convicción que no existe una responsabilidad

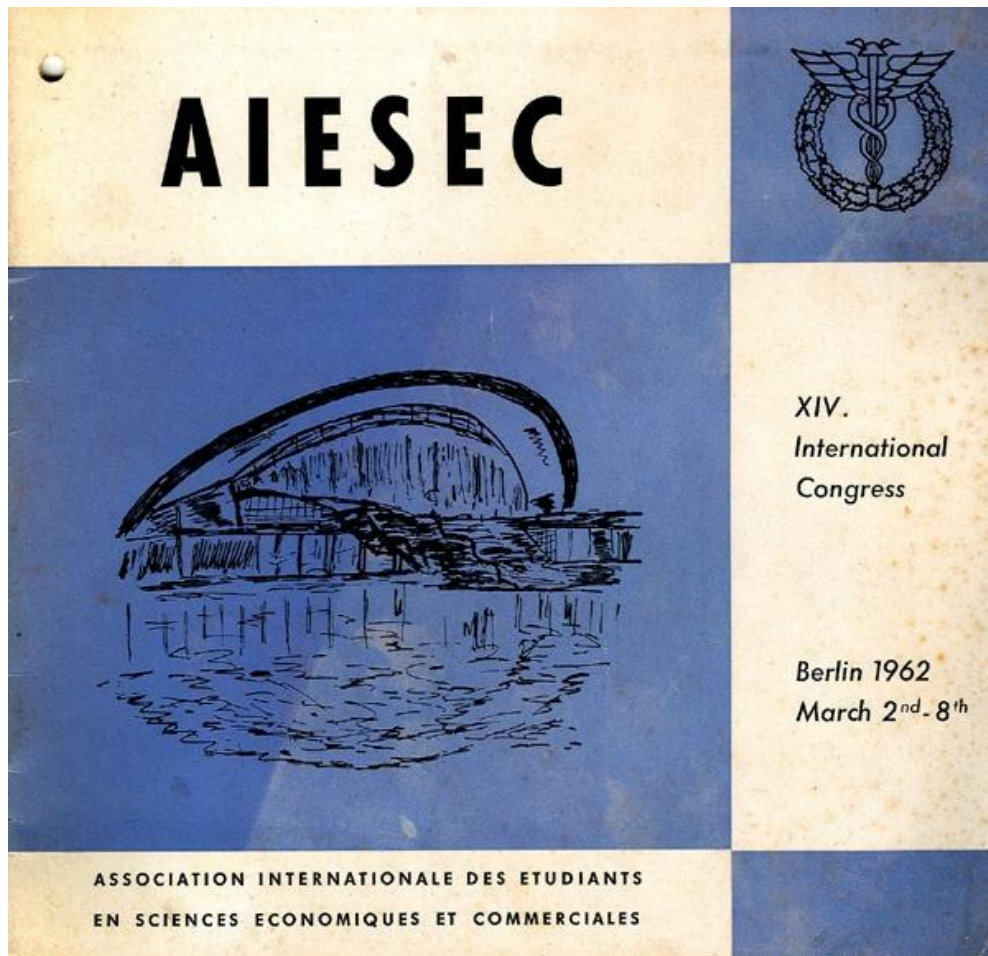
colectiva alemana. Silberman advirtió que una exagerada política alemana en pro de los judíos puede revitalizar un antisemitismo. Estoy vacunado contra el racismo, chauvinismo, totalitarismo. Rechazo enérgicamente mentiras tales como la mentira de armas de destrucción masiva inexistentes para justificar la Guerra IRAK I. Me autocalifico pacifista. No tolero que permitan genocidio Huti vs. Tuti, Kmer rojo y otras barbaridades, ver Venezuela.

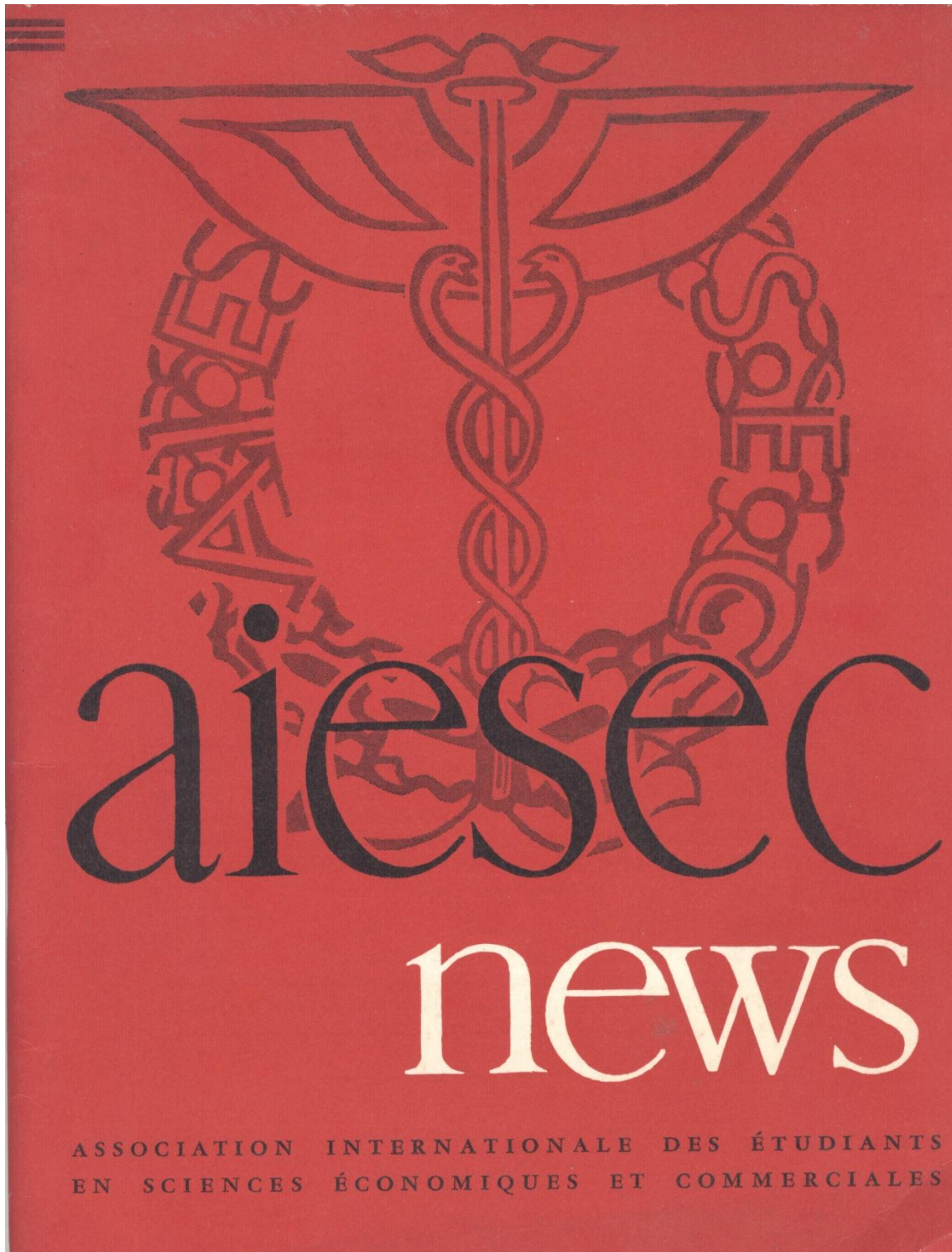
Yo buscaba aportar a la construcción de una nueva Europa con paz, sin fronteras. Encontré lo que buscaba en diversidad cultura:



. ¿Por qué desapareció el odio contra Alemania en Europa después de la [Segunda Guerra Mundial](#)?

Encontré lo que buscaba:





Jim Dingle
Antwerp.

The European Study Tour



"The Economic triangle Lorraine, Borinage, Ruhr, and its significance for the Common Market"

From August 26th to September 10th this summer, students of 15 countries came together to gain first hand information on the Tour topic and to enjoy the experience of international discussion and friendship.

The first area of consideration was Alsace-Lorraine. The tour visited in Strasbourg the Council of Europe, the Rhine port, and the surrounding hinterland. Lectures explained the effects of the French decentralisation policies and the European expansion on Alsace and the efforts being made in the area to attract industries. In the three days, the tour visited the Kronenbourg Brewery, Polymer Corporation, and the wine cellars of Willm and Boekle on the slopes of the Vosges. On route to the north, two iron mines of Sidelor were visited.

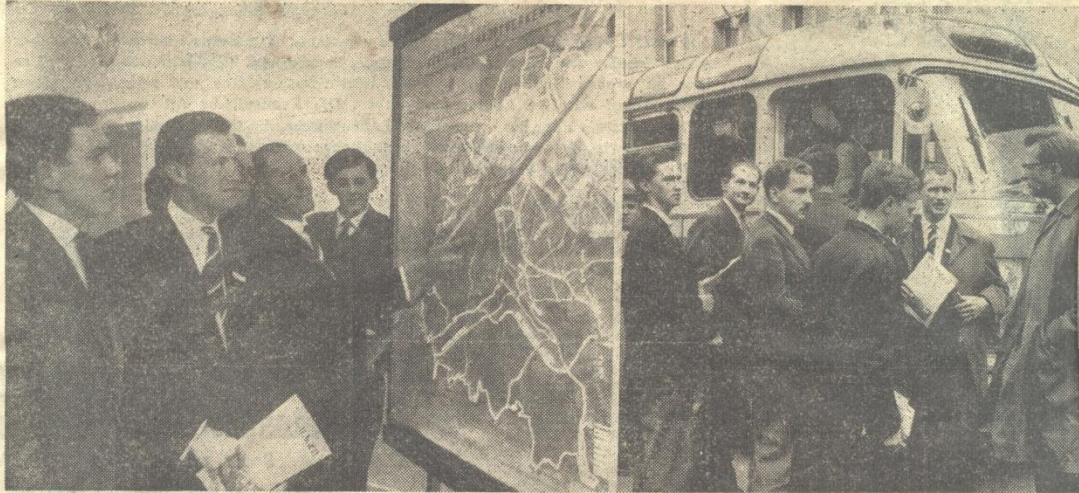
At the High Authority of the CECA in Luxembourg, two lectures related the development and functions of the organisation, and the particular problems related to competition and cartels.

Three days in the Borinage, gave the participants an opportunity to see how social problems created by technical advance and international competition can be solved. A clear report of the coal crises and of the efforts to transform the economy were followed by visits to housing projects, a land recovery area, and to the first of several planned industrial parks. From the center of Mons, the tour made one day excursions to Charleroi and Brussels. The central factory of ACEC (Ateliers Constructions Electriques Charleroi) and the coal burning electricity plant of Baudour were visited.

Moving toward the north, the tour stopped at Antwerp to visit the port and the General Motors Continental assembly line. The following day saw the arrival in Dortmund and a tour of the Dortmund Union Brewery. The Hoesch A.G. played host for two days giving birth to an insight into the Ruhr Economy and opportunity to examine in detail a vertically intergrated concern. The entire process from iron ore to "Baby Dozer" was seen in detail. The participants had ample chance to discover the characteristics of the German conception of co-determination. A lecture at the Chamber of Commerce presented the policies and methods of mutual economic planning for the Common Market, as well as the trends towards world economic planning.

The last days in Dortmund were spent in blending together impressions and conclusions gained during the tour and in enjoying the last days as a community based on common interest and friendship. There was no doubt that all the participants had made good use of the privilege to observe and question, and had made forty acquaintances linking together the International Community of students economists.

„Westdeutsches Tageblatt“ vom 8.9.1962



IN DER VILLA LAUFENBERG empfing gestern vormittag Oberbürgermeister Turck Teilnehmer einer Studienfahrt, die von der AIESEC, einer internationalen Vereinigung von Studenten der Wirtschaftswissenschaften, veranstaltet wurde. Links: An einer beleuchteten Sichtkarte erläutert der OB den Gästen die Hauptverkehrsstraßen in der Volmestadt; ganz links sieht man den Leiter der Studiengruppe, Willi Noack, vom bundesdeutschen Komitee der AIESEC, das seinen Sitz in Köln-Sülz hat. Rechts: Nach dem Empfang unternahmen die Besucher aus 15 Nationen eine Rundfahrt durch Hagen. (WT-Aufnahmen: Adolf Lehmacher)

Studenten aus Pakistan und Sierra Leone dabei: Gäste aus 15 Nationen gestern in der Volmestadt

Oberbürgermeister Turck sprach Begrüßungsworte / Rundfahrt führte über Emst

Um ein babylonisches Wirrwarr zu verhindern, hatten sich die jungen Studenten aus 15 Nationen, die gestern in der Villa Laufenberg im Namen der Volmestadt vom Oberbürgermeister herzlich willkommen geheißen wurden, auf Englisch als „Reisesprache“ geeinigt. Rund 50 Teilnehmer machten in Hagen Station; darunter junge Menschen aus Kanada, aus den USA, aus Jugoslawien, aus Belgien, Frankreich oder Großbritannien und sogar aus Pakistan und Sierra Leone, der Halbinsel an der afrikanischen Westküste. Wie das WT schon berichtete,

Den Gästen, die gegen 11.30 Uhr, nach einigen Industriebesichtigungen in Hagen in der Laufenbergschen Villa eintrafen, hielt Oberbürgermeister Turck in seinen Begrüßungsworten ein kleines Kolleg über die Volmestadt. Der Studienleiter der Gruppe, Willi Noack, übersetzte die Worte ins Englische.

ZENTRALER VERKEHRSKNOTENPUNKT

Turck meinte dabei, daß die industrielle Struktur Hagens und seine Bedeutung das Wissen für den beruflichen Werdegang der Teilnehmer wertvoll ergänzen könnten. Er gab einen Überblick über Größe und Zusammensetzung unseres Gemeinwesens, erwähnte den Wiederaufbau nach den Zerstörungen des zweiten Weltkrieges, unterstrich das Bemühen von Stadtparlament und Verwaltung, neue Wohn- und Industriegebiete für die wachsende Stadt zu erschließen, und wies besonders auf die Lage Hagens als zentraler Verkehrsknotenpunkt hin. Über die Adern des Hauptverkehrsnetzes, die sich durch das Stadtgebiet ziehen, wurden die Gäste anschau-

lich durch eine beleuchtete Sichtkarte unterrichtet, die auch die noch zu bauenden Strecken in Planungsskizzen deutlich werden ließ.

● Nach einer Darstellung über die vielseitige Hagener Produktion (auch ein geschichtlicher Hinweis auf den Großen Kurfürsten und die Klingenschmiede fehlte nicht) hob der OB die Probleme des Exports und die des Gemeinsamen Marktes für die heimischen Betriebe hervor.

MIT HERZLICHEM DANK

Willi Noack, der als Dolmetscher fungiert hatte, erwiderte anschließend den Gruß der Stadt mit einem herzlichen Dank an Hagen für die freundliche Aufnahme. Nach seinen Ausführungen verfolgt die AIESEC, die in 31 Ländern Zweigstellen hat und der 350 Hochschulen angeschlos-

sen sind, vor allem drei Ziele: Sie setzt sich für einen Praktikantenaustausch auf paritätischer Basis ein (wobei nicht nur die wirtschaftlichen Fragen der betreffenden Länder studiert werden sollen, sondern auch ein gründliches Kennenlernen der Menschen, ihrer Mentalität und sozialen Gliederung erstrebt wird), die Betreuung der Praktikanten — etwa durch Seminare, — und die Durchführung von Studienfahrten.

„SIGHT SEEING TOUR“

Nach dem Empfang durch den Oberbürgermeister stiegen die Teilnehmer wieder in ihren Reisebus, um eine kleine Stadtrundfahrt („Sight seeing tour through Hagen“) zu unternehmen, die besonders der neuen „Trabantenstadt“ auf Emst galt.

- **Afiliación, trabajos, matrimonio y pasantías con AIESEC**

Encontré un trabajo ad honorem : formar parte de AIESEC, en francés : Association Internationale des Etudiants en Sciences Economiques et Commerciales. [AIESEC](#) es una organización global, sin ánimo de lucro formada por jóvenes profesionales, estudiantes y recién graduados de instituciones de educación superior....

Aprendí más que en un semestre en aulas, preparando con colegas belgas y franceses un viaje de estudios económicos y maneras de superación de regiones en crisis en los tres países, todos inmersos en procesos de reestructuración. Eramos cuarenta estudiantes de quince países. Durante tres semanas, muchas autoridades, líderes, personajes nos dieron en los tres países el honor de su audiencia y compartieron sus conocimientos. (Bueno, también visitamos cervecerías famosas...). En la foto estamos en Alemania, con el “guía-coordinador” Noack, recibiendo información sobre un plan urbanístico de la ciudad de Hagen.

Gast aus Sierra Leone vermißte Sonne Auch Pakistani fröstelte bedenklich

50 Studenten der Wirtschaftswissenschaften aus 15 Nationen in Hagen

H a g e n. Er fröstelte bedenklich, der junge Pakistani, der gestern mittag mit 49 Kollegen der Studienfahrt des Deutschen Komitees der AIESEC, die am 26. August in Straßburg begonnen hatte und nach vier Wochen durch Frankreich, Belgien und die Bundesrepublik am 10. September in Dortmund endet, vor der Villa Laufenberg aus dem Autobus steigt. Auch der kaffeebraune Kommilitone aus Sierra Leone vermißte die Sonne. Bei einem Täßchen Kaffee beim offiziellen Empfang der Stadt Hagen durch Oberbürgermeister Turck tauchten die Gäste aus England, Frankreich, Belgien, Norwegen, Spanien, Italien, Kanada, den USA, aber auch aus Jugoslawien auf. Nach der Begrüßung bei den anschließenden Ausführungen über die wirtschaftliche Struktur der Volmestadt erläuterten die buntzusammengewürfelten Akademiker aus vier Kontinenten dann schon eifrig mit.

zu abgeschlossene Wiederaufbau einer fast völlig zerstörten Innenstadt, die verkehrsmäßige Bedeutung Hagens als zentralstem Knotenpunkt der Bundesrepublik mit elf Eisenbahndurchgangslinien und Anschluß an die Autobahn, die gewaltige eisenverarbeitende Industrie, aber auch die Arbeiten der ersten Klingenschmiede vor 400 Jahren in der engeren Heimat — Gruppenleiter Noack war ein ausgezeichnete Dolmetscher — imponierten den 50 Praktikanten zu sehends.

Auch bei der Stadtrundfahrt mit Besichtigung der Schmiedag, der Rohrwerke Sedanstraße und der neuesten Bauwerke auf Ernst staunten die gewiß weitherungereisten Besucher nicht wenig. Hagen dürfte jedenfalls beim Ziel der AIESEC, durch regen Austausch der Wirtschaftsstudenten ihrer Mitglieds-länder international freundschaftliche Kontakte zu schaffen und so zu einer weiteren Verständigung der Nationen zu kommen, nicht der unwichtigste Markstein gewesen sein. Inmehrin gehören der Organisation, die 1949 gegründet wurde, 150.000 Studenten von 200 Hochschulen aus 31 Ländern von vier Kontinenten an. Allein das deutsche Komitee, das im Februar 1961 sein zehnjähriges Bestehen feiern konnte, verhilft jährlich 500 Studenten im Austausch zu einer Praktikantenstelle im Ausland.



(RUNDSCHAU-Bild: Richter)

nteressiert schauen die Studenten aus aller Herren Ländern den Erläuterungen Oberbürgermeister Turcks über das künftige Hauptverkehrsstraßennetz Hagens zu.

Das Hagener Stadtoberhaupt hat schon eine sympathische Art die wichtigsten Daten der Volmestadt aus der geschichtlichen Entwicklung heraus bis auf den heutigen Tag auch für Ausländer interessant zu gestalten. Der nahe-

Mis felicitaciones a [AIESEC filial Santa Cruz](#) – Bolivia en su página de facebook. Aquí dejo mi saludo para AIESEC Bolivia: *¡Con entusiasmo me adherí a una organización con buena visión de futuro!!! Hace cincuenta años atrás que fui miembro del Comité Nacional de Alemania, con sede en Colonia.*

Quiero entusiasmar a muchos estudiantes a afiliarse a esta importante organización.

Willi Noack, ex Director Fundador del Colegio de Post Grado de la NUR.

AIESEC era la expresión palpable de la juventud que anhelaba PAZ, Europa, apertura, libertad.

En 1962 y 1963 obtuve dos pasantías en París, también consolidando la amistad con el presidente francés de AIESEC (recuerdo su ilustre nombre Carl Yver de la Vigne Bernard). Carl me invitó a una fiesta de varios centenares de invitados, en ropa elegante prestada por Carl (felizmente de mi estatura), y aprendí a bailar el [TWIST](#). Así se [baila el TWIST](#).

El responsable de la sección belga era Raymond Hanse, de Mons.



AIESEC festejando (Congreso internacional en Berlin 1982), Willi Noack con corbata de michi

- **Pasantias en Paris en 1962 y en 1963**

Lección aprendida: es indispensable salir del canchón léase estrecho doméstico y conocer el mundo, trabajar con voluntad, cultivar los contactos con el mundo.

Para los bolivianos llegan muchas becas que no se aprovechan. ¡Qué despilfarro! Me parece necesario contarles un poco de – ¡parafraseando! – un alemán en París, sin George Gershwin. Desde el principio ha sido una estadía de tres meses como dice el dicho: como Dios en Francia. Tenía una buena pasantía en el banco Societé Générale ubicado en un barrio residencial, a un par de cuadras de la torre Eiffel. Tenía un cuarto sucio en un hotelucho, pero con lavamano. El baño colectivo era de estos inventos franceses que te obligaban a tener una buena puntería. Creo que todos los inquilinos eran de África del norte. Tenía pocos contactos, unsaludo, pero ni buenos ni malos encuentros. La organización AIESEC había seleccionado un hotel muy barato y punto. En 2012 mi nostalgia me llevó al hotel Europe, Blvd de Grenelle 103. Se había convertido en un hotel de tres estrellas...



[Europe Hotel Paris](#), 2012 (1962 era un hotelucho miserable)

Recomiendo este hotel que está situado en París, a quince minutos a pie de la torre Eiffel y a cincuenta metros de la estación de metro La Motte Picquet - Grenelle. [Porte de Versailles - 15º distrito, París](#) – Cerca del metro



El metro pasaba en altura delante de mi cuartito, y para rumbar los fines de semana se llenaba el mercado con mucha gente. Yo tenía mi Fiat 500. Recuerdo mi sorpresa caminando por una calle donde parqueaban autos sin dejar siquiera espacio para un papel entre sí, cuando de pronto empezó a moverse esta fila de coches. ¿Qué? La explicación era fácil: algún auto deseaba salir y tenían que empujar hacia adelante y atrás para poder salir. Nadie activaba el freno de mano, la caja de cambio estaba en neutro. De estas operaciones mi Fiat sufrió tantos daños menores que hubiera sido correcto llevarlo a un cirujano plástico...

En el verano de 1963 pasé otra pasantía con AIESEC, y encontrábamos (ya casado, ver adelante el relato) felicidad en los cafés des Champs Elysées o los fines de semana en el Bois de Boulogne. O visitábamos los castillos sobre la Loire. En Nevers tenía buenos amigos, André Simonneau, con quien hicimos varias pruebas extensivas de *bon vin* en Sancerre. Y otros queridos amigos fueron Geneviève y Pierre Borré y sus hijos Silvain y Laurence. Me cuesta hablarles de estos tiempos pasados. Merci, chers amis, pour votre amitié. ¿A dónde les ha llevado vuestro destino???

Escribir esta memoria hace aparecer personas, lugares, placeres, felicidades, ---- ¡mi vida! Y sé que lo pasado, pisado. No es fácil mantenerse “cool” cuando los recuerdos atacan, y mi cerebro me dice érase una vez. (Pausa. Voy a tomar un café...)



Nuestros queridos amigos Geneviève y Pierre Borré con su hija Laurence e hijo Silvain fines de '70 en París. Lo que tristemente sucede tantas veces, se repitió con estos amigos: hemos perdido el contacto.

- **Como turistas en París**

Es así que gozamos dos veces de estadías de tres meses en París, en 1962 y 1963. Les Halles Au pie de Cochon, museo de los impresionistas (todavía en el Jeu du Paume, hoy en la Gare d'Orsay), le Bois, la [Caveaude la Huchette](#), Sacre Coeur y y... Momentos inolvidables.

Hace seis años llegamos nuevamente a París entrando desde Saint Denis y me ubiqué enseguida (bueno, hoy uno tiene su salvavidas modelo GPS, en caso

de encontrar problemas). En Santa Cruz, cuando últimamente no he pasado por muchas calles o avenidas estoy perdido pues parece que en dos semanas construyen edificios de 20 pisos habiendo tumbado lo viejo, y me faltan referencias para ubicarme. He aquí un consejo a acatar rigurosamente: Llegando a París a la meta (hotel o amigos), uno debe dejar el auto en el parqueo y moverse sólo en metro, bus, a pie, menos en auto. En París hay de todo menos parqueos...

La velocidad del tráfico vehicular en el centro de París es de 300 metros por hora. Un día llevé el auto contra todo sentido común, por eso doy esta recomendación. ¿Y parqueo en el centro? ¡Olvídate!

- **Estampas de París**



www.shutterstock.com · 502439152



www.shutterstock.com · 125496833

Varias veces he visitado Paris. En 1963 ya tenía esposa. Tuve mi pasantía en la empresa MONSANTO, a quince minutos a pie des [Elysées](#). Mi mujer Biggi trabajaba a dos cuadas del Arco de Triunfo en una financiadora de películas.

Unas fotos de Paris, ciudad encantadora.



¿El ideólogo en jefe de las políticas mundiales...?





- **Sigo con mi narrativa: durante los años de doctorado, gané aportes al sostén de la vida como profesor en el colegio privado Rohloff en Colonia, con 20 horas de clases por semana**

Durante estos años de trabajar con mi tesis de doctorado mi mujer Biggi ganaba también nuestro sostén de vida como traductora y asistente de Gerencia. Por suerte conseguí una contratación (de 1965 hasta 1968) como profesor en un colegio privado cuyos alumnos eran de una u otra forma “complicados”. He aprendido mucho de ellos. Un curso, el “16”, era uno de los más temidos por mis colegas educadores. Recomendaron nunca darla espalda frente a estos peligrosos adolescentes de quince a veinte años. Y mejor ponerse un casco militar... Tenía que ausentarme unos quince días a una maniobra del ejército. Cuando volví a entrar al aula el jefe de los 20 “peligrosos” gritó: ¡Atención! ¡Firmes! ¡Curso 16 listo para recibir sus enseñanzas! Mucha emoción, y mucha felicidad. Guardo el disco 33 rpm de Abi y Esther Ofarim que me regalaron cuando finalizó nuestro lindo y provechoso trabajo.

- **Tengo deseo contarles de un largo viaje en 1965, ya titulado Licenciado**

Habiendo llegado a la meta académica de la licenciatura en 1965 iniciamos con la Volkswagen peta (modelo muy exitoso de la marca Volkswagen) y el equipo de camping un viaje por Europa de dos meses de duración. Entre los dos, Biggi y yo, habíamos tomado la decisión de intentar el doctorado con la consecuencia de que Biggi abandona su ambición universitaria (argumentando ella que había ya logrado su meta: casarse 😊) y trabajaba como export manager, en un empleo que consiguió por su habilidad con idiomas y con números y su gran inteligencia emocional. Lección aprendida: tienes que dominar idiomas vivos, a lo mejor mandarín, hablado por mil millones de personas.

No me gustó que abandonara sus estudios de macro-economía por varias razones. Estaba un semestre más avanzada que yo, y había aprobado dos exámenes intermedios con muy buenas notas en materias temidas. Además, era justo por igualdad de oportunidades que siguiera. Pero se impuso mi mujer alemana terca.

Me tocó escribir una carta al Clan Noack con la novedad de que no iba a trabajar en la empresa familiar, y que no iba a ocupar un departamento grande de la familia y que lo lamentaba.

Y bien hecho pues en el futuro se me presentaron alternativas, reales y no tan reales, pero todas atractivas y grandes tales como:

- Vivir y trabajar en Indonesia con un empresario chino “blue chip”
- Director del Colegio de posgrado de la Universidad NUR, Bolivia
- Profesor y director de un instituto de la Universidad “Fachhochschule Lippe” en Detmold, Alemania
- Gerente General de una cervecería del grupo alemán Oetker en Uruguay
- Operador de una draga de exploración de oro aluvial en Bolivia
- Ejecutar mi proyecto turístico en Tumichucua, Bolivia

- Socio en una empresa consultora en administración en Alemania
- Empresario en el rubro construcción en Alemania y Bolivia
- Socio en agencia de broker en Alemania
- Consultor freelance
- Empresario en el sector inmobiliaria de Francia

¡La vida es bella! ¡No existen problemas! *Tue recht und scheue niemand.* (Haz lo correcto y no temas a nadie --- el lema de mi padre Willy Quirinus Noack.) ¡Feliz! Sí, ¡era feliz! Creo que hace feliz haberse demostrado a uno mismo que tiene coraje y supera dudas y temores. En honor a la verdad, facilita ser corajudo y exitoso cuando cuentas con el apoyo de una fiel compañera. Gracias, Biggi.

Pero ahora transcribo algunos comentarios sobre el mencionado viaje de 1965 con la peta Volkswagen.

La gran experiencia ha sido conocer y experimentar en carne propia la decisiva importancia de la seguridad individual, en el más amplio sentido. Se trata de una condicionante imprescindible, aunque no suficiente para muchos emprendimientos. Por la falta de seguridad en Bolivia considero que los proyectos de turismo receptivo con ojos escépticos, por ejemplo, por asesinatos de turistas en lo extremo.

Un punto: en Suecia, habíamos instalado en plena naturaleza de monte alto de coníferos un campamento tipo “Boy Scout de cinco estrellas” y dejado solo sin centinela durante varios días sin problemas. Un pescador local con quien no hemos podido comunicar sino mediante gestos nos prestó su “stuga” (una cabaña de paredes hechas de vigas de madera) y su canoa a remo y encontramos en estos primeros días de agosto de 1965 lo que allá era fácil de encontrar: la felicidad.

¡Qué lindo ha sido vivir y dormir sin miedo en la naturaleza abierta! Personalmente he practicado en mi vida varios tipos de viajar: camping, VESPA, bicicleta, casa rodante, navegar en vacaciones por canales en embarcación, automóvil, combi,

hoteles con estrellas, hostales, B&B en Inglaterra, hostales para hippies, casas alquiladas y otros en varios países europeos. ¡Nunca tuve desgracias!

Pero explorar el sendero del INCA en los Andes donde los chasquis cumplían con la función de DHL de hoy en día, y pagas caro, a veces con tu vida. Para refrescar nuestra cultura general: Los chasquis eran jóvenes diestros y preparados físicamente desde temprana edad, y recorrían a través de un sistema de postas (tambos), los extensos caminos construidos por el estado incaico, pues de ellos pudiera depender una orden de suspensión de una acción bélica a tiempo o llegaran los refuerzos a una batalla.



Una típica stuga (no aquella que ocupábamos)



Aquí pasabamos algún tiempo



Arándanos

Nos impactó la norma de esta población, en Storuman Suecia, donde crecen arándanos de un tamaño de un zapallo (mentira), peces de la familia de los salmones, También es una exageración cuando informo que los mosquitos tan abundantes tenían el tamaño de pajaritos.



Arctic grayling *Thymallus arcticus*
female

Thymallus arcticus y claro está salmones y truchas.

En esta estación del año ya hay escarcha, pero dos pieles de reno aíslan bien.

Impresionantes las carreteras de tierra ripiada, reparada anualmente luego del invierno. Permiten altas velocidades con la peta VW. En un día hemos encontrado tres autos en la pista. Se debe comparar con el estado de carreteras bolivianas (ver capítulo: Viajar en Bolivia). ABC debe hacer un viaje de estudio, llevando hasta la cocinera... Ahh, bueno, cuando de Bolivia se viaja a China a veces los altos capos llevan personal domestico de compañía...todo pagado.

Y en los torrentosos ríos de aguas claras frías de Suecia encontré piedras de un tamaño de huevos del ave pio-pio, de basalto pulido por la corriente que causaba en un hueco una lijadora eficiente. Se parecen a las “tinas” del arroyo en “Espejillos” en Santa Cruz. Guardo todavía este recuerdo.



Piel de reno. El mal curtido causa una rápida descomposición.

Suecia es un paraíso, no cabe duda. Pero, ¿quiero yo vivir en ese clima? No, gracias. Si desean visitar este país Intenten estar en Suecia en junio a la fiesta de [Midsommar](#): el sábado situado entre el 20 y el 26 de junio. Acabo de leer mi diario sobre este viaje – para que conste en acta.

- **Tiempo de protestas estudiantiles en la década cuando me tocó ir a la U.**

Eran en Alemania, Francia y otros países europeos los tiempos de protestas. Un ejemplo muy patético fue cuando uno de los líderes de los movimientos anti-establishment de nombre Fritz Teufel (en castellano sería Fritz Diablo) se negó a levantarse delante de un juez y recién luego de disputas se paró con las palabras: Bueno, si eso sirve para hallar la justicia... (en alemán: wenn's der Wahrheitsfindung dient...). Han sido muy hábiles en desenmascarar técnicas del pasado para domesticar la población sin poder.

Otro lema era burlarse de los catedráticos por su mentalidad retrógrada con las palabras: „Unter den Talaren – Muff von 1000 Jahren“ (debajo de las túnicas – mufa de 1000 años), un lema propagado el 9 de noviembre 1967 en la [Universität Hamburg](#).



[Alfred Rudi Dutschke - Wikipedia](#) (7 de marzo de 1940 – 24 de diciembre de 1979) fue el portavoz más representativo del movimiento estudiantil de los años 60.

- **Con más holgura económica, ¿lba a aumentar nuestra felicidad?**

En el caso nuestro la mejora financiera definitivamente no causó grandes, fundamentales cambios en nuestro estilo de vida. Los mismos amigos, los mismos pasatiempos. ¿Mayor y más felicidad? No. Sí. Sí. En lo que sí se produjo un cambio fue la compra de una casa en Düsseldorf y los trabajos de modificar, modernizar, reparar para preparar un nido para un hijo que estaba en camino. Eso se produjo después de finalizar el doctorado.

Luego de la pérdida de nuestro primer hijo en 1963 tuvimos que esperar hasta 1971 para nuestra procreación. De esta manera conocimos una vida de pareja sin hijos y luego con hijos. Como se trata de un tema altamente sensible y netamente personal, solo digo que no pensábamos que no podíamos haber vivido felices sin hijos. Y cuando tuvimos tres hijos fuimos felices, sí.

Pensando en Bolivia, veo cambios fundamentales en este tema. Las generaciones pasadas precisaban hijos para fuerza laboral cuando el país era todavía rural. Hoy con la concentración de la población en ciudades (¿70 - 80? % vive en aglomeraciones de más de 2.000 habitantes), el proceso de urbanización impone límites para la procreación. Estos límites deben convertirse en convicciones aceptadas por las parejas en primera instancia; percibo que este proceso está recién empezando.

Me doy cuenta que el tiempo dedicado a nuestros tres hijos ha sido poco. Me tranquiliza que ha sido por lo menos intenso, y además se sabe que en la educación de valores vale el ejemplo. Hemos jugado con ellos Acquire, Skat, Doppelkopf. Hoy en algunos casos padres de familia actúan como “helicópteros” léase: control total, big brother is watching you. Sea como sea, no tienes desquite si fallaste como padre/madre. Y somos autodidactas....☺

Vuelvo con mi narrativa

Aquí debo mencionar los episodios del estudio antes del examen de recuperar con el estudio con ayuda de los repetidores de apellido Kalwass y Braunschweig. Además habíamos constituido un grupo de cuatro candidatos para estudiar. Con uno de ellos Lothar Fraas y esposa Margot cultivamos hasta hoy una linda amistad.

El estudiante con pobres conocimientos por no haber disciplinadamente estudiado durante ocho semestres se asusta pensando en el examen. Felizmente habían repetidores. ¿Qué es eso?

La tutoría (que prestan los “repetidores”) es el apoyo de los estudiantes cuando se aprende fuera de los eventos regulares de la universidad. En mis tiempos había en Colonia varios y sin exageración tan eficientes que trabajar con ellos ha sido casi una garantía de pasar el examen. En el caso mio eran, lo repito con profundo agradecimiento Kalwass, Braunschweig y Schreiber mis salvadores, con una admirable didáctica y un buen conocimiento para adivinar temas probables que merecían una preparación.

Cuando se aproximó el Día D para rendir cuentas del estudio en el examen final se incrementó un cierto miedo. La tesis de la Licenciatura me salió bien, como logré averiguar. El día para dar el primer examen por escrito sobre un tema seleccionado por la comisión de jurados a tratar durante cinco horas permitidas era para mí el, que más estrés tenía, los tres otros eran ya menos tensos.

Vivíamos en este tiempo en Walberberg cerca de Colonia. En este pueblo rural existía un seminario de la iglesia católica. En camino a la U pidieron dos seminaristas transporte. ¡En el viaje me llegó una idea! “Yo les llevo a Colonia, pero ustedes deben rezar que me vaya bien en mi examen”. Cumplieron con su deber. Dí un buen examen. Claro, con tanta muñeca.☺

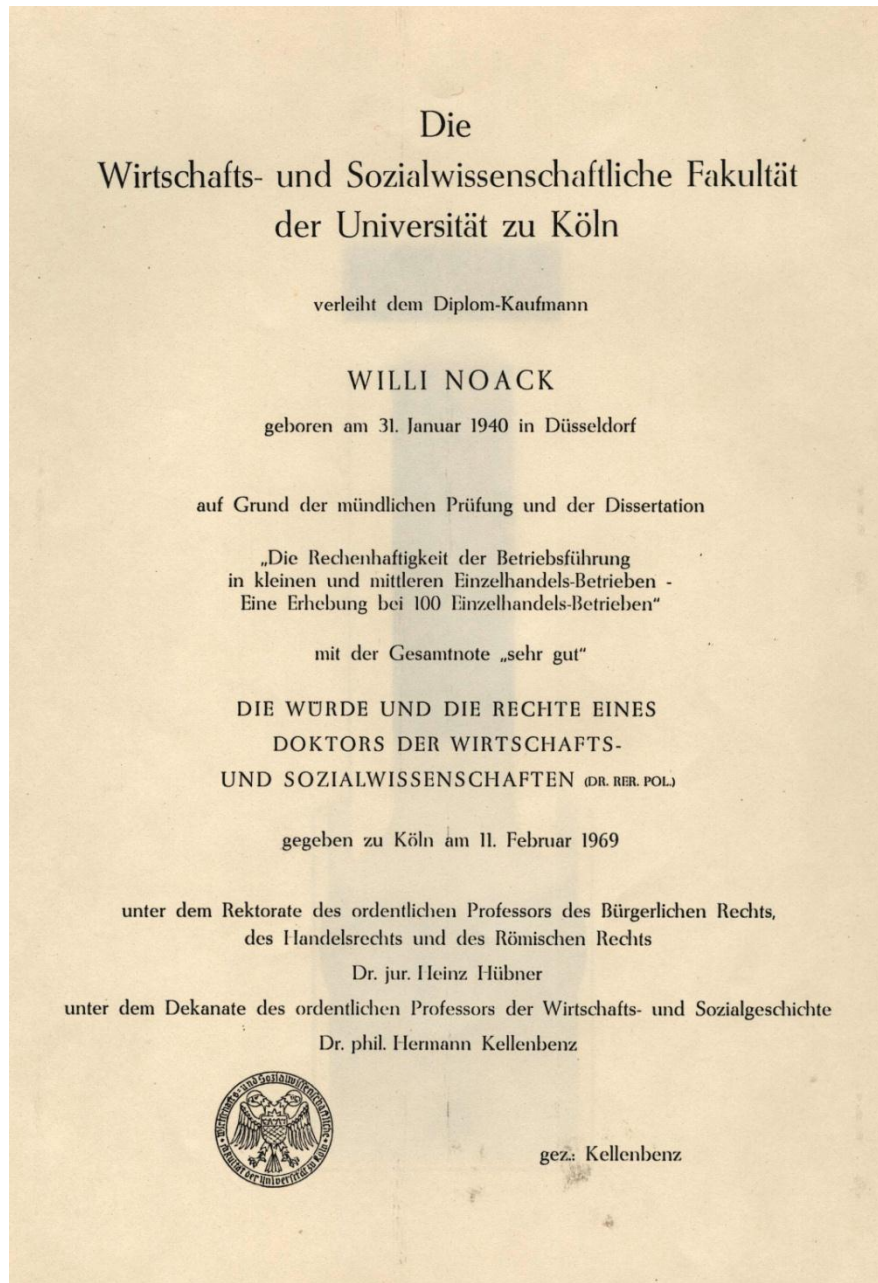
También existe el factor “suerte”. Para dar el examen en otra materia de las cuatro leí hasta las 5 horas de la madrugada unos diez exámenes modelo, de los cuales por suerte me tocó uno. Bueno, era fácil rendir bien con esta preparación. Algunas semanas después publicaron la citación de todos candidatos con exámenes por escrito aprobados, para presentarse a los exámenes orales. Eran 6 estudiantes en cada grupo y el Catedrático. Preguntó a dos otros estudiantes antes de mi turno. Estos no brillaron. Luego metocó. Consultó sus papeles. Me miró firme. Empezó a reír y dijo: Con tan buen examen escrito no necesito preguntarle nada. Uffff.

De esta manera logró el estudiante Willi Noack graduarse y obtener su Diplom Kaufmannabreviado Dpl.Kfm. -- Licenciado en Adm. de Empresas con la nota “gut” o sea “bueno”.

No recuerdo con exactitud cuantos participaron en mi examen, creo recordarme bien suponiendo que han sido unos 700 candidatos de los cuales se recibieron

con la nota “muy bueno” quizás 10, con “bueno” quizás 70 y el saldo con una nota minima para pasar raspando. Lamentablemente se aplazaron muchos.

- **Dr.rer.pol.**



La
Facultad de Ciencias Económicas y Sociales
de la Universidad de Colonia

confiere al Licenciado Diplomado

WILLI NOACK

nacido el 31 de Enero 1940 en Düsseldorf

en base al examen oral y la Disertación

"La utilización de las cifras en la administración
en empresas al por menor pequeñas y medianas -
Un estudio en 100 empresas al por menor"

con la nota total "muy bien"

el título académico y el derecho de un
Doctor en Ciencias Económicas y Sociales

(Dr. rer. pol.)

otorgado en Colonia, el 11 de Febrero de 1.969

bajo el Rectorado del respetable Profesor del Derecho Civil,
del Derecho empresarial y el Derecho Romano

Dr. jur. Heinz Hübner

bajo el Decanato del respetable Profesor de la
Historia Económica Social

Dr. phil. Hermann Kellenbenz



Pequeña fiesta para la finalización de mis estudios académicos, con Brigitte Noack, Ernst Kötter, Axel Rohde, Dieter Anderheiden. 1969

Con el diploma de licenciatura en administración de empresas calificado con la nota “buena”, me había entrado un gran relajamiento que nos inspiró a emprender el viaje por Europa de más de diez mil km. Sobre esa aventura tengo guardado un diario. Ya mencioné este detalle.

Para hacerme conocer mejor a través de esta hipermedia tengo que seguir tratando de recordar. Como logré recibirme con el título de Diplomkaufmann con buena nota, parecido al Licenciado en Administración de Empresas (1965), podía presentar un proyecto a un catedrático. El proyecto consistía de una investigación sobre el comportamiento racional de empresarios frente a la manera ineludible de tener que gerenciar su empresa con información numérica confiable, en tiempo real para transparentar la gestión económica y financiera. Este proyecto de una investigación fue recibido con aplauso. Mi respetado e recordado Profesor tutor [Fritz Klein-Blenkers](#) utilizó varias veces citas de mi tesis de doctorado en sus publicaciones. Así finalicé la vida de estudiante. Deseo interpretar un poco esta experiencia.

Me critico. He estudiado con dedicación después de los primeros semestres gozando la libertad de cultivar la bohemia. También asistí a cursos en áreas ajenas a mi plan de estudio, como por ejemplo sobre el antisemitismo con el Profesor Alfonso Silberman. La crítica mía, conmigo mismo es no haber estudiado en otros países o por lo menos mejor aprovechadode viajar aún más a países durante las largas vacaciones universitarias. Las dos pasantías en París no han sido suficientes. Aplaudo a los estudiantes de hoy (sí, amigo Johan R., pienso con envidia sana en tu audaz plan de estudio) que saben mejor que yo la necesidad de conocer mentalidades, conceptos fundamentales de organizar la familia, las empresas, las organizaciones e instituciones y por ende el Estado. Mi propia crítica no es quizás justificada en gran escala, pues he viajado por Europa. He visto Praga todavía socialista, y Yugoslavia bajo el dictador comunista [Josip Broz Tito](#), y años después he visto la diferencia abismal cuando estos países de la ex URSS contaron con socialdemocracia y economía social de libre mercado. He podido comparar las dos Alemanias, la capitalista del oeste, y la comunista del este, con la ventaja de cumplir largamente con la exigencia de la ciencia de “ceteris paribus” quiero decir que en ambos países principalmente los sistemas de contrato social y el orden económico varían mientras otros factores eran idénticos entre oeste y este.

Enfatizando: El sistema comunista resultó un fracaso rotundo comparado con el éxito capitalista en Alemania, más allá de las más audaces fantasías, lo que el mundo observó una vez caído el muro de Berlín.

Como paralelismo, tenemos que analizar y entender el gobierno de la UDP y su política socialista fracasada (¡27.000% p.a. inflación!). El buen concepto de orden económico fue realizado pero con graves fallas (que algunos amigos bolivianos consideraron normal inevitables). El experimento UDP llegó a su final, y el libre mercado y la democracia volvieron, y se recuperó la vida pacífica cotidiana. Reiterándolo: Hubo fallas en la implementación y el manejo del nuevo sistema democrático, hubo irregularidades que perjudicaron que el modelo con menos defectos pudiese mostrar toda su fuerza y ventaja. Lo que demostraron los tigrecillos asiáticos. El DS 21060 marcó el cambio del sistema.

En Alemania pertencí a un concejo municipal donde he podido estudiar la democracia aplicada. Fui invitado a integrar un concejo municipal de la comuna donde vivía en esta época.

Esta experiencia influyó significativamente en algunas opiniones mías. Con este criterio de un concejal idóneo he visto el pésimo trabajo de una buena cantidad de honorables dirigentes nuestros (pienso como boliviano).

- **Por una publicación he recibido honorarios como “escritor”.**

Willi Noack, que a duras penas logró conseguir el diploma de bachiller y con eso el derecho a estudios académicos, finalizó sus estudios universitarios con una nota que le abrió el camino para calificarse Doctor en ciencias económicas y sociales, abreviado en Alemán Dr.rer.pol, con la nota *suma cum laude*. Por obtener este milagro abogo la importancia de la motivación, de la necesidad de superación. En la existencia o la falta de hambre de superación yace en gran medida el éxito.

Hay en Alemania una institución que publica cada año resúmenes de libros sobresalientes. Allí fue publicada una versión corta de mi tesis. Con orgullo recibí un honorario, el primero en mi vida como autor.

[Mi tesis de doctorado](#)

En versión [e-book](#)

[Ofertas para la venta de mi libro](#) y [otra oferta](#):

[Rechenhafte Betriebsführung im Einzelhandel: Ergebnisse einer ...](#)
<https://books.google.es/books?isbn=3663204464> - [Traducir esta página](#)

[Willi H. Noack](#) - 2013 - [Vista previa](#) - [Más ediciones](#)

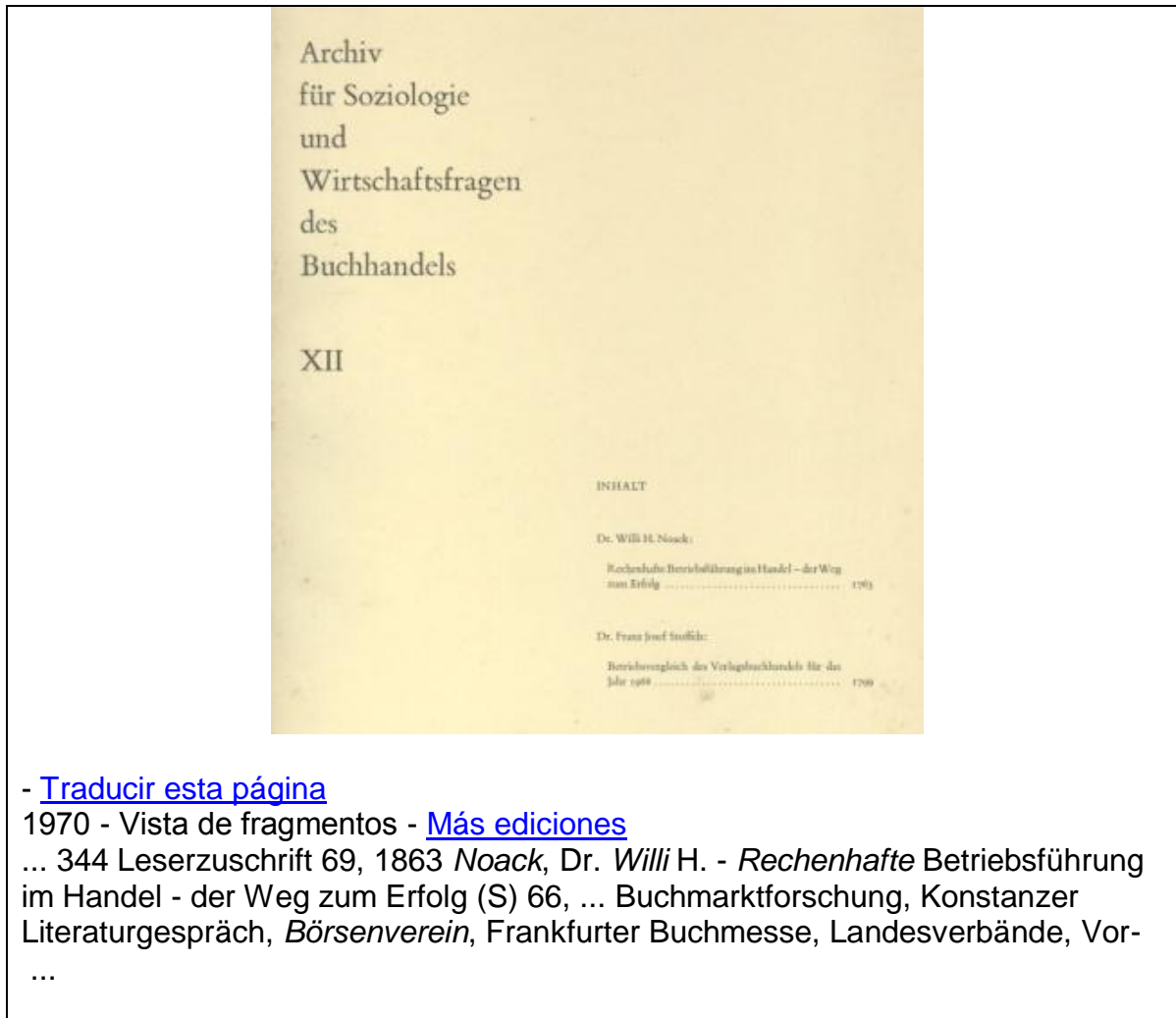
Ergebnisse einer Empirischen Untersuchung *Willi H. Noack*. 1 - Die Bereitschaft. Zur *Rechenhaftigkeit* Die Bereitschaft zu rechenhafter Betriebsführung wird vielerorts in der Literatur als *Conditio sine qua non* für das sinnvolle Vorhandensein ...

[Schriften zur Mittelstandsforschung - Tema 48 - Página 37](#)

- [Traducir esta página](#) 1971 - Vista de fragmentos - [Más ediciones](#)

des Facheinzelhandels zur Analyse der *Rechenhaftigkeit* ihrer Betriebsführung ist eine Frage gestellt, die ebenfalls ... bereit sind (20 % der Nennungen), ist die Tabelle 7 Quelle: *Willi H. NOACK: Rechenhafte Betriebsführung im Einzelhandel, ...*

[Börsenblatt für den deutschen Buchhandel - Página xxi](#)



SCHRIFTEN ZUR HANDELSFORSCHUNG

**RECHENHAFTE BETRIEBSFÜHRUNG
IM EINZELHANDEL**

ERGEBNISSE EINER EMPIRISCHEN
UNTERSUCHUNG

von

DIPL.-KFM. DR. WILLI H. NOACK



SPRINGER FACHMEDIEN WIESBADEN GMBH

SCHRIFTEN ZUR HANDELSFORSCHUNG

BEGRÜNDET VON RUDOLF SEYFFERT

Herausgegeben von

Dr. EDMUND SUNDHOFF

o. Professor an der Universität zu Köln

in Gemeinschaft mit

Dr. HANS BUDEBERG Dr. ROBERT NIESCHLAG Dr. FRITZ KLEIN-BLENKERS
o. Professor o. Professor o. Professor
in der Universität Saarbrücken an der Universität München an der Universität Erlangen/Nürnberg

Nr. 41

RECHENHAFTE BETRIEBSFÜHRUNG

IM EINZELHANDEL

ERGEBNISSE EINER EMPIRISCHEN
UNTERSUCHUNG

VON

DIPL.-KFM. DR. WILLI H. NOACK



Springer Fachmedien Wiesbaden GmbH
1969

Einleitung

Die handelswissenschaftliche Forschung hat die bedeutungsvolle Aufgabe, den Distributionsbereich der Volkswirtschaft zu ökonomisieren, um sowohl die Existenzfähigkeit und Erfolgserzielung des einzelnen Distributionsbetriebes als auch die gesamtwirtschaftliche Güterversorgung zu verbessern¹⁾. Ziel der Distributionsökonomisierung ist immer die Aufdeckung und Beseitigung von Unwirtschaftlichkeiten²⁾, von betrieblichen Schwachstellen, worunter Komplexe negativer Einwirkungsfaktoren auf die Wirtschaftlichkeit der Betriebe verstanden werden, die in ähnlicher Kombination häufig wiederkehren, so daß über den Einzelfall hinausgehende Aussagen bezüglich Art, Ursache, Erkennung und Beseitigung empirisch gewonnen werden können³⁾.

Adolf Lampe wies schon vor 35 Jahren auf die verhängnisvolle Unterschätzung der Rationalisierungsmöglichkeiten hin, die sich aus der irrigen Gleichsetzung des Begriffes der Rationalisierung mit dem der maschinellen Ausrüstung eines Wirtschaftsprozesses ergibt. "Die Rationalisierung des Handels ist gerade erst in letzter Linie eine technische"⁴⁾. Statt dessen sind die Leistungen und die dadurch verursachten Kosten Hauptansatzpunkte der Distributionsökonomisierung⁵⁾.

-
- 1) Hirsch, J., Neue Arbeitsziele in der Wissenschaft vom Handel?, ZfhF, 11. Jg. 1959, S. 194ff
 - 2) Seyffert, R., Wirtschaftslehre des Handels, 4. Auflage, Köln und Opladen 1962, S. 354
 - 3) Blohm, H., Der Weg zu dem innerbetrieblichen Berichtswesen der Zukunft, in: Gegenwartsfragen der Unternehmensführung, Festschrift zum 65. Geburtstag von W. Hasenack, Herne/Berlin (1966), S. 281
 - 4) Lampe, A., Die volkswirtschaftliche Bedeutung des Einzelhandels, in: Handbuch des Einzelhandels, herausgegeben von Seyffert, R., Stuttgart 1932, S. 781
 - 5) Klein-Blenkers, F., Die Ökonomisierung der Distribution, Mitt. des IfH, Nr. 1, 1964, S. 2

DR. FRITZ KLEIN-BLENKERS
o. PROFESSOR DER BETRIEBSWIRTSCHAFTSLEHRE
AN DER UNIVERSITÄT ZU KÖLN

NUSSBAUMER BERG 36
51467 BERGISCH GLADBACH
TELEFON 02202/59092

5. 2. 1999

Lieber Herr Dr. Noack,

über Ihren Brief vom 8.12.1998 habe ich mich sehr gefreut; herzlichen Dank. Ich antworte relativ spät, da ich zur Zeit eine weitere Publikation zur Geschichte der Bwl in Arbeit habe, von der ich erst einen weiteren Abschnitt fertigstellen wollte, um im Gedankengang zu bleiben. Sie haben in Ihrem Brief ja ausführlich über sich und die Familie berichtet. Es war sicher am Anfang sehr schwer, in Bolivien Fuß zu fassen. Das ist dann aber doch recht gut gelungen. Mir ist auch nie klar geworden, warum Sie von hier fortgehen mussten und warum es Bolivien war. Aber man sollte solche alten Dinge wohl nicht wieder aufwühlen.

Sehr gut finde ich es, daß Sie von Ihren Kindern so gut berichten können. Das ist immer eine große Beruhigung. Unsere beiden Kinder haben sich auch gut entwickelt. Sohn Friedrich (40, noch unverheiratet) ist Jura-Professor an der FH Hildesheim. Er will aber wohl noch eine Stufe höher. Tochter Christine (34, vh. seit 1997) hat in Mannheim Examen als Dipl.-Kfm. gemacht und dann bei Prof. Tietz - der Ihnen ja auch bekannt ist - promoviert. Sie ist jetzt bei einem Beratungs- und Mafo-Betrieb tätig. Meiner Frau und mir geht es, dem Alter entsprechend, gut.

Ich arbeite weiter an der Geschichte der Bwl. Die Schriftenreihe umfaßt bis jetzt 14 Titel; vier weitere sind in Bearbeitung, wobei jetzt auch Kollegen mitwirken. Zur Finanzierung der Reihe trägt die auf Anregung verschiedener 'Ehemaliger' gegründete gemeinnützige Vereinigung aktiv bei; die Vereinigung hat bis jetzt 31 Mitglieder.

Sollten Sie einmal nach hier kommen, freuen wir uns auf einen Besuch.

Mit den besten Grüßen, auch von meiner Frau,

bitte auch an die Familie Ihr Fritz Kleink

Mi distinguido profesor Fritz Klein – Blenkers falleció en Alemania. Poco tiempo antes lo visité en su casa donde hasta sus últimos momentos trabajó en sus estudios académicos.

Una anécdota: Cuando mi trabajo era bastante avanzado mi Profesor me invitó a presentar este avance a sus mejores estudiantes y asistentes porque ellos, en un cursopost grado, iban a trabajar sobre mi tema. Me sentí contento y honrado de esta invitación que tenía un terrible problema: Klein-Blenkers estuve enseñando en Bavaria. Hoy me pregunto todavía cómo hemos logrado hacernos entender entre alemanes bávaro-hablantes y yo, ¡el alemán renano-hablante! La disimilitud de ambos idiomas consiste en dos lenguas tan diferentes como por ejemplo entre español y portugués. Quizás menos diferente mi pronunciación de alemán puro, pero nuestro Profesor oriundo de Colonia / Alemania hablaba un alemán con acento de su ciudad natal uno diría un “Kölsch” para los locales cuando están entre ellos que causa serios problemas en entenderle. Por respeto claro está no he satisfecho mis curiosidades relevantes...

El siguiente capítulo de mi narrativo se refiere al matrimonio con Brigitte Pia Leibfried (QEPD) 1963 – 2006



Dos estudiantes a la mitad de sus estudios en la universidad Albertus Magnus de Colonia sufrieron mucho por el frío durante un invierno brutal del año 1962. Durante meses la nieve se quedaba en las calles. ¡Frío de verdad! Nos dimos mutuamente calor y ¡oh gran milagro☺! mi comilitona (léase mi compañera de estudio) Brigitte se quedó esperando. El mismo día que asesinaron a John F. Kennedy, el 22 de noviembre de 1963, nació un varoncito tristemente sin vida.

Pero ya estábamos casados. Durante nuestro matrimonio que duró 43 años – Brigitte “Biggi” falleció con solo 64 años de vida en el 2006 - nacieron tres hijos, Philipp, Katrin y Andy. Vamos por partes.

El 5 de julio de 1963 se casaron Brigitte Pia “Biggi” Leibfried y Wilhelm Hermann Noack en Kommern, en un pueblo en la región Vor-Eifel de Alemania.

Empezó mi castigo por los cuatro semestres de mi dulce vita y por no haber estudiado seria y sistemáticamente, aprendí la lección que para la felicidad constituida gracias a flojera y pereza no se precisa bonanza económica. Me encanta un decir de Charles Chaplin: sin haber conocido la miseria es imposible valorar el lujo.

Logramos constituir un humilde hogar, pero acojedor.

Ahora yo tenía que finalizar mis estudios de normalmente ocho o nueve semestres, pero me quedaron cuatro semestres llenos de estrés, renunciando a tentaciones de diversiones por haber mal gastados los primeros cuatro. ¿Mal gastados? Dijo mi madre... demasiado bien diría mi padre (Joan Manuel Serrat)

- **Divertimentos para equilibrar el estrés laboral**

Como socio en una agencia de broker (intermediario) de seguros conté con una buena situación económica. Me gustaba y todavía me gusta el tío rico de Donald Duck (¿o es Donald Trump?) cuando se baña en monedas de oro.



Durante los años '70 pasamos varias veces los inviernos en los Alpes, las Dolomitas, el grupo montañoso Sella, alojándonos en un buen hotel [Gran Baita](#) y aprovechando de [las pistas del hotel](#) asistidas para los niños mientras los adultos bajaron por las Pistas Negras (otra mentira mía, perdón...las pistas negras son para James Bond)

En las épocas del año cuando el clima era templado o lindo soleado pasábamos fines de semanas o breves vacaciones en nuestra casa campestre en un pueblo en Holanda, similar a recrearse en Samaipata. El pueblo se llama Kattendijke, un pequeño pueblo ideal para niños, y para mí era ideal para navegar con un bote a vela.



Navegar con bote a vela en Zeeland, Holanda con una Jolle BM 16



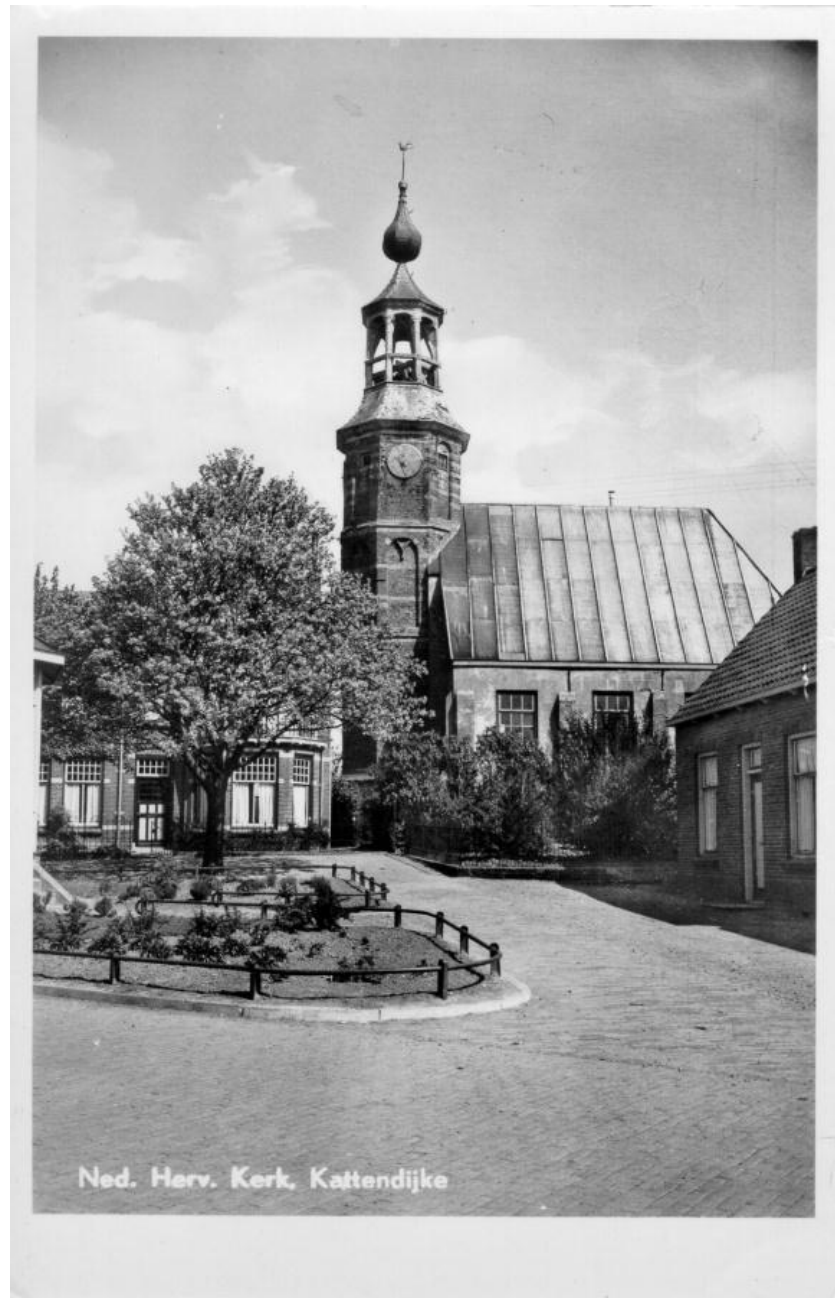
Mi propia BM



Nuestra casa de vacaciones en Kattendijke

Paréntesis: Una reflexión sobre poseer una casa en el campo. Por el análisis económico juzgando estas casas de fin de semana en estos “paraísos” no son tan aconsejables. Si alguien suma los gastos y costos de un año, y divide el monto por los días de aprovechamiento, resulta que existen interesantes alternativas de 5 estrellas que se hubieran podido financiar, recibiendo un servicio “todo incluido”. Un poco diferente se presenta el cálculo cuando hay –como era el caso nuestro– niños, y muchos amigos. Además, el tráfico vehicular no perjudicaba demasiado en comparación con hoy en día, causando pocos atrasos de tiempo y pocos embotellamientos, y la velocidad no era severamente controlada y multada ante un mínimo exceso. Navegar en bote a vela, excursiones en bicicletas, pescar desde la orilla o en un bote anclado delante de la orilla en aguas más profundas, sentirse feliz en un ambiente arquitectónico del siglo XVI, visitar para comprar en un

mercado limpio y servirse buena comida era el lado positivo de tener una casa de campo en Kattendijke. La década de los '70 la hemos vivido así.





En [Kattendijke](#), Zeeland, Walcheren

Como pescador me encanta esta poesia sencilla:

Lord grant that I may catch a fish
So big that even I
When talking of it afterwards
Need never tell a lie.

Nuestra cabaña cumplía similares funciones a las de una quinta para los cruceños, y de [yapa](#) aprendí el idioma flamenco jugando ajedrez con el viejo vecino Ko.

En noviembre de 1963 perdimos a un bebé de cinco o seis meses de edad. Este capítulo (sobre el embarazo) de mi biografía revela un ejemplo de la tardanza de la educación sexual, en Alemania, en la década de los '60. No habíamos recibido educación sexual ni de nuestros padres ni en la escuela. No existía todavía conocimiento generalizado sobre métodos seguros de anticoncepción. La revolución o liberación sexual empezó en los años '70. Mientras tanto, el tema era tabú para mucha gente. Para nosotros también, lamentablemente.

La suerte en tanto luto fue que el embarazo no puso en peligro la salud de la madre. Este golpe del destino fue brutal. Pero empezó un matrimonio que duró hasta el 16.10.2006, cuando nuevamente golpeó el destino: fallece Biggi.



Biggi se había acostado ese día para dormir una siesta. Nunca despertó. Sigue descansando en paz. Tenía solamente 64 años de vida. En estos 43 años que duró nuestro matrimonio hemos compartido muchas situaciones diferentes, algunas de épocas de vacas gordas, otras de vacas flacas. Me faltan adjetivos para caracterizar a Biggi. Era una mujer como hay pocas. Está descansando en el cementerio alemán de Santa Cruz, compartiendo la tumba con su madre, también fallecida en Santa Cruz, en 1988 a sus 68 años de edad, de un derrame cerebral.

Biggi ocupó varios cargos manejando finanzas y fue tesorera durante muchos años del Colegio Alemán. Trabajó en un proyecto de la cooperación alemana para el fortalecimiento del sector cooperativo de Bolivia DGRV. Trabajó en SEARPI. Biggi merece un reconocimiento, por su aporte silencioso en un mundo de los

mucho YOYO's y de los perros de hortelano que no hacen nada positivo, pero perjudican los que sí trabajan: No comen y no dejan comer.

Me encontré tras su fallecimiento en una situación –diría hoy—muy peligrosa. La desesperación por la pérdida totalmente sorpresiva, aparentemente sin enfermedad previa, me obligó a enfrentar una fase de mi vida que no estaba “planificada o controlada”. No tenía idea de cómo salir de este callejón aparentemente sin salida. Cometí errores. Tengo que pedir disculpas por mis actos censurables. Deambulando como un boxeador lastimado por KO. Sin fuerza. Sin futuro. ¿Sin futuro? Gracias a una muy respetada amiga mía, señora Laida Domínguez, me salvó una reflexión de Paolo Coelho que ella me mandó, con un consejo sabio que apliqué. Coelho te manda a [cerrar círculos](#), quiere decir aceptar el pasado como hecho irrevocable y enfocar el futuro.

A Biggi tengo que agradecerle por muchas cosas, como por ejemplo por su lealtad y ánimo de pionera. Juntos hemos trabajado por ejemplo atendiendo un “restaurante” en un pahuichi rústico con buena comida alemana que preparaba Biggi con ayuda. Un rico bajativo, gentileza de la casa, ofrecido por mi persona y con muchos tocando el vaso, ha sido una característica. Sí, en aquellos años tenía una cultura alcohólica bien desarrollada. Era tan pequeño nuestro rincón que clientes tenían que reservar un sitio. Años después de haber suspendido la atención nos llamaban para reservar. La Quinta Alemana de otrora tenía dos propósitos: hacernos conocer como alemanes trabajadores y llegar a conocer bolivianos. Teníamos muy buena clientela fija a quienes le gustó escuchar además Mozart o Tchaikovsky.

- **Les presento a mi familia**



navidad 2004

- **Philipp y el Jeep Toyota rojo**

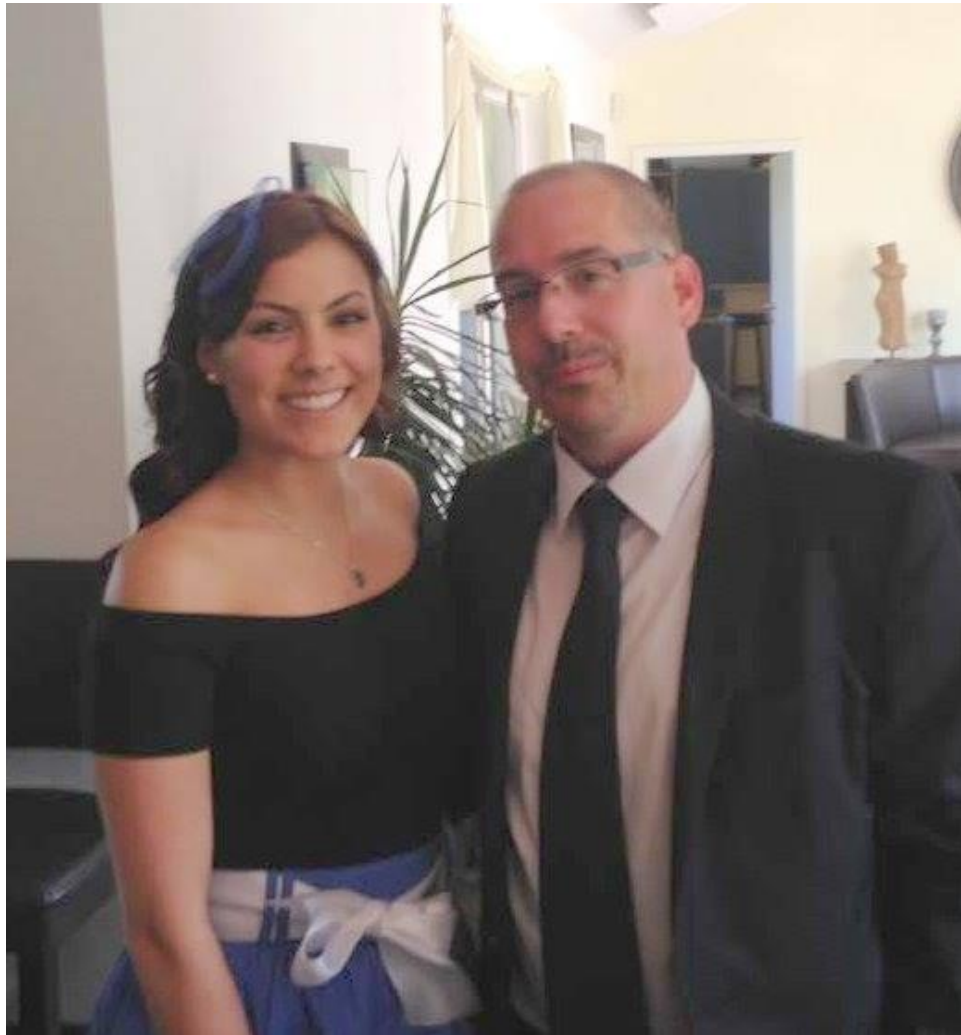
Ahora quiero hablar un poco de mis hijos. Philipp, querido hijo mayor con segundo nombre bautizado Wilhelm, llegó al mundo el 11 de noviembre de 1971.



Philipp, ¿mandando a alguien al diablo? No sé.



Con veinte años estudiante de Administración de Empresas en la UCC de Córdoba Argentina



Philipp con su hija Vera, estudiante de arquitectura en Colonia Alemania (2017)

En Colonia, Düsseldorf y algunas otras ciudades de la Renania, el 11.11., fecha de nacimiento de mi hijo mayor, es el inicio del carnaval ----- cuando uno no conoce este detalle uno no atribuye sus simpáticas locuras y alegrías carnavaleras a la superstición que esta fecha influye. ¡Nació en el día de "[Hoppeditzerwachen](#)"!

Pero también por otra razón recuerdo la fecha: Yo fui contratado para dar una serie de cursos de capacitación para profesionales del sector seguros, y la apertura iba a ser, acompañada por autoridades y delante de unos 300 estudiantes, el día 11.11.1971 a las 19 horas, hora alemana lo que se entiende como con puntualidad. Y a las 18.30 estaba feliz y relajado mirando y admirando mi hijo nacido horas atrás. De pronto nos recordabamos: ¡la inauguración del

curso! Bueno, el taxista tuvo que volar (recibiendo una propina importante) y violando el código de tránsito alemán como si no existiera. ¿Corrupción? Igual, llegué media hora atrasada. Todos bravos, bravísimos. Me acerqué al micrófono. Pausa. Más bravos conmigo por la pausa. Me acerqué más al micrófono como con ganas de comérmelo. “¡Buenas noches!” Pausa. “Pido disculpas por mi atraso.” Pausa y hostil silencio de tumba en el auditorio. “¡Disculpas! Me había olvidado mi compromiso con ustedes pues...(pausa) ... ¡hoy nació mi primer hijo!” Creo que los gritos, los aplausos, las felicitaciones eran como después de un concierto de los Beatles. Gracias, Philipp, me has ayudado a tener un muy exitoso semestre con este curso.

Y tengo que contar una aventura sucia cuando Philipp ya tenía un año y medio. Sus padres estudiaban papeles, habiendo comprado una casa, y su hijo en su mameluco se movía como un soldado, sigilosamente. Habíamos completamente olvidado que teníamos un hijo explorador. De pronto: ¿Dónde está? Muy chocho y aún más sucio. En su mameluco había recorrido (agazapado como un soldado) el Café, sin necesidad de sus padres. ¿Acaso no ha sido una aventura sucia?

Cuando tenía doce o trece años, ya toda la familia residente en Bolivia, Philipp quería visitar a su padre que estaba trabajando en Caranavi y Teoponte produciendo ladrillos “6 huecos”. Philipp viajó de Santa Cruz ¡solo! sin adultos cuidándole a La Paz, donde un querido amigo, Mauro Castellón, lo recibió en la terminal de la flota para despacharlo al día siguiente por la “ruta de la muerte” a Caranavi. En otra oportunidad llegué a conocer el peligroso camino por Sur Yungas a la mina la Chojlla que visité con guía.

Yo estaba conversando con una autoridad de Teoponte cuando un colaborador suyo nos informó que un gringuito había llegado. No había finalizado su anuncio cuando ya mi hijo corrió hacia mí saltando en mis brazos. Había logrado ir en una camioneta de transporte público desde la terminal de la flota en Caranavi a Teoponte, así la gente le había informado para encontrar a su padre. Luego de un par de días Philipp y yo emprendimos la vuelta a La Paz ¡por la ruta de la muerte! Me sorprendió escuchar los comentarios de Philipp sobre el camino, la vista, las

cascadas, el velo de la novia, los precipicios, por lo que le pregunté: Philipp, has venido por esta ruta, entonces la conoces. “No, Papi, a la ida estaba durmiendo” (habían jugado loba toda la noche...). “¿Y tu mochila?”. “¡Ah! La había amarrado a mis piernas.”

Alguna conclusión: hay que arriesgar como padres algo para que aprendan a autoadministrarse. Quizásha sido exagerado permitir este viaje... Pero eran otros tiempos...

Philipp tiene muchos amigos del Colegio Alemán, de sus estudios y su liderazgo estudiantil en la Universidad Católica de Córdoba, habiendo trabajado en Coopers&Lybrand en Buenos Aires, en la CRE, catedrático en la UPSA, luego en BOSCH de Campinas, Brasil y luego en Europa. Philipp es mita-mita (léase a medias): mitad europeo y mitad suramericano.

Este TOYOTA Jeep año 1978 ha sido el gran amor de Philipp.





Este Daihatsu nos vendió el director del Colegio Alemán Metz. Mal!

- **“Henne”, perdón: Henrike Katrin Noack**

Mi más querida hija (tengo solo a ella). Defiendo una teoría mía: la relación de un padre con su hija es caracterizada por más cariño con ella que con los hijos. Claro está que es una afirmación no compartida por demasiadas apologías. Voltaire (o su biógrafa) me obligana cederle a usted el derecho de discrepar. Pero con mi cabeza dura de alemán terco insisto. Los hijos están en rivalidad con el padre en muchos sentidos, para empezar por el cariño de la madre. Sea como sea, repito, mi hija Katrin es mi más querida de todas (tengo solamente una hija...). Salió bachiller del Colegio Alemán en Santa Cruz.



Reina de Primavera en Covendo Alto Beni Bolivia 1983



1998



Bachiller Colegio Alemán



En la costa del Mar del Norte en Zeeland, una provincia en los Países Bajos,
(1977?)



¡No se baila todos los días con una reina de primavera! - en COVENDO, 1983

Luego de sus estudios en Córdoba, Argentina “Henne”escogió Bruselas en Bélgica como el centro de su vida. ¿Saben ustedes? Siempre llueve y llueve y llueve en Bélgica. Claro que eso no es verdad, pero cuando visité a mi hija casi todas las veces llovió. ¿A caso uno no generaliza categorizando equivocadamente el lugar? Acabo de chequear el dato: la [precipitación anual](#) en Bruselas es de 800 mm El número de días gira alrededor de 200 días. Ahora sé lo que pasó. Todas las veces que estuve en Bruselas siempre fue durante estos 200 días... 😊

Pero, todo lo demás de la vida allá me pareció válido, muy bueno. ¡Hasta que golpeó el terrorismo! Henne va en auto o bicicleta de su casa a una estación del metro, de donde sigue viaje al centro de Bruselas. Hace pocos meses se atrasó en llegar a la estación del metro y el tren justo le cerró las puertas en su nariz. ¡Mala suerte! ¿Mala suerte? ¡Para nada! El tren que ella iba a tomar era aquel que fue víctima del atentado terrorista. Si vives en un pequeño paraíso con un estándar de

vida muy alto pero tu seguridad no está asegurada, ¿cuánto queda del paraíso?
Este comentario tiene obviamente mucho que ver con nuestra inestable calidad de vida en Santa Cruz donde los riesgos de ser asaltado son cada vez más grandes.

- **Andy, cambia neto**



Andy picaro



Con Andy Noack, Maria Rene Antelo, Leonardo y Renato (2017)

Andreas Winfried Noack. Mi hijo menor, menor solo de edad, un camba de pura cepa. Más camba que la yuca. Cuando sus hermanos alistaron sus pilchas (léase enseres personales) para ir a Campinas en Brasil (Philipp) y a Bruselas (Henne) le pregunté a Andy qué lugar había escogido con su esposa Maria René Antelo y sus hijos Leonardo y Renato. Se puso muy serio. Me miró firme. Por fin cambió la expresión de su cara. Primero una sonrisa y luego una risa que se convirtió en carcajada. Parece que mi cara era para reírse. Dijo: “¡Buena pregunta! ¡Nosotros estamos todavía indecisos! ¡No sabemos si nos mudamos a Pailón o a Pailas!” (Para los lectores que no conocen nuestra región: ambos son pueblos de producción agrícola en los alrededores de Santa Cruz...). Andy (Lic. en Administración de empresas) se ha hecho conocer por trabajos en la CADEX y el IBCE, trabajó en UNAGRO y ocupa actualmente una gerencia. Sus actividades extra-curriculares comprenden Rotary, padre amoroso, y marido amoroso (tenemos que consultar a su esposa) y cuantas actividades más de un camba neto.

En 1984 compramos en el km 14 y medio de la antigua carretera a La Guardia, una quinta, donde construimos una casa en un terreno baldío con las familias de Roberto y Justina Yapu y Carmelo y Susana Choque, sin utilizar los servicios de arquitectos e ingenieros. Con el tiempo, mejor dicho, con los años, “nació” la “Quinta Alemana” (ver página 261).

- **Nuestra familia boliviana Choque**

Carmelo Choque y Susana Yapu, y sus tres hijos Carlos, Daniel y Maria Eugenia

Pido disculpas por vertir nuevamente una crítica generalizada (guardando excepciones) y me refiero al injusto desprestigio a personas, ciudadanos bolivianos, con una conducta de vida absolutamente correcta y cuyo “pecado” es pertenecer a capas sociales discriminadas. No hace falta ejemplificar lo dicho. ¡Qué injusticia!

Desde nuestra llegada a Bolivia convivimos con dos familias altiplánicas y hemos logrado una cordialidad sincera, que se ha comprobado en momentos muy difíciles y que perdura hasta hoy, 35 años después. Somos una gran familia pues haber sido invitado a ser padrino y haber podido vivir con la escala de valores del mundo europeo es prueba fehaciente de la factibilidad de modernizar la sociedad con más justicia social. Gracias Susana y Carmelo y Justina y Roberto y vuestros hijos por ser nuestra familia boliviana.

Roberto Yapu

El 27 de enero de 1997 se produce un terrible accidente en la [ruta de la muerte](#) cerca de Yolosa: el camioncito manejado por mi compadre Roberto Yapu, fiel amigo, hábil colaborador, cayó por el barranco; fallecieron tres personas, un colaborador salvó su vida milagrosamente. Logró llegar al hospital de las hermanas italianas en Coroico. Estaba sin papeles, sin agenda, sin dinero, solamente recordaba de memoria mi teléfono y logró comunicarse e iniciar las secuelas del orden. El mayor de tránsito responsable del tramo del accidente comentó que abajo del barranco, a unos 500 metros en la profundidad vive gente esperando

que caigan desde arriba “objetos” (coches, buses, camiones, etc) que tomaban tal como en siglos pasados en costas del mar cuando con tormentas se beneficiaban con la carga de embarcaciones naufragadas. He visto lugares en la costa de Cornwall en el suroeste de la isla británica donde gente costanera provocaba naufragios mediante fuegos de orientación tramposos.

Roberto nos ha abandonado demasiado temprano. Tuve que ir a identificar sus restos en la morgue de La Paz -- un momento de los más terribles en mi vida. Gracias, Mauro Castellón, vos me salvaste para no perder el control sobre mi mismo. Ha sido uno de estos momentos en mi vida que determinaron el rumbo.





Los que viviamos en la Quinta Alemana



Con Roberto y Justina, Melgar

- [Cerrando círculos, Paulo Coelho](#) (cita completa)

Several times I receive via Internet some texts attributed to me, as the text below. I did not write it, but I made several changes and decided to post it here.

Siempre es preciso saber cuándo se acaba una etapa de la vida. Si insistes en permanecer en ella más allá del tiempo necesario, pierdes la alegría y el sentido del resto. Cerrando círculos, o cerrando puertas, o cerrando capítulos, como quieras llamarlo. Lo importante es poder cerrarlos, y dejar ir momentos de la vida que se van clausurando.

¿Terminó tu trabajo?, ¿Se acabó tu relación?, ¿Ya no vives más en esa casa?, ¿Debes irte de viaje?, ¿La relación se acabó? Puedes pasarte mucho tiempo de tu presente “revolcándote” en los porqués, en devolver el cassette y tratar de entender por qué sucedió tal o cual hecho. El desgaste ya a ser infinito, porque en la vida, tú, yo, tu amigo, tus hijos, tus hermanos, todos y todas estamos encaminados hacia ir cerrando capítulos, ir dando vuelta a la hoja, a terminar con etapas, o con momentos de la vida y seguir adelante.

No podemos estar en el presente añorando el pasado. Ni siquiera preguntándonos porqué. Lo que sucedió, sucedió, y hay que soltarlo, hay que desprenderse. No podemos ser niños eternos, ni adolescentes tardíos, ni empleados de empresas inexistentes. ¡Los hechos pasan y hay que dejarlos ir!

Por eso, a veces es tan importante destruir recuerdos, regalar presentes, cambiar de casa, romper papeles, tirar documentos, y vender o regalar libros.

Dejar ir, soltar, desprenderse. En la vida nadie juega con las cartas marcadas, y hay que aprender a perder y a ganar. Hay que dejar ir, hay que dar vuelta a la hoja, hay que vivir sólo lo que tenemos en el presente...

El pasado ya pasó. No esperes que te lo devuelvan, no esperes que te reconozcan, no esperes que alguna vez se den cuenta de quién eres tú... Suelta el resentimiento. El prender “tu televisor personal” para darle y darle al asunto, lo único que consigue es dañarte lentamente, envenenarte y amargarte.

La vida está para adelante, nunca para atrás. ¿Noviazgos o amistades que no clausuran?, ¿Posibilidades de regresar? (¿a qué?), ¿Necesidad de aclaraciones?, ¿Palabras que no se dijeron?, ¿Silencios que lo invadieron? Si puedes enfrentarlos ya y ahora, hazlo, si no, déjalos ir, cierra capítulos. Dite a ti mismo que no, que no vuelven. Pero no por orgullo ni soberbia, sino, porque tú ya no encajas allí en ese lugar, en ese corazón, en esa habitación, en esa casa, en esa oficina, en ese oficio.

Tú ya no eres el mismo que fuiste hace dos días, hace tres meses, hace un año. Por lo tanto, no hay nada a qué volver.

Cierra la puerta, da vuelta a la hoja, cierra el círculo. (fin de la cita)

Más sencillo, pero no menos acierto es cómo alguna gente resume este consejo de Coelho: lo pasado pisado. ¡Cuántas veces he leído el pensamiento cerrar círculos! ¡Y lo apliqué! En vez de hundirme logré reorganizar mi vida, al principio todavía como este boxeador borracho, cometiendo graves errores y actuando sin responsabilidad, pero esta fase era de un par de meses hasta que encontré la salida del callejón. Gracias Paolo Coelho. Estoy convencido que es correcto y un derecho innegable, para no decir una obligación, conservando un real y respetuoso recuerdo del pasado, reconstruir la vida. Exige varias virtudes que la mayoría de las personas poseen, pero muchas veces sin saberlo. Exige hacerse independiente de la presión social, de “lo que dice la gente”. ¡Exige disciplina, perseverancia y coraje y cuantas virtudes más! Precisas buenos, muy buenos amigos. Con el tiempo aprendes a pensar nuevamente de manera positiva, dejas llorar, pierdes miedo, y de pronto sigues tu destino con nuevos buenos queridos actores en un nuevo escenario con nuevas metas y retos. Rehíce mi vida

casándome con María del Rosario Ardaya, oriunda de San Ignacio de Velasco que me abrió aún más grande mi corazón para querer a Bolivia.

- **2007 Matrimonio con Maria del Rosario Ardaya Rojas de San Ignacio de Velasco**

El 14 de septiembre del 2007, casi un año después que mi compañera Biggi nos hubiese abandonado encontrando paz eterna, empezó una nueva fase en mi vida, fiel a la curva sinovial (ver pág 261), luego de unas búsquedas equivocadas, lo que hoy me explico con una falta total de visión y perspectiva prometedora de mi futuro y con no aceptar andar solo durante los años que se me serán cedidos. ¿Andar solo?

Interrumpo mi relato nuevamente para un paréntesis.

Cuando dos personas, digamos ambas de veinte a treinta años, se encuentran y deciden formar una pareja o un hogar tienen una grande ventaja sobre una pareja de cincuenta o más años de vida: los jóvenes logran con más facilidad aceptar decisiones de término medio, pues los viejos tienen ideas, conceptos, convicciones erradas, idioteces, equivocaciones, prejuicios y que vaina más que defienden “hasta las últimas consecuencias”. (oooops, este lema de “las últimas consecuencias” tiene otro ambiente o entorno...). Pero, hablando en serio y con propiedad y también con autocrítica, resulta complicado con viejos y entre viejos arribar a términos viables factibles, y se precisa gran tolerancia y equilibrio emocional.

Bueno, tuvimos la suerte, ¡sí, tuvimos la suerte! de haber podido detectar el secreto de convivir en armonía ya once años, mi esposa Kuky y yo.

Sé que algunos de ustedes que leen este capítulo, son los mismos que leen en EL DEBER, los avisos necrológicos y la sección Sociales, no los voy a defraudar, les voy a contar sin mentir, pero “olvidándome” de ciertos detalles. En primer lugar: NO conocía de antes a Kuky, a María del Rosario Ardaya, quizás la había visto cuando Biggi tuvo alguna diligencia financiera veinte años atrás con ella, pues ambas se conocieron bien como amigas. ¿Qué sé yo? ¿A Kuky la he visto con mi

esposa Biggi, pues estas dos señoras se conocieron a partir de 1984? No recuerdo. Entonces, ¿cómo nos hemos conocido? Aquí empieza el guión de una telenovela real.

En un día del agosto del 2007 estuve en la altura o loma de mi otrora Quinta Alemana mirando el tráfico de la doble vía a La Guardia, sin buscar o esperar nada específico. No recuerdo las razones, pero ha sido una confabulación del destino. Ya iba a entrar a la Quinta cuando paró delante de mi puesto de observación un coche desconocido. Bajó una persona desconocida. Era una mujer desconocida. Me saludó, ni la había visto antes. Pidió mi autorización para subir al portón. ¿Por qué no? Se presentó con educación explicando su amistad con Biggi y sudeseo de darme sus pésames. La invité a tomar un refresco. Con este refresco arrancó un nuevo pico en mi curva sinovial.



Festejando la llagada del año 2008 en Caragatatuba en Brasil con los mejores y cariñosos anfitriones do mundo

En estos once años hemos gozado de lindos, muchos muy lindos momentos. Hemos viajado, hemos festejado mis setenta años con queridos amigos, amenizando la fiesta José Moreno a quien su pan de arroz se le quemó, David Bernal de Riberalta (Q.E.P.D.) quién me dedicó la canción El Aguilillo (me pregunto: ¿por qué????), Amilkar Jaldín, Aldo Peña, y otros a quienes ruego no molestarse por no nombrarlos aquí. Luego la fiesta de mis 75 años en La Casona de Axel, espero tener el permiso para celebrar los ochenta años; faltan 17 meses. (gracias porregalarme una linda fiesta queridos amigos).



Invitación cordial

Queridos amigos:

Estoy muy agradecido y feliz por poder extender la presente invitación pues puedo celebrar con mis amigos más cercanos este cumpleaños bíblico.

En Alemania la esperanza de vida de los hombres es de 77 años y 9 meses. En Bolivia donde vivo feliz desde 1981, como ustedes bien saben, los hombres viven según estimaciones del año 2011 en promedio 64.8 años.

Estoy seguro de que mis 75 años bien vividos los debo hoy en gran parte a mi querida Kuky que me cuida con cariño -- al igual que a mis amigos médicos que me "reparan" cuando falla la máquina. Y - ¡claro está! - a ustedes, mis amigos, que me hacen sentir como "estar en casa".

Hay motivos de sobra para festejar en

LA CASONA

c. ARENALES n° 222

en fecha 31 de enero del 2015 a las 19 horas.

Saludos cordiales,

Sugerencia: por favor, no me alegren con regalos. Dediquen mas bien su generoso obsequio como mecenas (identificados o anónimos) a la fundación en San Ignacio de

^{*}
Velasco FASSIV que ayuda a niños y jóvenes discapacitados. En la CASONA verán un buzón para depositar su apreciada contribución.

Comunicación: Celular 773-94576 con Kuky. Gracias.

*

<http://www.eldeber.com.bo/santacruz/ignacianos-dieron-adios-jorge-prestel.html>



José Moreno: ojo, el pan se está quemando!☺

Y es en este contexto de agradecimientos oportuno agradecer a mis galeanos que supieron mantenerme a flote hasta aquí. Mis distinguidos doctores que trabajan duro para prolongar mi vida en buenas condiciones son Herland Vaca Díez, Erick Hórnez, Jorge Vargas, Waldo Crespo, Alba Mozón, Ronald Palacios, Carlos Patiño, Raffo Molina, Douglas Villarroel. A todos ellos les agradezco porque cada uno en su especialidad ha sabido controlar enfermedades que representaron serias amenazas a mi vida.

Paréntesis: ¿Existe la felicidad? (Otra vez un intento de filosofiar como criollo.)

Tanto hablo de la búsqueda de la felicidad y tan poco de mi vida que aparentemente debería titular este documento “La búsqueda de la felicidad”, tomo 1 de 18.☺ Para mí entender andan codo a codo esta situación con mi ser que deseo plasmar en esta interrelación. ¿En qué circunstancias he sido feliz? Quizás le sirva esta narrativa, o por lo menos la toma como una provocación para pensar sobre su respuesta a la pregunta [Felicidad en una reflexión mia.](#)

¡Adentro! Varios resultados de la búsqueda e información sobre la palabra FELICIDAD en INTERNET.

Un estudio reciente asegura que nuestro nivel de satisfacción decae entre los 20 y los 30 años y toca fondo a los 40. Todo mejora cuando llegamos a los 50 y sigue una tendencia al alza hasta los 80, lo que se conoce como la curva de la felicidad. Se trata de una teoría desarrollada por el investigador norteamericano, [Jonathan Rauch](#), que precisamente ha escrito un libro sobre este tema titulado [La Curva de la Felicidad](#): Por qué la vida mejora después de los 50.

Consultando en el Diccionario de la Lengua Española DLE con la palabra de búsqueda felicidad recibo cinco respuestas:

Respuesta 1: Estado de ánimo de la persona que se siente plenamente satisfecha por gozar de lo que desea o por disfrutar de algo bueno.

“la felicidad era el objetivo último del ser humano, y la riqueza (es decir, la propiedad libre, individual y absoluta), su principal baluarte”

Cosa, circunstancia o suceso que produce ese estado.

Respuesta 2: Estado de grata satisfacción espiritual y física. Persona, situación, objeto o conjunto de ellos que contribuyen a hacer feliz. Mi familia es mi *felicidad*.

Respuesta 3:



La [cara feliz](#), tal como muestra este [emoticono](#), es un [símbolo](#) muy conocido de la felicidad.

Personalmente utilizo en mis afirmaciones, sobre todo en la correspondencia digital esta cara y el mensaje “La vida es bella”. Mi estado anímico por lo general es que soy feliz--- por qué, ¡no lo sé!

Respuesta 4: La felicidad es una [emoción](#) que se produce en la persona cuando cree haber alcanzado una [meta deseada](#).

Respuesta 5: La [felicidad](#) suele ir aparejada a una condición interna o subjetiva de [satisfacción](#) y [alegría](#). Algunos psicólogos han tratado de caracterizar el grado de felicidad mediante diversos tests, y han llegado a definir la felicidad como una medida de bienestar subjetivo (auto percibido) que influye en las actitudes y el comportamiento de los individuos. Las personas que tienen un alto grado de felicidad muestran generalmente un [enfoque del medio positivo](#), al mismo tiempo que se sienten [motivadas](#) a conquistar nuevas metas.

A parte de estas 5 definiciones arriba anotadas me gusta presentar el siguiente ensayo: DOS MANERAS DIFERENTES DE VIVIR

Publicado en 2011 por [Bienestar para Todos](#)

Existen a mi criterio dos formas de llevar a cabo nuestra vida. Una de ellas es dejándose arrastrar por el mundo exterior, adoptando como valores principales o metas a seguir, tener más dinero, tener más posesiones, llevar una vida más cómoda, estar en una situación más privilegiada que los demás, destacar del resto, ser famoso, obtener reconocimiento, tener poder sobre los demás...

La otra se basa en cultivar los valores positivos del ser humano. Honradez, justicia, cooperación, generosidad, altruismo, sensatez, complementariedad, escucha, comprensión, ayuda, amor...



Son como [el yin y el yan](#). Una fluye en un sentido y la otra en el opuesto. Una tiene un recorrido limitado y lleno de piedras, la otra es eterna y totalmente autosostenible, porque mana de la vida y da vida.

La primera nos hace estar totalmente cerrados a los demás y al universo. La segunda no pone trabas a la energía divina y a todo su potencial de creación. Para encontrar el “buen camino” en nuestra vida es necesario “coger el mapa”. Nada en este mundo ocurre por casualidad. Todo tiene un sentido, un orden, un fin. Todo está conformado por y para que la vida fluya por donde tiene que fluir. Si nosotros nos empeñamos en ir por otro lugar, nos encontraremos perdidos en algún momento de nuestra vida, sin embargo si dejamos que nuestra vida transcurra de la segunda manera posible, todo será muy fácil y positivo.

Ayer escuché algo sobre esto. Alguien dijo *“si quieres ser un perdedor en esta vida, no se te ocurra ni por lo más mínimo DAR”*. O lo que es lo mismo si quieres que en tu vida exista la abundancia, no se te ocurra dar o compartir nada con los demás o estarás perdido.

Nosotros como seres humanos tenemos el PODER de hacer fluir la energía positiva hacia los demás o intentar apropiarnosla para nosotros solos, lo que nos provocará un empacho de energía, y será perjudicial y contrario a lo que pretendemos. Si acumulas muchas pertenencias o mucho dinero es que algo en tu vida está frenando la energía y no fluye hacia los demás. Corres el riesgo de sufrir un “cólico cósmico”.

Todo los que fluyen con la energía de la vida, se convierten en personas felices y libres de cargas. Por eso cuantas menos cosas se tienen y más se comparte, más recibes del mundo.

Cuando me dediqué a componer este documento con la “lluvia de ideas” me pregunté pensativo si soy optimista o al contrario pesimista. Por haber desarrollado a la perfección una importante táctica de aguantar las atrocidades de la vida y gracias a esta táctica estoy de buen humor y no soy ninguna incubadora de malicias, pero tengo dudas que vigilan esta condición. La importante táctica consiste en desarrollar la capacidad de percibir la realidad selectivamente. Ver solo lo bueno y lo lindo, y hacer caso omiso al saldo. Bueno, ahí el problema: la realidad padece de graves déficits de “lo bueno y lo lindo”. Admito que lo negativo es una impresión muy subjetiva, pero no detecto muchas noticias alentadoras. Sí, últimamente soy más pesimista que antes, y muchas tendencias de la “vida moderna” no me agradan, sobre todo pensando en el comportamiento de la gente (como ejemplo la falta del respeto de los adolescentes por los ancianos y de los varones hacia las mujeres que en muchos casos no desean esta atención de los caballeros pues son “autónomas” ...). Creo que muchos conflictos van a madurar y como puchichis (léase forúnculos) y desembocar en violencias increíbles. Lo que empeora es la tecnología asesina. En la Batalla de Pari lucharon y murieron centenaes, pero en Aleppo, Siria ya parece ciencia ficción convertida en realidad, y cada día escuchamos peores atrocidades llegando las pérdidas humanas a alturas asquerosas.

Y se está formando una guerra entre culturas incompatibles. Me ocurren reminiscencias de las cruzadas. Cito Wikipedia: Las [Cruzadas](#) fueron una serie de campañas militares impulsadas por el [papa](#) y llevadas a cabo por gran parte de la [Europa latinacristiana](#), principalmente por la Francia de los [Capetos](#) y el [Sacro Imperio Romano](#). Las cruzadas, con el objetivo específico inicial de restablecer el control cristiano sobre [Tierra Santa](#), se libraron durante un período de casi doscientos años, entre 1096 y 1291. Más adelante, otras campañas en [España](#) y [Europa Oriental](#), de las que algunas no vieron su final hasta el [siglo XV](#), recibieron la misma calificación. Las cruzadas fueron sostenidas principalmente contra los

[musulmanes](#), aunque también contra los [eslavos](#) paganos, [judíos](#), [cristianos ortodoxos](#) griegos y rusos, [mongoles](#), [cátaros](#), [husitas](#), [valdense](#), [prusianos](#) y contra enemigos políticos de los [papas](#). Los cruzados tomaban votos y se les concedía [indulgencia](#) por los pecados del pasado. (fin de cita)

La confrontación de hoy se caracteriza por tener un bando que respeta la convivencia en paz y respeta las libertades individuales. Les caracteriza estar abiertos. Ellos enfrentan enemigos que pretenden tumbar esta forma de vida utilizando sin escrúpulos la misma libertad garantizada por máximas leyes que son las constituciones.

Son los populistas que quieren hacer creer que la apertura de la globalización trae todos los males, por lo tanto, hay que encerrarse. Prototipos en 2018 son los Brexit, Trumps, Le Pen, AfD, y otros más. A Alemania la tildan por su defensa ineficiente “país fallido”. Y cuando las fuerzas constitucionales del Estado se esfuerzan a proteger el Estado logran minorías debilitar estos esfuerzos. ¡Sí! Sí, soy bastante pesimista. No hace falta confeccionar la larga lista de focos parecidos a volcanes, donde ya salen gases y temblores que permiten la salida de reducidas cantidades de magma. No me sorprendería que los que actualmente sirven para fomentar el turismo: Vesubio, Stromboli, Etna, Yellowstone, Popocatépetl, Monte Merapi en Java (que visité en 1976 con miedo) y el volcán Agung (Bali) y otros mas en [Hawai](#), mañana serán otro Krakatoa (en 1883).

A propósito de miedo en el sentido de una sensación de angustia provocada por la presencia de un peligro real o imaginario. Insisto que yo sentí *cobardía* que es un vicio que comúnmente se considera como la degeneración de la prudencia, degeneración que lleva a toda anulación del valor. Mi determinación para enfrentarme a esta situación arriesgada me parecía valentía. Mejor nos quedamos con “valentía con miedo”. Esta experiencia sintetiza bien por qué viajar influye al ser humano más que estudiar en la comodidad de un profundo sillón con una copita al alcance.

Considero este tema de miedo-cobardía-valentía como uno de los centrales en nuestra vida por precisar mucha fuerza tomando uno decisiones fundamentales en

su vida. Permítame narrar otro episodio relevante. Estuve en la costa dalmatina, en la isla [Korcula](#), visitando amigos en una lancha deportiva con un motor fuera de borda potente de 100 HP. Tenía que salir a Dubrovnik, de donde estaba previsto subir a mi vuelo hacia Düsseldorf, al mediodía. Daba para llegar en el bote, siendo la distancia de 148 kilómetros. ¡Pero no! Hubo [bora](#). La *bora* es un viento muy fuerte que sopla desde el noreste en el mar. La *bora* dura casi siempre tres días...

La potencia de la bora es tal que históricamente ráfagas han llegado a 170 kilómetros por hora. Si comparamos con otras zonas de Italia donde los 30-40 kilómetros por hora ya suponen una “ventisca”, podemos entender la magnitud de la bora, cuya media es de 70 a 80 km por hora. Es un viento que sopla con irregular intensidad, lo que provoca esa sensación de caos.

¡Pueden imaginarse la altura de las olas! Bueno, ni modo, tenía compromisos importantes y debía tomar ese avión a Düsseldorf. Confiando en el bote y en el motor y en mis capacidades de piloto salimos del puerto protegido de Korcula entrando al mar desprotegido, es decir a una olla del infierno. Unos cinco kms nos tocó el purgatorio, y más que una vez pensé que no íbamos a vencer al mar furioso ¡y peligroso!

Infierno total, hasta que llegamos a la orilla que en aquella zona está formada por rocas verticales de bastante altura, quizás cien o más metros. El viento tormentoso pasa por encima de esta formación y golpea el mar adriático recién algunos centenares de metros comenzando su juego rabioso. En el mar tranquilo como un espejo, de agradable panorama llegamos recorriendo los 148 kms en tiempo record, y logré tomar mi avión.

Moraleja: venció la valentía al miedo cuando la cobardía murmuraba de naufragios etc. Pero en honor a la verdad, la presión de las reuniones muy importantes me influenció. Y la edad. Para ser valiente normalmente hay que ser joven. Admiro los valientes que suben montañas que hacen cosquillas a los ángeles en el cielo, o que navegan solos en un bote a vela casi la distancia del ecuador.

En la Amazonía he aprendido que el miedo funciona como un sistema de “early warning”, de alerta temprana y de atención a posibles peligros. Miedo por lo tanto para mí tenía esta función de protegerme.

- **Mis objetivos personales**

Incluyo un capítulo sobre objetivos muy personales: ¿Qué preciso yo para ser feliz? En estas reflexiones personales entran varios componentes, como ser:

¿Cómo decido participar en la sociedad, que sea como hombre pudiente con fortunas e ingresos altos, o me gusta el estilo de un caballero, educado y con estudios, viajero por el mundo, gozar de una buena reputación, pero no ser tan próspero? En Santa Cruz se reduce esto muchas veces hoy en día a un “Tener versus ser”. Es una cuestión de escala de valores. Si se opta por “tener”, es decir acumular tierras, minas, haciendas, dinero etc. y públicamente ostentar esta bonanza, aparecen a veces ambiciones de aumentar la bonanza sea como sea, y si fuese de manera ilícita. Claro, estamos delante de un caso de corrupción.



Un Mercedes SEL 350 con mi mujer en 1978(¿)

Tener y ser. Las tentaciones de tener para demostrar superioridad son reales. Recuerdo que el gerente general Willi Noack y su esposa utilizaban en Alemania

autos grandes y “la tuti” (léase expresión de alta categoría) ha sido tener uno de los primeros teléfonos en el coche que apareció en el mercado Alemán en los años ‘70. Para analizar objetivamente es menester conocer por dentro una situación que se critica. Observar la vida en lujo sin nunca haberlo vivido me parece falta de objetividad, suena a envidia social.

Felizmente pronto perdí este afecto de hombre vanidoso precisando un BMW o Mercedes, que eran volvieron a ser para mí lo que son: un medio de transporte ya no símbolo de estatus social del propietario, pero a veces un tributo al público pues un gerente en bicicleta está mal visto.

Más satisfacción me daba ser catedrático y saber “manejar” un auditorio de unos 300 “estudiantes” todos académicos mayores de edad. Recibí invitaciones para escribir en revistas y boletines y gocé de mi participación exitosa en las maniobras militares trabajando en el Estado Mayor británico durante dos o tres semanas. Mis vanidades se satisfacen de preferencia mediante actividades intelectuales reconocidas. Y el moderado deseo de “tener” acompañaba, pero sin (mucho) ostentación. Ojalá contribuya esta otra a mi objetivo declarado. ☺

Volviendo a la pregunta inicial: ¿he sido más feliz con mucha plata, o he sido también feliz sin plata? No cabe duda, tener a su disposición medios financieros es una condicionante imprescindible pero no suficiente para la felicidad.

Seguimos narrando el tema todavía con nuestra felicidad en Santa Cruz.

Considerando la importancia del tema de conseguir la felicidad y en el afán de mostrar democráticamente alternativas ¿forma? y para provocar reflexiones personales sobre el dilema, cito de GOOGLE el siguiente texto:

11 Formas de Vivir una Vida Feliz

Como dijo [Mahatma Gandhi](#): “La vida me ha enseñado que la gente es amable, si yo soy amable; que las personas están tristes, si estoy triste; que todos me quieren, si yo los quiero; que todos son malos, si yo los odio; que hay caras sonrientes, si les sonrío; que hay caras amargas, si estoy amargado; que el

mundo está feliz, si yo soy feliz; que la gente se enoja, si yo estoy enojado; que las personas son agradecidas, si yo soy agradecido.”

[Sea feliz](#) pero evite demostrarlo en exceso:

La vida es como un espejo: Si sonrío, el espejo me devuelve la sonrisa. La actitud que tome frente a la vida, es la misma que la vida tomará ante mí. El que quiera ser amado, que ame”.

Me ocurre pensar en [El retrato de Dorian Gray](#)

La vida es simple y nosotros, a menudo, la complicamos innecesariamente. Contrariamente a lo que siempre se ha dicho, no se necesitan cambios espectaculares para mejorar nuestra calidad de vida y sentirnos más felices y plenos. Soy un entusiasta de la mejora continua (Kaizen), de ir mejorando paso a paso. Henry Ford con razón dijo que “*nada es especialmente difícil si lo dividimos en tareas pequeñas*”. Hacer pequeños cambios positivos a la larga es más efectivo que querer introducir grandes cambios de golpe. Simplemente no es realista y lleva a la frustración.

... No compliques las cosas. Es así de simple:

1. Júntate con los que quieres: rodéate de familia y amigos. No te aísles: cuando echas de menos a alguien, simplemente llámale.
2. No te compares con los demás. Cree en ti.
3. Haz todo aquello que sabes hacer bien. Tienes talentos únicos, utilízalos.
4. Ama tu trabajo. “*Si amas lo que haces, nunca será un trabajo* “. Confucio.
5. Ten curiosidad por todo lo que te rodea. Lee. Deja que entren las nuevas ideas. Míralo todo desde una nueva perspectiva.
6. Ayuda a los demás.
7. Busca el equilibrio. Haz ejercicio y come bien.
8. Mantente en contacto con la naturaleza.
9. Desenchúfate de la tele. Olvídate por un día de las noticias.

¡Y de los smartphones!!!! Lloro por no tener más mi NOKIA 284(?), vulgarmente llamado ladrillo o zapato. Me dijeron que son imprescindibles para señalar el estatus social de su dueño por el costo de 1.000 US\$ y hasta más. ¿Por qué esta añoranza por mi NOKIA? Porque tenía solo un “on” y un “off” y teclas grandes.

10. No dejes que te obsesionen tus pensamientos negativos. Es sólo tu voz interior, tu subconsciente que intenta protegerte de peligros imaginarios. Acuérdate que no todo lo que dice es verdad.

11. Ten un diario de agradecimiento. Aprecia todo lo que tienes. Piensa cada noche en las cosas buenas que te han sucedido. Piensa en las cosas difíciles y agradece lo que aprendiste con ellas. Como Maria Robinson dijo una vez, *“Nadie puede volver atrás y comenzar de nuevo, pero todos pueden empezar hoy y crear un nuevo final”*. fin

Un juego de GOOGLE ha sido la pregunta ¿Qué palabra te resume? Y la respuesta aquí:



Willi Noack
3 h · nametests.com · 🌐

La vida es bella.

¿QUÉ PALABRA TE RESUME?

FELIZ

Enero 2

¿Qué palabra te resume?
¡Tu vida es maravillosa! ¡Averigua qué palabra te resume! ¡Haz clic aquí!

¡Que bien! ¡Gracias a GOOGLE que me conoce íntimamente!

Seguimos con la narrativa de mi vida.

Habíamos llegado pese a tantas inserciones hacia el año 1979. Prefiero acordarme ahora y siempre (cuando los [molinos de viento](#) y recuerdos durante la noche no me permiten dormir) en que situaciones YO fui feliz y ojalá memorize muchas de estas situaciones con detalles. Pero tengo que acordarme también de momentos de profunda infelicidad y de sus causas. Desde la entrada: mi vida ha sido bella, he tenido casi siempre buenas fases, pero tuve que registrar algunas derrotas grandes, sobre todo en mi economía personal.

Aparte que he cometido estupideces profesionales mi error más grave en varias derrotas ocurrió por haberme equivocado en elegir a la gente correcta. He confiado en familiares, padrinos de mis hijos, grandes amigos, altos ejecutivos, todos “amigos” míos. No voy a explayarme sobre estas tristes experiencias, cuando uno llega a descubrir que una persona amada no tuvo los mínimos escrúpulos en tumbarte, hasta con cinismo. Estimando el valor de todos los fraudes el monto oscila con valores de hoy alrededor de un par de millones de dólares. Pasado - pisado.

Creo que he sido privilegiado por el creador con el don de superar situaciones adversas sin sufrir traumas duraderos. Es un buen momento para sugerir nuevamente leer el pensamiento de Paolo Coelho sobre [Cerrar círculos](#).

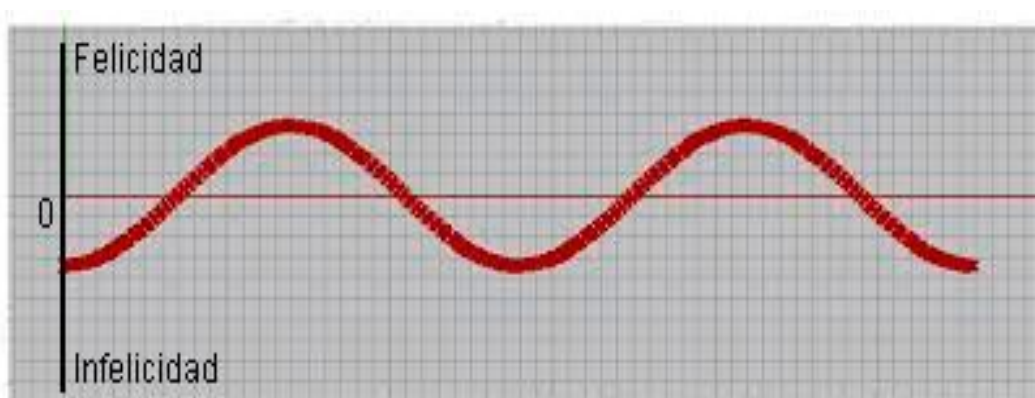
Temprano en mi vida escuché un consejo: no olvidar que el corte duele, la herida sana y lo que queda son cicatrices. Para mí he aplicado estas sabidurías en palabras sencillas. Otra gente no las aplicó y mientras ellos se quedaron con su luto y su auto-misericordia parados en el andén, salió el tren de su vida.

- **Mi vida tuvo, bueno, tiene por el momento la forma de una curva sinovial**

He aquí dos formas de organizar la vida visualizada con una curva: puede tener unas amplitudes muy pronunciadas, quiere decir uno vive momentos de gloria, pero es posible y/o probable que después uno está alojado en un sótano de la vida. Ahora bien: unos se levanta o se queda en la lona. Piensen por favor en una lucha entre buenos boxeadores. Digamos que cuando uno logra salir del fango hasta trepar nuevamente a la cima, ya sabe cómo funciona la vida. Las siguientes caídas y levantadas ya uno las maneja mejor. Créame, sé de qué hablo, es mi vida, *I did it my way* es la canción que resume muy bien mi vida. La pretensión de esta confesión en las palabras de Paul Anka es grande, pero puedo relacionar cada afirmación del texto con una situación en mi vida que da crédito, sin excluir *I've had my fill, my share of losing* --- pero logré evitar quedarme en la lona como después de un KO definitivo. La lucha termina recién cuando tiras la toalla.

Esta es una vida caracterizada por muchos picos de felicidad y de bajas de infelicidad. Nace, salta a la vida, trepa, cae, intenta de nuevo, pierde nuevamente, cae. Y trabajando con su proyecto estrella, muere.

La forma diferente visualizada también con una curva sinovial:



La vida sobre la línea roja fina y recta a la altura del cero conoce pocos momentos felices e infelices, ambos de poca amplitud. Naces, vives, mueres. Punto.

Ahora miremos la curva sinovial. El protagonista nace, logra una moderada bonanza, pero la pierde. Felizmente recupera la bonanza perdida, pero habiéndola disfrutado viene la fase final, el telón cae. No ha sufrido grandes problemas. Sus bonanzas no fueron espectaculares. Y la vida no ha sido agitada por profundos cambios ni derrotas.

Se me presentaron en el transcurso de mi vida las grandes disyuntivas de este ritmo lento sin altibajos, por ejemplo, entrar en la carrera militar o en la carrera académica. Pero me fascinó durante diez años la dirección de una empresa mediana. Me hizo orgulloso haber instalado en esta empresa ya en los años setenta, un sistema computarizado con los módulos integrados de estilo, con hardware de la era de los picapedras.

Por la importancia reitero: en 1976/1977 tenía instalado en mi empresa en Alemania un sistema de información gerencial (en tiempo real, online), en 1988 lanzamos un módulo en el Colegio de Postgrado de la Universidad NUR, la administración computarizada en Santa Cruz, y hoy, hay en Santa Cruz empresas con el último *state of art*. Sí, me hace feliz haber dado impulsos quizás decisivos. Pero estuve adelantado en la época, lo que considero mi mala suerte, pues proponer alguna novedad cuando mi entorno era feliz con lo de siempre no fue siempre fácil. Al estilo de: ¡viva la improvisación! Y este “mientras tanto”... puede leerse con: siempre. Loque caricaturiza la expresión: ¡mientras --- siempre!

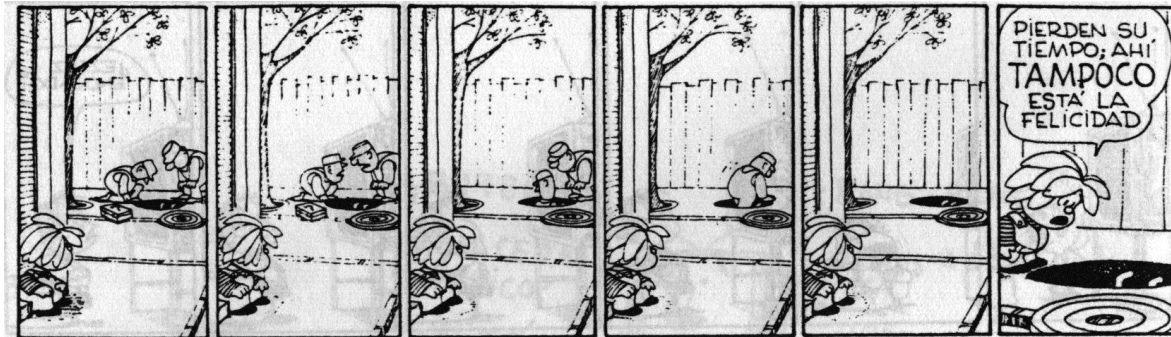
Sin falsa modestia digo que he sido vanguardia en la aplicación de la [revolución digital](#).

Las alternativas que se me presentaron: tenía la opción de vivir la alternativa dos, la tranquila, jubilándome con años de joven. Pero no era para mí.

Es evidente que mi mensaje es demasiado simple omitiendo muchos factores influenciados o no influenciados. Algunos de estos factores los menciono en mis aventuras.

De mis enfermedades no deseo hablar. Hasta mis 69 años no padecí de molestias serias.

Sigo con el arduo trabajo de Mafalda pero a diferencia de ella puedo afirmar que agarré la felicidad en no pocas oportunidades, con amplitudes altas y duraciones aceptables. Mi curva sinovial sirvió.



Mafalda

Nuevamente me pregunto e invito a usted también a preguntarse: ¿Hemos sido más felices cuando nuestra economía del hogar era buena, y menos felices con economía “de cuerda floja”? Por mi parte considero imprescindible tener los fondos suficientes para satisfacer las necesidades básicas para todos miembros de la familia. Más allá puedo asegurarle que el tamaño de mi carro, o las vacaciones en Punta Camba (léase: Punto Cana, República Dominicana, preferido por muchos Cambas) no son condición de mi felicidad. Esta afirmación he suscrito en toda situación sea de los siete años de las vacas gordas o de las flacas.

¡El estado de Felicidad es diferente para cada individuo! ¡Es un tema siempre vigente! Exige tolerancia para respetar la definición del otro por más que uno discrepe.

Mi apreciado amigo Percy Ribero sostiene la posición que tres escenarios definen el grado de felicidad,

a. estar trabajando en algo que dé satisfacción sin importar qué trabajo uno realice,

- b. tener buenas relaciones sociales es decir tener un espacio positivo entre amigos, ser querido y querer, y
- c. vivir en armonía en la familia.

De acuerdo, Percy.

Sería una larga discusión incluir conceptos sobre la ambición, la superación, la competencia. El enfoque sería reconocer que no se trata de lograr supremacía sobre otras personas sino exigir de uno mismo un alto cumplimiento o rendimiento.

De la misma necesidad deberíamos seguir discutiendo sobre el concepto del “tener versus ser”, un problema que en Bolivia exige alta atención como sociedad joven que experimenta recién las consecuencias de una nueva clase social y que tiene que encontrar todavía su sitio en la sociedad, con un estilo de vida muy distinto del pasado reciente. Este proceso se conoce también de sociedades más consolidadas, pero la dificultosa permeabilidad social siempre será un desafío. Si este tema le interesa le invito a analizar un documento publicado en EL PAIS.

[Distribución de la riqueza mundial, concentración de las fortunas](#)

Otro imponderante comportamiento, y que Condorito con su ejemplo de profunda sabiduría enseña: delante de la ley todos somos iguales. Condorito no se siente inferior sino con la cabeza en alto defiende su punto de vista. Eso lo he visto en el área rural del oriente boliviano. Me parece que la canción “Vamos a tomar un trago, patrón” de Nicolás Menacho logra de manera muy típica expresar este pensamiento.

*Vamos a tomar un trago patrón
donde doña Encarnación
quiero yo invitarle la mitad
que lo demás ya lo paga usted
Si me emborracho no se me dé
qué lindo es beber, con este patrón
que bueno sabe el trago con las peladas en carretón
van chupadingas sobre el timón*

*Ponga el corazón, hasta amanecer con una mujer
patrón
De dulce querer*

No quiero desnudarme más. Pienso que hablar sin muchas vueltas de lo que he experimentado en estos últimos diez años quizás ayude a otras personas que no logran cerrar círculos.

Lo que no voy a intentar es plasmar mis pensamientos entrando en competencia con los filósofos de ayer y de hoy. Si mis ideas sobre el tema son falsas comparándolas con otros teoremas, no me importa, no me preocupa. Hay tantos trabajos sobre la [felicidad](#) y sus precondiciones y hasta en Universidades investigan sobre el tema.

A diferencia de un libro impreso esta hipermedia es interactiva, quiere decir que usted puede enviar su opinión, crítica, sugerencias, rechazos etc a mi dirección de correo electrónico, pero ya lo sabemos: la comunicación en Bolivia es oral. El email pierde la batalla por popularidad contra smartphones, whatsapp y skype y las venideras aplicaciones. Lamento que este tema ocupe otro espacio grande y la defensa de lo que pasó de moda es como arar en el agua.



Además, del árbol caído todos sacan leña. El facebook es inferior en su servicio a una “página WEB” pero es preferido, por más que carezca de opciones, lo cual resulta perjudicial para el trabajo académico. No tiene un buscador de página (o sitio), la memoria (almacenamiento de datos) es por corto tiempo, la calidad de la presentación es sencilla etc. ¿Pero quién precisa todo eso? Por eso, viva la comunicación de mensajes simples.

Para interesados: [Facebook Messenger vs WhatsApp](#): Comparación de 46 características

- **La felicidad como derecho legal constitucional**

[Declaración de Independencia](#) de los Estados Unidos

We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty and the pursuit of Happiness.	Sostenemos como evidentes estas verdades: que los hombres son creados iguales; que son dotados por su Creador de ciertos derechos inalienables; que entre estos están la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad.
---	---

Para recibir insumos para escribir sobre el tema de la felicidad consulté los 25.001 libros de mi biblioteca. En esta ocasión le pregunté a GOOGLE lo siguiente: “muéstrame diferentes maneras de vivir la vida”. Recibí como siempre varias respuestas de las cuales una me motivó a analizar de nuevo (pues, la mostrada era de mi autoría...) si me sirve en mi vida real como punto de referencia o consejo orientador. Veamos, Usted y yo para luego opinar. En un documento publicado, planteo un intento de definir la felicidad de los riberalteños (en realidad, de toda la gente del mundo, modestia aparte). A continuación, entonces mi propuesta (publicada en el sitio monografías.com [Fuente](#) (pág. 39).

“La gran mayoría de los riberalteños vive en el año 2010 gozando de sus derechos fundamentales garantizados en una democracia constitucional y no solo de fachada, sin mayores problemas económicos para alimentarse, vestirse, habitar, recrearse. Vivirá en paz. Vivirá en una comuna limpia, saludable, agradable.

Puede curarse de enfermedades; mejor si las puede prevenir. Sus hijos se capacitan de tal manera que cuando terminen su formación hayan adquirido conocimientos, destrezas y habilidades que les sirvan para ganarse la vida decentemente, sin necesidad de recurrir a actividades informales o, peor,

ilícitas o abandonar su terruño, emigrando. Todo eso, sin perder del todo su estilo de vida acostumbrado (su “identidad cultural”) con una marcada preferencia para dedicar mucho tiempo al cultivo de amistades, bajo el concepto de vivir bien, a lo mejor sin esfuerzos extraordinarios personales. La mayoría tiene confianza, fe y esperanza en el presente y el futuro.”

Ahora bien, lo de arriba es un programa, consiste en objetivos y subobjetivos, con metas que deben ser alcanzadas so pena de haberse esforzado útilmente. La gran pregunta es ¿CÓMO? Cada persona tiene sus métodos, sus herramientas, sus dotes y dones. Cada persona anda por su camino. Yo tengo mi camino. Este documento pretende hacerlo transparente al narrar mi vida y en qué consiste. Para decirlo sin más vueltas, al escribir estas memorias pasé de nuevo muy pensativo por mi vida y *My Way*.

- **My way (a mi manera), Sinatra**

Siempre me gustó el texto de “I did it my way” pero recién habiendo vivido como realidad el “my way” he logrado entender el mensaje de cada frase de estas confesiones sinceras.

La música [My way](#) y la letrada [my way](#).

My Way

And now, the end is near;
and so I face the final curtain.
my friend, I'll make it clear,
I'll state my case, of which I'm certain.
I've lived a life that's full.
I've traveled each and every highway;
and more, much more than this,
I did it my way.

Regrets, I've had a few;
but then again, too few to mention.
I did what I had to do
and saw it through without exemption.
I planned each charted course;

A MI MANERA

Y ahora, el final está aquí,
Y entonces enfrento el telón final.
Mi amigo, lo diré sin rodeos,
Hablaré de mi caso, del cual estoy
seguro.
He vivido una vida plena,
Viajé por todos y cada uno de los
caminos.
Y más, mucho más que esto,
Lo hice a mi manera.

Arrepentimientos, he tenido unos pocos
Pero igualmente, muy pocos como para
mencionarlos.

each careful step along the byway,
and more, much more than this,
I did it my way.

Yes, there were times, I guess you
knew
when I bit off more than I could chew.
But through it all, when there was
doubt,
I ate it up and spit it out.
I faced it all and I stood tall;
and did it my way.

I've loved, I've laughed and cried.
I've had my fill; my share of losing.
But now, as tears subside,
I find it all so amusing.
To think I did all that;
and may I say - not in a shy way,
"no, oh no not me,
I did it my way".

For what is a man, what has he got?
If not himself, then he has naught.
To say the things he truly feels;
and not the words of one who kneels.
The record shows I took the blows -
and did it my way!

Hice lo que debía hacer
Y lo hice sin exenciones.
Planeé cada programa de acción,
Cada paso cuidadoso a lo largo del
camino.
Y más, mucho más que esto,
Lo hice a mi manera.

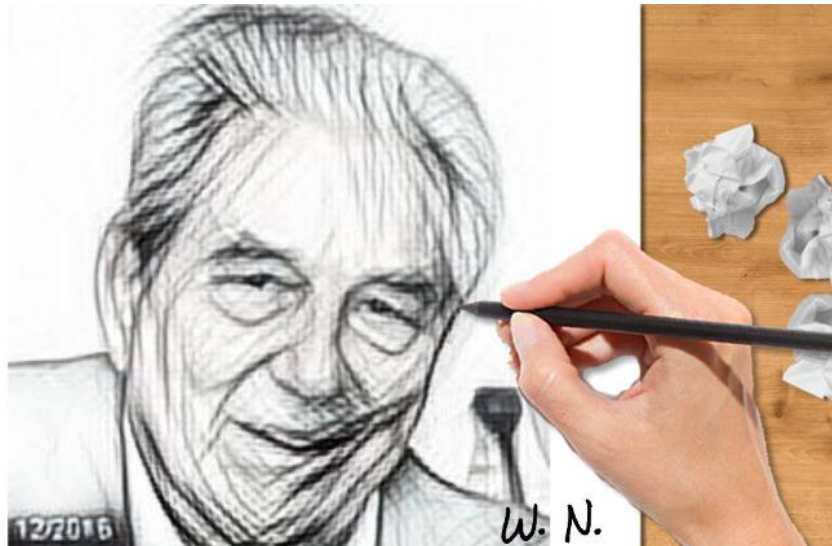
Sí, hubo oportunidades,
Estoy seguro que lo sabían,
Cuando mordí
Más de lo que podía masticar.
Pero al final,
Cuando hubo duda,
Me lo tragué todo y luego lo dije sin
miedo.
Lo enfrenté todo y estuve orgulloso,
Y lo hice a mi manera.

He amado, he reído y llorado.
Tuve malas experiencias, me tocó
perder.
Y ahora, que las lágrimas ceden,
Encuentro tan divertido
Pensar que hice todo eso.
Y permítanme decir, sin timidez,
'Oh, no, oh, no, a mí no, yo sí lo hice a
mi manera'.

Pues que es un hombre, ¿qué es lo que
ha conseguido?
Si no es a sí mismo, entonces no tiene
nada.
Decir las cosas que realmente siente
Y no las palabras de alguien que se
arrodilla.
Mi historia muestra que asumí los
golpes
Y lo hice a mi manera.

(Nota: en la traducción se pierden palabras y por eso el mensaje pierde sutilezas.)

¿Qué es lo que haces tú para estar contento y sonriente todos los días? ¡Já! ¡Yo *hago mucho!* Suelo contestar esta pregunta desde hace muchas décadas con el “I did it my way”.



Este dibujo de diciembre del 2016 es un regalo de GOOGLE - soy valiente al publicarlo.

En facebook vi otro servicio que un amigo aprovechó. Facebook le informó que cuenta con 400 seguidores. ¿"Seguidores"? He aquí la respuesta: [El equipo de ayuda de Facebook contesta:](#)

Respecto a tu duda, déjame decirte que prácticamente estos dos indicadores de “Me gusta” y “Seguir” tienen mucha relación. Para entender con más detalle, te describo cada uno.

Me gusta: Cuando un usuario está interesado en tu negocio o el contenido de tu página de Facebook, hará click en el botón de “Me Gusta”, esto significa que conseguirás un Fan nuevo. Así, el usuario recibirá las publicaciones o movimiento que realizas en tu página en su sección de noticias.

La importancia de este indicador es que generalmente se lo toma en cuenta para medir el tamaño y crecimiento de público (fans) en nuestra plataforma.

Seguir: Los usuarios pueden gustar del contenido de tu página de Facebook y

querer recibir notificaciones de la misma, pero en algunos casos, no van a querer convertirse en Fans públicamente. En ese caso, ellos solo harán clic en el botón “Seguir”. Además, te informo que cuando una persona hace clic en “Me gusta”, el botón de “Seguir” se activa automáticamente. La importancia de este indicador está más ligada al alcance de público al que llega o se muestra el contenido de tu página.

Para finalizar, existirá una estrecha relación entre el número de fans y seguidores que puedes verlo en el lado derecho de tu página como te muestro en una imagen de ejemplo adjunta.

Espero haber aclarado tu duda, cualquier cosa, sabes que cuentas con nosotros.

Participé en este conteo y facebook me tildó de playboy por tener 2.000 seguidores (y son mis admiradores, ¿qué tal?). Mi reacción espontánea es interpretar este resultado burlándome de él con un comentario jocoso informando que he pagado y utilizado corrupción (lo que les gustó a algunos de mis seguidores o “fans”). Claro, era para vengarme por la atribución de playboy. Pero pensando nuevamente el conteo viene como anillo al dedo. A mucha gente le gusta mi contribución. A ver a cuánto, después de la lectura de esta hipermedia, subirá el reloj y ¿cuál será mi apodo?



Incursionando en el mundo capitalista de Alemania

- **Nuevas actividades para el flamante profesional (1969)**

Y volvemos atrás en el tiempo.

- **Broker (intermediario)**

Habiendo relatado de esta época de mi vida con muchos paréntesis, me toca ahora hablarles de una nueva etapa entre luces y sombras de 1969 – 1981, en el plan del ejercicio de la profesión aprendida. Las opciones han sido:

Entré como socio en una empresa de intermediario de seguros. Adquirimos una casa, y así, teniendo un nido, arribó nuestro primer hijo, Philipp Noack. No, no es correcto. Nació Philipp Wilhelm Noack. En este período me dediqué también a la enseñanza en altos niveles de capacitación de postgrado.

- **Carrera universitaria**

Parece una situación potencialmente favorable hasta el fin de la historia. Pero ocurrió todo lo contrario. Tentado por la enseñanza acepté una oferta de crear como decano un departamento en una universidad recién abierta. Nos gustaba este nuevo desafío. Encontramos una casa para alquilar de la época de la María Castaña alemana (¿de 1900?), de siete u ocho cuartos y un cuarto en una torre que coronaba el edificio. Pero descarté la invitación, ya convertida en contratación, a la cátedra y a la dirección de un departamento en esta nueva universidad. Lo que aquí escribo es como contarles de una tarde divertida y no como si fuese una decisión de gran envergadura para nuestro futuro. Pero no como parecería una irresponsabilidad. Ha sido resultado de un análisis FODA complicado de mi persona en aquel momento.



Hochschule Ostwestfalen-Lippe 1971

- **Consultor** En aquella temporada me llegaron varias pequeñas tareas para modernizar la administración de empresas, trabajo un tanto frustrante como superfluo pues los empresarios en su mayoría en el fondo no buscaron ayuda – creo que se sintieron buenos en creces.
- **La tentación de convertirme en gran Empresario como resumen del análisis FODA de mis posibilidades para tener éxito...**

La vida tiene sorpresas. Apareció una alternativa seductora. Dos empresarios me invitaron a elaborar un proyecto de factibilidad de construir y hacer trabajar una planta de elementos para la construcción de hormigón armado. Caramba, un negocio redondo. La producción del siguiente año estaba vendida a buen precio cuando todavía ni siquiera existía la fábrica. Fui co-propietario, me eligieron CEO de la empresa constituida, y en tiempo récord logramos conseguir la autorización para producir en un terreno de inmejorable ubicación. Eran trámites tipo E.I.A. aprobados, pero sin corrupción (bueno, siempre ayuda un poco de grasa...).

A los cinco años la empresa se dedicó a producir “casas llave en mano”.



“Casas económicas llave en mano” de nuestra producción, 1977



Logística de vanguardia: entrega de paneles en una obra

**pro
domo**

**Ihr bester Partner für
die massive Fertigteilbauweise.**



**Wir bauen Betonfertigteile für Reihenhäuser, Hochhäuser
und Industriebauten. Beratung kostenlos und unverbindlich.**

**pro domo Baufertigungsgesellschaft mbH
5024 Pulheim Siemensstraße 4
Telefon (02238) *6045 · Telex 888 1381 chvi**

Esta empresa “pro domo srl” entró en quiebra luego de casi diez años de funcionamiento. ¿Por qué?

Factores exógenos Políticas del Estado (laboral, petróleo), quiebra de clientes, reducción coyuntural del sector de la construcción: de 700.000 unidades en 1970 mermó a 350.000 unidades en 1980. [Seguir leyendo](#) y [otro](#).

Factores endógenos falta de honradez entre socios, algunas malas decisiones de alta gerencia, falta de patrimonio.

La década de los setenta del siglo pasado pasó a ser el infierno para nuestra tierna y delicada empresa. El macro entorno en Alemania fue fatal. Se cometieron también errores en la dirección, sí, errores míos. Hubo casos de corrupción. Esta lista es larga. Para el Gerente General no había soluciones factibles, el capital

propio se derritió como nieve en el sol y diez años después de la inauguración llegó el velorio. Cuando una empresa anda bien vienen ofertas de compra, de asociación, es fácil conseguir préstamos, vienen a buscar trabajo. Todo lo contrario, pasa cuando la empresa produce pérdidas. El empresario exitoso es feliz con su trabajo. El falluto (léase una persona que no cumple) no tiene remedios. Todo eso lo sabía.

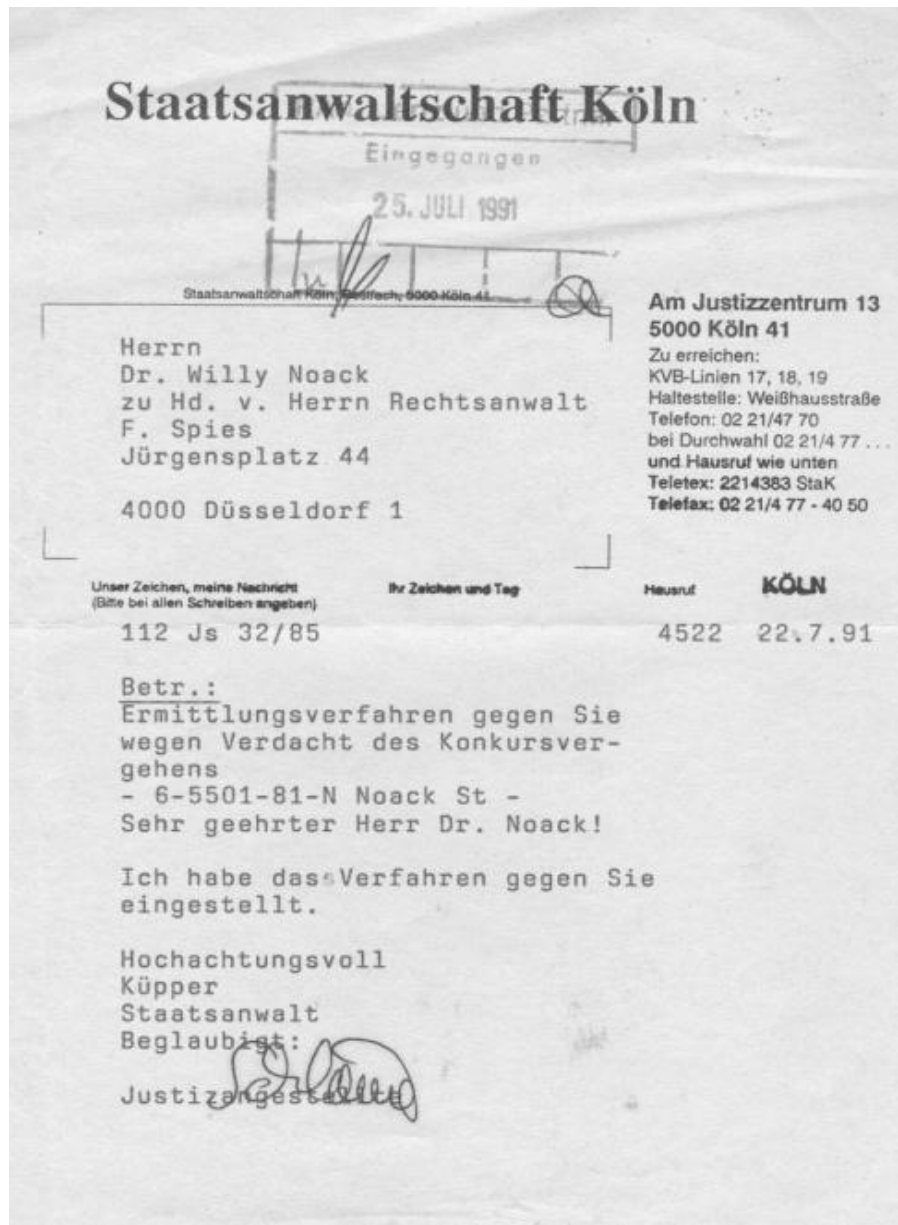
Este hecho ha sido uno de los más influyentes de la marcha de mi vida. Ha sido una derrota total. Toda la existencia estaba en peligro. Hay casos en que el responsable no soporta las consecuencias y finaliza su vida. Vienen decepciones humanas. Aprendes que el dicho refleja en realidad que no tienes amigos en la derrota. No me gusta ahora recordarme y relatar detalles. No me quedé en la lona. Recibí valorosa ayuda de personas que no eran cercanas, y las cercanas robaron profundizando la crisis. Pero --- salí con heridas, que efectivamente sanan con el tiempo y han dejado cicatrices.

La bancarrota trajo consigo la recuperación de mi libertad personal, al precio de perder los bienes inmobiliarios hipotecados para garantizar los créditos de la empresa, y cuyo valor podría ascender hoy en día a un par de millones de euros.



Mis tres casas eran garantía de los créditos de la empresa

No hubo delito alguno mio, la investigación de rutina referente unas fallas del responsable en el acatamiento de leyes sobre labancarota fueron terminadas, pero esta resolución tardó diez años...



Como se sobreentiende en esta década de los '70 hemos tenido ambas situaciones, disponer de dinero y administrar pobreza o escasez. Tuvimos la suerte de heredar en los momentos más críticos para salir a flote con nuestra economía familiar. Es preferible tener billetes, pero cuando la billetera contiene apenas para lo imprescindible, la solidaridad, el cariño compensa de lejos las faltas.

Durante los diez años encadenados a la empresa la familia no estaba tan junta como en la nueva vida en Bolivia. Yo estoy muy agradecido que nuestros caminos complicados al extremo nos llevaron a Santa Cruz y a Riberalta.

Nunca se me vino la idea de que me iba a tocar vivir esta derrota hasta el fondo. Una pequeña o mediana fortuna personal se hizo gas, ¿y ahora? Recibí de varios empresarios trabajos pequeños, pero era trabajo sin grandes perspectivas. Por haber perdido las tres casas en Düsseldorf tenía que irme por razones psicológicas de esta región pues en cada esquina había algún producto de nuestra empresa fallecida. Las personas “amigas” me torturaban con sus preguntas morbosas - claro, dándome sus pésames. De esta manera nos mudamos a Aix-en-[Provence](#), en el sur de Francia, a 28 km de Marsella.

- Fracasos y recuperaciones personales

*Es gab gute Zeiten, und es gab schlechte Zeiten.
Aber hätte es die schlechten nicht gegeben,
hätte ich die guten gar nicht wahrgenommen.
Wenn du alles hast und für nichts kämpfen musst,
dann wirst du niemals merken,
dass du glücklich bist. [Fuente](#)*

Traducción:

Hubo buenos tiempos y hubo malos tiempos.
Pero si no fuese por los malos,
no me hubiese dado cuenta de los buenos.
Si tienes todo y no tienes que luchar por nada,
entonces nunca sabrás,
que eres feliz.

There are times in life that really do count. Times when a person's character is revealed, when the important is separated from the unimportant. Soon decisions

are taken that will determine the further path a person takes. With some, this can be tragic, and the moment comes too soon in their youth at a time when they aren't mature enough yet to foresee all the potential consequences. They make the decisions cheerfully and they lead to either luck or bad luck. But countries and governments are seldom as innocent when it comes to their decisions. [Fuente DER SPIEGEL](#),

Traducción:

Hay momentos en la vida que realmente cuentan. Momentos en que se revela el carácter de una persona, cuando lo importante se separa de lo poco importante. Pronto se toman decisiones que determinarán el camino adicional que una persona toma. Con algunos, esto puede ser trágico, y el momento llega demasiado pronto en su juventud en un momento en que aún no están lo suficientemente maduros como para prever todas las consecuencias potenciales. Ellos toman las decisiones con alegría y conducen a la suerte o mala suerte. Pero los países y los gobiernos rara vez son tan inocentes cuando se trata de sus decisiones.

- **Un plan de mudarnos a Dubrovnik que no prosperó**

Luego de la quiebra de nuestra empresa constructora en Alemania, el plan era ir a vivir a la casa del socio durante un tiempo para recuperar fuerzas, tal como fue convenido siempre, pero a la hora de la verdad no prosperó, digamos diplomáticamente que ha sido por obstáculos puestos por de la administración estatal yugoslava comunista. Aquí hago abstracciones “olvidándome” de detalles muy presentes y son grandes decepciones dolorosas al aprender que la buena sociedad puede convertirse en deplorable suciedad. No soy un santo. Apruebo si un acto criminal es castigado por una divina justicia. Pero no llego al extremo de sentir alegría por este castigo.

Quizás ha sido el bien que trae cada mal según el dicho. La radicatoria para Yugoslavia era limitada a seis meses de un Estado comunista (¿con qué

seguridad jurídica?). ¡No nos olvidemos de la cruel guerra de los balcanes de 1992!

En Bolivia tengo la permanencia definitiva, Bolivia es mi segunda patria.

- **Mestizos europeos**

Yo soy un mestizo. Sí, un mestizo europeo. Supongo que la sangre que corre en mis venas representa un *cocktail* muy interesante. A ver. Debo tener sangre rusa, polaca, quizás de [Gengis Kan](#). Sin duda una francesa aportó a la mezcla, lo que comenta mi familia. Ahhhh, puedo confirmar una fuerte influencia de alemanes campesinos. (¿Y quizás de un cochabambino? --- como todos sabemos no hay un solo lugar en el mundo donde no hay un cochala ☺...). Me importa un comino de qué tribu está compuesta mi sangre. Europa estuvo en buen camino para permitir mezclarse porque el nacionalismo o su versión extrema, el chauvinismo, habían mitigado, en muchos casos desaparecidos. Cuando me presenté en la vecindad, o doquier en Francia, siendo alemán en Aix-en-Provence, tenía presente que la segunda guerra mundial ha utilizado este hermoso paraíso como teatro bélico y yo era a sus ojos un descendiente de la tribu de Nazis y sus colaboradores. Pero, nunca fui, como alemán, agredido ni siquiera verbalmente por mi descendencia. Europa en aquellos tiempos buscaba PAZ. Similares fueron mis experiencias en Inglaterra, Holanda, Escandinavia, Yugoslavia y quizás me olvido de otro país. Pude, por iniciativa mía, tocar diplomáticamente algún tema de alta sensibilidad con gente de otros países. Europa había hecho borrón y cuenta nueva.

¿Por qué narro estas experiencias mías? Por qué representa un tema central nuevamente en Europa por ejemplo la salida de Gran Bretaña (BREXIT) de la UE, o con Grecia adelante que pretende cobrar por concepto de indemnizaciones por los crímenes y daños cometidos en la guerra nazi 289.000.000.000 \$US, solo como ejemplos. Es de temer que Europa será sacudida por desinteligencias entre algunos países miembros pues los países no tienen amigos, tienen intereses.

Actualmente el flamante Presidente Emmanuel Macron es portador de grandes esperanzas -- y ya le están combatiendo con armas de toda clase.

Y el mestizaje representa un tema central en BOLIVIA. Pero con una diferencia: un típico bávaro nacido en el Hofbräuhaus en Munich es igual o peor de fanático que un camba de pura cepa, y un paceño tataranieto de Tupac Katari es igual de regionalista que un descendiente de las tradicionales familias de la Hanse (¿o de vikingos??). Los belgas tienen similares problemas entre Flamencos y Valones. La peor manifestación de los horribles resultados del chauvinismo es probablemente en Europa la guerra en Yugoslavia, 1992. Debemos aprender para evitar la repetición. Algunos países habían logrado superar sus diferencias tribales, pero otros no.

- **1981 y 1982 en Aix-en-Provence: una alternativa**

¡Nuestros tres niños que hablaron alemán, aprendieron el francés con tanta facilidad en un par de meses que fueron promovidos al curso superior! Estábamos ocupados con la mejora de una casa. Tenía pequeños trabajos de consultoría, pero el proyecto principal era comprar viejas casas en el sur de Francia, modernizarlas y venderlas. El mercado meta era Alemania, pues en aquellos años existía una marcada tendencia por adquirir una casa en un país del mediterráneo. Italia con su Toscana, España costanera, Francia y su Costa azul y su Provence etc. Esta actividad fue analizada con un socio francés responsable para comprar, ambos socios para modernizarlas y mi función era vender, un negocio que ya había realizado años anteriores en la costa de Holanda con resultados positivos.

En el 2012 no pude resistir y visité esta bellísima ciudad mientras viajábamos por la costa azul francesa y llegábamos desde [Marsella a Aix-en-Provence](#). Fue sorprendente la facilidad con la que me ubiqué pese a dos décadas de no haber pisado aquella tierra. Buscamos y encontramos pese a un cambio del nombre de la calle lo que había sido mi casa y la actual propietaria tuvo la amabilidad de recibirnos.



Lo que comenté anteriormente sobre visitar sitios donde uno ha vivido intensamente, diciendo que es un reencuentro quizás doloroso, como en el caso de Schieder, lo sentí también en la visita a Aix, pero no dolió por mucho tiempo, más bien me sentí satisfecho de haber escogido aquel lugar bello para ir a vivir allá --- bueno, mi vida iba supuestamente a continuar sobre estos rieles. Me equivoqué.

Lo que sí sentí y siempre lo había sentido en el pasado era el encanto mágico de la Provence francesa, en cierta manera comparable con la Toscana o con Andalucía. Es esta combinación ideal de paisaje, clima, arquitectura e historia, el vino, ¡sí, el vino! y su gente! Creo que en estas regiones uno debe buscar la felicidad en si mismo pues el entorno ayuda en esta búsqueda. Una película con el título “Bajo el Sol de la Toscana” logra transmitir lo que con mis palabras no logro expresar.

- **Con amor de Moscú, 007**

¡Viva Santa Cruz, mi salvación! *Ubi bene ibi patria*. Ruego tener paciencia. Voy a contar este capítulo. Pero antes tengo que contarle un episodio que se parece a un guión de John le Carré.

La siguiente narración parece producto de mi fantasía por leer o ver demasiadas novelas detectivescas. ¡Nada inventado! Me hubiera gustado no tener que vivir esta pesadilla.

Pasé la navidad del año 1981 en Aix-en-Provence con mi familia. Pasadas las fiestas tenía que viajar a Düsseldorf para dar informe al vicepresidente de mi empresa empleadora en Bolivia, al Dr. Wolfgang Hamma y rendir cuentas sobre la actividad que gestaba como gerente en Bolivia. Iba a viajar en tren desde Marsella a las 23 horas. Llegamos una hora antes a la estación de trenes. Invité a mi mujer a tomar una copa en un bistró cercano. Cuando volvíamos al auto parqueado - ¡delante del bistró! - detectamos que habían sido robados todos los documentos de la empresa, mis documentos personales y demás artículos personales. Nos fuimos a la Policía a denunciar el robo. No se podía hacer nada más.

Pasaron varios años. Ya vivíamos en Santa Cruz. Nuestra casa en Aix estaba con gran parte de nuestros enseres bajo llave, nadie habitaba en ella, solamente familiares pasaban a veces sus vacaciones en ella. ¡Hay que alquilarla! Alisté la casa para tal propósito. Encontré un inquilino, un arquitecto. Un sábado a las 14 horas iba a entregarle las llaves. A las 11 horas apareció un señor como estos que conocemos de películas de segunda. ¿Es usted el Dr. Wilhelm Hermann Noack? Sí. Usted tiene que presentarse a las 15 horas en Marsella, en la DST. - ¡Eso no va ser posible...! Me interrumpió el sujeto: ¡Usted va a presentarse...! (dejando entender lo que no pronunció en voz alta: la amenaza). Y se fue. A las dos en punto llegó el inquilino. No recuerdo su nombre ni apellido, pero recuerdo que tenía un perrito “Une petite fleur”. Le conté de la “visita”. El inquilino cambió el color de su cara. Pálido, y con voz áspera me invitó a subir a su auto. Sin palabras, pero con alta velocidad se dirigió a la autopista a Marsella. ¡Embotellamiento!!! A las 3 pm en punto paramos y entramos al edificio grande y hostil. En la recepción ya me esperaban. Una llamada por teléfono. Aparecen dos señores bien vestidos. ¿Es usted Monsieur Noack? ¡Síguenos! Mi inquilino: Yo voy a acompañar al M. Noack... “¡Usted vaya a su casa!” – “Pero, lo puedo esperar...”- “Usted se va. ¡No sabemos si M. Noack va a salir de aquí!” Vaya, vaya, vaya. Vamos al décimo piso. Un cuarto de tres por tres metros. Una mesa. Tres sillas. Uno de los señores delante mío, el otro atrás, y empieza un interrogatorio que es digno de John le Carré. Nombres. Apellidos. Mujer. Parientes. Amigos. Trabajo.

¿Por qué estuvovarias veces en Fort Worth/Dallas/Texas? Todas estas preguntas fueron varias veces repetidas. Siempre la misma respuesta mía. Había una sola respuesta. Creo que duró tres o más horas. En mi desesperación tomé la iniciativa. “¡Señores! No tengo la más mínima idea de qué trata todo esto. No he mentido. No soy un criminal. Lo único que tengo que confesar es haber maquillado mi declaración de ingresos ante el fisco alemán y he violado posiblemente disposiciones del Banco Central de Francia al haber llevado dinero a Francia sin declararlo. Ahora, si ustedes prefieren seguir, adelante. No van a escuchar otras versiones”.

No me habían tocado, la tortura era psicológica pero no física. Pausa. Creo que los dos deliberaron. De pronto, uno de ellos me mostró una foto, un retrato de un hombre. “¿Quién es?”, “¡No lo sé!” Y sacaron otra foto, el retrato de una mujer. “¿Quién es?”, “¡No lo sé!!!” (enfáticamente). Pausa. Pausa larga, estudiando mi cara. “¡Estas personas son usted y su señora!” -----

Luego, ya cuando habían tomado confianza en mi honestidad me explicaron que esta pareja era espías altamente peligrosos utilizando la identidad de los Noack. “¿Por favor, es peligroso para nosotros que nos maten?” Con cierta sonrisa dijo el jefe: “¡En absoluto! Si los verdaderos Noack no existen más, los enemigos Noack pierden su identidad. Ellos han adoptado vuestra identidad utilizando los documentos que le fueron robados hace un par de años.” ----

Desde Santa Cruz les mandé una postal con un saludo y firmando con “el verdadero WN”. Ahhhhhhhh, no les he dicho qué significa las siglas DST. Es francés. **Direction de Surveillance du Territoire**. Una NSA (National Security Agency) francesa.

Y ahora incursionar en el mundo laboral de Bolivia

Empieza la 3ª parte de mi vida: ¡Vamos a Bolivia!

Estaba en Aix empezando a tener nuevamente piso y me habían contratado para consultorías. El proyecto de casas de vacaciones estaba casi listo.

Recibí una llamada de Düsseldorf. Luego del intercambio de cortesías me preguntó la persona conocida de los años de estudio si yo estaba libre para un trabajo de tres meses en Bolivia, con honorarios excelentes. La oferta me pareció muy atractiva. Cuando la limosna es muy grande hasta el santo o diablo desconfían. Tengan paciencia, voy a narrar qué y cómo en mi caso iba a aplicarse el dicho fiel al pie de la letra. No sabía mucho de Bolivia. ¿O era Libia? En pocos días me alisté para el viaje a Sudamérica. Dos días en Río de Janeiro, un stop over, luego el aterrizaje en El Alto, en 4.100 msnm. Mi salud era felizmente ok. Comunicación en inglés, en francés, -- faltaba quechua o aimara. Dos días en La Paz, ciudad fantástica (¡1981!) para el turista, luego seguí viaje a [Santa Cruz](#).



Santa Cruz de la Sierra - la otra Bolivia.



¡Santa Cruz del año 1981! Me dieron una emotiva bienvenida. Yo llegué en septiembre a Santa Cruz. Habían preparado una noche tropical en una casa grande, mucho más grande que una casa de lujo que uno encuentra en Alemania. Habían invitado una cantante que cantó el repertorio de Gladys Moreno, habían iluminado palmeras, para mí la confirmación de estar en el trópico. Conseguieron el clima tropical con su calor y humedad, desconocidos para mí, y sirvieron un churrasco de primera. No tengo idea de quiénes fueron él o los anfitriones, tampoco los otros invitados. Me hubiera gustado poder comunicarme con la gente amable, me sentía el rey de España o por lo menos como una persona querida. No sabía todavía que “es ley del cruceño, la hospitalidad”. Me gustaría enormemente volver a encontrarme con personas que me dieron tan cálida bienvenida.

Cuando llegué a Bolivia en septiembre de 1981 el [Gral. Celso Torrelio](#) era Presidente.



Pasó el mando del Estado al [Gral. Guido Vildoso](#) y así se finalizó una época de dictadura militar. El 10 de octubre de 1982, fecha clave para la historia de Bolivia, juró el Presidente constitucional [Hernán Siles Zuazo](#).

La alegría era enorme. El emblemático conjunto Los Kjarkas por fin tenía la libertad de aparecer con su emocionante canción “El Cóndor pasa” ante un público entusiasmado. Dos veces asistí al concierto en un viejo cine ubicado en la Calle Loayza (?) de La Paz. Cuando tocaron la canción [BOLIVIA](#) llegó a tocar a mi corazón. Mucha gente lloró, entre ellos yo.

Una anécdota: carnaval del mismo año 1982. Estabámos en el Viva María en Santa Cruz donde coronaron a la reina. Reinaba el toque de queda. En sus palabras de circunstancia el Presidente Celso Torrelio anunció que por ser noche de Carnaval se suspendía el estado de sitio. ¡Aplauso enorme! El toque de queda era para mí, europeo acostumbrado a orden, paz y trabajo, idéntico a convulsiones, caos, ingobernabilidad, una medida muy drástica de un gobierno sin gobernabilidad.

Esa era la cancha nueva donde tenía que desempeñarme. Acepté el reto.

Pese a los problemas por la situación desfavorable, los inversionistas extranjeros que me habían contratado decidieron seguir con la idea de crear un importante complejo maderero en Bolivia, y si fuese a partir de casi cero kilómetros. Como lugar fue identificado Covendo, ubicado en el Alto Beni, accesible desde Palos Blancos por el río Cotacajes. Una enorme conceción de 300.000 has. había sido otorgada en Covendo y los trámites ya estaban avanzados. En un avión C 130 fueron transportadas las máquinas. Me tocó varias veces viajar en un jeep Toyota a La Paz, por [la ruta de la muerte](#).

El “genio” de este proyecto, y de dos proyectos internacionales más, uno en Bahrein y otro en Sudáfrica, ha sido el Dr. Wolfgang Hamma. Hamma había sido senior consultant en McKinsey, y ya en los años de estudiantes era un gran líder por ejemplo de AIESEC. Hamma era un hombre muy elegante. Por qué no decirlo: me sentí orgulloso de poder trabajar con un empresario que participaba en Davos en el [Foro Económico Mundial](#).

Hasta que su monumento empezó a tener fisuras. Empezaron problemas con el cash flow. En DER SPIEGEL fue publicado un artículo sobre Hamma por actividades observadas. Luego yo ya no recibía dinero para cumplir con los compromisos de la empresa, ni de mis propios honorarios. Todo esto en un catastrófico entorno macro-económico del país que obligó al presidente Hernán Siles Suazo a renunciar. La tasa de inflación había llegado a 27.000 %.

- **10 de octubre de 1982, [un gran día para Bolivia](#)**

Bolivia volvió al gobierno democráticamente el 10 de octubre de 1982 apoyado en la [UDP](#) (Unión Democrática y Popular). Al asumir la presidencia de la joven y frágil democracia boliviana se encontraba frente a una situación social, económica y política muy difícil. Económicamente, Bolivia estaba quebrada. Además se desencadenó un proceso [hiperinflacionario](#) (27.000%) que destruyó el poder adquisitivo de los asalariados, llevando al país a la anarquía. Situación a la que se llegó después de 18 años de sucesivos golpes de Estado y des-gobiernos (término que utilizaba el Dr. Siles) militares. Simultáneamente [América Latina](#) sufría sus propias crisis económicas y sociales bajo diferentes dictaduras militares ([Plan Cóndor](#)).

Siles Suazo no tuvo respuestas económicas. La fijación de precios fracasó ante las presiones de la COB, los empresarios privados y los partidos políticos opositores a la UDP en el Congreso. Finalmente debió renunciar y llamar a nuevas elecciones el [6 de agosto](#) de [1985](#). Hay que señalar en favor de su gobierno, que logró preservar la democracia, constituyendo a Bolivia en mascarón de proa de la

recuperación democrática del [Cono Sur](#), seguida de Argentina (1983), Uruguay (1985), Brasil (1985), Paraguay (1989) y Chile (1990). “(...)

Paz Zamora se proclamaba candidato a la presidencia por el MIR. Epílogo. Cansado y decepcionado, Hernan Siles Zuazo se retira de la política en 1985. Se radica en el Uruguay olvidado de todos. En el Uruguay tenía una hija casada con un ciudadano uruguayo. Murió a los 83 años, un 6 de agosto de 1996. Hombre de entereza, discutido y contradictorio, su figura ya está en el bronce. Su estirpe de luchador y demócrata seguirán haciendo historia. Como dijo alguien en su entierro: ‘No existe un MNR sin Siles Zuazo ni podría existir un Siles Zuazo sin el MNR. La revolución que no establece el orden perece en el desorden’. Hernán Siles Zuazo”. Los restos mortales de Siles Zuazo fueron repatriados a [La Paz](#).”

Volviendo al relato personal. Nuestros hijos estudiaron en el Colegio Alemán de Santa Cruz, y luego estudiaron en Córdoba/Argentina en la Universidad Católica, y en Santa Cruz. Tengo siete nietos.



Hoy puedo afirmar que una educación transmitiendo valores y una capacitación para la autorresponsabilidad son principios sólidos para despachar a los hijos a la

vida real donde están preparados para tener éxito. Y deben haber aprendido a pensar y no solamente memorizar. ¡Lo han aprendido! Ya en otro lugar de este documento he tocado este concepto.

Con alegría y cierto orgullo puedo decirles que, sin muñeca, sin gran respaldo familiar, con hándicaps a veces y fieles aplicando los valores han podido construir buenas ubicaciones de su vida. Queda sobreentendido que la convivencia entre varias personas debe regirse por la norma democrática de ser iguales ante la Ley George Orwell define que: “all animals are equal, some are more”, y el machismo no encaja. Este comentario es un sueño de un idealista que no pisa la tierra. La buena noticia: algo, aliguito ayuda cuando existe la conciencia que todos y uno mismo, caemos en la trampa de aplicar el principio del “mandamás”. Desde la familia hasta las empresas y organizaciones e instituciones se puede observar el verticalismo en la toma de decisiones, o bien una forma del machismo. Este flagelo causa la debilidad de la democracia boliviana. Con relación a mi tema puedo suponer que hemos abogado, cultivado y fortalecido conceptos democráticos en nuestra familia y entorno.

Miremos la situación actual en el oriente boliviano (no conozco íntimamente el occidente). Las familias grandes de varias generaciones que vivían en una casa enorme con sus patios, sí, con un “quinto patio” necesario en no pocos casos. Además, importa que, en una casona, una pequeña criatura, era siempre bienvenida, sobre todo cuando era varón. Era “mi viejo Santa Cruz”, era subdesarrollada en términos de IDH, PIB per cápita, infraestructura etc. pero se vivía relativamente bien, aunque pobres. Ha sido la felicidad, por lo menos una pequeña felicidad, por vivir con paz social, y teniendo las necesidades básicas cubiertas. Esta forma de vivir en una familia grande daba a los miembros de esta comunidad familiar más, mucha más seguridad que los actuales sistemas de seguridad social estatales. Se escucha frecuentemente comentarios de preocupación si un contribuyente a las AFP recibirá una jubilación ganada o si el Estado se declara “sin fondos”.

Con maestría el tarijeño [William Bluske Castellanos](#) en su librito Felicidad y Subdesarrollo evoca esta época. Consta que en Nueva York diariamente mueren 300 personas en el tráfico vehicular. En Tarija solamente 3 cada año, preguntando: ¿Acaso no somos más felices en Tarija? ☺

Pero esta familia grande de tres o cuatro generaciones bajo el mismo techo ya no es típica. La urbanización, la concentración del 70% o más de la población en ciudades, grandes y medianas, el cambio de roles de los miembros de la familia y otros ha causado casi la desaparición de la familia grande. Quizás es eso el cambio trascendental que se produjo durante las últimas tres décadas, cuando Santa Cruz de la Sierra, la ciudad, creció de unos 700 mil habitantes en 1992 a más de 1.700.000 mil habitantes actuales ¿o son dos millones? Se trata de estimaciones, hace falta conocer los resultados verídicos de censos y de la información verídica del INE.

El crecimiento demográfico fue de hasta 11% anual en determinados años.

Las consecuencias son múltiples. Exigen adaptaciones a un estilo de vida muy diferente. Los jóvenes que se aman tienen que enfrentar fuertes problemas con los hijos que tendrán, pues ha desaparecido la familia grande, la generosa acogedora de los retoños.

Por períodos, entre [1950-1976](#) los tres departamentos de mayor crecimiento poblacional fueron Santa Cruz, Tarija y Pando; y los de menor crecimiento fueron Potosí, Chuquisaca y Cochabamba. En el período inter-censal [1976-1992](#) los departamentos de mayor [crecimiento poblacional](#) fueron Santa Cruz, Beni y Tarija y los de menor crecimiento fueron Potosí, Oruro y Pando. En este período, Potosí tuvo la tasa más baja de crecimiento llegando incluso a ser negativa (-8%). y Santa Cruz de la Sierra de 10.000 hab. en [1810](#); 18.000 hab. en 1910; pasó a tener 57.000 hab en [1955](#), 325.000 en [1976](#), 697.000 en [1992](#), 1.029.471 en [2001](#) y según el [Censo](#) del 2012, Santa Cruz de la Sierra cuenta con 1.784.549 habitantes (¿será?).

La ciudad de [Santa Cruz de la Sierra](#) ha sobrepasado los límites del [municipio homónimo](#), y los barrios más nuevos la han conectado con los municipios de [La](#)

[Guardia](#), [Cotoca](#), [Warnes](#) y [Porongo](#). El área metropolitana de Santa Cruz de la Sierra tiene un estimado de 1.800.000 habitantes.

Añoro mi Santa Cruz de la Sierra del año 1981 y su estilo de vida. Mi Santa Cruz de hoy ya es menos “mía”, pues corre el riesgo de convertirse en una metrópolis cualquiera, perdiendo su encanto de otrora. ¡Una gran pérdida y pena!

Veamos de cerca la decisión de los Noack de optar por el lema *bene ibi patria* (donde estoy bien, allá está mi patria).

Bolivia versus Aix: No ha sido una decisión fácil mudarnos de [una de las ciudades más elegantes de Francia](#) a un pequeño país en vías de desarrollo, a Bolivia que a mí y mi familia ha recibido bien, muy bien, con brazos abiertos. El calor humano, sobre todo en el oriente boliviano compensa con creces ciertos defectos en comparación con una perla urbana francesa. ¡GRACIAS BOLIVIA!!!

- **Las siguientes reflexiones explican el camino escogido:
Contagiado en Asia.**

En honor a la verdad no ha sido para mí complicado generar aprecio y luego amor por Bolivia, más preciso por el oriente boliviano y específicamente por Santa Cruz y Riberalta.

Me pregunta mucha gente por qué salí del primer mundo para vivir en un mundo de inferior categoría (¿aplicando qué criterio???). Considero esta pregunta típica y equivocada. Muchos bolivianos no aprecian las muchas ventajas aquí, creen en ilusiones cuando sus fantasías vuelan. No dan crédito a los relatos de compañeros que viven a veces en condiciones infrahumanas, por ejemplo, compartiendo un cuarto entre diez o más personas. Trabajan (¡peor si son indocumentados!) exprimidos hasta la última gota. Muchos sin papeles al día, por lo tanto, con temores. (Si desean saber más sobre el particular contacten, por favor, a [Edwin Perez](#)). Si los bolivianos en el exterior trabajasen y acatasesen normas en Bolivia como están obligados en muchos lugares del exterior podrían vivir muy bien en su

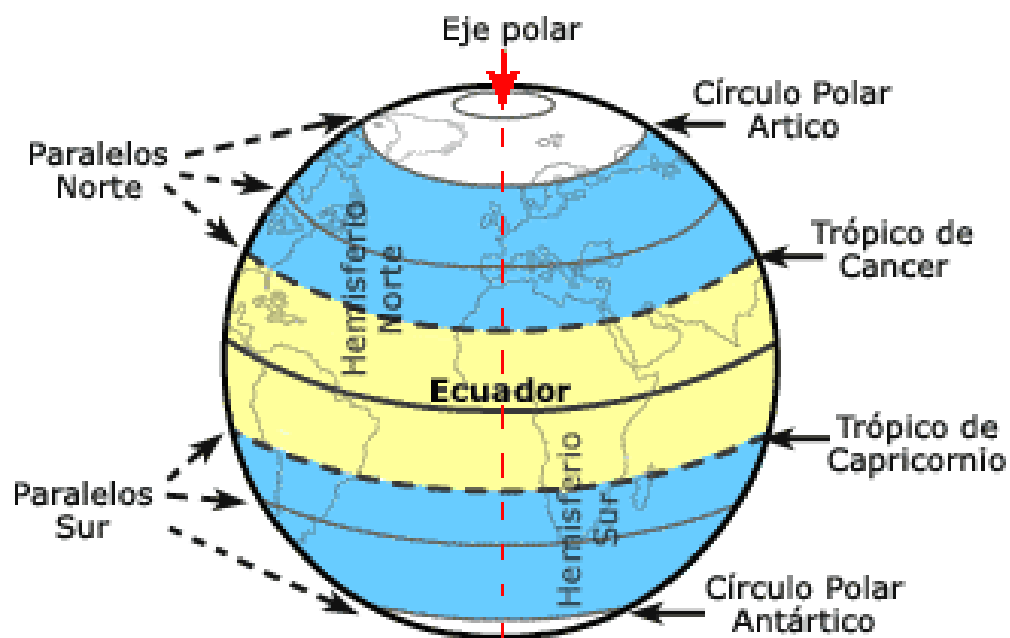
terruño. (Un pequeño chiste. Dice un grafitti en Sucre: ¡odio las normas! La única que me gusta es la Norma Perez ☺)

El caso mío es un poco diferente. Yo estaba contagiado con el bacilo tropical. ¡Hay tres principales argumentos míos-de broma! - por vivir con gusto en Bolivia: 1. el clima tropical 2. El clima tropical y 3. El clima tropical. En serio, enfermedades reumáticas que me torturaron en Alemania ubicada a casi [50° norte](#) lejana del ecuador (frente a los 15° sur de Santa Cruz) aquí no me molestan.

Dicen que el cuerpo acostumbrado al clima del calor húmedo sufre cuando baja a 5° C húmeda, y es cuando se precisa una colcha con tripas.



[fuente: wikipedia](#)



[fuente](#)

- **A continuación, presento trabajos académicos míos con relevancia con Santa Cruz, publicando la tapa u otro testimonio**

Aquí voy a publicar (mediante link) un borrador de un documento que estuvo guardado todos estos años, de 1996 hasta 2018, y que hoy en parte está obsoleto. Agradezco a Pepe Kreidler por haber cuidado un borrador y sugerido presentar mis apreciaciones de la situación veinte años atrás. Por haberlo yo considerado demasiado controvertido no tenía el coraje de publicar mis observaciones, para no aparecer ingrato. Me pareció ingrato verter amargas críticas como huésped contra un país y su gente que me trata muy bien. Al leer mis apreciaciones escritas en 1996 tengan por favor en mente esta reflexión.

Santa Cruz hacia el Siglo XXI

**Santa Cruz hacia su desarrollo sostenible
en el siglo XXI
sus principales problemas y causa de fondo**

- Un documento de discusión -

por

Dr. Willi Noak

WN 10/96 SIGLO XXI

1

[Se trata de un manuscrito del año 1996, nunca publicado, y de mi autoría.](#)

PROF. DR. ERNST DÜRR

Vorwort

Die wirtschaftliche Entwicklung einer Region hängt von 3 Faktoren ab: 1. von der Leistungsmotivation der Menschen, 2. von den Möglichkeiten, die Menschen mit hoher Leistungsmotivation haben, unternehmerisch tätig zu sein und 3. von der nationalen Wirtschaftspolitik. Die Leistungsmotivation wird wesentlich durch die Erziehung der Kinder zu Selbständigkeit und Leistung bestimmt. Die Zugangsmöglichkeit zum Markt hängt von der Offenheit der Märkte und damit auch von der Wettbewerbspolitik sowie von der Möglichkeit ab, Kredit zu erhalten, und zwar ohne daß die Kreditnehmer dingliche Sicherheiten bieten müssen, die im Anfangsstadium eines neu gegründeten Unternehmens noch nicht vorhanden sind (die Sicherheit, den Kredit zurückzahlen zu können, liegt in der Qualität der unternehmerischen Pläne und Ideen, nicht im bereits vorhandenen Vermögen). Aufgabe der Wirtschaftspolitik ist es, günstige Rahmenbedingungen für die unternehmerische Tätigkeit zu schaffen; dazu gehören insbesondere die Infrastruktur, Rechtssicherheit, Geldwertstabilität und die Aufrechterhaltung (oder Wiedergewinnung) der internationalen Wettbewerbsfähigkeit durch einen realistischen Wechselkurs, der nicht zu einer Überbewertung der einheimischen Währung führt.

Alle diese Bedingungen wirtschaftlicher Entwicklung werden von Dr. Willi Noack in dieser Studie unter besonderer Berücksichtigung der Region von Santa Cruz ausführlich analysiert und durch zahlreiche Zitate belegt.

Ich wünsche diesem Buch eine weite Verbreitung und Anerkennung durch die Politik. Boliviens Nachbarstaaten Chile, Argentinien und Peru beweisen, daß es auch nach Jahrzehnten der Stagnation möglich ist, durch wirtschaftspolitische Reformen einen neuen nachhaltigen Aufschwung in Gang zu setzen.

Dr. Ernst Dürr
Prof. em. der Universität Erlangen-Nürnberg
Prof. extraordinario de la Universidad Austral
Valdivia/Chile
Prof. honorario de la Universidad Nacional
de Asunción, Paraguay

Prólogo

El desarrollo económico de una región depende de tres factores:

1. de la motivación para el rendimiento de las personas,
2. de las posibilidades de ser emprendedoras que tienen las personas con alta motivación para el rendimiento, y
3. de la política económica nacional.

La motivación para el rendimiento es determinada esencialmente por la educación de los niños para que sean independientes y tengan rendimiento. La posibilidad de acceso al mercado depende de la apertura de los mercados y con ello también de la política de competencia así como de la posibilidad de obtener crédito, es decir, sin que los tomadores de crédito tengan que ofrecer seguridades materiales, las cuales en la fase inicial de una empresa recién constituida todavía no están presentes (la seguridad de poder pagar un crédito reside en la calidad de los proyectos e ideas de la empresa, no en el patrimonio ya existente). Tarea de la política económica es crear condiciones básicas favorables para la actividad empresarial; a ellas pertenecen especialmente la infraestructura, la seguridad jurídica, la estabilidad monetaria y el mantenimiento (o la recuperación) de la capacidad competitiva internacional a través de un tipo de cambio realista que no lleve a una sobrevaluación de la moneda local.

Todas estas condiciones para el desarrollo económico son analizadas y documentadas a través de numerosas citas por el Dr. Willi Noack en este estudio, con especial consideración de la región de Santa Cruz.

Le deseo a este libro una amplia difusión y reconocimiento por parte de la política. Chile, Argentina y Perú, estados vecinos de Bolivia, demuestran que es posible poner en marcha a través de reformas político-económicas, también después de décadas de estancamiento, un nuevo impulso / progreso duradero.

Traducción del [prólogo](#)

PROF. DR. ERNST DÜRR

90537 Feucht, den 19. April 1997
Buchenstr.13

Herrn
Dr. Willi Noack
Santa Cruz / Bolivien
Fax. 00591-3-522497

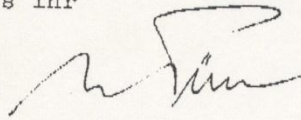
Lieber Herr Dr. Noack,
unter Bezugnahme auf unser heutiges Telefongespräch faxe
ich Ihnen hiermit das Vorwort zu Ihrem Buch.

Meine e-Mail-Nummer lautet:

wswe00 @ wsrz2.wiso.uni-erlangen.de

Mit den besten Wünschen und herzlichen Grüßen bin ich

stets Ihr



Traducción

Prof. Dr. Ernst Dürr
90537 Feucht, 19.04.97
Buchenstr. 13

Señor Dr. Willi Noack
Santa Cruz / Bolivia
Fax 00591-3-522497

Apreciado doctor Noack:

Con referencia a nuestra conferencia telefónica de hoy le envío el prólogo para su libro.

Mi número de correo electrónico es:

wswe00@wsrz.wiso.uni-erlangen.de

Con mis mejores deseos y saludos cordiales, estoy siempre su

Firma



José Antonio de Chazal Palomo

PRÓLOGO

Willi Noack, en una visión sorprendente y extraordinaria, basándose en un diagnóstico científico-real de Santa Cruz, escribe este libro denominado “*Santa Cruz hacia su desarrollo sostenible en el siglo XXI*”, y añade con precisión: “... sus principales problemas y causas de fondo... Un documento de discusión.”

De eso se trata, precisamente en el libro, de discutir, en el sentido kantiano: análisis crítico, para llegar a conclusiones valederas que permitan concretar un verdadero aporte a la solución de problemáticas existenciales y de *modus vivendi* de una comunidad identificada claramente - Santa Cruz- que adquiere, por sí sola, una dimensión insospechada de relaciones conflictivas, con sus correspondientes fortalezas y oportunidades, así como sus debilidades y amenazas.

En general, el reciente desmoronamiento de las economías de planificación central ha hecho surgir con fuerza el fenómeno de la economía de mercado, como una respuesta alternativa frente a la multiplicidad de problemas originados en la desigual distribución de la riqueza, y en la complejidad de los procesos sociales en transformación. De ahí surgen postulados, ideas y conceptos, que engloban una especie de filosofía de naturaleza pragmática que configura la base de sustentación del accionar de una estructura empresarial-comercial, que pretende proyectarse en función al poder, entendido éste como dominio económico-político.

Uno de los temas más importantes, en esa corriente, es el *desarrollo sostenible* que se define como el “proceso mediante el cual se satisfacen las necesidades de la población actual, sin poner en peligro las de las generaciones futuras.”¹

En la actualidad, muy pocos dudan de la urgente necesidad de lograr un desarrollo armónico, permanente, en términos que represente la posibilidad de aprovechar racionalmente los recursos naturales con la seguridad de un manejo adecuado. Ello, supuestamente, aseguraría el futuro de la humanidad, utilizando tecnologías apropiadas, a fin de producir en condiciones de eficiencia y sostenibilidad. Willi Noack, va mucho más allá, al plantear objetivos de Santa Cruz, que se resumen en lograr: a) Competitividad regional, b) Reconversión regional, c) Creación y difusión de conocimientos, d) Mejoramiento de la equidad social. Todo, proyectado hacia el mundo exterior, coincidente con los criterios de la globalización.

Cabe citar una frase importante, que tiene estrecha relación con los elementos que maneja el autor: “Los nuevos paradigmas tecnológicos abrieron a América Latina un escenario radicalmente distinto del prevaleciente hasta mediados del siglo XX. La dimensión endógena del desarrollo científico y tecnológico, que no puede ignorarse, ha incorporado

¹ BRUGGER Ernst A. - LIZANO FAITH Eduardo, Desarrollo Sostenible en América Latina: Hacia la Utopía Necesaria, Editorial Oveja Negra, Bogotá, 1.992, p. 27

dos componentes: el *bienestar humano* y la *protección del ecosistema*. Estas nuevas realidades introducen un punto de inflexión entre el *sistema pre-sostenible* y el *desarrollo sostenible*; en el primero, el incremento de la producción, las inversiones y el empleo eran posibles desatendiendo las dimensiones social y ecológica; en el segundo, éstas son condiciones necesarias del crecimiento..."² Tales paradigmas "transforman la organización de las empresas y las relaciones entre sus trabajadores, cuadros gerenciales y empresarios. Además, con el surgimiento de unidades productivas de dimensiones relativamente reducidas -capaces de operar en las fronteras de la tecnología- se replantea la significación de las economías de escala y se genera la formación de redes complejas entre las empresas y entre éstas, el poder político y el sistema científico-tecnológico"³

Willi Noack, no sólo que ha sido capaz de plantear aspectos vinculados con la temática del desarrollo sostenible, sino que ha vivido -y aún continúa- con una experiencia en el oriente boliviano, que le permite aplicar su filosofía de vida y plasmar en el papel aquello que es más útil y productivo para las generaciones futuras, con absoluta generosidad, imparcialidad y profundo cariño de un alemán-camba, que ha hecho por el oriente de Bolivia mucho más de lo que gran parte de sus hijos.

En este contexto, la ampliación de mercados, las inversiones conjuntas (joint-ventures) e incluso la cooperación de los organismos internacionales, serán insuficientes e incompletas si no incluyen la concertación de "políticas para promover el desarrollo humano y proteger el ecosistema... La integración debe concebirse en el marco de estrategias nacionales y regionales de desarrollo sostenible..."⁴

En ese orden, se parte de cuatro hipótesis: a) El sector privado debe y puede asumir el liderazgo del proceso hacia el desarrollo sostenible en el mundo, b) El desarrollo actual de la mayoría de los países complica las inversiones y se opone a una visión de desarrollo sostenible, c) Debe cambiarse de rumbo utilizando el potencial empresarial, impulsado por decisiones de política gubernamental, en un claro y decidido liderazgo empresarial, d) El fundamento de la acción concertada de esfuerzos en el desarrollo sostenible, es una nueva y activa cooperación de los empresarios, los políticos y los consumidores/usuarios.

Para el análisis, es preciso siempre contar con una visión clara de la temática, y además, plantear alternativas de solución a problemas concretos. Willi Noack propone la incorporación del *desarrollo sostenible* en el proceso de desarrollo económico, a través de una conjunción de esfuerzos, donde la acción humana -como fuerza vital- se inscriba en el ritmo de la naturaleza, logrando bienestar humano, conservando los recursos naturales, haciendo uso adecuado de ellos, ejecutando políticas orientadas al aprovechamiento permanente de tales recursos, mejorándolos con sistemas de manejo racional, en la perspectiva de continuar disfrutando de un mundo mejor.

² FERRER Aldo, Nuevos paradigmas tecnológicos y desarrollo sostenible: perspectiva latinoamericana, Revista Comercio Exterior, Bancomex, Vol. 43, Nº 9, 1993, p. 810

³ ibid

⁴ FERRER Aldo, ob. cit., p. 813

Por ello, resume la solución: “la acción debe atacar causas de fondo para curar los orígenes de los problemas y no sus síntomas o efectos.” De ahí que, en definitiva, “serán las condiciones estructurales de la sociedad las que permitirán que los valores y las actitudes adquieran un carácter favorable o desfavorable y viceversa.” Reforzando las palabras de Boisier, que señala: “deben descubrirse las causas de la inequidad, comenzando por examinar la calidad del proceso de organización social regional, como una primera fuente posible de la injusticia social expresada en la pobreza.... De la fineza y calidad de este análisis dependen en gran medida la eficacia y la eficiencia de la posterior gestión del desarrollo regional.”

En definitiva, el libro de Willi Noack tiene tantos elementos para considerar, tantas verdades aplicables a nuestra realidad, y tantos fundamentos teórico-filosófico-doctrinales, que hacen poco menos que imposible la tarea de resumirlo; consecuentemente, la mejor conclusión es recomendarlo al distinguido lector, para que lea detenidamente cada párrafo, idea o cita, y compare con la realidad a fin de evidenciar su actualidad y el importante aporte que hace a Santa Cruz en una proyección histórico-social frente al siglo XXI.

José Antonio de Chazal Palomo

Santa Cruz, invierno de 1998

Este artículo contiene similares reflexiones:

[Bolivia ¿Por qué se desarrolla a pasos lentos? – EL DEBER EXTRA – 12.10.2003](#)

Autor: Willi Noack

Publicado: http://www.el-deber.net/extra/1147/extra_colabora1b.html

Las esperanzas de poder constituir un día no muy lejano, una sociedad con menos pobreza, exclusión y violencia, siguen vigentes.

Después de unas reflexiones sobre la cultura de la amistad que puede convertirse en una sub-cultura, publicada en este medio, invito con otras percepciones a un nuevo debate probablemente no menos controvertido como el anterior. El contexto es el mismo: ¿a qué factores, a qué causas de fondo se debe el subdesarrollo de Bolivia?

En la época de los pioneros de la conquista de los EE.UU. sobre todo su Oeste no hubo frenos (léase: leyes), permitiendo el desenvolvimiento de las ambiciones desenfrenadas de los capitalistas aventureros. Dicen que ha sido una precondition para el acelerado desarrollo económico del ‘país de las oportunidades ilimitadas’.

La ausencia de una fuerte ambición de superación es el conformismo, y es un tácito acuerdo de vivir en miseria sin arriesgarse para cambiar esta situación. ¿El que calla otorga? Muchas veces la pereza resulta en pobreza. La mayoría de las sociedades contemporáneas mundiales son materialistas, tener vale más que ser, y algunos países tienen en mayor, otros en menor grado (pero todos la tienen) la filosofía de la maximización de la ganancia (cuando se vende) o la maximización de la utilidad (cuando se compra). Todos (bueno, casi todos) vivimos pues en el capitalismo, y cuando este es desenfrenado, se presenta en su versión de capitalismo salvaje (que produce casos escandalosos), y cuando está controlado por una socialmente reconocida responsabilidad social es un capitalismo más humano, como lo practican la mayoría de los países europeos sobre todo los nórdicos, de allí las desinteligencias entre el viejo y el nuevo mundo: capitalismo salvaje al estilo norteamericano versus el capitalismo con responsabilidad social.

Recomiendo consultar a Michael Albert de 1992, hoy vigente si fuera escrito ahora, compara el capitalismo de casino con el capitalismo responsable.

En Bolivia, ¿cómo se presenta este tema? Tal como la tesis sobre la subcultura de la ‘amistad’ causó un debate controvertido, probablemente las siguientes opiniones no serán menos observadas por unos y respaldadas por otros. Desconozco resultados de una investigación científica sobre el fenómeno (si existiesen, ruego enviármelos, por favor). Por lo tanto, hablo de percepciones subjetivas, con el deseo de provocar una reflexión sobre una otra causa de fondo del subdesarrollo. INE publicó en 2001 un Mapa de Pobreza que no midió los ingresos para definir la “pobreza”, absurdo.

La hipótesis: existen en Bolivia dos comportamientos extremos opuestos ('social patterns') mayoritariamente: A. hacerse rico sea como sea (en adelante 'grupo A'), y B. conformarse con poco, con el esfuerzo más pequeño posible (en adelante 'grupo B'). Ahora, entre estos polos, en la realidad, existen todas las formas mixtas; la pregunta clave es la distribución cuantitativa: ¿qué porcentaje pertenece al grupo A y al grupo B respectivamente? ¡Pero así no es correcta la pregunta! Sería: ¿qué porcentaje pertenece o quiere pertenecer al grupo A, léase, hacerse rico sea como sea, incluyendo por supuesto eventuales violaciones de las leyes?

Como se ve, no sirve como respuesta indicar que el 5 o 10% de los bolivianos es rico, y tampoco está dicho que estos ricos son todos representantes de la extrema ambición del sea como sea. Pero, los grandes escándalos, los casos de ... voy a preguntar al Ciudadano X, de los cuales están llenos los matutinos, son cometidos por algunas ovejas negras del grupo A. 'Quiere pertenecer' – esa es la cuestión, pues no cometer inescrupulosamente actos para enriquecerse puede ser una cuestión de moral, de ética, de valores – como también de falta de ocasión. La oportunidad hace al ladrón, reza el proverbio.

¿Es importante determinar este tema? Sí, muy importante. Si mi percepción subjetiva fuese acertada, yacería aquí un origen de síntomas sentidos de un pueblo enfermo: la corrupción, la ineficiencia, la inseguridad jurídica, el derroche de escasos recursos, la bajísima tasa de ahorro interno, la poca inversión productiva, el culto al consumo orgiástico, todos ingredientes esenciales causantes del subdesarrollo boliviano.

Miremos el grupo B. Tan dañina como la 'ambición del sea como sea' resulta el otro extremo, es decir, no sentir ambición de superación, conformándose con la miseria y sin hacer grandes esfuerzos personales, objetivamente casi siempre factibles, de salir de la indigencia. La pregunta es, ¿cuán grande es la predisposición de hacer grandes esfuerzos personales para generar riqueza, de adquirir cosas materiales que facilitan la vida, por lo menos las necesidades básicas (educación, salud, techo, ropa, comida)? El énfasis está en 'grandes

esfuerzos personales’, pues querer tener... ¿quién no quiere tener? Este comportamiento del conformismo es no menos perjudicial para el desarrollo, pues sus síntomas: tendencia a la baja productividad, PEI (población en edad de trabajo inactiva) alta, reclamo de subsidios al Estado, a las iglesias, a las ONGs, a la comunidad internacional, a benefactores en general, resultan igualmente fatales en el subdesarrollo boliviano.

El país recibe muchas donaciones por su condición de HIPC, léase ‘Highly indebted poor country’, en español: país pobre altamente endeudado. Pero, aparte de las donaciones, recibe ‘créditos’, siendo sus condiciones tan generosas (varios años de gracia, bajísima tasa de interés, larga duración,) que, en realidad, tienen matices de otra donación. Y cuando la deuda acumulada sobrepasa el límite, viene otra condonación. El efecto de las donaciones y ‘créditos’, queriendo procurar que el país sea algún día auto-sostenible a través de inversiones productivas, se hace esperar, pues este capital es consumido en vez de ser invertido prudentemente. En la década de los 70, Bolivia recibió alrededor de \$us 2.000 millones, en el auge de los ‘petrodólares’, sin haber convertido al país en un país productivo; una culpa histórica de los gobernantes (¿y de la sociedad, conformada por el grupo A?) de entonces.

Conclusiones:

a. Reiterándolo: por la falta de imprescindibles datos concretos a mi alcance sobre estos asuntos de importancia eminente, la hipótesis es especulativa, carece de fundamentos confiables, lo que podría ser un llamado a los científicos a investigar este tema. (MILLENIO y José Luis Parada facilitan ciertos datos.) Mientras tanto, sería conveniente por lo menos generar una conciencia sobre la interrelación teórica entre el comportamiento social de dos grupos de la población y el subdesarrollo de Bolivia.

b. Los que no pertenecen a estos grupos A y B corren con la carga de convertir a Bolivia en un país competitivo, tarea hercúlea perjudicada altamente por los dos grupos.

c. Si fuesen acertadas las anteriores percepciones, quedaría postergada la realización del sueño de lograr un nivel de vida similar a países carecientes de grupos A y B.

d. A y B deben cambiar su comportamiento perjudicial. ¿Cómo conseguir este cambio? ¡Con el imperio de la ley! Y reclamar la iniciativa personal en vez de seguir con el asistencialismo.

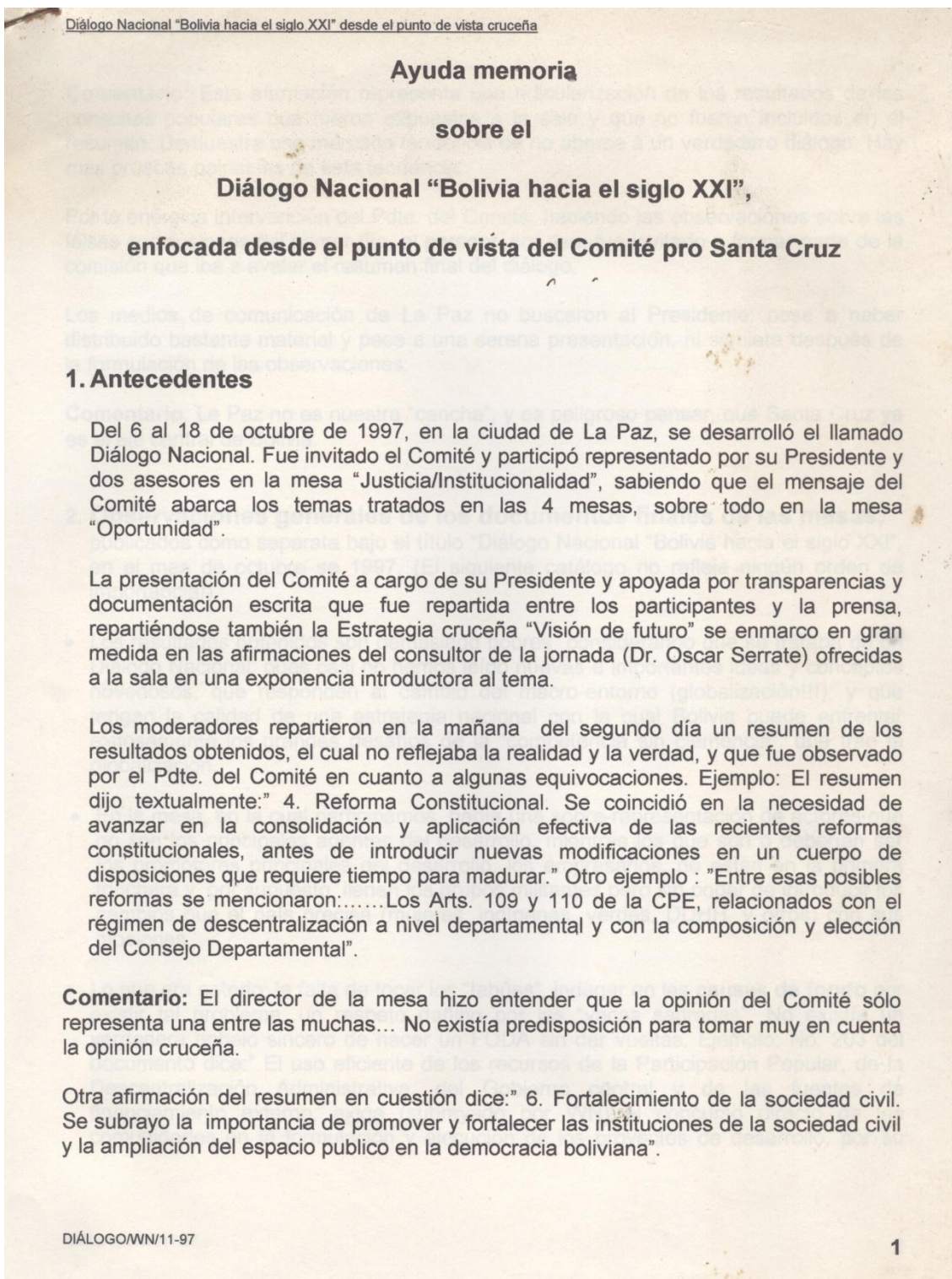
Postscriptum: En estos carriles hacemos votos para lograr la felicidad, siempre recordando que la utopía de lograr la felicidad está consagrada hasta en la Constitución de los EE.UU. Definitivamente, nos pronunciamos en contra del capitalismo salvaje y del neoliberalismo, del materialismo desenfrenado, del consumismo ostentativo, de confundir tener con ser. Sin embargo, la ambición de superación personal, respetuosa de los límites (leyes) es indispensable como motor del desarrollo y la renuncia al conformismo son ineludibles para tener esperanzas reales de constituir, algún día ojalá no muy lejano, una sociedad con menos pobreza, exclusión y violencia. Vivir en una sociedad a su manera feliz Se precisan empresarios (¡del verbo emprender!!!) que diversifican la producción nacional y que agregan valor a la materia prima nuestra, o sea que industrializan. (Se ha modificado un poco el texto original, sin cambiar el espíritu).

www.eforobolivia.org

fecha:2003-10-13 13:28:46

autor:Willi Noack

- **Otros trabajos**



[La subcultura de la amistad y “Amistad” y corrupción — 19.8.2003](#)

Autor: Willi Noack

Publicado en SIGNOS Cuadernos bolivianos de cultura N° 65-66 2003-2004
página 53 ss y publicado: Enviado a eforobolivia el 19.8.2003

“Formar parte de la sociedad es un fastidio, pero estar excluido de ella es una tragedia.” Oscar Wilde

Este artículo tiene su origen en el panel sobre “El modo de ser boliviano” y las acertadas reflexiones de Roberto Barbery, quien advirtió, durante la presentación del nuevo libro “Contrapelo” de Juan Carlos Urenda, que criticar es riesgoso y exige coraje. Yo voy por ese camino. (¡en 2003!)

La tesis es la siguiente: en Bolivia la “cultura de la amistad” es co-responsable del subdesarrollo. Suena descabellado pensar que la amistad tenga un lado dañino, pero se trata de una causa de fondo y se trata de cómo funciona la sociedad.

Citando la parte escogida para la presentación: “Cuando la amistad es más fuerte que la Ley se produce corrupción, el flagelo endémico y cancerígeno de la sociedad boliviana. La “cultura” de la amistad se convierte en una subcultura que se impone por encima de las leyes y que inhibe la eficiencia. El “amiguismo” se impone a la meritocracia porque así todos se cuidan las espaldas: “entre bueyes no hay cornadas”; “entre bomberos no nos pisamos las mangueras”. Eso, como verán, nos pone en serias dificultades en momentos en que el país debería estar preparándose a base de competitividad para poder insertarse exitosamente en el mundo globalizado.”

- **KAS (Konrad Adenauer Stiftung)**

La fundación Konrad Adenauer me contrató en 2011 y 2012 (2012 suspendido por razones de enfoque ideológico) para la dirección de dos actividades académicas.

WN KAS 22.3 2011

Nuestro futuro en democracia representativa y con Economía Social de Mercado

Dr. Willi Noack

ÍNDICE

I Definiciones de conceptos e instrumentos

Prefacio – Economía Social de Mercado – Sistemas Económicos – Economía Planificada – Empresas del Estado – Capitalismo contra capitalismo - El Estado federal - Democracia Representativa

II Dibujo de nuestro futuro en Democracia Representativa con Economía Social de Mercado

Constituciones Políticas del Estado – Visiones de Futuro – Objetivos

III Insumos conceptuales para poder definir nuestro futuro en democracia representativa y ESM

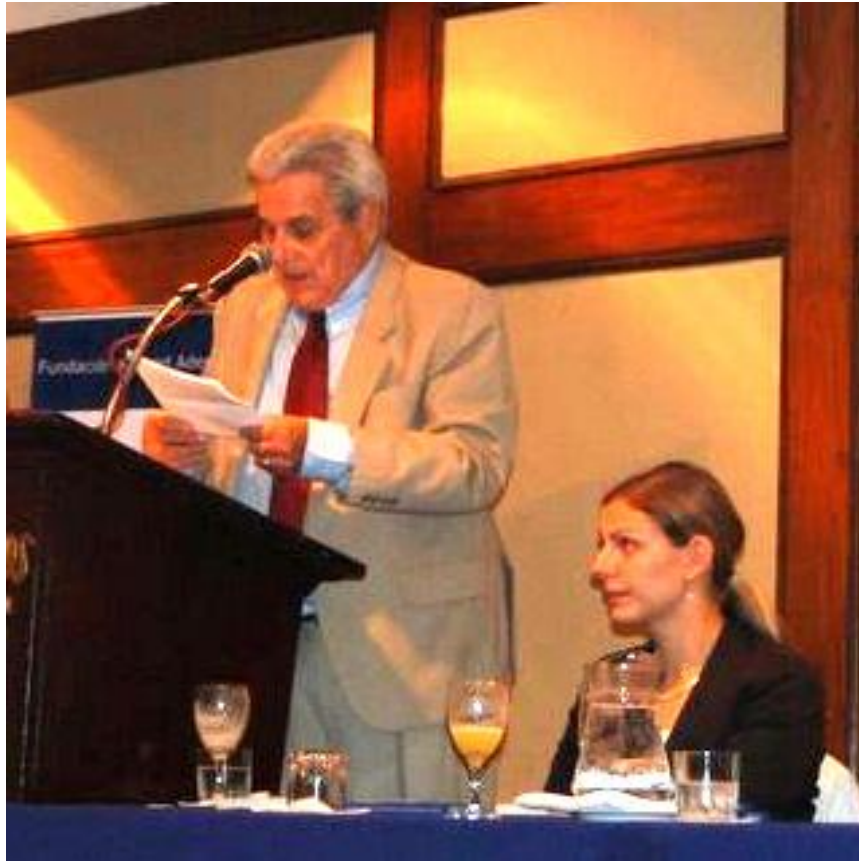
Precondiciones – Capital Humano – Psicología en la Economía

IV Bibliografía

Con unas palabras iniciales pretendemos cautivar al lector y crear expectativas para leer este documento con ánimo abierto y no producir más de lo mismo. Nuestra intención es constituir un think tank (definición: un **tanque de pensamiento** o **think tank** es una institución investigadora u otro tipo de organización que ofrece consejos e ideas sobre asuntos de política, comercio e intereses militares... Fuente).

- [Presentación del libro “Estudios de la Realidad Boliviana: Nuestro futuro en democracia representativa y la Economía Social de Mercado” – Fundación Konrad Adenauer \(KAS\) – 16.12.2011](#)

[estudios de la realidad boliviana nuestro futuro en democracia ...](#)



Presentando un trabajo realizado por la Fundación Konrad Adenauer

En la foto Willi Noack y Susanne Käss el 14 de diciembre del 2011

Esta publicación recoge, desde diferentes perspectivas, estudios sobre temas políticos y económicos con visión de futuro para aportar, de esta manera, a la discusión científica del estado de la democracia en Bolivia.

En el prefacio dice la Representante de la [KAS en Bolivia](#): "Agradezco el desempeño de todos los participantes del grupo y en especial quisiera expresar mi gratitud al Dr. Willi Noack, que desarrolló la idea del proyecto, coordinó las

reuniones y consiguió entusiasmarlos por las ideas de la Economía Social de Mercado.”

El primer capítulo del libro define el enfoque y el hilo conductor. Para poder profundizar el estudio de la lectura se publica a continuación una versión digital ampliada, que ofrece una gran cantidad de enlaces (o links), lo que representa una cierta desventaja de un libro impreso, donde no hay esta opción de indagar en fuentes citadas.

Comentario añadido en abril del 2017:

Estuvimos preparando en 2012 una segunda iniciativa, mejorada, sobre el “Censo 2012”. En el acto de la presentación del Proyecto estuve yo muy firme exigiendo un censo libre de fraudes y manipuleos. Como ejemplo, exigiendo en el cuestionario la opción de calificarse cada censado de MESTIZO. Luego escuché a un funcionario de la KAS con una exposición digna de un portavoz del MAS. Eso causó que me descontrolara por tratarse de invertir la orientación del trabajo. Hoy, me da vergüenza haberme comportado fuera de lo permitido. Por otro lado siento un ponderado orgullo por haber demostrado que lucho por mis convicciones: Es falso y engañoso pretender que en Bolivia no hay mestizos o muy pocos. Según la fuente un 70% o más de la población es mestiza.

[Read more »](#)



Vasquez, Noack, Kaess, Parada





- **La Planificación quinquenal municipal, ejemplificada en el caso de Riberalta (en internet e impreso)**

“La Planificación quinquenal municipal, ejemplificada en el caso de Riberalta”



Plan de Desarrollo del Municipio de Riberalta PDM – 2005 a 2010



Resumen (por el Alcalde de Riberalta, Victor Hugo Abularach Dominguez)

Este plan es fruto del análisis concienzudo de nuestra realidad y ha estado a cargo de un grupo de expertos en la temática municipal, cuya amplia experiencia y reconocida capacidad en la materia permiten garantizar la seriedad de la misma.

Uno de ellos, por ejemplo, quien ha estado coordinando las tareas, es el Dr. Willi Noack, reconocido intelectual alemán, radicado hace más de veinte años en Bolivia y cuya palabra es autorizada en temas de desarrollo, particularmente

referidos a la problemática que hoy nos ocupa. El Dr. Noack es autor de una propuesta similar para el PDM del año 1995, que, por diversos factores, entre ellos el desconocimiento de la planificación participativa y la excesiva politización de los temas por parte de los actores sociales, no permitió su concreción efectiva, menos su puesta en vigencia a lo largo del tiempo, con los perjuicios que ello ha implicado para el municipio riberalteño.

En este nuevo tiempo, conviene remarcar que el lema de este plan es: “No más de lo mismo”, pues la planificación tradicional nos produjo resultados inferiores a los anhelados. Hemos estado insistiendo en demasía acerca de proyectos que a la larga no solucionan el problema de nuestra gente: la falta de fuentes de trabajo y por consiguiente la falta de dinero en los hogares; no hay que olvidar que la mayor justicia social consiste en tener un trabajo decente y permanente que asegure el bienestar mínimo de todas nuestras familias.

Hoy me toca hacer similares recomendaciones, como las utilizadas en mi exposición realizada en el gran Taller con los Fondos Nacionales en Riberalta, en el año 1994, y en mi presentación de similares apreciaciones tuve la oportunidad de exponer en un Foro Internacional, realizado en Caracas –Venezuela, en mayo de 1995, a un año de la promulgación de la Ley de Participación Popular, al que fui invitado y donde se presentó una de las primeras experiencias de la Planificación Participativa, en el marco del nuevo ordenamiento legal vigente en el país.

Este plan de expertos independientes, sin inclinación política partidaria, será sometido al criterio de la sociedad civil organizada para que opine. Las sugerencias serán consideradas y si se enmarcan en las leyes, si son factibles y si convienen al conjunto de la sociedad y no sólo a los intereses grupales, peor personales, serán aplicadas y llevadas adelante en el próximo quinquenio.

- [Ver trabajo completo \(PDF\)](#)

Seminario sobre Modern Management – conceptos básicos

COOPERATIVA RURAL DE ELECTRIFICACION LTDA.

C. R. E.

SEMINARIO

MODERN MANAGEMENT

- CONCEPTOS BASICOS -

EXPOSITOR : DR. WILLY NOACK

ENERO 1989

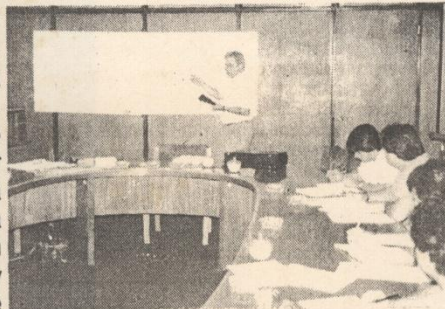
6

EL MUNDO Enero, 15, 1988
Santa Cruz.

C.R.E.

SEMINARIO DE ALTA ADMINISTRACION GERENCIAL

Del 16 al 20 del corriente mes se desarrolló un miniseminario de Administración Gerencial en predios de la Cooperativa Rural de Electrificación Ltda. "CRE" dirigido hacia su nivel ejecutivo superior con el propósito de introducir conceptos teórico-prácticos, relativos a la Administración Gerencial Moderna (MODERN MANAGEMENT), Administración por Objetivos (APO), Análisis económico y Financiero, inversiones y Sistemas de Información Gerencial (SIG) como base para la toma de decisiones empresariales.



Participaron en el curso, Gerencias y Directorías de Area de la Cooperativa y niveles de asesoramiento, contando además con la presencia de un delegado del Consejo de Administración, para unificar e integrar criterios entre el nivel de dirección y el ejecutivo superior.

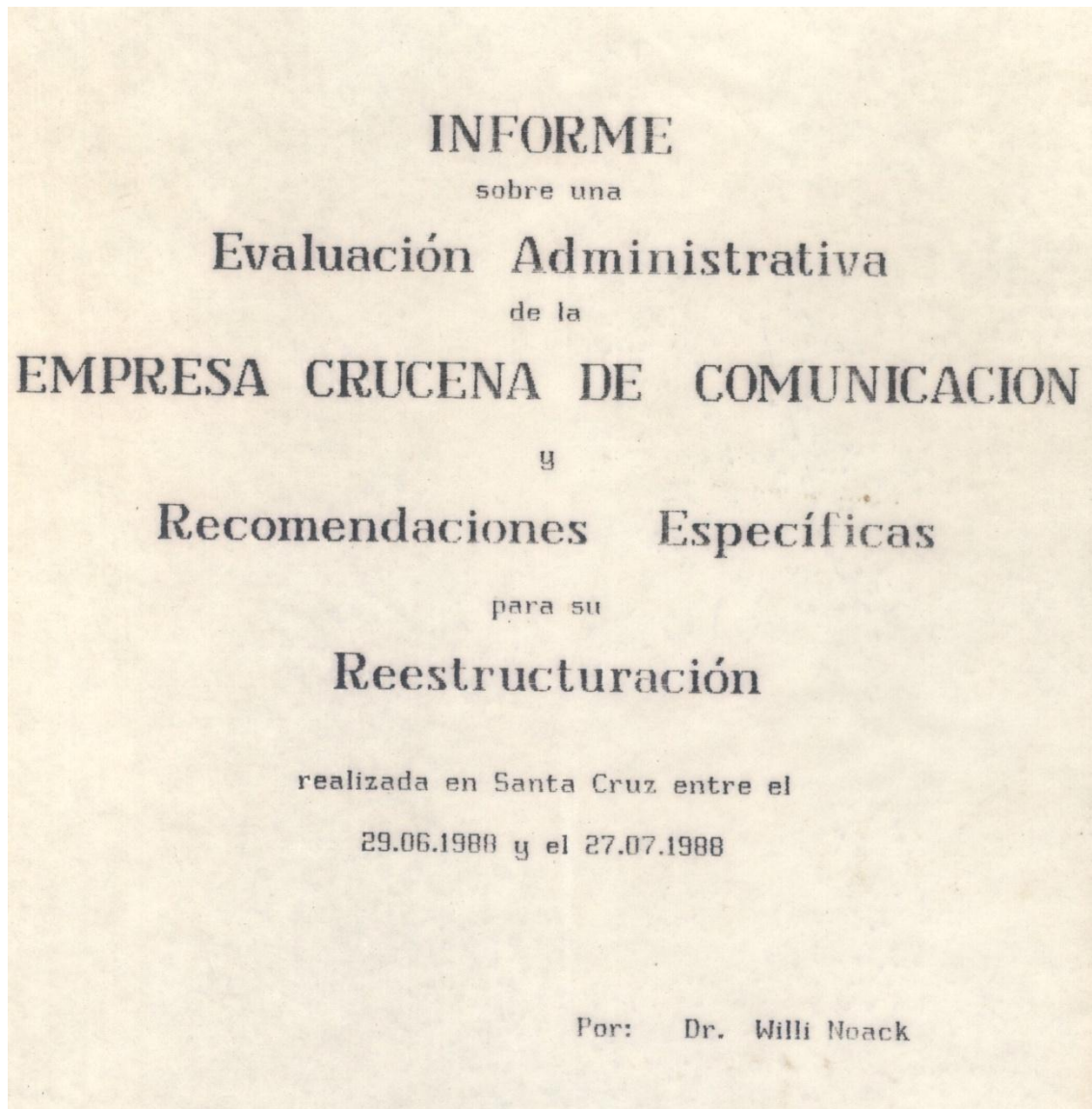
Expuso el Dr. Milly Noack, meritorio profesional economista y pedagogo radicado en Santa Cruz, Asesor Económico en diferentes instituciones de nuestro medio; organizador, impulsor y ex-director del Colegio de post-grado de la universidad "NUR", quien próximamente desarrollará un seminario similar en la Universidad de Córdoba, República Argentina.

Con este seminario, la presidencia del Consejo de Administración y la Gerencia General de "CRE" demuestran una vez más su decidido aporte a la especialización y actualización profesional de los valiosos recursos humanos con que cuenta la Cooperativa, ejecutores de la operatividad y administración de sus bienes para la eficiente prestación de sus servicios a sus socios y usuarios.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

P/123678/25

Informe sobre una Evaluación administrativa de la empresa Cruceña de comunicación.



Gobierno Nacional publicó “Diálogo Nacional: Bolivia hacia el siglo XXI”



DIALOGO NACIONAL “BOLIVIA HACIA EL SIGLO XXI”

INFORME Y CONCLUSIONES

La Paz, octubre 1997

Proyecto de desarrollo pesquero de la Cuenca del Río Beni

**PROYECTO DE
DESARROLLO PESQUERO DE
LA CUENCA DEL RÍO BENI**

Diciembre 1992

Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

D.A.A. Consult - G.T.Z.

Investigación social sobre la necesidad de educación a futuros bachilleres

UNIVERSIDAD NUR

E S T A D I S T I C A S.
INVESTIGACION SOCIAL SOBRE
NECESIDADES DE EDUCACION A FUTUROS
BACHILLERES 92 DE RIBERALTA BENI

Santa Cruz, Mayo 1992

- **El cuarto poder, inicio del columnista**

Este es mi primer artículo de opinión publicado por el prestigioso periódico PRESENCIA, lo que hasta hoy considero una hazaña. A Silvia Loayza mis agradecimientos por su colaboración que mejoró mi “alemañol”. He aquí el artículo:

Presencia, 29.04.1987

El Mundo, 11.05.1987

Cuando en el siglo XVII, luego de una larga época maquiavélica, el filósofo inglés John Locke (1632 – 1704) desarrolló con su teoría del Estado, formulando la demanda por la tolerancia y nuevas formas de convivencia, organización social y política (soberanía del pueblo, sistema de representación), las mismas que tuvieron un gran impacto en la sociedad, – algunos de estos enunciados forman parte de la Constitución Política de los Estados Unidos -, empezó una nueva era de la humanidad, la “era de la libertad”.

Charles de Montesquieu (1689 – 1755), el ilustre filósofo francés de la época del “esclarecimiento”, profundizó los pensamientos de Locke en su teoría de la división o separación de los poderes, orientado y guiado por su fe en el razonamiento del ser humano (“L’Esprit des Lois”, El Espíritu de las Leyes, 1748, con 22 ediciones de dos años).

Estas ideas revolucionarias llegaron a Latinoamérica a través de J.J. Rousseau (1712 – 1778), otro impulsor de la “ilustración” como se llama también este complejo movimiento intelectual, cuando el gran libertado de América, Simón Bolívar, tuvo por maestro a Simón Rodríguez, un auténtico discípulo de Rousseau.

La mencionada separación de los tres poderes es el principio básico de la constitución política de un estado democrático, el cual protege al individuo contra el Estado cuando éste se convierte en absolutista y abusivo.

Así, el Estado tiene tres tareas, y éstas son: la legislación, la ejecución y la jurisdicción, las cuales están a cargo de tres organismos independientes uno del otro, que son: el parlamento, el gobierno y las cortes de justicia.

Comentario añadido en 2018 sobre el artículo en Presencia:

La democracia representa no solamente una forma de organización de la comunidad estatal, sino también una manera de convivencia general.

Condicio sine qua non es el derecho de las minorías a opinar sin perjuicios y obstáculos. Existen reglas democráticas del juego que no deben ser violadas bajo ningún concepto.

Las ideas democráticas están sujetas a la evolución, por ejemplo, en el afán de las masas por la superación social y co-determinación política.

Gracias a la libertad de prensa y opinión garantizadas en la Constitución Política del Estado como la máxima orientación, se ha establecido un poder adicional: el Cuarto Poder, en forma de prensa libre y medios de comunicación masiva, las “redes”

Ellos controlan con un criterio de alerta el cumplimiento de las reglas democráticas y descubren los atropellos sin temor y con gran valor cívico, para advertir a la opinión pública sobre hechos ilícitos que van en detrimento de la sociedad. Para que el público, es decir los ciudadanos, reaccione en muchos casos se necesita concienciar a la opinión pública de la gravedad de los atropellos contra los principios más nobles y fundamentales de la democracia.

Instituciones como universidades, colegios, asociaciones y otros entes públicos están generalmente organizados en países democráticos bajo el mismo principio de la separación de poderes.

Lamentablemente se abre la brecha entre la teoría y la práctica: estamos acostumbrados a que, por ejemplo, el poder ejecutivo confraternice estrechamente

con el órgano de control, debido al *esprit de corps*, al espíritu de grupo, cuando los lazos del *establishment* son más fuertes que la obligación para el cargo público, es decir, cumplimiento con una función democrática del control.

Si esto ocurre, la idea democrática sufre de un abuso, pues los abusivos la utilizan como pantalla justificativa para desarrollar sus actividades ilícitas. Organismos democráticos así desnaturalizados se convierten en una estructura que favorece más bien el desenvolvimiento de la fuerza egoísta del *establishment*: en nombre y bajo la protección de la democracia, se impone el poder sin control.

Los ejemplos para el exitoso desempeño de su rol de vigilancia del Cuarto Poder son bien conocidos (Watergate, Irangate, etc.). Gracias al coraje de los representantes del Cuarto Poder se han podido descubrir grandes engaños, con la posibilidad de rehabilitar el orden democrático.

La existencia del Cuarto Poder es ineludible, su deber y rol de cumplimiento también, para evitar que los poderosos asuman más poder del que los gobernados les han concedido.

Falta enfatizar que en los treinta años que ya pasaron desde la primera publicación se han producido enormes cambios técnicos, de los cuales la evolución de la información y comunicación representan los más importantes. Además, abogo por la separación de poderes en las instituciones estatales que faltan en el listado de Montesquieu.

- **Fui durante tres décadas [comentarista](#) en prensa y blogs nacionales e internacionales, con [500 artículos publicados](#) o más?**

Los domingos tenía una columna fija en EL DEBER. Dejé este oficio en el 2006 por razones de salud.

Escribí centenares de artículos para EL DIA y luego para EL DEBER. El primer artículo fue publicado por Presencia. Debo dar gracias al querido amigo fallecido Roger Otero Reiche por su ayuda, pero más aún por exigirme no perder el coraje

de opinar públicamente. ¡Y verdad! En 2006 me despedí de lectores fijos, y mucho tiempo después me querían motivar a abrir nuevamente los domingos un carril fijo en EL DEBER. ---- Algunos artículos fueron publicados en revistas digitales (blogs) de Argentina y Venezuela principalmente.

- **Fui contratado para gerentar una empresa de joint venture JUMAS srl.**

Como mencioné anteriormente, antes de considerar meterme al ejercicio de la profesión de licenciado en administración de Empresas disfrutábamos de viajes. Distinguido lector, ¿no se molesta si sigo con mi relato probando mis dotes de joven licenciado?

- **JUMAS fraudulenta**

Resumen para el lector apurado: Bolivia. Bolivia. Hmmm, Bolivia. ¿Libia? No, Bolivia. Las fuentes de información en mi biblioteca en Francia revelaron algo. No me dijeron que era un país con una dictadura militar, con toque de queda, pobreza HIPC, etc. Hoy consultamos INTERNET y WIKIPEDIA y sabemos mucho, si bien no todo. La invitación me llegó de un colega de estudios, Dr. Wolfgang Hamma, con una impresionante hoja de vida, ex AIESEC, ex MCKINSEY, Vicepresidente de una empresa con sede en Fort Worth / Dallas, Texas, gran hombre del gran mundo. Estas referencias me alcanzaron pues en aquel momento todavía no tenía conocimiento de problemas suyos en otros negocios. La contratación era para tres meses para hacer un “controlling” o auditoria. Mi tarea después de los 3 meses era construir y dirigir un complejo maderero. Los inversionistas eran norteamericanos, alemanes y bolivianos. Pero mi primera auditoría *in situ* no confirmó los inventarios forestales aparentemente prometedores. Había voluntad de los inversionistas de seguir pese a dificultades. El proyecto tambaleaba por irregularidades y en esta situación cuando Bolivia estaba en la mira internacional por tener una tasa anual de inflación de 27.000%, los inversionistas decidieron retirarse. Jumas me engañó en 1984 por 300.000 US\$, entre sueldos, préstamos y acciones.

La historieta: Mi honorario era excelente, y los demás puntos del contrato estaban en mi favor. Mi llegada a Bolivia fue fijada para septiembre de 1981, vía La Paz a Santa Cruz. Me acompañó el Ing. forestal Antonio Molina, que había estudiado en Alemania y era un buen intérprete. Encontré una secretaria alemana con experiencia de varios años en Bolivia, Monika Herfurth, contraté a don Benjamín Torricos. Empezamos el trabajo, con el apoyo del experto Pablo Ruiz, de habla alemana. Se incorporó Roberto Yapu. Además, Heriberto Gamarra y Santos Padilla. (Espero que mi memoria no me falle.)

Encontramos algunas fallas graves de diferente índole. Juan Carlos Arranguren entró como gerente financiero. Tratamos de arreglar errores, y poner la empresa sobre rieles.

La contratación como gerente me pareció base suficientemente sólida para hacer venir desde Aix-en-Provence a mi familia en julio 1982. Nos quedamos un breve tiempo en Santa Cruz de la Sierra. ¡Me mudé -luego de ocho meses alojado en el Hotel La Quinta! - con mi familia a Covendo / Alto Beni (Covendo es un pueblo indígena de Bolivia. ubicado a aproximadamente 280km de La Paz, en el Municipio de Palos Blancos, en la TCO Moseten. [Wikipedia](#)).

En Covendo el diablo había perdido su poncho. Mi hijo mayor Philipp se quedó en La Paz con muy apreciados amigos asistiendo al Colegio Alemán. Para llegar a Covendo desde La Paz uno va por la ruta de la muerte. Hay un montón de anécdotas para contar no todas agradables. Pero, lo pasado pisado. Borrón.



Con el Gral. Remberto Iriarte Paz



con Wolfgang Hamma



Este camión Mercedes formaba parte de los activos



Informando al Gral. Iriarte



De izq. Juan Carlos Arrangun, Wolfgang Hamma, NN, NN, Alberto Iturralde y NN

- **El gran maderero Milton Parra**

Agradezco a Milton por haber sido mi amigo experto, que con sus capacitaciones me habilitó en gran medida para conocer los gajes del oficio.

Me dolió mucho haber perdido a un gran amigo, un hombre fuera de las normas. Que en paz descanse.







Mario Barbery Sciaroni







Les invito a estudiar las fotos de la madera, se trata de mara [swietenia macrophylla](#) en todo su esplendor que muy pronto probablemente van a admirar en museos y exposiciones científicas (una pequeña exageración mía).

De izquierda a derecha: Pablo Ruiz, Monika Herfurth, Antonio Molina, Juan Carlos Arranguren, Roberto Yapu, Benjamín Torricos.





Covendo

COVENDO UN PUEBLO HACIA EL DESARROLLO



El piloto era el Cnl. Sanjinez



Aventuras de yapa: el arroyo Covendo





Nuestra casa en el pueblo. Aquí (der.) nos tocó vivir
Los primeros días.

Trabajé en Santa Cruz y en Covendo/Alto Beni para JUMAS hasta que el gobierno de la UDP se vió obligado a convocar a elecciones generales. En esta fase me tocó varias veces viajar por la ruta de la muerte entre La Paz y Caranavi.

- **Paréntesis sobre tecnología aplicada**

Nuevamente me siento tentado de incluir un paréntesis. No soy ingeniero, pero estoy muy interesado en asuntos técnicos. En Riberalta he conocido un municipio de gran extensión, 20,1 km², y con muchas aldeas pobladas por muy poca gente que no tienen energía eléctrica. Generar energía eléctrica descentralizada es una condición imprescindible pero no suficiente para mejorar la calidad de vida en el campo y frenar el éxodo hacia las ciudades.

Estuve en las “brechas” de los menonitas. Pagué un anticipo por la compra de un “Boogie”, un carrito muy inteligentemente utilizando el eje de una VW Peta usada con su amortiguación de cada rueda independiente mediante una barra de torsión. Este vehículo era ideal para zonas de malos caminos. Yo pensaba en ofrecer una atracción para la Quinta Alemana, un Boogie. Donde los menonitas he visto más equipos para dar soluciones muy económicas a sus necesidades de trabajo.

Creo que la rueda de agua puede representar en ciertas zonas una solución. En realidad, sería recomendable estudiar alternativas de la tecnología aplicada. En Covendo estaba funcionando una pequeña turbina [Pelton](#), manejada por el cura

de la iglesia católica. Sé que existen turbinas propulsadas por los chorros de agua acumulada en están queso represas alimentados de un río como el río Kaka, o el río Mapiri o el arroyo Covendo. Sé que hay [arietes](#) por ejemplo, la empresa Hecker de Riberalta emplea uno. Escuché que en Saipina cerca de Comarapa está también funcionando uno.

Existen motores a gas de madera. Repito, no soy ingeniero. En Vallegrande he conocido un [molino de agua](#) que es un tipo de [molino](#) movido por el agua que permite purificar [agua](#), generar [electricidad](#) y [drenar](#) grandes áreas de [humedales](#) utilizando la energía potencial que libera el agua al fluir. Es una estructura más antigua conocida de aprovechar la energía cinética de las aguas de los ríos y arroyos. El patricio vallegrandino Pastor Aguilar me indicó visitar ese molino horizontal en vez de vertical como lo son normalmente. En Alemania he visto el uso de un enorme molino para hacer funcionar en los años 1970 un aserradero tipo sierra múltiple.

Ds. 20 -
Sus. 7.5

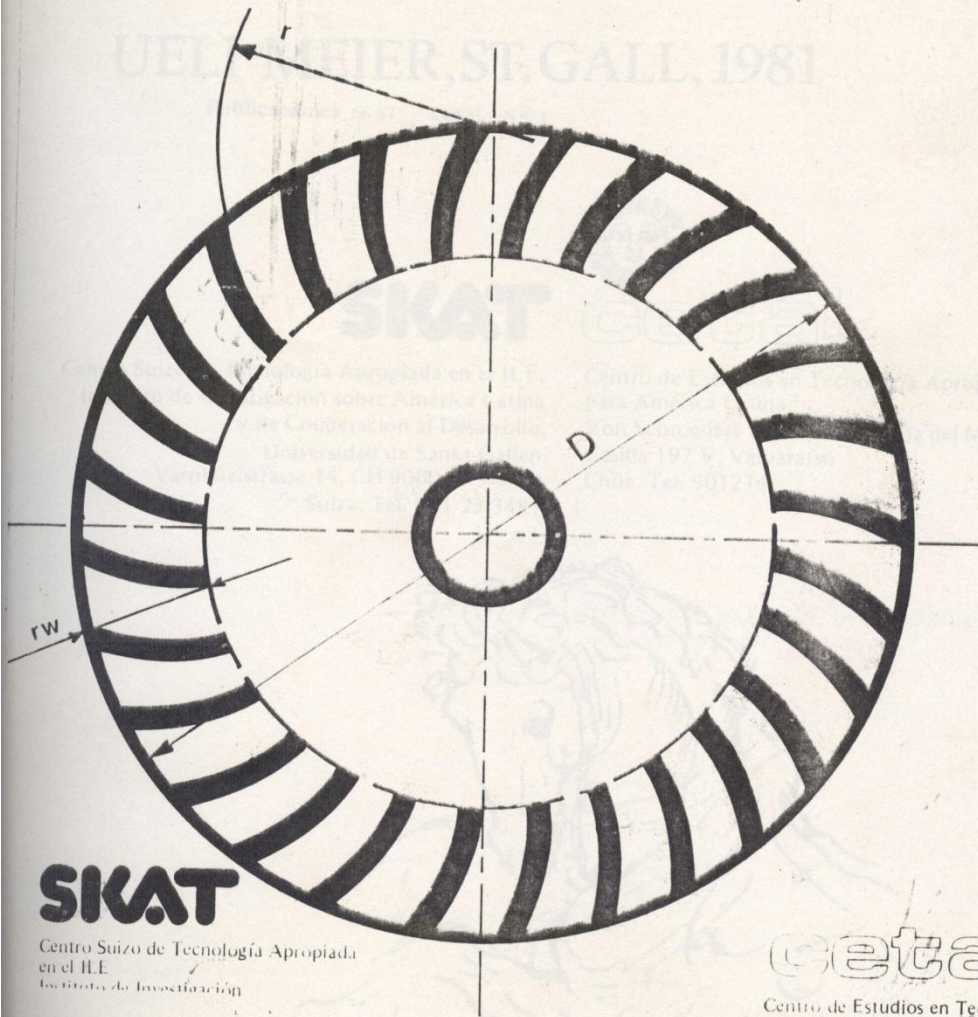
APROVECHAMIENTO
DE ENERGIA
HIDRAULICA EN
PEQUENA ESCALA

TOMO I

EXPERIENCIAS LOCALES CON MICRO HIDROTECNOLOGIA UELI MEIER, ST. GALL, 1981

Dr. Willi Roack
Calle 2071
Tel. (001) (8) 522497
Santa Cruz - Bolivia

PUBLICACIONES SKAT / CETAL Nº 1.



SKAT

Centro Suizo de Tecnología Apropiaada
en el ILE
Instituto de Investigación

E4 1026. 1
arrollo,
Ilep, Suiza.

cetal 

Centro de Estudios en Tecnología Aprop
para América La
Valparaíso - C

[Maquina a vaporoferta de venta de motor que funciona con gas de madera](#)

He conocido la sicología de algunos ingenieros bolivianos que se burlan de estas posibilidades eventuales pues el país ya está en la era de los satélites y soñando condicionar de energía nuclear. Permítanme recordar: el subdesarrollo está en la mente. Opino que ingenieros realistas deberían analizar si estas y similares tecnologías resuelven la necesidad de tener energía en pequeños pueblos, comunidades o aldeas donde resulta antieconómico extender la red de 380 V.

En otro lugar de este documento cito a Lawrence Harrison's titel "El subdesarrollo está en la mente". Parece que también vale decir "El desarrollo está en la mente".

- **Acto final de JUMAS**

Nada ha causado el deterioro de mi economía personal como lo logró la UDP. Informé a los financistas de Jumas en una reunión realizada en Colonia/Alemania sobre la situación de Bolivia y de la empresa JUMAS. Me agradecieron por mis servicios de gerentar la empresa. Punto.

Repito: El grupo de los inversionistas alemanes me invitó a Colonia, Alemania para rendir cuentas. En esa reunión entendí que las tres "mega" operaciones de JUMAS en rubros diversificados (madera, petróleo, diamantes) iban a permitir, en la opinión optimista de los protagonistas de JUMAS, emitir en la bolsa de valores y hacerse rico. Los inversionistas europeos tranquilos, habían perdido millones. A mí me costó el fracaso. 300.000 \$us. Dije que cuando la limosna es grande...☺

Seguimos con nuestra narrativa personal.

El verídico megalómano [Hamma](#) tenía en Alemania otro proyecto con carácter social. Un día, hace años me llamaron de Alemania para solicitar información sobre este conflictivo emprendimiento que conozco de INTERNET. Hamma tenía un socio con domicilio en Fort Worth / Dallas.

Tengo un deseo. Estoy relatando eventos que sucedieron hace treinta años. Varios actores ya no están con nosotros. He escrito este informe con objetividad.

Pero un comentario de rabia me sea permitido: en 1985 estuve en Bolivia, sin mi capital y solamente con alguna pequeña herencia, con tres niños y un perro Boxer, sin trabajo, en La Paz. Y el “amigo” Hamma no se avergonzó de reírse de mí por haber confiado en este señor; no le calificué ni lo insulté a este hdp.

Nuevamente me encontré en la lona. ¿Acaso mi vida no se parece a la curva sinovial con amplitudes grandes y frecuencia corta?

- **Donde no hay doctor**

Aquí deseo incluir unos breves comentarios un poco fuera del contexto, pero importante pues sin estas experiencias estaríamos en una situación quizás fatal. Se trata de facetas del panorama que nos determinó por eso se justifica contarlas. Voy a hablar de boldo y de malva.

[Propiedades del boldo - Botanical-online.com](#)

Sufría en 1984 en Tipuani, en el norte del departamento La Paz, de un terrible cólico renal. Gente entendida me confirmó luego que este dolor es similar a las contracciones de una mujer que da a luz. He “comido”, siguiendo el consejo de un médico campesino un puñado de boldo, estas hojas, parecidas a la hoja de coca, y una media hora después estuve sano.

El [boldo](#) es una de las plantas medicinales más recomendadas para el tratamiento de alteraciones del hígado y de la vesícula. Mejora la digestión, tonifica el hígado...

[Contraindicaciones del boldo](#) · [Toxicidad del boldo](#) · [Efectos secundarios del boldo](#)

¡Viva el boldo!

Ahora de las maravillas de la hoja de malva. Mi hijo Philipp sufría de tres puchichis cuando estábamos en Covendo y él estubo de visita. Consulté al único europeo del lugar, al Padre Guido Meyer que sugirió ir a Caranavi al hospital. El cacique de los [mosetenes en Covendo](#), una “nación originaria” del Estado Plurinacional, con un número estimado de 1.200 miembros me mandó una señora curandera de su “nación” - ¡viva la corrección política!.

No hubo forma de comunicarse hablando con esta señora mosetena sino mostrándole el problema y hablando con los manos como un actor de circo. La señora se fue de la casa para enseguida volver con hojas. Las molió con un batán y luego colocó la pasta sobre las tres inflamaciones. ¿Higiene? ¿Esterilidad? ¿Un remedio peor que la enfermedad? ¡No teníamos alternativa! La aplicación fue tapada con trapos limpios. Buenas noches. Al día siguiente con extrema curiosidad sacamos los trapos ya llenos de sangre, pus, y la “semilla” causante, una cosita negra como la caca de una mosca. Impresionante el “embudo” de la herida, parecida a un volcán pues desde su profundidad salió la semilla. Gran admiración y un buen reconocimiento para la señora (y unos tragos para el cacique...). Era el momento de vaciar en las heridas el contenido de tabletas con polvo de penicilina, y las heridas sanaron en poco tiempo.

Leyendo un poco más sobre esta planta maravillosa deseo citar: En aplicación externa, sirve para la preparación de baños y apósitos contra las úlceras y erupciones cutáneas. Las hojas se cocían, se metían en un trapo y todavía caliente se aplicaban sobre heridas, picaduras o diviesos. Durante siglos fue cultivada para el consumo humano. Un viejo refrán español reza: “con un huerto y un [malva](#) hay medicinas para el hogar”.



Volviendo a Tipuani (rescatando oro) en una oportunidad posterior vi al hijo de ocho o diez años de una vendedora de mocoichinchi que tenía un puchichi sobre el párpado. Le expliqué (no recuerdo cómo) mis muy buenas experiencias con la [hoja de malva](#) en la curación de esta enfermedad, y le sugerí hacer el intento. ¿Efectos colaterales? ¿Alternativas? ¿Curación médica paga? Todo negativo. Bueno, el

niño se curó, la señora me admiraba y me invitaba un vaso de mocochini las veces que pasaba por su lugar, teniendo sed o no.

Y un tercer caso que ilustra la vida [donde no hay doctor](#). Nos visitó en Covendo un joven en motocicleta. Tuvo un accidente quebrándose un brazo. La corteza de un árbol curó en solo tres días el brazo lastimado. En este caso no puedo facilitar detalles pues ha sido otra gente que atendió al accidentado. Lo más importante cuando un hueso está quebrado es mantenerlo en una posición fija para que no se lastime más y para que el hueso se vuelva a juntar. ... hay que entablillar los huesos con tablas delgadas, corteza de árbol o una manguera [Donde no hay doctor](#) sugiere las bilmas o yesos caseros—para entablillar huesos quebrados.

Fin del curso relámpago de sobrevivencia en la Amazonía boliviana. No, todavía un caso más.

1983 estábamos con toda la familia de vacaciones en Aix-en-Provence. Andy tenía siete años. Él tenía en una rodilla una herida ya cerrada con costra. Pero Andy de pronto y sin preaviso agarró la mesa y empezó a gritar de dolor, a bailar y saltar, con mucho dolor como si le había entrado un mal genio. No pude detectar herida alguna aparte de la mencionada para explicar el comportamiento de mi hijo. Nos fuimos a un dermatólogo francés, a uno de estos dioses en blanco, la personificada arrogancia. Le mostré la rodilla y propuse sacar la crosta y limpiar con medicina del primer mundo porque tal vez nosotros, los semi-indios, quizás habíamos dejado unas bacterias en la herida. No quería. ¡Yo sí quería! Al final me hizo caso y de pronto ya no era arrogante. “¡Tengo que enviar esta cosa al Instituto Pasteur! ¡Urgente!” -- “¡No, doctor, no es necesario! Ese bicho es un [BORO boliviano](#) que cada par de horas tiene hambre y come un pedacito de la pierna de mi hijo. Gracias por su ayuda, ¿cuánto le debo?”.



Nuestro perro tuvo una vez alrededor de 50 boros, que saqué de su piel siguiendo las instrucciones del libro “Donde no hay doctor”. Por mi experiencia propia recomiendo durante la noche no colgar ropa o toallas afuera de la casa pues por este camino uno puede contagiarse: la mariposa de noche pone huevos en la toalla, y al secarse llegan a la piel del cristiano donde se desarrolla el boro.

En Bolivia he visto un [espectáculo impresionante de asesinato](#). Una avispa que los lugareños llaman “amiga del hombre” mata a una tarántula depositando sus huevos en la tarántula asesinada, y cuando los huevos se convierten en gusanos éstos se alimentan de la tarántula. Si no lo hubiera visto personalmente no lo creería, tan inverosímil era el espectáculo. Ese sucedió en Teoponte en 83.

1976: viaje al sureste de Asia



Mi viaje a Indonesia contiene elementos que invitan a un análisis desde la óptica boliviana, razón por la cual incluyo varios links.

Lo que no he contado todavía ha sido, con qué motivo viajé a Singapur y Jakarta en el año 1976.

Existía la eventualidad para mí de contratar un trabajo para un grupo industrial importante de Asia y representar sus intereses en Alemania. En este viaje combiné negocio, turismo, relax, contactos de amistad, y llegué a conocer Bangkok, Singapur, Kuala Lumpur, las islas Java y Bali, cuando todavía las masas de turistas no habían invadido este paraíso. En la jerga de la industria sin chimenea se habla de la “capacidad de carga” de turistas en un lugar atractivo.

En este viaje de cinco semanas aprendí muchas cosas. Encontré por todas partes gente alegre, amable, xenófila, pronta para ayudar. Tener una población xenófila

es imprescindible, aunque no suficiente para tener éxito como país receptor de turistas. Nunca voy a olvidar el cariño que me dieron mis anfitriones. Hubo un cordial encuentro mío con la felicidad.

Era cuando aprendí la necesidad de respetar la “capacidad de carga” de un sitio ilustre. Al museo del Prado en Madrid no me permitieron en otra oportunidad entrar porque ya estaba lleno, había llegado al tope de su capacidad de carga. Tenía que esperar la salida de visitantes dejando espacio para que entren otros turistas.

Mencioné un bacilo que me contagió en 1976: vivir en el trópico. A partir de la experiencia de un estilo de vida primordialmente resultado del clima, de la vegetación, de la gente, no dejé este sueño. Quizás vale la comparación – guardando las diferencias de los casos- mencionar la preferencia que gozan los países del sur de Europa. ¿Me entienden cuando confieso que en Bolivia soy feliz? Es que aquí realizo un sueño, este sueño de 1976. Claro está que el sureste de Asia no es Bolivia, pero el clima, el clima y el clima y otras cosas derivadas del clima las tenemos en Bolivia, por ejemplo, las frutas.

¿Singapur es como Panamá? Bastante semejante, solamente que [Singapur](#) es más limpia desde los tiempos del alcalde Lee y sus castigos drásticos para infractores. En BBC dice un nefrólogo: Un político con una visión estratégica y un pragmatismo implacable: Lee Kuan Yew transformó a una pequeña isla con pocos recursos en una isla modelo de éxito económico y prosperidad. Bangkok no tiene equivalente en Bolivia, sus templos, sus ventas de orquídeas y frutas exóticas, las mujeres finas, un criadero de víboras venenosas que se ordeñan para producir antídotos, etc.

Kuala Lumpur, conocida de una película de acción con el agente secreto 007, tiene rascacielos de varios centenares de metros de altura que vamos a tener pronto, creo yo, también en Santa Cruz☺. Y después haremos competencia a Dubai y su Burj Khalifa. Con 828 metros de altura, es la estructura más alta de la que se tiene registro en la historia.

Hasta la fecha he conocido en Indonesia bien dos ciudades totalmente opuestas, y hablo de Jakarta: una Jakarta de elegancia y con un aire colonial (en la época de la colonización holandesa se llamaba Batavia), la otra Jakarta como el mercado Los Pozos, solamente con mucha más mugre sí, sí. Nuestros mercados, ¿acaso no son mugrientos? Pese al interés del alcalde de mantenerlos limpios.

¡Eso fue hace 40 años! No estoy redactando un folleto de promoción turística. La culminación ha sido Bali. El espacio limitado me inhibe explayarme como me gustaría. Recuerdo el lema de esta narración: mostrar situaciones que me influenciaron profundamente. ¡Bali! ¡Pero Bali de 1976! Lo que leo haciendo un cierto seguimiento sobre este destino del turismo de enormes masas y lo que me comunican amigos luego de sus visitas me da la sensación que este mí Bali querido ha muerto. Mi Santa Cruz de la Sierra de 1976 - ¿dónde te ocultas? Hay que estar conscientes y atentos de este peligro que se incrementa a la medida que más y más gente está económicamente en condiciones para invadir lugares paradisíacos sin tener la cultura y el respeto por bellezas ajenas. ¿Qué diría [Alexander von Humboldt](#) ó [Alcide D'Orbigny](#)??? Amplio este capítulo con una cierta enumeración de maravillas y conecto mediante link al INTERNET. Les sugiero aprovechar de esta técnica para compartir mi entusiasmo. Pero primero la información imprescindible para opinar con criterio.

- **República de [Indonesia, contagio de bacilo tropical](#)**

1. Idioma.- El **indonesio** (*bahasa Indonesia* o «lengua de Indonesia») es el idioma oficial. En un país que cuenta entre 150 y 250 lenguas habladas y escritas, el indonesio es la [lengua franca](#) del país y la mayoría de sus nacionales son bilingües. Es en realidad el idioma nativo de una parte minoritaria de la población indonesia, aunque es corriente como [segunda lengua](#). El indonesio es un [dialecto](#) estandarizado del [idioma malayo](#); antes de su estandarización empleaba un [alfabeto propio](#) parecido al [japonés](#), pero desde [1945](#) utiliza el [alfabeto latino](#). En agosto de 1973, Indonesia y [Malasia](#) acordaron formalmente que la composición ortográfica del [Bahasa](#)

Persatuan o «malayo unificado» de Malasia y el Bahasa indonesia de Indonesia son válidos en ambos países. Un comentario mío: la pronunciación del abecedario es igual que en el alemán.

2. Diferencias culturales.- Indonesia tiene alrededor de 300 grupos étnicos. Si nuestro presidente pudiese gobernar aquí, su primer D.S. sería declarar entre 150 y 250 naciones originarias, como en Bolivia. ¡Qué suerte tienen ellos...!

Destaca la bella artesanía.





Souvenirs adquiridos en UBUD Bali: Un juego de ajedrez



3. Libertad religiosa.- Aunque la libertad religiosa se estipula en la Constitución de Indonesia, el gobierno reconoce oficialmente sólo seis religiones: el [Islam](#), el [protestantismo](#), el [catolicismo](#), el [hinduismo](#), el [budismo](#) y el [confucianismo](#).

3. Población musulmana.- Una gran mayoría musulmana. El país con mayor población musulmana del mundo es **Indonesia**. Casi el 90 % de la población total practica el islam.

4. La amenaza de volcanes.- Sólo en Java (*Indonesia*) viven 140 millones cerca de una treintena de volcanes. Tuve mucha suerte durante mi caminata por el volcán [Merapi que se comportaba pacífico](#)

5. [Música](#).- [Gamelan](#) y otra orquesta [Gamelan](#)



6. Religiones en Indonesia.-

6.1 [Ramayana](#)



En este viaje aprendí algo fundamental de algunas religiones, para nombrar aspectos del Budhismo, del Hinduismo, y de Ramayana. Son religiones bondadosas, propagan las bondades, si bien existe y provoca lo malo. Lo que me impresionó fue la compenetración de la religiosidad, que hace que la vida

cotidiana con su orden social y comportamiento individual estén bajo las normas, prohibiciones, obligaciones de la religión. Quizás parecido a la religiosidad en el temprano medieval europeo cuando erigieron las catedrales de estilo gótico y la iglesia cumplió muchas funciones cuando todavía no existía un Estado fuerte. He leído sobre estas religiones y tengo que admitir que me impactaron. Ninguna religión debe pretender tener un monopolio, un tema agudo de nuestros tiempos.

6.2 [Borobudur](#)



6.3 [Borobudur 2](#)



6.4 [Prambanan](#)



7. Peligros reales e imaginarios

En alguna publicación había leído antes de viajar al sureste asiático que allá en el mar viven víboras que son de las más venenosas de todas. Hmmm, en 1976 me bañé con miedo, como los balineses, comí como ellos, me comporté como ellos, empecé a hablar como ellos y me vestí como ellos.



Negocié durante varios días la compra de un hermoso juego de ajedrez. Estuve en el paraíso. Seguro que hubo peligros caminando por el campo. Pero no tenía que enfrentar asaltos. Los más molestos han sido los monos. Dicen que son una plaga en Gibraltar, robando cámaras, carteras, lentes, ropa de turistas. También me contaron que muchos turistas de hoy son como los hunos del Gengis Kan.

Trabajos diversos en Bolivia 1981

Introducción

Ahora deseo recordar sin mayores comentarios las muchas actividades que cumplí en Bolivia, aparte de las ya mencionadas, sin poder recordar en muchos casos los nombres de los personajes, los eventos y acontecimientos. Lamento omitir con seguridad algunos, y pido comprensión y perdón a los protagonistas por esta falla. No me preocupa el orden cronológico, a veces recuerdo el año. Lo que me parece necesario por razones de cortesía, de agradecimiento a los ex colaboradores y de esta documentación historiadora verídica, además es mi deseo de mencionar testigos.

Contratado por la GTZ para exponer en Colombia experiencias bolivianas sobre la Participación Popular (PP) y sobre la lucha contra la corrupción.

Recuerdo que en los '90 fui invitado por la GTZ a Colombia para hablar en tres universidades de Bogotá sobre las políticas bolivianas en la lucha contra la corrupción. Mi intervención fue corta, con palabras sencillas, buscando dar impulsos para que la política colombiana pueda analizar su conveniencia de copiar buenos ejemplos. Bueno, dije a un ilustre auditorio en un salón que aspiraba que aquí residiera la ciencia pura, que en Bolivia existen tres problemas que esperan solución. Primero, la corrupción es altamente rentable, porque los bienes conseguidos ilícitamente no se devuelven pensando en lo que una famosa figura, inventada por Emilio Martínez "Ciudadano X", comentaba sobre el escándalo del banco Bidesa. Segundo: la corrupción es impune. Se conocen los casos concretos pero los cabecillas de un mega-fraude no son castigados. Un maleante

tenía, quizás tiene todavía o va a tener poder, por lo tanto, se prefiere hacer un teatro para el público. Tercer problema: el corruptor y el corrupto cuando la presa es muy grande, se convierten en la estima de mucha gente en un Don, de origen noble, y a veces la inmunidad parlamentaria sirve de impunidad penal.

No había citado ningún filósofo griego, y la estructura de mi exposición era a mi vista demasiado simple. La universidad publicó mi exposición en su boletín.

- **Realicé un sondeo de mercado europeo para la Cámara Forestal de Bolivia e ITTO (International Tropical Timber Organization)**

“Informe sobre un sondeo de mercado en 7 países europeos para madera tropical de Bolivia”, Willy Noack 1989.



De izq. con Rocco Colanzi, Milton Parra



En un acontecimiento de la CFB
Guillermo Roig, Edgar Landivar L., 2ª fila Thierry Givois

INFORME

sobre un

SONDEO DE MERCADO EN 7 PAISES EUROPEOS PARA MADERAS TROPICALES DE BOLIVIA

realizado por Dr. Willi Noack
para la Camara Nacional Forestal de Bolivia
financiado por la Organizacion Internacional
de Maderas Tropicales OIMT / ITTO

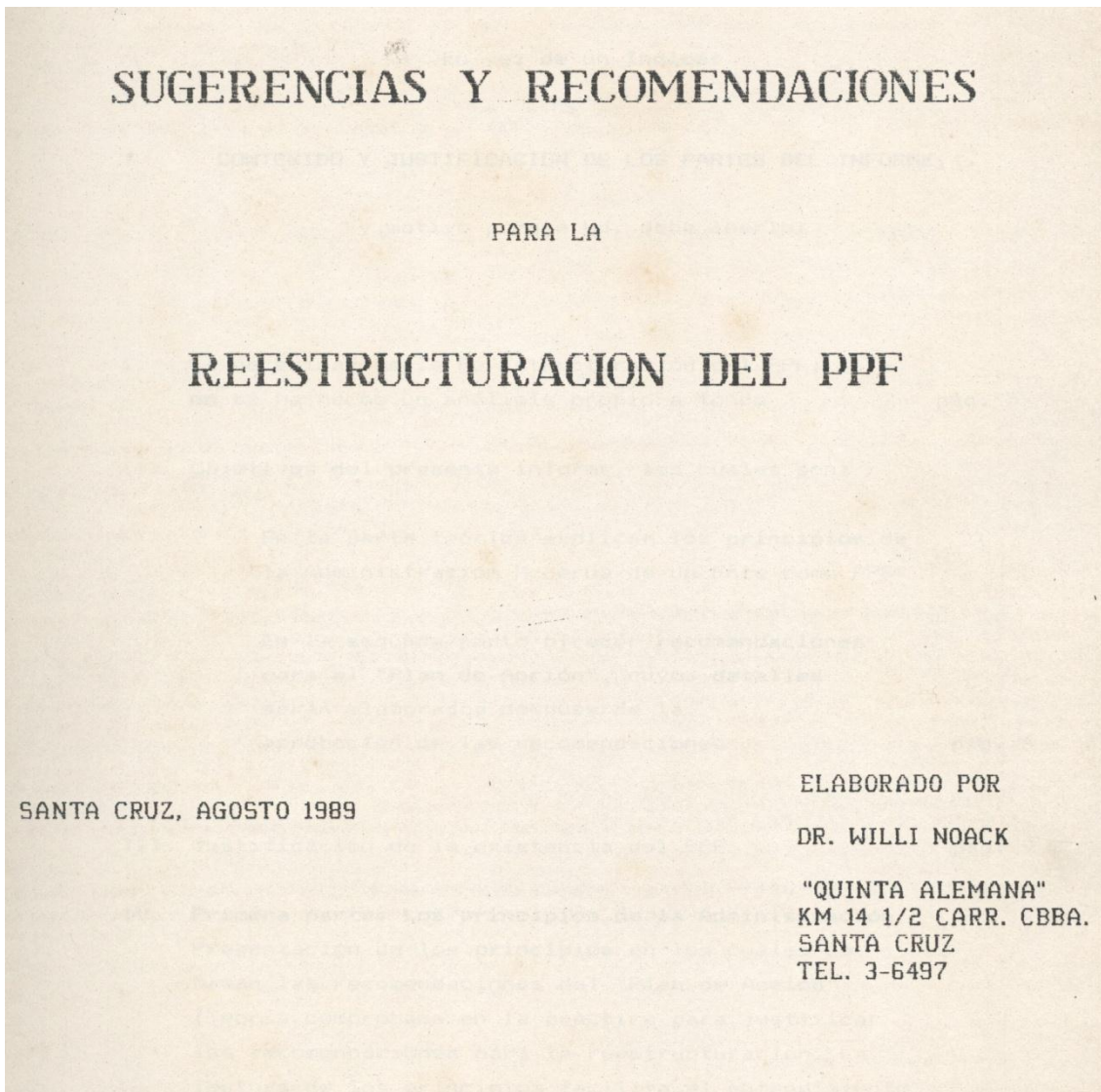
Santa Cruz, Bolivia, Noviembre 1990

EL MERCADO ALEMAN (RFA) DE MADERAS TROPICALES

UN BREVE RESUMEN DE SU CAPACIDAD Y ACTUALES TENDENCIAS,
ADEMAS ALGUNAS SUGERENCIAS PARA EL SECTOR MADERERO
BOLIVIANO, A RAIZ DE LA VISITA DE LA FERIA "INTERZUM",
COLONIA / RFA

SANTA CRUZ, 9 DE SEPT., 1989

POR DR. WILLI NOACK
ASESOR UNF



- **Fui asesor ad hoc de varias directivas de la FPSC**

He realizado bajo la dirección de presidentes y de la Gerente General Aydée Zardán varios trabajos: Futuro Mercado Laboral, un instrumento de monitoreo de la futura demanda, con un horizonte de 10 años, en el mercado laboral de Santa Cruz. Teníamos la oferta de trabajar con expertos alemanes. Faltó visión de futuro por parte del Ministro para que se ejecute el proyecto. Ya no hace falta repetir el lema que el subdesarrollo está en la mente...Este proyecto es imprescindible, tal como el CENSO, para determinar políticas con visión de futuro.



Federación de Profesionales de Santa Cruz

Perfil del Proyecto:

“Sistema informativo permanente de la demanda en el futuro mercado laboral de la región de Santa Cruz”

Proyectista: Dr. Willi Noack

Santa Cruz-Bolivia, Julio del 2000

Dir.: Av. Marcelo Terceros Banzer # 200 P.O.B. 601
Telf: 00591-03 - 421942/ Fax 422068
Email: fpesc@cotas.com.bo
Sitio WEB: www.cotas.com.bo/fpsc



Carlos Montero y Tatiana, Roberto Fernandez, WN, Aydée Zardán.



Aydée Zardán

- **Trabajo inaugural para presentar en la Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos de Santa Cruz, miembro del Directorio y responsable de la pág. WEB**

Presenté un ensayo que está lejos de ser un libro sobre el tema propuesto, mucho menos es una tesis de doctorado. Es uno, que más bien orienta para dar el impulso necesario para que los que vienen atrás lo sigan, lo perfeccionen y lo apliquen. [Read more »](#)

En Bolivia, formar parte de grupos (promoción, fraternidad, comparsa, familia) es de gran importancia social. [¿Por qué? – Willi Noack – 15.7.2011](#)

Otro trabajo recién publicado en el boletín N° 73, pág. 98

AYER, HOY TODAVÍA ERA MAÑANA Y MAÑANA, HOY SERÁ PASADO

Para pisar sobre terreno sólido he revisado mediante búsquedas en internet, mis percepciones sobre conceptos modernos relevantes. Finalizo esta reflexión con sugerencias concretas.

Sobre los periodos de tiempo:

El tiempo pasa volando; uno no debe perderse los últimos desarrollos

Alvin Toffler (Nueva York, 3 de octubre de 1928-Los Ángeles, 27 de junio de 2016) fue un escritor y futurista o futurólogo estadounidense, doctorado en Letras, Leyes y Ciencia, conocido por sus discusiones acerca de la revolución digital, la revolución de las comunicaciones y la singularidad tecnológica. Sus primeros trabajos están enfocados en la tecnología y su impacto (a través de efectos como la sobrecarga informativa). Más tarde se centró en examinar la reacción de la sociedad y los cambios que ésta sufre. Sus últimos trabajos han abordado el estudio del poder creciente del armamento militar del siglo XXI, las armas y la proliferación de la tecnología y el capitalismo. Entre sus publicaciones más famosas se destacan: La revolución de la riqueza, El cambio de poder, El shock del futuro y La tercera ola. Fuente: Wikipedia

Helmut Kohl comentó sobre el pasado: si no conoces el pasado, no puedes entender el presente y no puedes formar el futuro. (Discurso en el Bundestag (parlamento) del 1 de junio de 1995.) [Seguir leyendo](#)



Socio y miembro N° 225 desde 2011









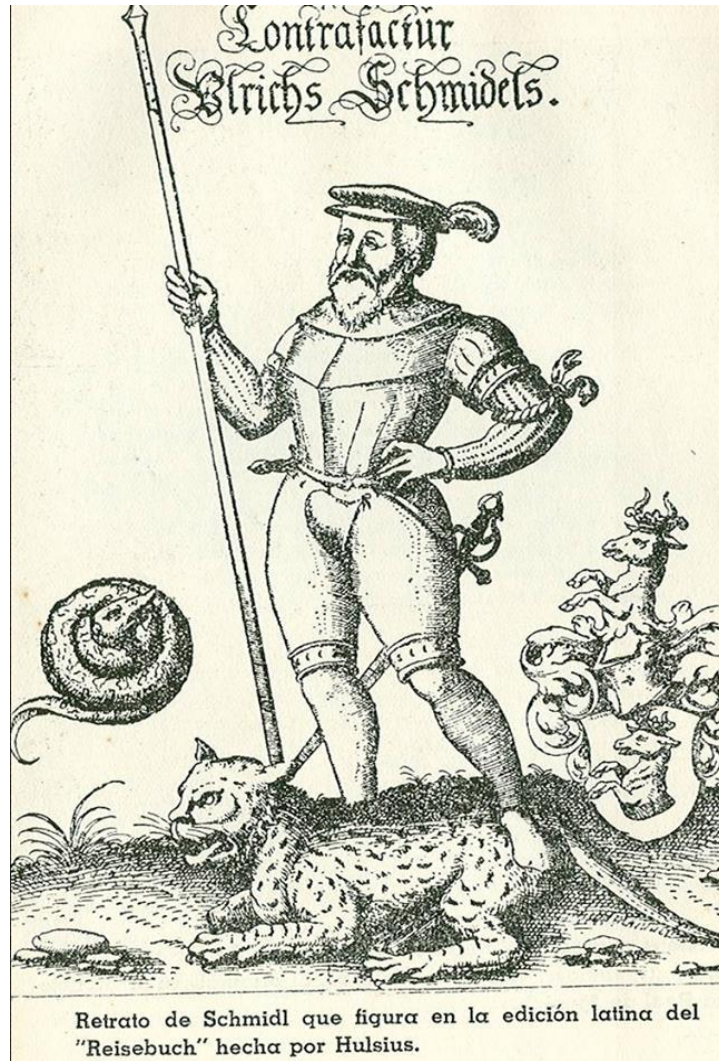
Conmemorando la batalla de Florida



Entregando a la biblioteca una obra de Nicolas Suárez sobre la Guerra del Acre.



Directorio de la Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos



[Charla sobre Ulrichs Schmidl](#)



- **Colaborando con el Centro de Diplomados en Altos Estudios Nacionales – CDAEN**

Fui miembro del directorio y creador de su sitio WEB. Anhele que siga adelante. Lamentablemente son muchos los casos de buenos proyectos en buen desarrollo que mueren por decisiones motivadas por razones personales.

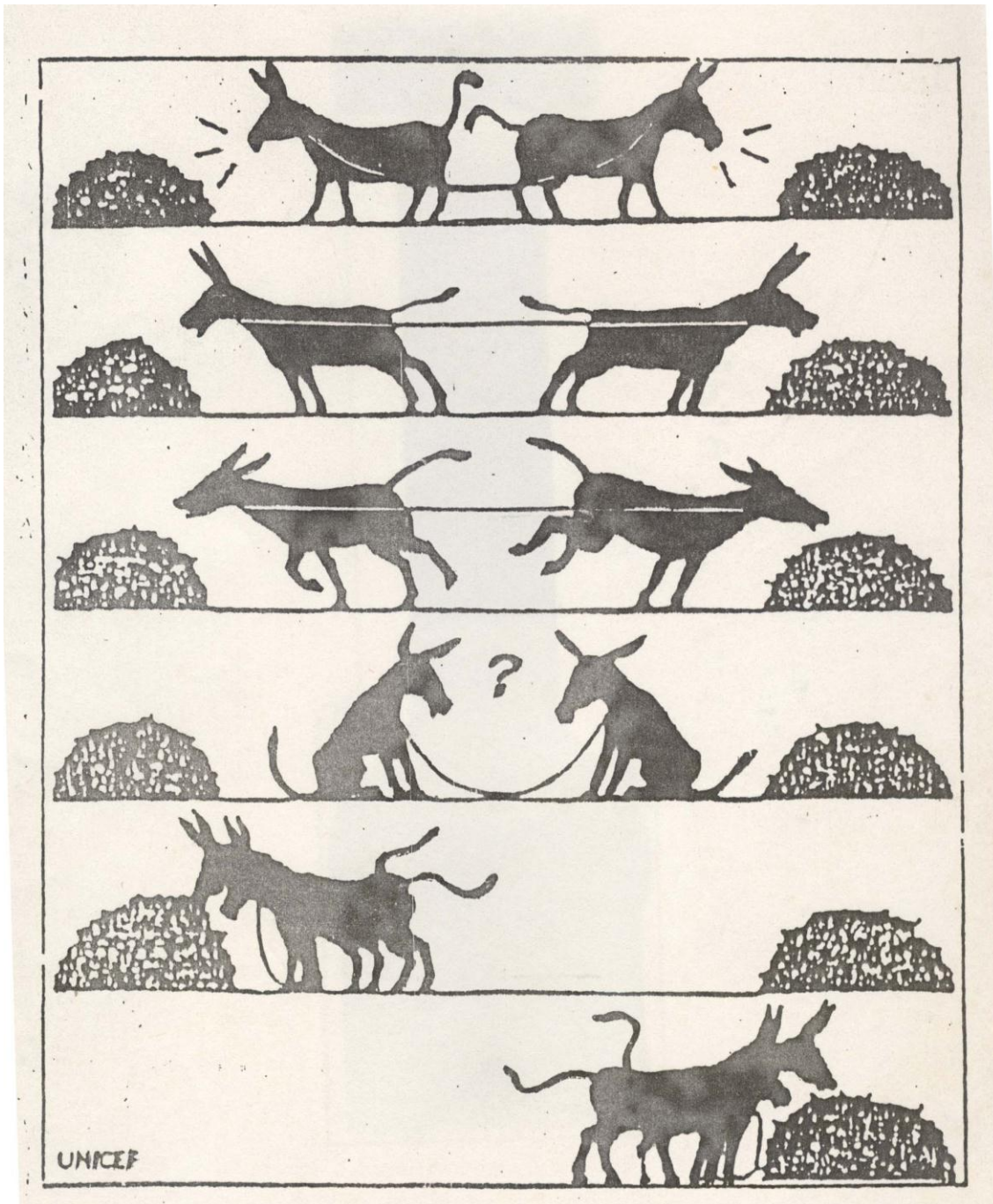
[Análisis de los componentes para vivir bien](#)

- **Finalicé un libro en 1996, sin publicarlo todavía y ahora forma parte de este documento igual como el documento titulado “Libertad” en formato hipermedia**

Mi catedrático alemán en macroeconomía elogió por aplicar acertadamente la teoría en un caso concreto. La parte de mi análisis de Bolivia fue “aprobado” por JoséAntonio de Chazal P.. Este borrador nunca fue publicado.

- **Mucho tiempo invertí en entender y utilizar INTERNET.**

Milagrosamente salió en 1997 una página, todavía sin nombre. Explicando mi proyecto a mi amigo Carlos Javier Cuéllar (el creador de PROSALUD) él me dió las esperadas luces. Dijo que Santa Cruz precisa un Think Tank. Y dijo que Santa Cruz precisa un lugar virtual para debatir ideas y volver a indicar rumbos con visión de futuro como el Memorándum de 1904 de la Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos - SEGH. Y de esta manera nació www.eforbolivia.org. Carlos tenía y tiene totalmente razón. Lamentablemente en aquellos años (¿y hoy?) los perros de hortelano mordieron el proyecto. La proclamación, plasmada en piedras con cincel y combo reza que La Unión hace la Fuerza, ¿es solamente una atracción turística en Sucre...?



[Lección que nos enseñan los burros](#)

Hay una palabra muy importante: la PERSEVERANCIA. Tenía una cierta obsesión de llegar a la meta pese a golpes y pese a un hacker que borró el disco duro. Años después un maleante eliminó mi otro sitio, éste de Riberalta. Recuerdo la cara de un diablo asqueroso como última imagen en la pantalla. Este daño ha sido peor por hacer perder una gran cantidad, ¿quizás miles? de fotos únicas principalmente

de la Amazonía boliviana. Hoyen 2018 eforobolivia.org tiene acumulados 1.100.000 visitas, sin contar los borrados perdidos.

Nuevas amenazas para el crecimiento de estas iniciativas de blogs WWW son el uso de chat y Whatsapp, Twitter (no es tan utilizado en Bolivia), Facebook, la capacidad de los diferentes smartphones con cámaras incorporadas y con la posibilidad de subir fotos en el instante, sin olvidar videoclips. La sociedad boliviana es eminentemente oral. Con esta palabra oral se describe que prevalece la conversación, en desmedro de la lectura y escritura. Recuerdo un bonito chiste inocente sobre el particular. El chiste: dicen que en casi cada hogar de Santa Cruz tienen por lo menos UN libro: la guía telefónica de COTAS. Pero ni ésta la leen, prefieren llamar al 104... (el servicio oral de búsqueda de COTAS).

El e-mail pierde aparentemente la batalla. ¡Ahora bien! El e-mail es la comunicación idónea para el reducido grupo de trabajadores cerebrales que no publican trash. Que saben de ortografía y gramática, y disponen de un rico vocabulario. Que este mismo usuario de e-mail también utilice whatsapp no es ninguna contradicción mientras predomine la disciplina en el uso de las diferentes formas de la comunicación de nuestro tiempo, ¡es decir 2018! - ¿Qué novedades en el campo de las comunicaciones van a cambiar nuestras vidas y las de nuestros hijos y nietos?

- **Logramos producir un fabuloso queso Camembert**

Con Thierry Givois. El queso fue “contrabandeado” al hotel Los Tajibos para la recepción que Francia organizó para festejar el 200º aniversario de su gloriosa revolución. Francia produce –digamos- 325 diferentes quesos, y el nuestro aprobó su examen. Lamentablemente se fue el proveedor de la leche, *HerrHaas*, sin despedirse. ¡Mal!

Otros trabajos

- Colaboré con la Gobernación (cuando era todavía la Prefectura) en la elaboración de planes de desarrollo económico y social del departamento Santa Cruz con Rodolfo Candia, como un plan de diez años. Tuve el honor de presentarlo oficialmente en un acto protocolar.
- Estuve presente en la realización del Diálogo Nacional en los tres niveles municipal, departamental y nacional de la administración pública. Estuve en la mesa municipal de La Guardia y como observador en El Torno. Trabajé con mucha dedicación en el DN 2000 de Santa Cruz y fui elegido para dirigir la reunión que definió en la mesa la demanda departamental.
- Acompañé al Presidente del **CPSC**, David Antelo, a La Paz, donde teóricamente se iban a aprobar los resultados de la consulta de los bolivianos en el Diálogo Nacional 2000. En La Paz, es decir a nivel nacional, no se produjo el resultado postulado por la comunidad internacional de acreedores del país Bolivia en su condición HIPC, léase *Highly Inflated Poor Country*. Recuerdo interesantes intervenciones de Oscar Serrate, de Carlos Mesa, Gustavo Fernandez otros nombres que no recuerdo. Un análisis crudo representa el manifiesto.

Comité Pro Santa Cruz

***Manifiesto del Comité
pro Santa Cruz sobre la
EBRP y el DN 2000***

Por: Comisión de Asuntos Políticos del Comité pro Santa Cruz

Integrantes:
Dr. German Antelo
Dr. Willi Noack
Ing. Ernesto Justiniano Urenda

Santa Cruz de la Sierra, abril de 2001.

TABLA DE CONTENIDO

TABLA DE CONTENIDO..... 2

SINOPSIS..... 3

MISIÓN DEL COMITÉ PRO SANTA CRUZ..... 4
 Visión de Futura - Consolidar la democracia..... 4
 Estatuto Orgánico del Comité pro Santa Cruz. Art. 3..... 4

**CONDICIONES DE PAISES CONDONANTES PARA LA CONDONACIÓN
 HIPC II, TRANSCRIPCIÓN BM/FMI**..... 5
 Continuar con las condiciones del HIPC I..... 5
 Condiciones adicionales..... 5

"EL DIÁLOGO NACIONAL 2000"..... 6
 Demandas articuladas en la "Agenda Política", referente institucionalidad y gestión..... 6
 Perfeccionamiento del Sistema Institucional..... 6
 Perfeccionamiento de la democracia representativa y de sistemas de representación..... 6
 Perfeccionamiento del Sistema de Legitimación..... 6
 Perfeccionamiento del Sistema Electoral..... 6

Demandas articuladas en la "Agenda Social", referente al tema "institucionalidad y gestión"
 (extracto)..... 7
 Propuesta Institucionales en los tres niveles de la administración pública..... 7
 Gobierno central..... 7
 Prefectura..... 7
 Gobierno Municipal..... 7
 Principales propuestas para el sistema de gestión pública..... 7

"ESTRATEGIA BOLMANA DE REDUCCIÓN DE LA POBREZA (EBRP)"..... 8
 Matriz de Acciones y Política Prioritarias..... 8
 Acciones Estratégico..... 8
 Profundizar la Desnaturalización..... 8
 Progresividad en la distribución de los recursos..... 8
 Adecuación Institucional..... 8
 Control Social..... 9
 Reducción de la corrupción..... 9

**ANTEPROYECTO "LEY DEL DIALOGO NACIONAL", PRESENTADO POR EL GOBIERNO
 CENTRAL**..... 11

PROPUESTA DEL PRESIDENTE BANZER..... 12
 La reforma propuesta establece en el numeral 26..... 12

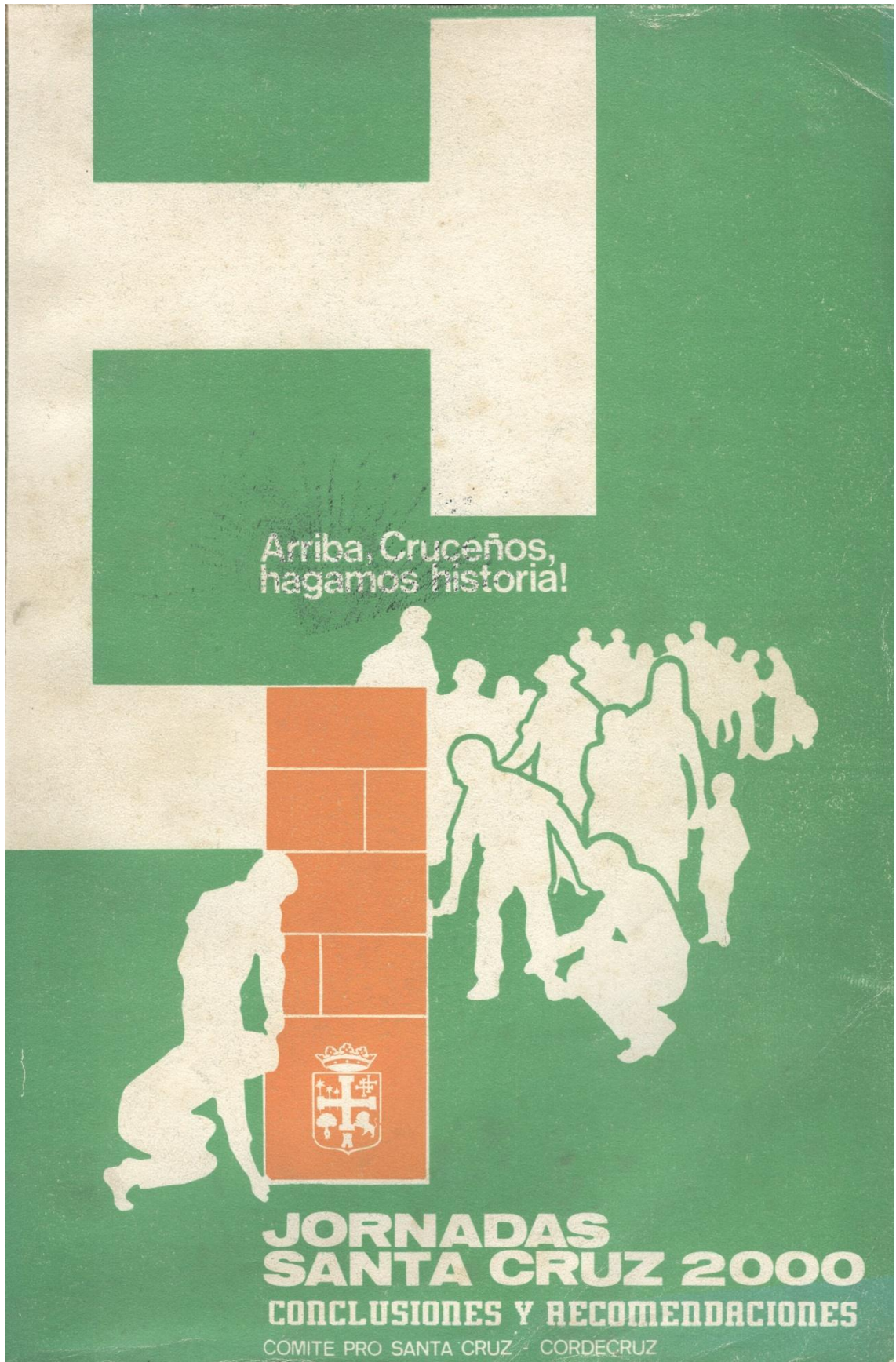
EL GOBIERNO NACIONAL TERGIVERA LAS DEMANDAS DE LA SOCIEDAD CIVIL..... 13

**EL COMITÉ PRO SANTA CRUZ EXIGE EL CUMPLIMIENTO DE LOS MANDATOS DE LA
 SOCIEDAD CIVIL**..... 15

ANEXO 1. SISTEMA DIÁLOGO NACIONAL 2000 - AGENDA POLÍTICA..... 17

[Descarga el documento completo](#)

- JUBILEO 2000: Acompañé en este cometido. Me hace muy infeliz que no se utilicen los resultados de la demanda del país, encontrados en una investigación poco parcializada.
- “Santa Cruz 2000” de Carlos Dabdoub se ha realizado en 1986. Acompañé en esta importante iniciativa desde CORDECRUZ.





- En aquellos años prosperó la lucha por el anhelo cruceño de lograr una descentralización del Estado. La sigla era “La lucha por autonomía”, lo que iba a embocar en un federalismo. No prosperaron las iniciativas por equivocaciones de los protagonistas. He aquí una ayuda memoria sobre el tema.

Índice de una compilación de artículos publicados en la prensa nacional e internacional sobre el tema en el amplio sentido de la palabra “Federalismo”, esos artículos publicados aparecieron en distintas fechas razón por la cual ideas guías se repiten.

Setrata de ensayos aprovechando de la amplia experiencia con el federalismo alemán. Habiendo participado activamente en la implementación de la participación popular mediante la Ley 1551 y habiendo participado igualmente intensamente en el diálogo nacional 2000, además conociendo la realidad por haber empeñado cargos de asesor del Gobierno Municipal de Riberalta se presentan con esta compilación ensayos que toman en cuenta los movimientos de la descentralización y de la búsqueda de la autonomía. [Seguir leyendo...](#)

- **Participé en el Comité pro Santa Cruz, invitado a colaborar ad honorem en varias gestiones, bajo varios Presidentes.**

Con orgullo por sentirme aceptado como un cambia más que tuvo el privilegio de asesorar a varias directivas del Comité Pro Santa Cruz. Una placa que refleja mi concepción, visión amplia del futuro vigente de aquella época se encuentra expuesta en el hall de entrada del Comité.



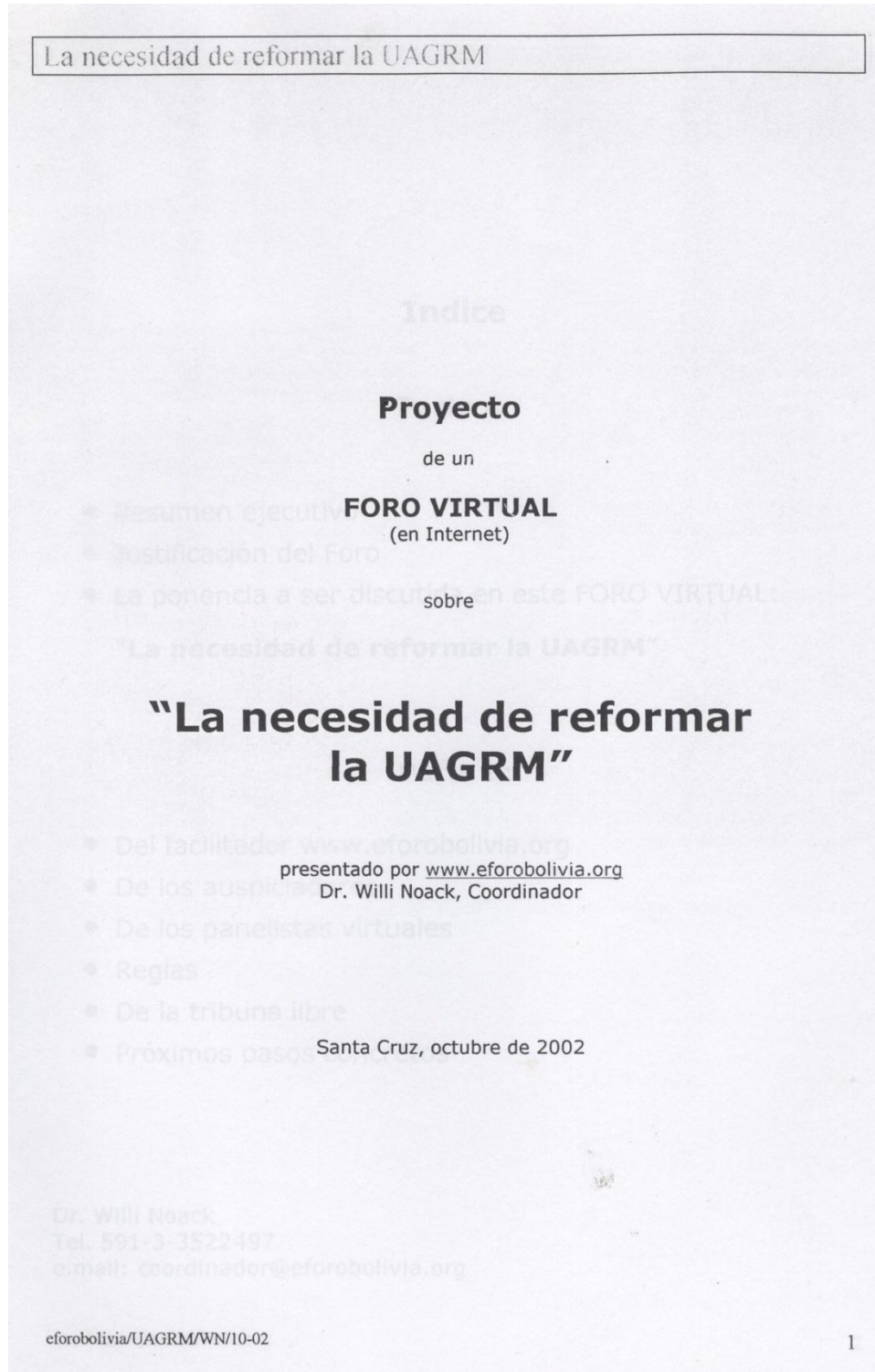
Presidente Lorgio Paz Stelzer

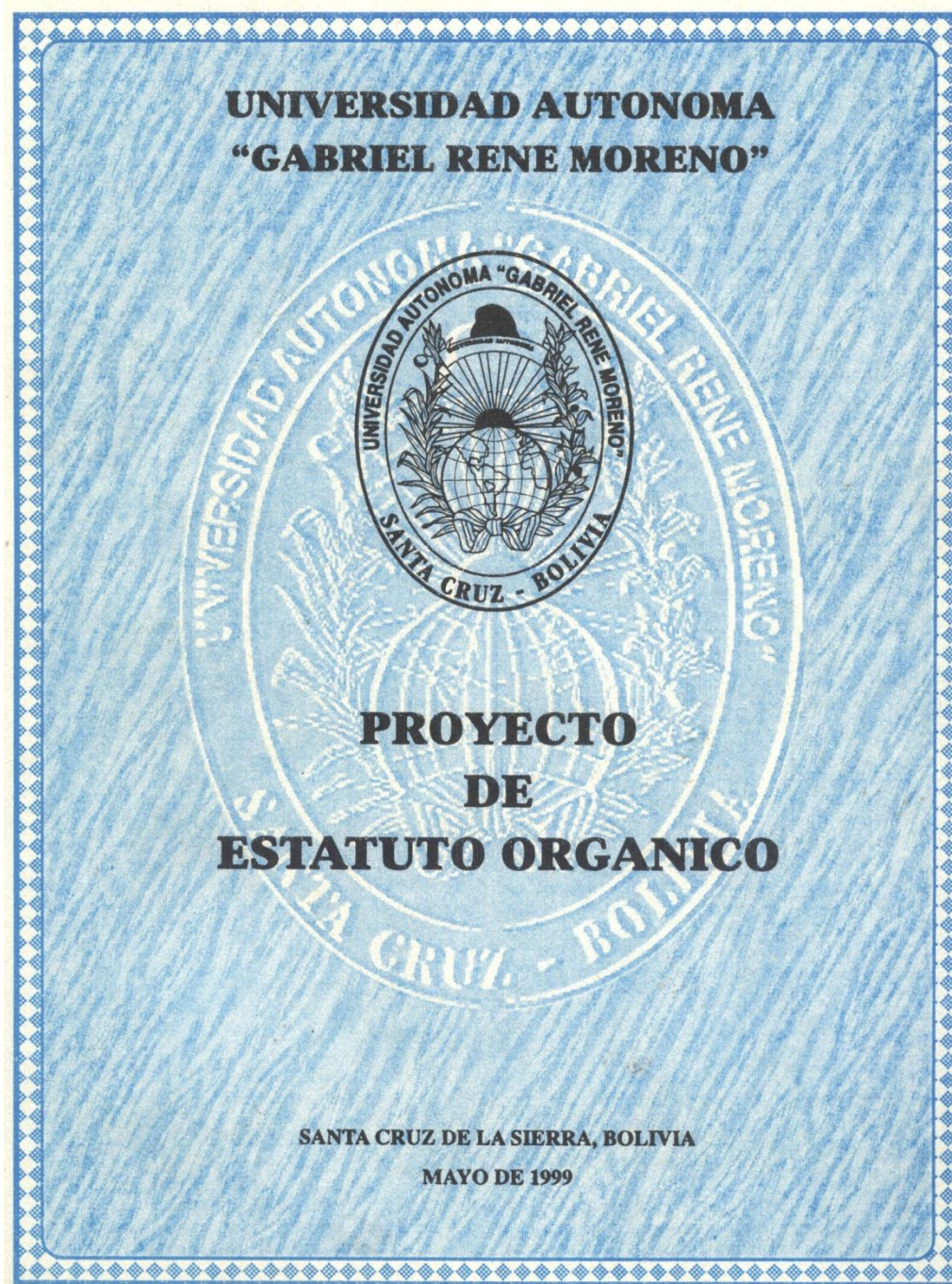




- **Intenté organizar un foro virtual sobre la UAGRM en 2002**

Utilizando las siguientes bases:







No prosperó.

- **3 años como Director de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Progreso, El Torno**

Fui elegido director por tres años 2003 - 2006 en la Cooperativa de ahorro y crédito PROGRESO ubicada en El Torno. Considero de ponderada importancia mi participación en la comisión de la construcción de un nuevo edificio y en capacitación en gerencia administrativa.

¿Cómo ocurrió eso?

Vivíamos en La Quinta Alemana, km 14 de la doble vía a La Guardia. Un paseo en auto a El TORNO los domingos del 2002 o 2003 era frecuente. Hasta hoy mantenemos esta costumbre para saludar a Elisabeth del restaurán Le Mayen y gozar de su amable atención coronada con deliciosa comida, allá festejamos nuestra boda ¡una linda fiesta! Gracias Elisabeth. Pero eso no era el tema, sino la Cooperativa. Bueno, estaban eligiendo los socios que iban integrar los dos consejos, el de vigilancia y el consejo administrativo. Una querida amiga me empujó a candidatear. Tanta insistencia me venció, pusieron mi nombre a la pizarra de los candidatos. Durante la comida, un oficio muy importante, ya habíamos olvidado que estuve en la lista. Yo no conocía prácticamente a nadie. Momentos más tarde fui director. Había sobreevaluado cuán decisivo es que la gente lo conozca a uno. En esta elección eligieron al alemán, recuerdo mi breve saludo y agradecimiento por la confianza depositada en mí, en un gringo cumplidor. Durante casi tres años aporté con ideas. Me atribuyo haber luchado para que el actual edificio, un proyecto de la Arq. Abularach, ganara la licitación. ¡Ganamos! Con cierta molestia me di cuenta que no se encuentra mi nombre como director en la placa. ¡Igual!, hasta hoy creo que es un edificio importante en el pueblo, lo que me da alegría. Servir en vez de servirse, pues durante tres años asistí a las reuniones. Mi primera pregunta todavía parado en la puerta:” ¿La mora?” ---era siempre muy baja. Deseo destacar el cumplimiento de los deudores, gente muy humilde, trabajadores y cumpliendo con sus deberes. Es preciso reconocer, debo mencionarlo, el cumplimiento de las mujeres en el pago de sus obligaciones. Recuerdo una linda excursión a Villa Tunari donde todos, colegas

directivos y empleados, hicieron pruebas de su coraje y habilidad de deportistas. Entre todos jóvenes y exjóvenes yo era el participante más viejo con mis 66 años. ¡Pero con la ambición de hacer las pruebas que todos exitosamente hicieron! Un par de años después mi cardiólogo Dr. Erick Hórnez (me colocó tres *stents*) detectó señales de un infarto (¿?) sufrido años atrás. La única vez que falló gravemente el corazón ha sido en esta excursión, lo que había olvidado. Moraleja: cuando tengan 66 ya no actúen como un cuarentón.



Directorio de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Progreso



Plan Estratégico Quinquenal PEQ de PROGRESO Ltda.
(Documento de contenido confidencial, prohibido fotocopiar sin autorización expresa)

**Plan Estratégico
quinquenal
(2002 – 2007)**

**de la
Cooperativa Progreso Ltda.**

Elaborado por:

Lic. José M. Vasquez B.

Gerente General

Dr. Willi Noack

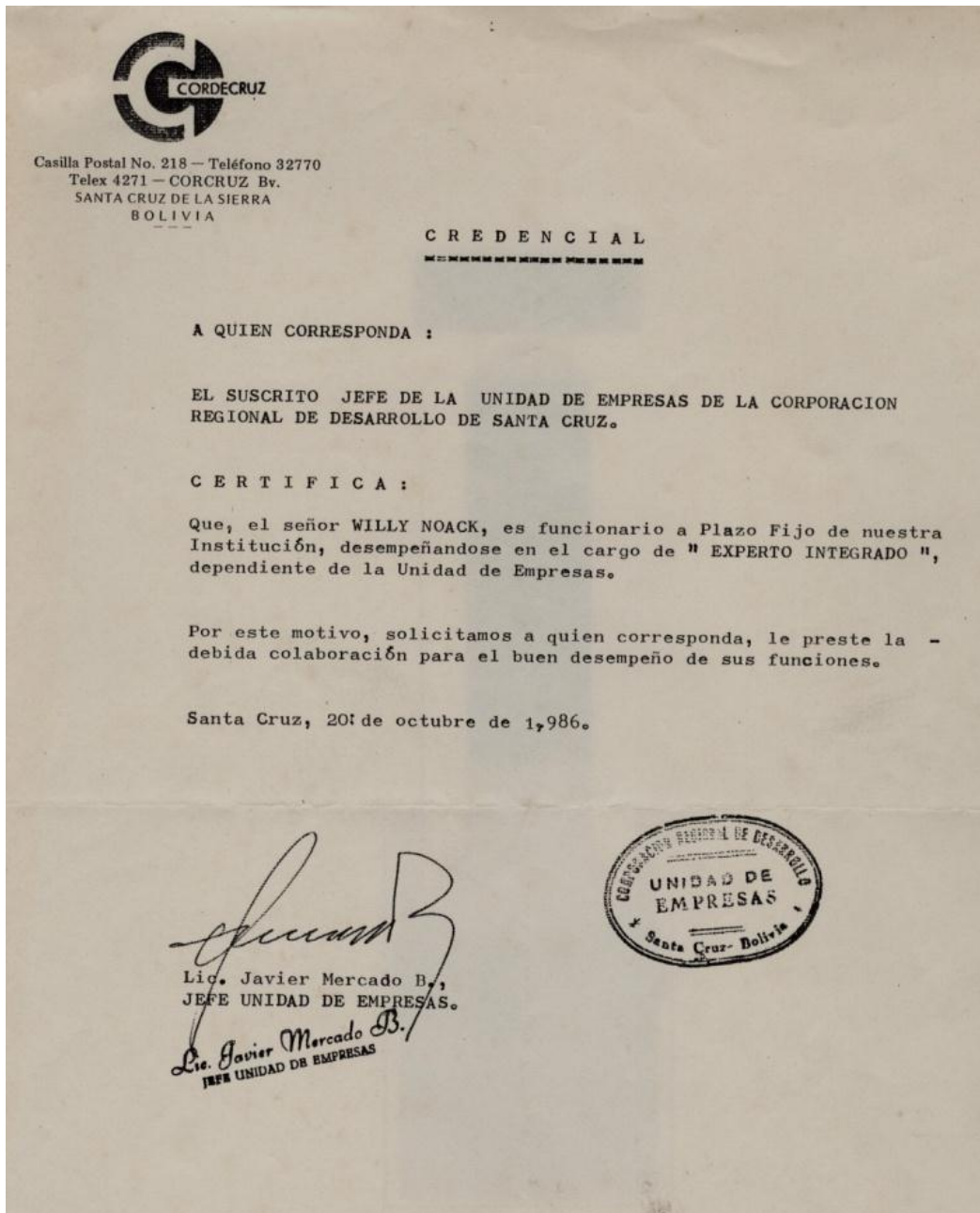
Asesor

*Documento de contenido confidencial.
Recomendamos procurar que el contenido no llegue a manos no autorizadas.
Fotocopias del documento sólo con autorización.*

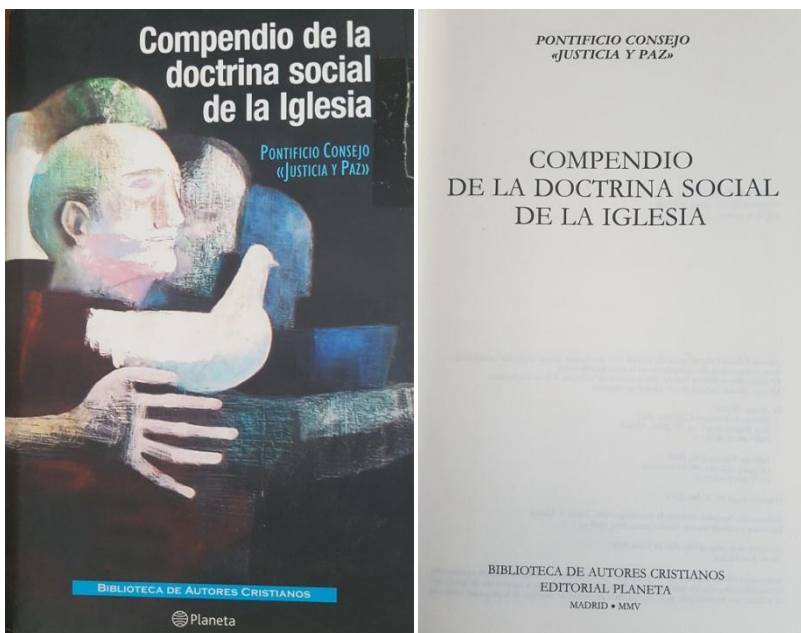
El Torno, Mayo de 2002

- **CORDECRUZ, asesor, colaborador "SC 2000"**

Fui contratado como consultor con el objetivo de hacer propuestas para mejorar las empresas Albapor, PEQ y Mairana, La contratación fue en la Unidad de Empresa por un año, con un honorario en el nivel 3 del escalafón. El trabajo estaba bien avanzado. Desgraciadamente finalizó por la malicia de una persona con rabia por haberle inhibido estafar. Ser honrado y honesto tiene su precio.



- **Fui miembro del Think Tank de PASOC**



Fui invitado. He conocido gente y simpatizante del MAS, recibo un libro compendio que vale la pena citar. Las rondas de discusión no han sido tan rondas.

Estuve bajo la conducción del Padre Mauricio Bacardit. Me retiré del grupo. Para el reverendo padre tengo la recomendación que estudie el "[Compendio de la doctrina social de la iglesia](#)", para reorientar su injerencia en la política del país como condecorado con el Condor de los Andes.

- **Participacion en seminarios como delegado del Gobierno Municipal Riberalta y del Comité Cívico de Santa Cruz**



El Director era Gerardo Aguirre, que invitó a los participantes a la bodega Aranjuez. ¡Aplauso!



DGRV SEMINARIO
"FORMACION TECNICA BAJO EL SISTEMA DUAL, EXPERIENCIAS DE ALEMANIA - OPORTUNIDADES PARA BOLIVIA"
Del 29 al 30 de Octubre 2001 HOTEL LOS TAJIBOS CONVENTION CENTER Santa Cruz - Bolivia



SEMINARIO TALLER PROYECTO "LEY ORGANICA DE MUNICIPALIDADES"
Santa Cruz, 21 de abril de 1998





Tomislav Kuljis (en polera azul, plavi)



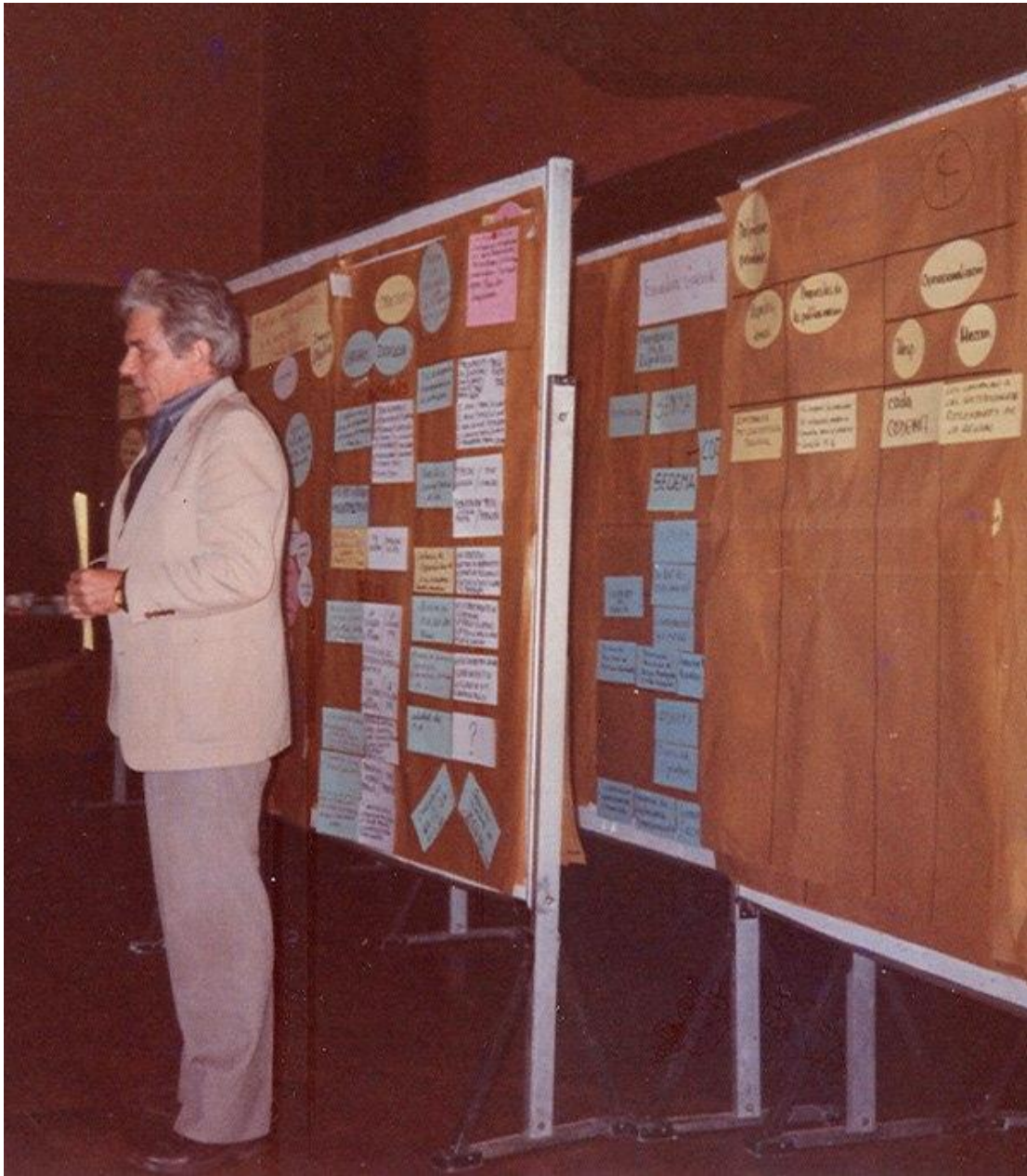
1994 en Riberalta



Con Francisco Terceros y David Suárez Nuñez del Prado "Pichón"



Con Mauro Bertero



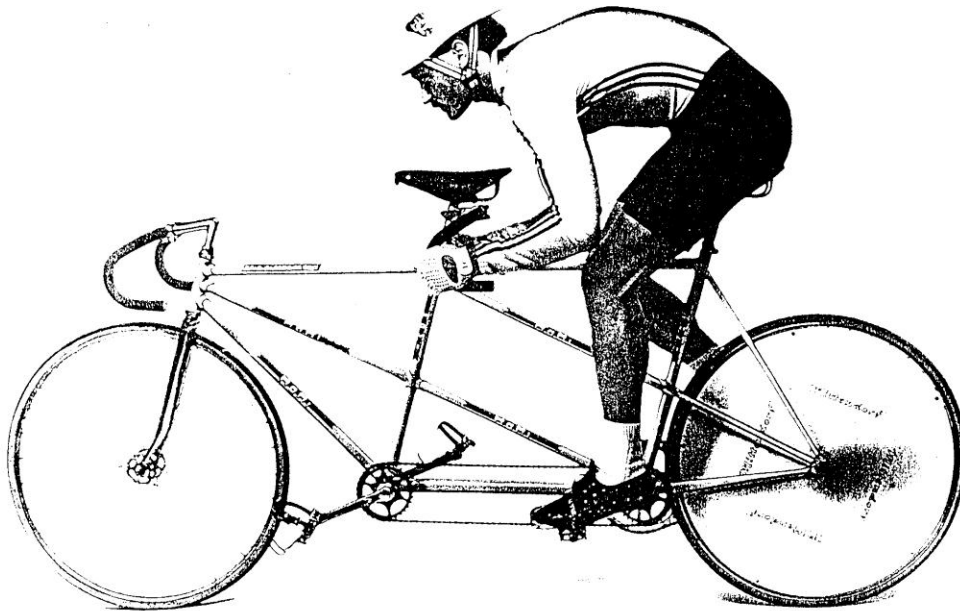
Seminario con metodo ZOPP



Azafatas del Hotel Camino Real

- **Viajes documentados en comisión**

Propuesta para la organización de la Mancomunidad de Municipios - Alianza para triunfar



Conceptos fundamentales para constituir mancomunidades entre municipios cruceños, promovidos por la sociedad civil representada por el Comité Pro Santa Cruz y sus organizaciones afiliadas, y el sector público representado por el Viceministerio de Planificación y Ordenamiento Territorial y la Prefectura departamental de Santa Cruz.

Santa Cruz, Febrero de 1998

Indice

1. ¿Qué es una mancomunidad y por qué conviene constituirla?

- 1.1 Definición, marco legal
 - 1.1.1 Constitución Política del Estado, CPE
 - 1.1.2 Ley Orgánica de Municipalidades, LOM
 - 1.1.3 Ley de Participación Popular, LPP
 - 1.1.4 Reglamento de la Ley de Participación Popular, Reglamento LPP
 - 1.1.5 Ley de Descentralización Administrativa a nivel departamental, LDA
 - 1.1.6 Plan General de Desarrollo Económico y Social, PGDES “Bolivia XXI, país socialmente solidario”, Diálogo Nacional
- 1.2 Motivos para mancomunicarse entre municipios
 - 1.2.1 Motivos que promovieron la conformación de mancomunidades existentes entre municipios cruceños
 - 1.2.2 El Gobierno propone conformar 35 espacios socio-económicos sostenibles, integrado por los 311 municipios
 - 1.2.3 Redefinir el rol del Estado: la región como “casi-estado” (Sergio Boissier)
 - 1.2.4 La descentralización del Estado a través de la “municipalización inteligente”; el principio de la subsidiaridad
 - 1.2.5 Motivos según la “Declaración de Cotoca”

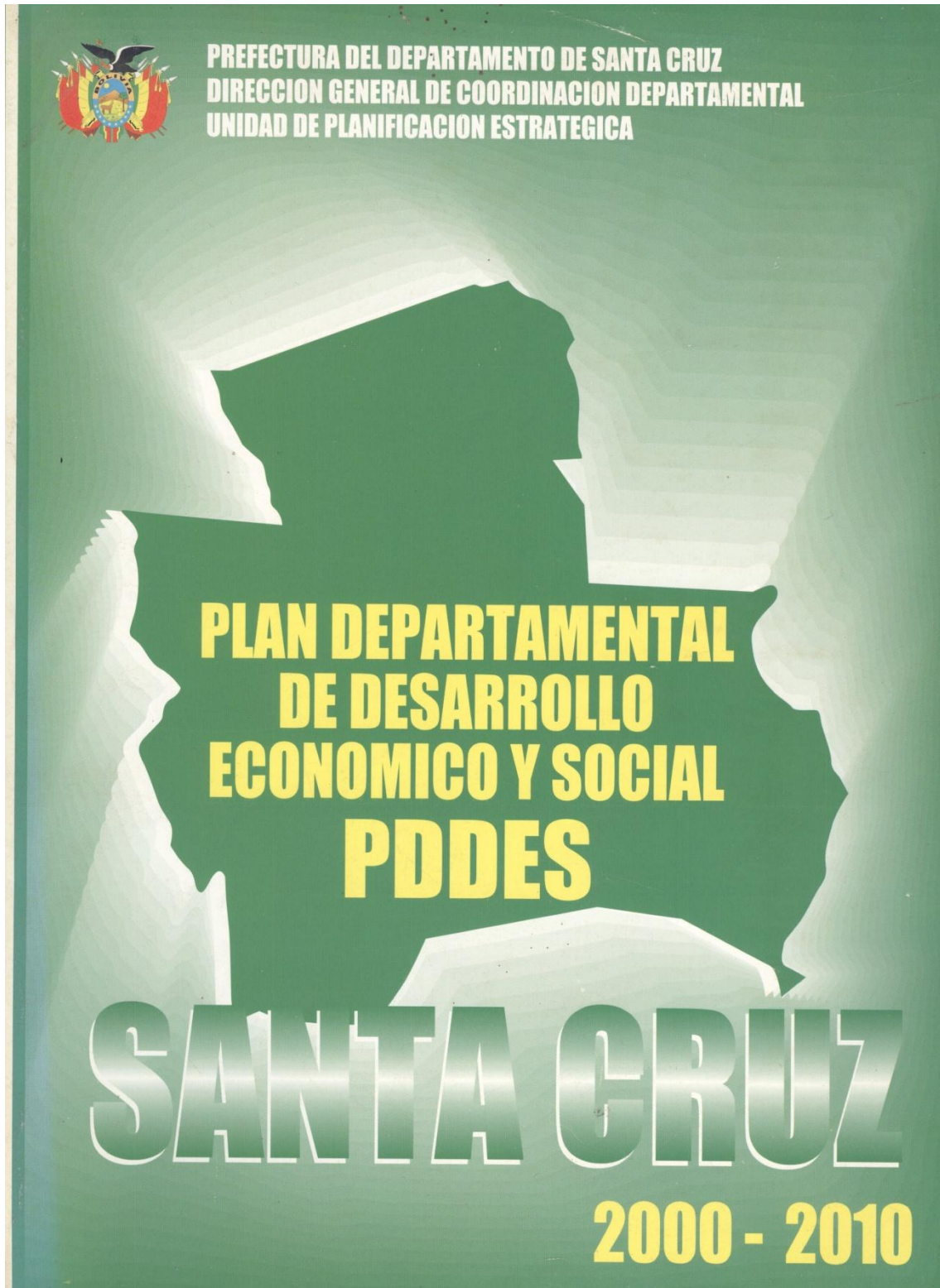
2. ¿De qué factores depende el éxito de una mancomunidad?

- 2.1 De los **objetivos** y su **jerarquía** compartidos. Resolver “interpretaciones” sectoriales y contradictorias.
 - 2.1.1 Objetivos nacionales, según el PGDES y el Diálogo Nacional y del Plan de Desarrollo Departamental, PDD.
 - 2.1.2 Objetivos del Comité Pro Santa Cruz, como representante o “gobierno moral” de la sociedad civil cruceña, ver documento anexo y bases del Convenio Interinstitucional entre el Viceministerio y el CPSC.
 - 2.1.3 Resolver conflictos entre macro-objetivos, tomando en cuenta la realidad de Bolivia.
 - 2.1.4 El aval ineludible mayoritario de los objetivos jerarquizados por parte de la sociedad civil





Junto con David Aguilera trabajamos en el museo del Comité Pro Santa Cruz, sobre un tema potencialmente importante, que conocí de mi contribución en un Concejo Municipal bajo el nombre de "Gemeindezweck verband"



COMISION DE REDACCION

Dr. Luis Darío Vásquez (+)

Dr. Willy Noack

Ing. Rodolfo Candia Castillo

Lic. Guillermo Serrate Céspedes

Lic. Ciro Burgos

Ing. Héctor Rivero

Ing. Pilar Dávalos de Mansilla

APOYO Y LOGISTICA

Lic. Javier Zurita Osinaga

Giovanna Rivero Segura

Verónica Guardia Mercado

INFORME DEL DESARROLLO HUMANO
DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

ELAY SANTA CRUZ



GOBIERNO MUNICIPAL DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

1995

Este proyecto propuesto no tenía “padrino” y por lo tanto no prosperó. Lo considero viable y de gran importancia.

Comité pro Santa Cruz

presenta el proyecto

“Fomento del desarrollo socioeconómico mediante el turismo receptivo en municipios vallunos”

Santa Cruz, Septiembre de 1999

Similares ideas fueron analizadas por un grupo de empresarios del norte para crear una oferta turística aprovechando de la infraestructura de sus propiedades. Recuerdo a Hurtado como portavoz de la iniciativa.

Propuesta de Temas de Trabajo

Para dar inicio al trabajo concreto de la Comisión se propone el siguiente Temario:

- a) Discusión de la Misión de la Universidad Estatal en el ámbito de los Centros de Educación Superior.
- b) Análisis comparativo de las funciones de las instituciones privadas de Educación Superior y la Universidad Estatal.
- c) Análisis y definición de una Estructura Básica, concordante con la misión y funciones establecidas.

Misión:

“Formación integral de profesionales y su mejoramiento permanente para contribuir a la solución de los problemas en la sociedad boliviana; mediante la asimilación, aplicación, generación y difusión del conocimiento científico técnico y de la cultura; promoviendo el desarrollo sostenible que conduzca a la equidad y a la justicia sociales”.

Funciones: *Docencia, Investigación e Interacción social*
Objetivos:

- a) Formación de Recursos humanos para el desarrollo.
- b) Creación de conocimientos científicos nuevos.
- c) Mantener la formación continua (educación) de los recursos humanos.
- d) Adaptación de los conocimientos científicos a los requerimientos tecnológicos del desarrollo.
- e) Formulación de políticas orientadas al desarrollo con equidad y justicia (preservación ecológica y equidad de género)

Lineamientos Estratégicos:

- a) En el ámbito institucional (Relaciones Universidad-Sociedad, Universidad-Organos del Estado.
- b) En el ámbito de su estructura organizativa.
- c) En el ámbito de su gobierno.
- d) En el ámbito académico.
- e) En el ámbito administrativo.

Propuestas para emprender la elaboración de un “Plan de desarrollo estratégico”.
(Quién financia un trabajo de esta magnitud?).

- **Varias tertulias de buenos amigos**



Luis Barbery, Brigitte Noack, Willi Noack Carolina Urquidi



ROTARY – compañeros de Trinidad



Der.: Juan Francisco Flores, fundador de Sección 100, suplemento de El Deber



Karin y Freddy Bayá, en mi casa flotante en el rio Beni



Con Tomilav Kuljis y el consul Hanns Hiller



Con autoridades de la Universidad Kuljis



Participantes de uno de los muchos talleres de moda



Bubi Kreidler, NN, Chacho Justiniano



Con Hans Schlink de Trinidad



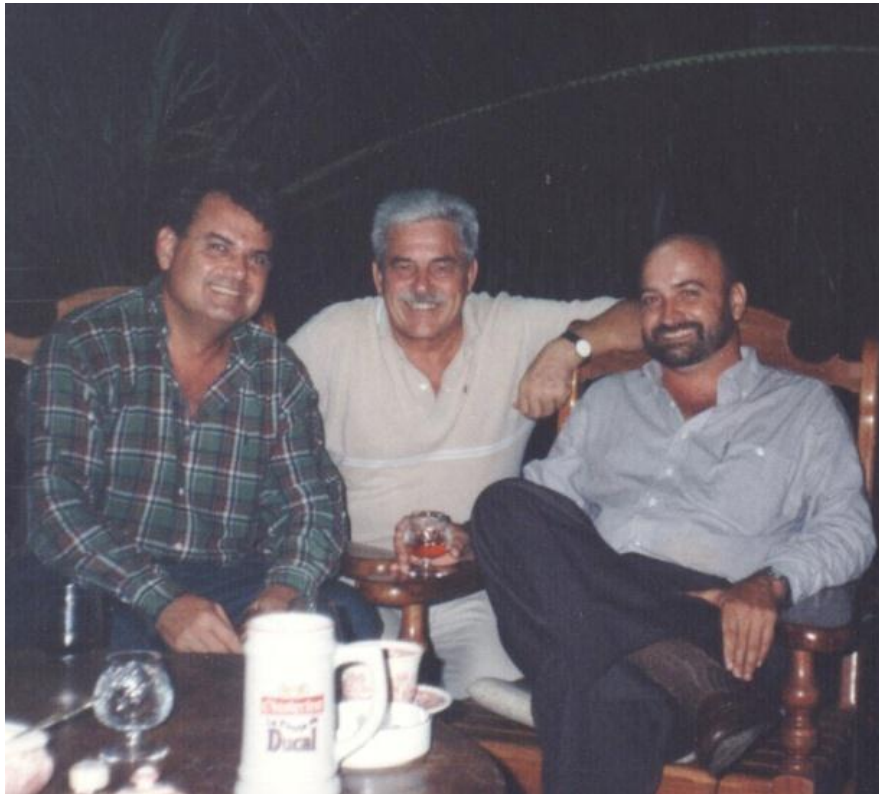
Willy Kenning presenta una obra maestra suya con mucho éxito



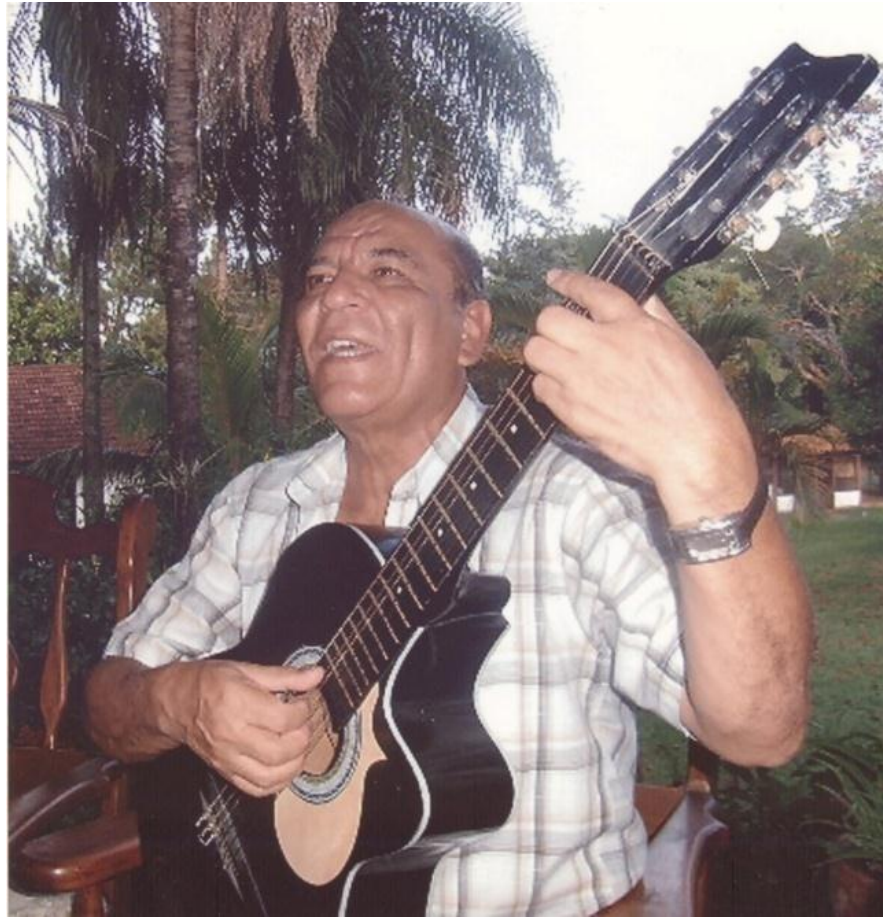
Con el Ministro de Turismo Rojas



Saludos de los niños mientras atracamos la embarcación en el Río Beni, nos saludan los niños.



Con Alfonso Moreno Gil y Ricardo Frerking, CPSC



Freddy Flores QEPD



Federación de Profesionales de Santa Cruz



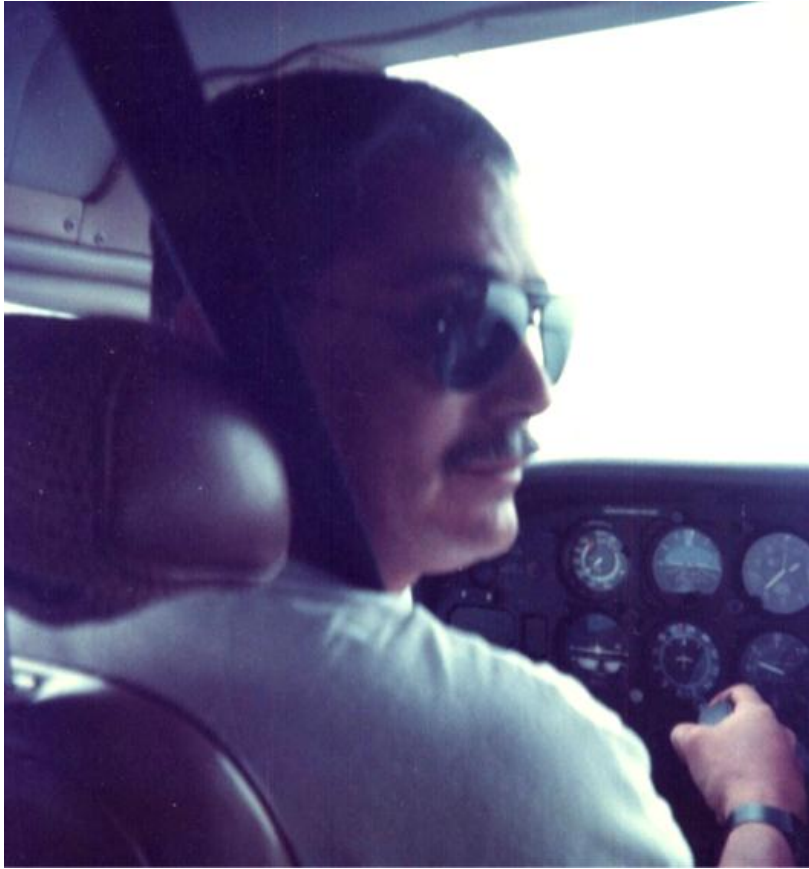
PROSALUD visita Cachuela Esperanza, Cali Cuéllar, Marta Merida, NN, y el Subprefecto Bilo



NN, Carlos Dabdoub, Victor Hugo Abularach



Queridos amigos Clari y Bocha: Noche de Tango



Oswaldo "Pelusín" Velasco



Con Padre Christian Frésard



Familia Bause de Magdalena



Con Alfonso Moreno Gil



Fiesta de Año Nuevo en el Country Club



Empresarios riberalteños de la almendra



Freddy Bayá, Victor Hugo Abularach Dominguez y Dr. Serrate



Familia Velasco. Al fondo: Thierry Givois, consultor francés



Pepe Mansilla



Con Michael Biste y Stjepan Dombaj



Con Micky Deheza y sus amigos



Oscar "Paqui" Bowles



Con Milton Parra



Rocco y Clari Colanzi, NN, NN, Milton Parra



Con Juan Carlos Urenda



Otra Noche de Tango



Con Willman Durán, Raúl Ganthier, Susana Seleme, Fatima y Pepe Kreidler



Tertulia



Cuando fui “compadre” en Tarija



Tom Bowles en Riberalta (donde se sirve
pescado para chuparse los dedos)





Prof. Ñaño Parada



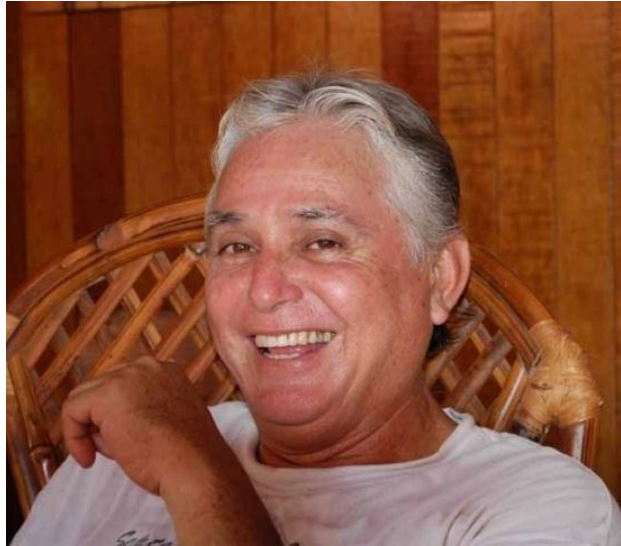
Sra. Negrí Vaca Díez



En Riberalta un grupo de escritores



Freddy Hecker



“Pelusín” Velasco



Herland Vaca Diez con amigos en Peji



Promoción INCOS RIBERALTA 2003

- **Recuerdos del grupo paceño de distinguidos amigos en 1984, donde conocí al Gral. Armando Escóbar Uria (Pido disculpas por no recordar los nombres)**





Otros viajes inolvidables

- **Viajes de turismo con Kuky**



EUROPA
2012



EUROPA
2013



EUROPA
2014



COLOMBIA
2014



CUBA y PANAMÁ
2014



EUROPA
2015



- Vacaciones en familia con casa rodante -- tres viajes, no más.





Viajando por la Toscana en Italia

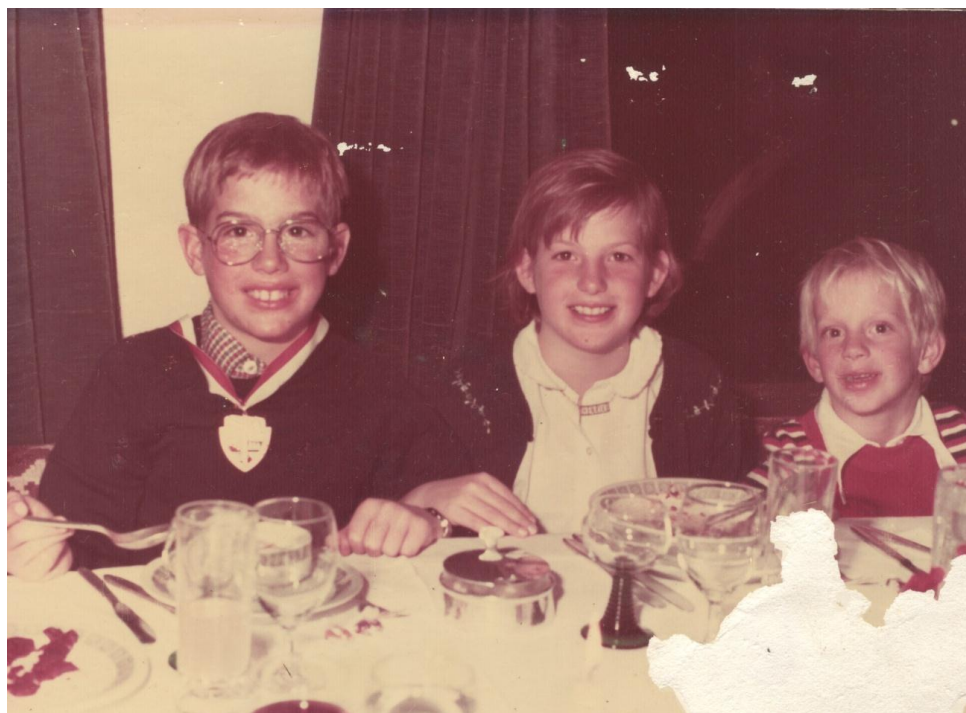
La madre de Biggi vivía en Italia a orillas del lago di Garda. Eran unos 1.100 km de Düsseldorf. Biggi y yo éramos hinchas de correr a alta velocidad (hasta 220 km/h):



350 SEL, visitando amigos en Londres

En invierno nos gustaba esquiar en los Alpes en un lugar de los Dolomites. Pasábamos vacaciones también en Yugoslavia, tanto en tiempos de régimen comunista como en democracia. Llegando a conocer este país de más cerca se identifica enseguida la falta de voluntad política y por muchos otros motivos de convivir entre diferentes “tribus” en paz.

En el hotel [Gran Baita, Selva/Italia](#)



- Inolvidable pasear con una Vespa por las curvadas carreteras campestres de Francia e Italia.



En Francia del Sur 1975 ?





¿Acaso hoy, cuándo paseo un poco con mi Vespa sintiéndome joven como hace 35 años atrás, viajando con mi Vespa por Francia e Italia, cruzando los Alpes, Dubrovnik no estoy haciendo ejercicio???, contesto cuando me dicen que coma menos... la realidad me obliga a no manejar la Vespa, porque me expone a los peligros de tránsito vehicular, estoy triste!

Manejar mi VESPA. Mis amigos y familiares me declaran enfermo de mente por manejar mi VESPA. Cuando un compañero del colegio de mi edad hace todavía andinismo en 6.000 msnm. Puedo andar paseando en mi VESPA.

Post scriptum: ya la vendí... ☹️ haciendo caso a mi mujer.

Viajar educa. Un servicio de Facebook ha registrado que he visitado [306 ciudades en 40 países](#). Hay 200 países en el mundo, me falta conocer solamente 160☺️. Para eso me falta tiempo...

Viajar a países con una cultura diferente a la nuestra educa. Ponerse de acuerdo con extranjeros educa. He viajado mucho en mi vida. Para viajar se precisa

conocimientos, por lo menos del inglés. Tratar de iniciar una conversación internacional en quechua no da buen resultado. Mi vida me ha ofrecido aprender varios idiomas, tengo una cierta facilidad para aprender lenguas.

- **El dominio de varios idiomas facilita el goce de viajar.**

Dominar el inglés es imprescindible, no solo como turista.

	Leer	Hablar	Entender	Escribir
Alemán	Lengua materna	✓	✓	✓
Español	Casi perfecto	Con acento	Casi todo	Buena ortografía, fallas gramáticas, fallas de sintaxis
INGLES	Muy bien	Inglés de Inglaterra (y no de Texas!)- bueno	Oxford English ok, pero el Tejano casi imposible	Bien
Francés	Muy bien	Bien, pero falta de práctica	Bien si se pronuncia bien	Con errores
Flamenco	Bien	Años atrás: bien	Con dificultad	poco
Portugués	Bastante bien, un 70%	no	50%	no
Quechua	no	no	no	no

Nota de pie:: menos de 8 millones de personas hablan el [quechua](#).

¡Lo que pensé!!! ¡He estado equivocado!!! Un día el nieto Francesco (¿teniendo 5 años?) de mi señora Kuky se plantó delante de mí, toda una personalidad y me dijo con serenidad: “¡Willi!!!! ¿Cuándo vas a hablar bien el español?!!!!” Pero tranquilo, pues a mí me sale todo **vien**.

O el otro chiste sobre el tema. Llegaron dos turistas políglotas al Salar de Uyuni donde encontraron a dos campesinos. Los turistas querían una información y trataron en inglés, francés, alemán, italiano, ruso y cuánto otro idioma. ¡Nada! Se

fueron. Uno de los campesinos dijo pensativo en quechua, su único idioma: “Oiga, tenemos que aprender idiomas.” El compañero contestó: “¡Vaya! Ellos sabían tantos idiomas y tampoco se hicieron entender.”

- **Turismo privado en la Habana, Cuba**

[Sensual música y baile Guantanamera](#)

Años después viajé a Cartagena de las Indias, en calidad de turista, y conocí también Cuba y Santo Domingo. Nuestro viaje a Cuba en el 2014 en compañía de Carlos Bravo oriundo de La Habana ha hecho un fuerte impacto sobre mí, detectando que Cuba estaba empezando a cambiar. Carlos, gracias.







En mi próxima vida voy a cultivar el Tango



Desde mis veinteaños conozco los castillos del río Loira (*la Loire* en francés). Entre cinco a diez veces me han fascinado, a veces con un “son et lumière” pero siempre con tiempo para soñar (y estudiar el Guide Michelin).

En la foto vemos el [château de Chenonceau](#), sobre el río Cher.



Lisboa 2014



Un tren colgado, en la ciudad de Wuppertal / Alemania



Schwebebahn de Wuppertal / Alemania



Un puente canal que cruza un río

(En el sistema de canales de Inglaterra en los años 1780 ya existían estos puentes canal)

Deseo remarcar algunas las costumbres o normas de otras naciones que me impresionaron. A ver: Hay países donde queda sobreentendido hacer fila, muy característico para Inglaterra; en Córdoba/Argentina he visto en la Plaza San Martín, largas colas disciplinadamente esperando el transporte público.

Otro ejemplo: en el extremo norte de [Suecia](#), pasando el círculo polar rumbo a Kiruna y Gällivara, un hombre en problemas nos pidió que jalemos su auto Opel Record a Kiruna, a solo cinco millas de distancia. El VW nuestro, con sus 34 HP, tuvo una tarea difícil. Bueno, felizmente eran solo cinco millas. Lo que no sabíamos era que allá en Suecia una milla tiene diez kilómetros.

¡Llegamos a Kiruna! Nuestro compañero de ruta era profesor de colegio y gracias a sus conocimientos y habilidades aprendimos cosas interesantes sobre la vida en aquella naturaleza salvaje, como pescar pequeñas truchas con la mano, ver hermosas orquídeas muy pequeñas pero muy lindas.

Y ahora lo más importante: ¡Qué suerte tuvimos al haber parado y ofrecido nuestra ayuda, pues caso contrario iban a difundir veloz y eficazmente que 2 tedescos (alemanes) en un VW verde habían fallado en ayudar y que iban a ser castigados; creo que no le venden gasolina durante un par de horas o algo similar!

Estuvimos algunas semanas en Suecia, en el norte, justo antes del inicio del frío. Las palabras no sirven para transmitir genuinamente esta aventura sin peligros, y entre gente hospitalaria, más allá de nuestra imaginación. Con los hombres fui a pescar salmón en lagos reservados, las mujeres juntaron arándolas muy grandes y ricos. Nos prestaron una *stuga*, una cabaña para dormir en camarotes, y en la madrugada fuimos a pescar en un bote a remos. Conclusión: la seguridad física es una de las precondiciones para viajar sin riesgos y poder disfrutar. La ausencia del temor al asalto y robo no se siente en muchos países, como en Suecia¿Y nosotros en Bolivia???

¡También existe todo lo contrario! Marseille en el sur de Francia con grandes problemas en garantizar la seguridad ciudadana. Es todo lo contrario, en cuanto al comportamiento del personal que presta servicios. En Marseille sufrí un robo que

fue el inicio de mi participación en un guión de John le Carré o del Agente 007. Ya lo había comentado más arriba.

En París me sorprendió la larga duración de la pausa al mediodía. Me gustó, lo tomo como una expresión de saber vivir.

Amistades

Ensayo ¿Qué caracteriza ser un buen amigo?

- Mejora mi vida, en su compañía me siento mejor.
- No me miente, cumple con sus promesas, no me decepciona.
- No busca público que le aplauda sino me busca a mí.
- Me escucha y no hace monólogos sobre sus asuntos.
- No me muestra desinterés, me atiende prioritariamente conversa conmigo.
- Respalda mis intereses participando en mis asuntos importantes.
- Me trata con amabilidad y compasión.
- Acepta mis fallas sin permanentemente recordármelas.

Me da su tiempo.

- Acepta cuando pido discreción en algunos asuntos míos.
- Guarda en secreto mis asuntos, cuando se lo pido.
- No es celoso de otros amigos míos.
- Me contacta siempre, no solo cuando necesita algo de mí como “su amigo”
- Me pide disculpas y promete mejorar para no dañarme más
- Comparte conmigo intereses y valores
- Cumple con mis expectativas no exageradas

Aplico este catalogo para identificar a mis buenos amigos quienes deben cumplir en elevado grado con estos requisitos.

La lista de características de amistad está obsoleta por incompleta y desactualizada. No toma en cuenta la revolución digital que nos regaló INTERNET, yo utilizo la WEB, tengo páginas y uso complementariamente facebook.

¡Tengo actualmente 4.951 “**amigos**” en facebook!!! ¿Amigos? Miremos...recibo “solicitudes de amistad” y puedo “agregar” al solicitante al grupo de mis amigos o

rechazar la solicitud. También yo puedo enviar una solicitud de amistad y esperar ser aceptado. He aumentado muy pocas personas con mi solicitud aprobada.

Como amigo (en realidad son muy pocos con ese estatus) - ¿por qué alguien quiere convertirse en mi amigo? Hay tantos motivos: ¡muchos de los solicitantes no los conozco! Sé que algunos me quieren vender por ejemplo préstamos. Otros son más explícitos: son personas que ofrecen servicios sexuales, mujeres y hombres, pues somos “amigos”, ¿no es cierto? - Otros motivos no son tan obvios, como por ejemplo políticos partidarios; fomentar mi religiosidad; satisfacer mis gustos culturales, etc.

También hay **contactos**, sí, contactos que me gustan, por ejemplo, con familiares, ex -compañeros, personas que tienen hobbies como yo, etc. Entonces, tenemos gracias a facebook por lo menos dos tipos de contactos: Los aprobados y deseados y los sin motivo evidente. Quizás haya solicitantes que yo no conozco, pero ellos me conocen (4.951 amigos concretos). Si no deseo mantenerlos, los borro y los bloqueo, o sus mensajes van al basurero. También puedo tener un interés de divulgar algún trabajo periodístico mío y utilizo esta plataforma veloz, gratuita, multimedia, hipermedia, y que más ventajas tiene.

Ahora bien, con el tiempo un contacto cualquiera puede convertirse en un “**buen contacto**” que tendrá las características de relación como de un buen amigo. Pero una característica está en contra: los amigos se conocen mutuamente y se tienen confianza.

¡Los contactos en facebook demuestran desconfianza casi total! He encontrado muy pocas personas que dieron detalles en su biografía e información, fotos sí, opiniones personales, casi nada.

No niego que me encanta cultivar amistades, gracias a facebook se puede, sobre todo con verdaderos, genuinos amigos, con mi familia, que viven en otros países, en otras ciudades, compartir con todos ellos. Utilizo facebook como medio de comunicación, no como agente de relacionamiento. Con el tiempo he establecido

con pocos contactos algo similar a una amistad. Ah, no estoy cumpliendo fanáticamente con mis afirmaciones críticas hechas arriba, pues dirijo buenos saludos, anhelos, felicitaciones y similares a mis “amigos” de facebook: tendría que decir: “Hola contactos”.

Espero que me haya hecho entender. Vivimos bajo la influencia de la revolución digital. Aquí hemos mirado un fenómeno en particular: el facebook. Sería deseable incluir aquí el Whatsapp y otras aplicaciones.

Otra categoría de amigos son los **compañeros** con quienes pasamos cierta temporada: son compañeros para siempre... ¿será? La relación de amistad es dinámica, ¿sufre cambios de fachada, pero también de fondo para siempre? Tenemos más bien muchos conocidos. Consulté en el diccionario: “*conocido*” es una persona con quien se tiene trato, pero no de amistad.

Muchos factores influyen las diferentes formas de relación entre personas y merecen una diferenciación; y eso varía de persona a persona; es una experiencia subjetiva, refleja mi experiencia vivida.

Además, precisa una ponderación de los elementos que la constituyen, considerando la dinámica. La imagen que se tiene de una persona en general influye en el criterio específico. La amistad es una relación basada en mutuo aprecio entre personas.

Me parece que la revolución digital que invade nuestras vidas nos obliga a repensar muchos temas de fondo. Sobre las formas de la relación interhumana tenemos que repensar, sistematizar, actualizar sistemas obsoletos: Hay

Amigos

Conocidos de diferente tipo, los casi amigos y los cuestionados

Contactos digitales, con motivos varios

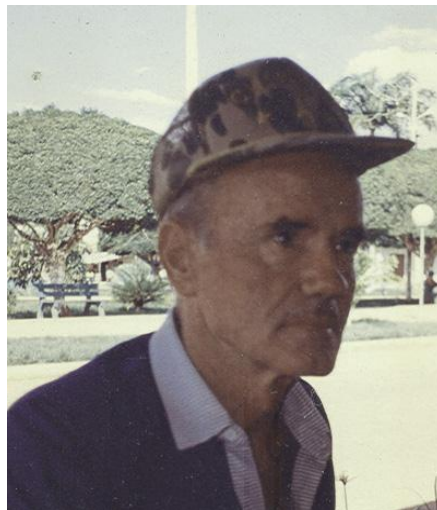
- **Personajes conocidos en el trabajo, en momentos de amistad**



Raúl Gantier Pacheco

Raúl, te agradezco por tu amistad que va a durar muchos años más. Recuerdo como colaboramos en un grupo de CORDECRUZ coordinado por Rodolfo Cándia en la elaboración de un Plan Departamental de Desarrollo Económico y Social. Recuerdo el alegato de nosotros y otros integrantes del grupo por la salida al Atlántico por Puerto Busch – escribiste un libro sobre esta urgencia. Te felicito por tu terquedad al escribir tus libros (¿ya son 10?) y dar conferencias sobre cómo luchar por este asunto para salir al Atlántico –elemental para Bolivia.

Salvador de mi vida fue Pablo Simac, Croata boliviano.

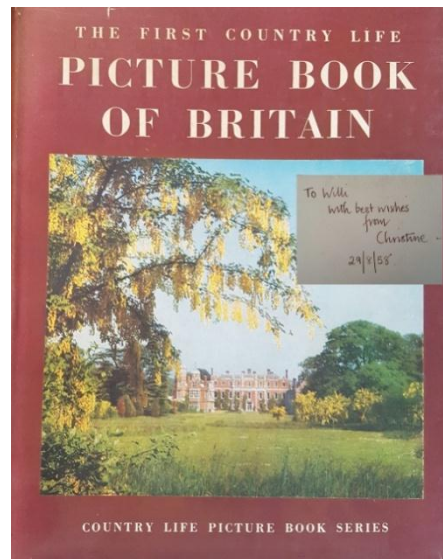


Pablo Simac

Tengo que mandar mis saludos ya al cielo. Mi amigo Pablo dejó libros de su vida en la Amazonía. No sé qué suerte tuvieron... Un libro fue traducido al Hrvatsko, el idioma de su origen croata, otrora parte de Yugoslavia. ¿Para qué sirve esta aventura contra mi voluntad? Para respaldar las apreciaciones sobre miedo, cobardía y valentía. Se ve que falla por la estupidez humana de navegar enchalupa submotorizada, como en tanto otros casos. Y casi finalizo "... donde

duerme el temible caimán” si Pablo con su bote no me hubiese salvado. Ya no hay muchos caimanes, pero lagartos sí, en buena cantidad. Invito a los expertos a mejorar este punto de mi relato.

Roger y Christine Frost, de Inglaterra



Esta amistad data de 1955. Ambos son nuestros amigos queridos. Viven en Inglaterra. Tienen familiares en Alemania. ¿Y ahora BREXIT?



David Bernal Parada

Hacernos amigos ha sido un proceso no tan fácil. Creo que para mí ha sido más viable que para vos. Mientras muchos “líderes” de tu pueblo (que una vez llamé Macondo...) estaban en contra de muchas ideas y acciones y comportamientos míos, vos detectaste que de muchos se equivocaron mucho. Una vez habiéndonos encontrado resultó un poderoso efecto de sinergia, pues tu radioemisora en combinación con una página WEB (2 millones de visitas) representó instrumentos modernos de promoción, de Marketing político. Logramos abrir una ventana de Riberalta al mundo. Gracias por haber llevado una delegación a la fiesta de mis setenta años. Y para mí ha sido una fecha marcada en mi agenda: 5.10. – cumpleaños de David. Misión cumplida, David. Descansa en paz en compañía de nobles como tú. David me dió el honor de felicitar

cumpliendo mis 70 y 75 años de vida. Con su alegría y canto dio brillo a mi fiesta y se hizo amigo de toda la concurrencia. Y yo por mal estado de salud y otros contratiempos no asistí a sus juntas los primeros días de octubre... ¡Se nos ha ido un gran hombre!



Amigos riberalteños me felicitan en mi cumpleaños nº 70



Sandro Giordano

Sandro, empresario, político, piamontés, amigable y regalándome la energía eléctrica para iluminar un foco de 220 V cuando vivía en mi casa flotante en el “puerto” de BOLITAL, que en realidad era un atraco al barranco del río Beni. Para llegar a la calle tenía que cruzar un rodeo de troncas donde vivían montones de víboras - que me dejaron en paz. Recuerdo largas charlas con su padre Don Giovanni, a veces nos acompañan sus amigos croatas y el dueño de una carpintería Don Leban y con Pablo Simac. No he visto otros políticos tan tercos como Sandro y Chacho. Les deseo a ambos una larga vida --- tiempo suficiente para reflexionar.



Oswaldo “Pelusín” Velasco Ribera

Considero a Pelusín, Maria René y sus hijas y familiares mi familia amazónica. Gracias por su amistad. Les deseo éxito en sus emprendimientos. Siempre bienvenidos en mi hogar.



Victor Hugo “Chacho” Abularach Rodriguez

Ya he comentado como nos encontrabamos. El otro día nos saludamos con Miguel Majluf que se recordó de mis años de colaboración en el Gobierno Municipal de Riberalta, en realidad la estrecha colaboración con vos, Chacho. Miguel prometió que cuando sea Presidente de Bolivia me va a invitar a su gabinete en consideración de nuestro aporte a Riberalta.... Una pregunta tengo para vos, Chacho. ¿Cómo puede ser que un padre tan feo como vos, querido Chacho, ¿tenga hijas tan bellas?

José “Pepe” Kreidler



A vos y tu esposa Fátima los consideramos muy queridos amigos y estamos felices que una fase muy delicada de vuestra salud fue superada, lo que es para nosotros tan importante como para ustedes mismos, pues queremos compartir muchos años más de esta vida que es bella.



Norberto Honnen

A Norbert y Lidia los conozco desde 1984. Por más que no los vea a cada rato me siento muy de cerca de ustedes y admiro su éxito. Me gustan nuestras conversaciones, siempre aprendo algo. ¡Que siga esta confianza!



Floreal Gascon

Floreal Gascon me impresionó por su fuerza con la que toleró el destino que le interpuso una pésima salud. Es para mi una pregunta sin respuesta cómo encontró esta fuerza. Conozco gente de buena salud que no aprovechan de su vida de sanos. No conozco otra persona que sepa repartir siempre buen humor y alegría como si no padeciera de dolores e impedimentos. Voy a buscarte cuando me toque. Mientras, descansa en paz.





Jorge "Puly" Prestel.

Una noche entera conversando con Puly en su pueblo San Ignacio de Velasco pasó rápido como un respiro, y todavía faltó mucho para finalizar la conversación. Hombre culto, homo politicus, gran amigo -- un honor aprender de Puly la historia del país. Era un filántropo realista, de estos hombres que hacen y dejan el discurso a los habladores. Seguro que su recuerdo, igual que el de su madre, "Mutti" y de su padre, un recuerdo impresionante, le va a sobrevivir. Puly nos abandonó sin permiso. Que descanse en paz.



Willman Durán, WN, Kuky Noack, Jorge "Puly" Prestel, Pepe Kreidler, Vicente Arce, esposa de Milena, Milena Fernandez Roca, Raúl Ganthier

Carlos Javier “Cali” Cuéllar



¡Bolivia precisa de muchos Cali's! ¿Cómo sostengo este reclamo a gritos? Bolivia necesita personajes con visión de futuro, que no se conforman con “más de lo mismo”. Profesionales que conocen el manejo moderno de instituciones, organizaciones, de “entes”. Que saben conquistar apoyo para un equipo, que logran impresionar potenciales donantes o mecenas para financiar proyectos de beneficio social. Bueno, hasta aquí. Cali y su Team crearon PROSALUD. ¿Faltan explicaciones? En inglés utilizan la expresión que describe una catástrofe para países en vías de desarrollo y es “brain draining”, fuga de cerebros. Recordándonos que el subdesarrollo está en la mente, se entiende la derrota. Ahhh, por no haber encontrado en Bolivia un espacio en las altas cúpulas reservadas para “amigos”, Cali aceptó trabajar en altos niveles internacionales y con organizaciones líderes, como la de Bill y Linda Gates.



Herland Vaca Díez Busch

En alemán se habla de la “Seelenverwandtschaft”. Tuve que chequear la traducción al español que es “afinidad espiritual”. Yo me conformo con una expresión más sencilla, parte de mi reducido vocabulario: estamos en la misma onda. Tengo un profundo respeto por la ética con la que el médico Herland cumple con su juramento de Hipócrates. Hay una norma general mundial poco respetada: LLL. Es una abreviación del inglés, de las palabras LIFE LONG LEARNING, léase: toda tu vida tienes que estudiar. Dr. Herland aplica LLL. Tiene una biblioteca de 25001 libros, todos leídos, participa en acontecimientos de capacitación, transmite sus ricas experiencias a la generación de sus colegas jóvenes. Tengo tantas razones para sentirme bien en su compañía de tertulia nunca aburrida. Sé que le va a gustar cómo cierro este párrafo: ¡VIVA SANTA CRUZ!



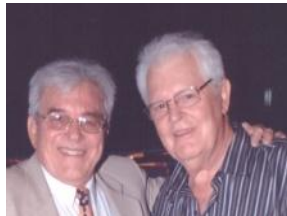
Erick Hornez

El Dr. Hornez, cardiólogo de especialidad me atiende desde 10 años con mis problemas cardiacos y me colocó 3 stents. Agradecido por su exitosa intervención. Me ha regalado varios años de buena salud. Gracias.



Biyú Suárez de Jaldín

Pertenece al grupo de los amigos bolivianos que me facilitaron integrarme en esta sociedad. Te agradezco mucho por esta ayuda tan importante querida Biyú. Bueno, para ser honesto también me gustan las alegres reuniones en tu casa y por haber compartir unas cuantas horas de gran alegría.



Padre Christian Frésard

Suizo y boliviano por vivir en Bolivia unos cuarenta años como yo. Es un miembro adoptado de nuestra familia. En situaciones buenas hemos compartido con Christian, en situaciones tristes nos ha tranquilizado. En estos días festejó sus 75 años de vida y un montón de amigos le acompañaron. ¡Y la delegación de los familiares que vino desde Suiza!!! Tuve el honor de compartir en Suiza con toda esta linda familia y caros amigos la fiesta de 45 años de sacerdote. Siento una [afinidad espiritual](#) con vos que me ha indicado en más de una oportunidad el camino cuando era ese capitán perdido en alta mar que no sabía dónde encontrar un puerto seguro. Gracias, querido amigo.



Joe Dung

Es uno de los muy pocos amigos alemanes de verdad que todavía quedan y ha sido una enorme alegría de habernos encontrado en INTERNET después de

varias décadas de “separación”. Lamento mucho que yo no tenga la capacidad de tiempo, ocio, disciplina etc. para cultivar por lo menos por correo o aprovechando los modernos medios de comunicación lindos encuentros de amistad con más gente noble. Con Joe hemos hecho realidad la idea de vernos cuando estuve en Europa. Es increíble que yo continúe apreciando mi amigo como si no hubiera existido el largo lapso de silencio. Recuerdos sobran, y en nuestro criterio sobre temas de hoy coincidimos. Pero no nos dejan gobernar. No logro convencerle que debe visitarme. Típico alemán terco con cabeza dura. Como yo.



Lothar Fraas

Un “caso” parecido al amigo Joe. Otro de estos alemanes amigos queridos. Viajan a las islas Canarias, pero dicen que Santa Cruz queda demasiado lejos. Un par de veces hemos visitado a Lothar y a su esposa Margot, igualmente una gran amiga. Margot tiene la amabilidad de pasarme muy buen material para publicarlo en www.eforobolivia.org --- ¡material seleccionado!! Gracias Margot, que sigamos con este servicio para la humanidad unos cincuenta años más. Tal como Joe juegan al golf. Yo juego al cacho y Scrabble.



De izq.: Bernd Schäfer QEPD, yo, Lothar

Carlos Patiño:

Me enorgullece tener contigo, querido Carlos, una amistad, que como con otros nos vernos cada rato, sin palabras estamos en la misma onda. Vos amigo médico con enlaces hacia Alemania... Has sido durante muchos años un bastón para marchar. Quizás no te has dado cuenta cuando en 1988 Uds. aceptaron a nuestro hijo en momentos de dramáticas condiciones por la abuela materna enferma, nos has dado fuerza por sentir vuestra solidaridad. ¿Sabes que también me gusta que podemos tomarnos el pelo y reír y reír a carcajadas? Para mí nuestra amistad es muy importante.

José Antonio de Chaza P.I:

Me gustan personajes sobresalientes. He escuchado que un buen líder se rodea de mejores asesores. No conozco todas las facetas de la vida de “Joselo” pero lo poco que he visto de cerca me impresiona, tengo mucha simpatía por el hombre de la educación de vanguardia, por nada más hoy es el Rector de la Universidad

para el Desarrollo y la Innovación-UDI- luego de muchos años a la cabeza de la UPSA. Me impactan las visiones en la educación moderna. Agradezco haberse en 1996 dado el esfuerzo para conocer mi obra y escribir un prólogo, lamento no haber publicado ese libro. Ahora el Dr. José de Chazal acepta escribir para el actual documento MY WAY, en formato novedoso de hipermedia, nuevamente el prólogo. Espero que mi sugerencia de reformar las normas para presentar la tesis de grado, aceptando los retos de la revolución digital en su UDI, sea un hecho. Deseo éxito en sus Importantes aportes a la educación dando ejemplo.

Familia Choque Yapu:

Sí, toda la familia, o sea Susana, Carmelo, José Carlos, Daniel y Maria Eugenia los considero mis sinceros amigos por haberme acompañado en momentos felices, pero sobre todo en momentos muy difíciles y tristes con su leal y cariñosa amistad, cuando otras personas no sabían ubicarse como buenos amigos. Agradezco por casi cuatro décadas de andar codo a codo. Deseo decir que hemos construido una sólida alianza entre el Altiplano y Alemania para un mutuo beneficio; sin aplicar las “subculturas de la amistad” o sea de una falsa armonía interesada. Me enorgullece sobremanera que vuestros hijos y mi ahijado se han destacado, siendo José Carlos ingeniero de sistemas y Daniel como exitoso estudiante en Infocal. Debo considerar como un privilegio tener de amigos a esta gente noble.

Roberto Yulow:

Nos une nuestro aprecio de la pintura. Considero a Roberto como uno de los mejores pintores contemporáneos y estoy feliz y orgulloso de exponer varios de sus trabajos en mi hogar. Amo la Amazonia que Roberto pinta donde vive; reniego que no hace marketing para difundir su talento.

José Moreno Aparicio:

Otro pintor de Riberalta/Beni que me encanta por su arte, reside en Cuernavaca/México; “Pepe” se ha hecho famoso con sus sublimes parabos y otros temas amazónicos; ha expuesto en el exterior innumerable veces. Nuestra amistad data de una estadía en su casa en México y de las reuniones y agasajos

en nuestra casa en su honor, donde llegamos a conocernos y apreciarnos. Pepe cumple de lejos mi catálogo de exigencias para ser mi amigo. ¿Cuándo vas a venir a visitarnos Maestro José?

Carolina Urquidi:

Nos hemos conocido cuando formábamos un equipo de trabajo sobre la importancia del capital humano, como una iniciativa del Comité Cívico de Sta. Cruz. - Eran los tiempos cuando Oscar Serrate comparaba el Departamento de SCZ con un tigrecillo asiático; pues el capital humano impulsó allá un gran avance en muchos campos; y no es otra dinámica que lograr el crecimiento por existir una mentalidad favorable para el desarrollo. Desde aquella época hemos cultivado los lazos de amistad, a veces de cerca, a veces ¡sin querer! más distante, pero nunca distante de pensamiento. ¡Gracias Carolina por tu amistad comprobada, te deseo felicidad!

Rolf y Ursula

Queridos amigos familiares de Böblingen, en Alemania donde producen Mercedes y Porsche. Muy cariñosos con jóvenes y viejos. Típicos representantes de la tribu de los SCHWABEN.

Susana Seleme

Una luchadora con la pluma opinando sobre la política desde un punto de vista a veces audaz. Un amor de anfitriona, una jardinera dedicada, una mujer intelectual con poderosas armas.

Alberto Rivas

Un amigo boliviano residente de Madrid. Un representante de la cortesía de tiempos pasados. Me encanta escucharlo hablar. Nos encontramos poco, pero nos sentimos cerca. Las cenas cuando paso por Madrid significan reencuentros muy cordiales. Gracias Alberto amigo para siempre. Son tus palabras.

Hermán Antelo

Por su exitosa labor diplomática en Chile llegué a interesarme por este hombre. Luego nos encontrábamos en la plataforma y en ocasiones casuales. Pero mi aplauso para el anfitrión elegante y cordial de su paraíso Santa Rosa de las Minas. Conversar con Hernán en su momento es muy agradable y me siento un poco triste que las distancias físicas, no sentimentales dificulten el cultivo de nuestra amistad.

Jorge Cerball

Boliviano que vive más de 100 años en Bélgica donde ocupó cargos importantes. ¿por qué considero a Jorge un buen amigo? Por esta mezcla de boliviano europizado que demuestra su fuerte compromiso para con la humanidad, que reflexiona sobre temas de gran importancia (que publico también en mi blog eforobolivia.org) y cuando nos vemos en Bruselas me parece que vivimos en el mismo barrio. Gracias Jorge.

Manoucher Shoaie

Un placer platicar con vos y aprender el comportamiento de los hombres que no nos enseñan en el mundo occidental. Amas tu país Persia, hoy Irán. Orientas tu vida a tu convicción religiosa, la fe Baha'i. Siempre he agradecido por no presionarme de acercarme a esta religión que tiene mensajes de orientación humanista. Como mi "jefe", en el cargo como Magnífico Rector de la Universidad NUR y yo como Director Fundador del Colegio de Postgrado de esta universidad teníamos muchas oportunidades de conversar. Lo que me agrada es que nuestra amistad de los años 1985 hasta 1988 perdura y que seguimos conversando con total confianza. Gracias, amigo Manoucher.

Willman Durán QEPD

Aunque ya no estas físicamente entre nosotros guardo un agradecimiento profundo póstumo por tu nobleza. Guardo un recuerdo sincero, y estás en mi corazón.

Aydée Zardán

¡Amiga! ¡Amiga! Cuando estuve con varios Presidentes y sus Directorios andando en la Federación de Profesionales de Santa Cruz FPSC he aprendido lo edificante que es tener una amiga de verdad, una amiga que comparte pequeños logros y que escucha tus quejas contra el destino y que te ayuda con crítica constructiva y con consejos desinteresados a ver el rumbo a seguir. También podemos pronto festejar el centenario de nuestra amistad. Gracias Aydée

Walter Arrazola

Aunque los amigos se alejen o se mantengan solo con un contacto digital y luego se reencuentren; el quererse y la estima personal prevalecen. ¡Eso es lo que caracteriza a una amistad genuina! Siempre he estado muy cómodo en tu compañía, pues me transmite una importante dosis de tu entusiasmo e idealismo. Hagamos esfuerzos por seguir cultivando y profundizando esta linda amistad. Gracias Walter, a tus órdenes.

Eddy Flores QEPD

Eddy me ayudó querer aún mas a Bolivia, pero sobretodo a Santa Cruz ¿cómo? Con su amistad ¡con su música! Con su charla. Recuerdo que con Eddy he podido tener disputas sobre la política. Él catedrático e inclinado al comunismo, yo con la mala experiencia de haber convivido los dos sistemas de orden social en Alemania, era fácil de entablar una disputa violenta. ¡Pero nada de eso! Se puede discrepar sin matarse. Y cuando habíamos agotado el tema, cantábamos y tomábamos horas bajo el cielo más puro de América. Descanse en paz querido Eddy.

¡Pobre YO! Me doy cuenta de haber creado con esta lista de mis amigos con genialidad grande momentos duros para mí. He metido la pata, pues muchos me van a preguntar: ¿“Acaso no somos nosotros también amigos? ¿Qué te pasa?”. Bueno, es cierto este reclamo. Tenemos más relaciones muy de amigos, pero aplico la definición de amistad con la ayuda de expertos y el catálogo de

características que me parece acertado. Pero tengo la certeza que me olvidé incluir a varios queridos amigos; y les pido disculpas y comprensión. El que nada hace, no hace nada mal.

Otra realidad que ruego tomar en cuenta, y es que se utiliza la palabra en nuestro medio con gran facilidad, pero el significado es diferente. Hasta en Facebook se forjan “amistades” (y algunos solo para venderme préstamos... gracias, NO) cuando mucha gente se convierte en conocidos. Hay buenos conocidos por haberles conocido en situaciones y circunstancias favorables. Tenemos también conocidos desagradables. Otra dimensión es el ex compañero de una etapa de la vida. Otra categoría: los familiares. El dicho reza: “familiares tienes, amigos escoges”; Y no nos olvidemos tampoco de un proverbio latín: “Tempora mutantur, nos et mutamos in illis”, en español: los tiempos cambian y nosotros cambiamos con ellos; o también traducido: “y nosotros somos cambiados con ellos”. - ¿Qué significa eso con relación a nuestro dilema My Way?

Pienso que hoy el cultivo de una linda y verídica amistad es mucho más difícil que otrora cuando no había el estrés. La vida acelerada, con pasatiempos poderosos que conquistan el tiempo que luego falta para compartir con los queridos amigos.

Diversos temas y baúl de recuerdos

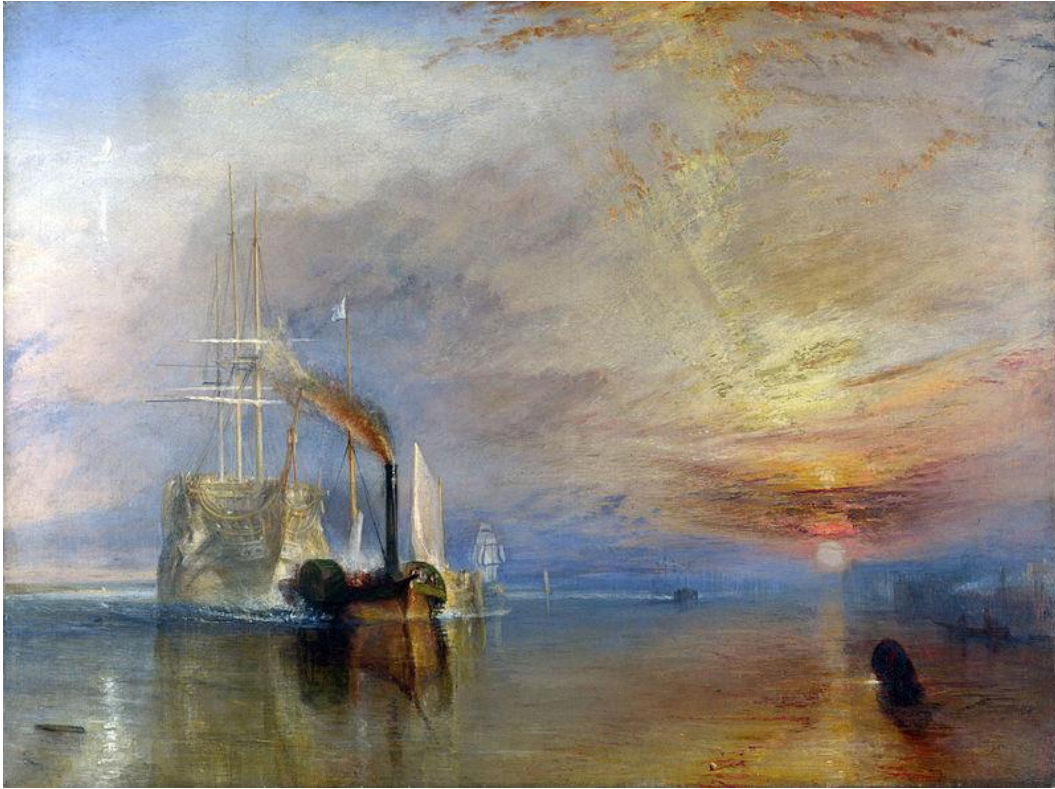
- **Mi gusto por la pintura**



Mi madre era bella. Me abrió la puerta a la música clásica y a la pintura.



Gracias a mi madre empecé a coleccionar [cuadros de Fred Kocks](#) que adornan nuestra casa en Santa Cruz. Fred Kocks vivió entre 1905 –1989 en Düsseldorf, Alemania, estudió en la Academia de Arte de esa ciudad y fue alumno particular del Prof. Helmut Liesegang.



El «Temerario» remolcado a su último atraque para el desguace
(The Fighting Temeraire tugged to her Last Berth to be broken up)

Es un conocido cuadro del [pintor románti cobritánico Joseph Mallord William Turner](#). Se trata de un [óleo](#) sobre tela que mide 91 [centímetros](#) de alto por 122 centímetros de ancho. Actualmente se conserva en la [National Gallery](#) de [Londres](#) ([Reino Unido](#)).

Este cuadro ejerce sobre mí una fascinación casi mágica. Lo he visto en Londres, en The National Gallery, en 1955 y 1956, y he buscado su compañía sin descansar. Cuando visitamos el Deutsche Museum en Munich en 2012 encontramos allá el cuadro. En una de las últimas películas de 007 está James Bond sentado delante de este cuadro filosofando. En nuestro departamento puedo, las veces que quiero, mirar y admirar una copia que me regaló Kukypintada por ella misma. “El cuadro también sugiere una reflexión sobre la suplantación de la vejez por la juventud...” dice la interpretación abajo. Siempre tuve ese sentimiento.

La pintura representa una de las escenas que el propio Turner fue testigo en 1838: el destino final del [HMS Temeraire](#), en el momento en el que fue remolcado desde la base de la flota, [Sheerness](#), en la desembocadura del [Támesis](#), hasta su destino final: el desguace o lugar donde se convertiría en chatarra para reutilizarse.

Es una obra extraña, fascinantemente romántica y repleta de significado. Bajo la superficie se encuentra una nostálgica reflexión sobre ese buque tan antiguo y chatarrero, de cómo los días de gloria ya han pasado y el que fuera uno de los mayores símbolos del poder de la [Marina Real Británica](#), navega rumbo a su muerte: los astilleros de la flota, donde será desarmado. El ocaso del sol coincidiendo con el ocaso del navío... El cuadro también sugiere una reflexión sobre la suplantación de la vejez por la juventud así como el enfrentamiento de valores entre la modernidad de la [máquina de vapor](#) (rápida, técnica, eficaz... pero sin gloria) y la tradición ya pasada de la navegación a vela (grande, gloriosa, hermosa, noble), que representada en el cuadro por el [Temeraire](#) se ve humillantemente remolcada hacia la muerte por una máquina de vapor.

Este cuadro era uno de los preferidos de Turner. Ha sido interpretado también como una reflexión del pintor sobre su propia vejez.

- **Mi gusto por la música**

Parte importante de mi adolescencia ha sido escuchar [Chris Barber](#), Monty Sunshine, Papa Bue's, Humphrey Littleton, Otilie Patterson, Sydney Bechet y muchos más cuyos nombres no recuerdo. Mis templos del Jazz: 100, [Oxford Street in London](#) o en [Paris la Cave de la Huchette](#), o en [Dusseldorf el Dr. Jazz](#) o el PÖTZKE.

Con mis siete años me querían “obligar” a aprender a tocar piano:¡HOY!!! estoy muy triste que no lograron obligarme. Un intento de aprender en mis tiempos de viejo resultó en una gran frustración.

Escuchar música clásica: con mis diez u once años mi bella madre escuchaba arias de óperas italianas en la radio pues la TV tardó en Alemania varios años más: el 25 de diciembre de 1952 apareció el primer programa de prueba de la TV. En 1967 la TV en color se introdujo en la República Federal.

Siempre me ha fortalecido la música. Como estudiante tenía un tocadiscos múltiple para escuchar reiteradamente día tras día diez discos de 33 rpm, música clásica. Cuando trabajé en mi tesis de doctorado tenía ya un tocacintas GRUNDIG. Hoy estoy muy agradecido que existe youtube donde encuentro la música que preciso escuchar en diferentes estados anímicos: alegre, blues, chanson francaise, Riberalta, [Gladys Moreno](#) o Arminda Alba, jazz, Bach, Serrat, Kjarkas, Savia Andina, poesía cantada y tantos más.

- Desde hace veinte años, (¿o ya son treinta?) podemos deleitarnos en Santa Cruz con conciertos en escenarios barrocos. Me gusta mucho la iglesia San Roque. Las guitarreadas de Piraí Vaca y Willy Claire, recuerdo con agradecimiento. Los artistas que tocan en Tapehua me atraen.
- Y en Riberalta con Lucho Saucedo, las voces de Pepe, de David, de Cayo, de Ricardo y de tantos más (algunos ya no están con nosotros) para mí eran momentos de profunda amistad. Oportunidades para una citación a una fiesta sobraban.



[Riberalta con Lucho Saucedo](#)

[Aquí](#) pueden escuchar algunos artistas mencionados.

- Durante los años en Alemania (hasta 1981) escuchaba muchos grandes artistas en vivo y directo, entre ellos Charles [Aznavour con su Hier](#) (ayer) que hoy escucho por las palabras algo tristes, pero reales. Creo que me enamoré de la cantante alemana [Erika Pluhar](#)(Es war einmal) y de otra alemana [Alexandra](#), [Mein Freund der Baum](#).

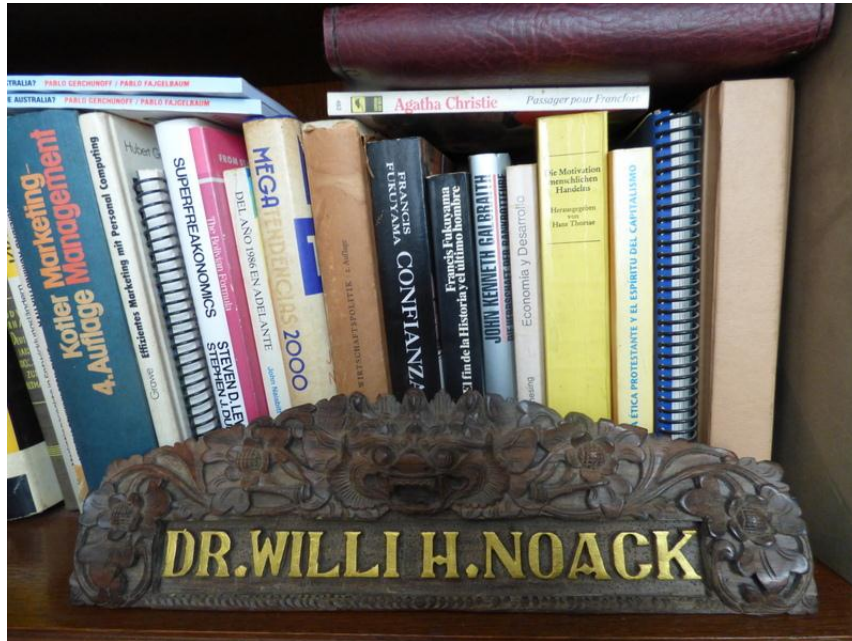
Me hice hinchita fiel hasta hoy de su arte: gracias a Jacques [Loussier](#) he buscado la entrada al paraíso de la música clásica. En mi ciudad natal Düsseldorf existe desde mi juventud un bar donde tocaban Jazz. En 2015 he visto que sigue el mismo, El PÖTZKE, donde disfrutan la otra música de mi preferencia, el Jazz. Me gustaba mucho por el ambiente y por la cerveza que en los salones donde tocaba Loussier no servían. (En este momento me inspira Loussier con [Tocatta and Fugue in D Minor de Bach](#)).

Nuevamente, ¡Qué arrepentimiento siento que con mis cinco años no he obedecido a mi madre cuando me querían enseñar a tocar el piano, con un profesor! Canto, mantengo la melodía, canto bajo la ducha *I did it my way*, reconozco melodías y no solo la Moonlight de Beethoven. Ni modo. Lo que Juanito no aprendió, Juan nunca aprenderá. Cierto. Cuando vivíamos en una casa en el campo con vecinos centenares de metros lejanos, he cantado karaoke, y mi Kuky canta también, tiene buena voz. Un poco más de entrenamiento y nosotros hubiéramos superado a [Pimpinela](#) (con otros textos, pues Pimpinela en sus canciones siempre se pelean lo que NOSOTROS ¡no hacemos!) Además, nos iba a faltar un Dyango...

Y ahora hay otro obstáculo para seguir karaokeando (¿hay esta palabra?) y es nuestro profundo respeto por las normas viviendo en un condominio. Aprovecho para expresar mi repudio y mi irrespeto a muy pocos copropietarios que con arrogancia se niegan a cumplir normas que rigen para todos. Ayyyyy, me gustaría nombrarles....

Sirve para una amarga crítica en general: nuestra vida cotidiana ha cambiado y sin duda hay que aprender la vida urbana, pidiendo tolerancia, respeto, cumplimiento, puntualidad, educación, respeto por gente de inferior status social, en fin, una cultura nueva y aceptar que a mucha gente le cuesta aplicar. Por eso denuncio la arrogancia.

- **Mi gusto por la literatura**



Al azar selecciono unos pocos pasatiempos que significan para mí, en esta saturación de diversiones, algo relativamente importante. Importante entendido como influencia sobre escala de valores, sobre experiencias del pasado con enseñanzas para el futuro, para aprender a pensar y analizar con criterio. Y para divertirse o reflexionar en buena compañía.

La obra de Lessing, [Nathan](#), con la humanista Ringparabel.

La película [Missisipi ardiendo](#), tengo muchos DVD's que miro repetidamente pues mi inicio de Alzheimer me borra la memoria.

La pieza de teatro de Arthur Miller, [Tod eines Handlungreisenden](#)

[Voltaire](#), por su “No estoy de acuerdo con lo que dices, pero defenderé con mi vida tu derecho a expresarlo....”

- En mi blog *eforobolivia*, uno de los primeros en Bolivia, menciono en la tapa link mis consejeros virtuales con un breve CV de cada uno. Hay que respetar “audiatur et altera pars”, uno debe escuchar ambos partidos lo que explica la composición de este gremio.

Aquí voy a nombrar una mezcla sin ofrecer mucha explicación, de obras o autores que me gustan. Dime qué lees y te digo quien eres.

[Chistes inteligentes](#), vaya, léalos, no se va a arrepentir con estos buenos chistes.

Sugiero mirar la película clásica “[Las vacaciones del Señor Hulot](#)” en YOUTUBE.

[Kästner](#)

[Ringelnatz](#)

[Tonio Kröger de Thomas Mann](#),

[Stefan Zweig](#),

[Mafalda](#),

[J.K.Galbraith](#),

[Oscar Wilde](#)

[Massamacclay de Querejazu](#),

[Paulovich](#)

[Enzensberger](#)

<http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-9134042.html>(traducido)

Coelho con [cerrar círculos](#) (en 2006 cuando se fue Biggi).

[Paul Krugman](#)

[Niemöller](#)

[George Orwell: 1984](#), [Animal Farm](#), por su famoso “*All animals are equal, but some animals are more equal than others.*” -cuando los cerdos asumen el control total de la granja.

[Joachim C. Fest, Hitler](#)

[DER SPIEGEL](#)

- El eminente rol de [chistes](#) en mi vida

[Carolina Forno L](#) cuenta LA FÁBULA DEL COJUDO -- un chiste en serio que me agrada.

Se cuenta que, en un lugar, un grupo de personas se divertían con el “cojudo” del pueblo, un pobre infeliz, de aparentemente poca inteligencia, que vivía de limosnas y haciendo pequeños mandados.

Diariamente algunos hombres llamaban al “cojudo” al bar donde se reunían y le daban a escoger entre dos monedas: una de tamaño grande de 2 Bs. y otra de menor tamaño, pero de 5 Bs.

Él siempre agarraba la más grande y menos valiosa, lo que era motivo de burla para todos. Un día, alguien que observaba al grupo divertirse con el inocente hombre, le llamó aparte y le preguntó si todavía no había percibido que la moneda de mayor tamaño valía menos y este le respondió: - Lo sé, no soy tan cojudo...sé que la moneda de 2 Bs. vale menos de la mitad de lo que vale la moneda de Bs.5, pero el día en que escoja la moneda de Bs. 5, el jueguito se acabará y no voy a ganar más mi moneda, la cual tengo segura. Esta historia podría concluir aquí, como un simple chiste, pero se pueden sacar varias conclusiones:

La primera: Quien parece cojudo, no siempre lo es.

La segunda: ¿Quiénes eran los verdaderos cojudos de la historia?

La tercera: Una ambición desmedida puede acabar cortando tu fuente de ingresos.

Pero la conclusión más interesante es:

Podemos estar bien, aún cuando los otros no tengan una buena opinión sobre nosotros.

Por lo tanto, lo que importa no es lo que otros piensan de nosotros, sino lo que cada uno piensa de sí mismo.

“El verdadero hombre inteligente es el que aparenta ser cojudo delante de un cojudo que aparenta ser inteligente.” ¡Al blanco!

¡Amo a Mafalda! Amo el [Chiste en serio](#) (en una época atrás los coleccioné como otra gentecoleccionaestampillas). Me encanta la ironía, la sátira, el cabaret político como a veces sabía presentar a un buen nivel [Peter Travesí](#) o Chaplin Show.

Recuerdo un cuento de Peter. “Estuve en Egipto. ¡Muchos camellos! ¡Mucha arena! ¡De pronto estuvimos en una tormenta de arena! - ¡Ah! ¡Y como esto me hizo recordar mi querida Cochabamba!” ¡Gran Peter Travesí!

- **Chistes en serio alivian la vida**

No se olviden, por favor, de visitar una [colección mía](#). ¡Los chistes son cosa muy seria!

De lo que un político debe cuidarse es de los comicios libres, del derecho de libre expresión de opinión, de fanáticos. Y de los chistes. (Werner Finck, satírico alemán)

De los muchos he aquí una selección:

- [La vida es Dura](#)
- [...inspectores de armas voluntarios a los Estados](#)
- [ALERTA DE VIRUS!!!!!!!!!! CHISTE](#)
- [APRENDAN A TRABAJAR](#)
- [Ayyyyy, los Ingenieros! Y los Gerentes!!!!](#)
- [Barcos con bandera boliviana — Paulovich](#)
- [¿Bolivia pobre?](#)
- [Carta a George W. Bush](#)
- [Chistes de la banana](#)
- [Chistes de la guerra](#)
- [Chistes de las tres cartas](#)
- [Chistes de los empresarios](#)

Recordemos: que el derecho de decir la verdad, también en forma de chiste, lo tienen solamente los niños, los borrachos, los tontos y los ancianos.

Detesto lo vulgar y los gritos. Me gustaba a veces Condorito. Recuerdo sus reflexiones profundas sobre la felicidad. Estas confesiones tienen la tarea herculeana de defenderme cuando un lector contrario a mis preferencias me desea mandar allá.... Escribo como me gusta, no como piden las reglas. ¡Pobre

egresado universitario que debe obedecer en su tesis pues al parecer más vale la forma que el fondo! Son camisas de fuerza y esposas dignas para un delincuente.

Pero ahora el chiste de Condorito dialogando con un señor con atributos de gran empresario y Condorito, como siempre, el artista de la vida echado en una hamaca.

Señor muy elegante: Buen día.

Condorito, menos elegante: Buen día, señor.

¿Qué hace usted en su hamaca? ¿No puede trabajar?

Claro que sí. Soy pescador. Está buena la pesca.

Con la pesca enorme usted puede comprarse chalupas, luego embarcaciones, luego procesar el pescado en su fábrica y ganar mucho dinero.

Sí, tiene toda la razón, así podría ser mi vida. Pero, señor, dígame, ¿que puedo hacer siendo un hombre rico?

Bueno, ¡puede echarse en su hamaca y descansar!

Pero, señor, eso es que hago todos los días.

Mi comentario: No estoy de acuerdo, tampoco en desacuerdo - ¡todo lo contrario!



Hmmmm...Creo que no es un chiste sino un resumen de un concepto de vida aparentemente chistoso y nos obliga a reflexionar sobre lo siguiente: trabajar mucho pagando el precio de disponer de poco tiempo para, en primer lugar, compartir con los hijos. O pasar mucho tiempo con los hijos, al precio de tener menos medios materiales y acceso a menos e inferiores servicios. Estamos en realidad delante de un dilema. Analizándolo con sinceridad y seriedad es menester considerar que la educación de los valores es principalmente función de la familia. Como padres hemos tratado de lograrlo y, modestia aparte, me tinca que no hemos fallado. La escuela y el colegio enseñan principalmente conocimientos. Si la educación en la familia no logra inyectar los valores, se tiene un joven y un hombre que la sociedad no desea. ¡Peor todavía, la aplastante influencia de la comunicación digital! No menos negativo es dar dinero o un auto o ropa de lujo o

lo-que-sea a los adolescentes para de esta manera “comprarse” la absolución de su incumplimiento como padres, ¿una variante de corrupción?

La solución consiste en un equilibrio entre ambos conceptos. Este equilibrio no lo detecto en muchos casos. Y recordemos: el dilema de ser o tener tiene mucho que ver con Condorito, pobre pero feliz. Trabajar para vivir, y NO vivir para trabajar. Se trata de una óptica del tema nuestro de la filosofía de la vida priorizando el ser o priorizando el tener.

- **Mis 2 blogs WEB, facebook, WEB master**

He sido el creador de dos de los primeros *blogs* (“páginas”) en Bolivia. Con 1 millón y el otro con 2 millones de visitas.





[Eforobolivia a partir de 2001](#) según: "Inicio de actividades:2001"



Fernando Luis Arancibia Ulloa*

El sitio: www.Eforobolivia.org

Pocas veces un sitio en la red boliviana ha destacado tan pronto como Eforobolivia.org, que dirige Willi Noack, hoy convertido en un personaje decidido a que Bolivia sea un país competitivo de cara al Siglo XXI. Su labor ha sido resaltada por Hoybolivia.com, cuya pertinencia se resalta aquí:

Eforobolivia: la primera puerta en línea de análisis y opinión

"Si hasta hace un tiempo era muy difícil hacer escuchar nuestra voz a favor o en contra sobre diversos hechos o dar una respetable opinión para que sea publicada en algún medio de comunicación, sin que los eternos "filtros" de redacción destruyan el contenido, ahora eso es cosa del pasado gracias a Eforobolivia.org, el primer sitio en internet de Bolivia que abrió una puerta en línea de análisis y opinión. Eforobolivia.org, es un sitio virtual creado gracias a la inquietud de Willi Noack, un conocido columnista de diversos medios de comunicación escritos, quien con esa inquietud de hacer escuchar su pensamiento comenzó primero a escribir

en los diarios de Santa Cruz (actividad que mantiene) y luego creó el primer foro "on line" que elogiamos.

Este esfuerzo, que le permite al lector o visitante de este sitio poder acceder a más de 1.800 artículos sobre diversos temas, ha sido premiado con un acelerado crecimiento de visitas en su web y de cientos de artículos de opinión que le dan cada vez más fuerza para seguir en esta difícil labor de informar con opinión.

Con estos óptimos resultados, Eforobolivia se apresta a celebrar, el próximo 15 de agosto, un año de incesante labor en Internet, buscando cada vez, con denodado esfuerzo, crear una corriente de opinión y al mismo tiempo compartir conocimientos entre los participantes del Foro. Como dice en su presentación, Eforobolivia focaliza principalmente en una serie continua y creciente de diálogos electrónicos sobre temas y desafíos claves para nuestro país, con un énfasis particular en aprender de las experiencias de aquellos que se enfrentan a estos desafíos a diario. Desde Hoybolivia, aplaudimos este

esfuerzo y le deseamos a Willi Noack y su equipo de Eforobolivia, el mayor de los éxitos en esta actividad que, sin ningún interés de lucro, lleva adelante desde hace un año."

Por otra parte, desde Estados Unidos, Carlos Cuéllar, director de Prosalud, dice: "Considero que el sitio tiene un valor social para mucha gente y en todo caso cumple un rol en la sociedad cibernética boliviana e internacional. Eforobolivia en el corto plazo ha logrado un buen ascenso y ya es una entidad virtual reconocida. Es algo que debe llenarlos de orgullo".

En Eforobolivia.org se encuentra información clave sobre temas importantes para estudiantes y profesionales. Por ejemplo: para acceder a acceso al "Plan de Desarrollo Universitario 1998 - 2002", deben ir al buscador en la portada, ir a letra P, seleccionar PDU, nada más. Para abrirlo se utiliza el software winzip.

Un abrazo a Willi Noack, por sus esfuerzos, y hago votos para que continúe por la senda del éxito.

**Fernando Luis Arancibia Ulloa es periodista y médico pediatra.*

• Membresias

Miembro y ex presidente de PEN SCZ



**PEN BOLIVIA
PRESENTE EN LA 18
FERIA INTERNACIONAL
DEL LIBRO:**

Sábado 3 de junio

Fanny Moreno de Díaz, miembro de la Sociedad Cruceña de Escritores Germán Coimbra S. presenta el libro de cuento infantil **"Cuentos de Tía Engracia"**. Hrs.19:00 Salón Emma Villazón.

Sábado 3 de junio

Teresa Constanza Rodríguez Roca de PEN COCHABAMBA presenta el libro de cuentos **"Noche de fragancias"**. Hrs 20:00 Salón Emma Villazón.

Domingo 4 de junio

Sisinia Anze Terán de PEN Cochabamba presenta la novela **"Juana Azurduy"**. Hrs. 19:00 Salón Dante Alighieri.

Domingo 4 de junio

Walter Carreón con el auspicio de PEN Santa Cruz presenta el Taller **"Arte y secretos del libro artesanal en la era digital"**, y su obra general. Hr.20:00 Salón Dante Alighieri.



LIBERTAD DE EXPRESIÓN

La libertad de expresión es un derecho fundamental o un derecho humano, consagrado en el artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos de 1948.

Las constituciones de los sistemas democráticos también lo señalan.

De la libertad de expresión deriva la libertad de prensa.

La libertad supone que todos los seres humanos tienen derecho de expresarse sin ser hostigados debido a lo que opinan. Representa la posibilidad de realizar investigaciones, de acceder a la información y de transmitirla sin barreras.

La expresión nunca debe ser objeto de **censura previa**; en cambio, puede regularse a partir de la **responsabilidad ulterior**.

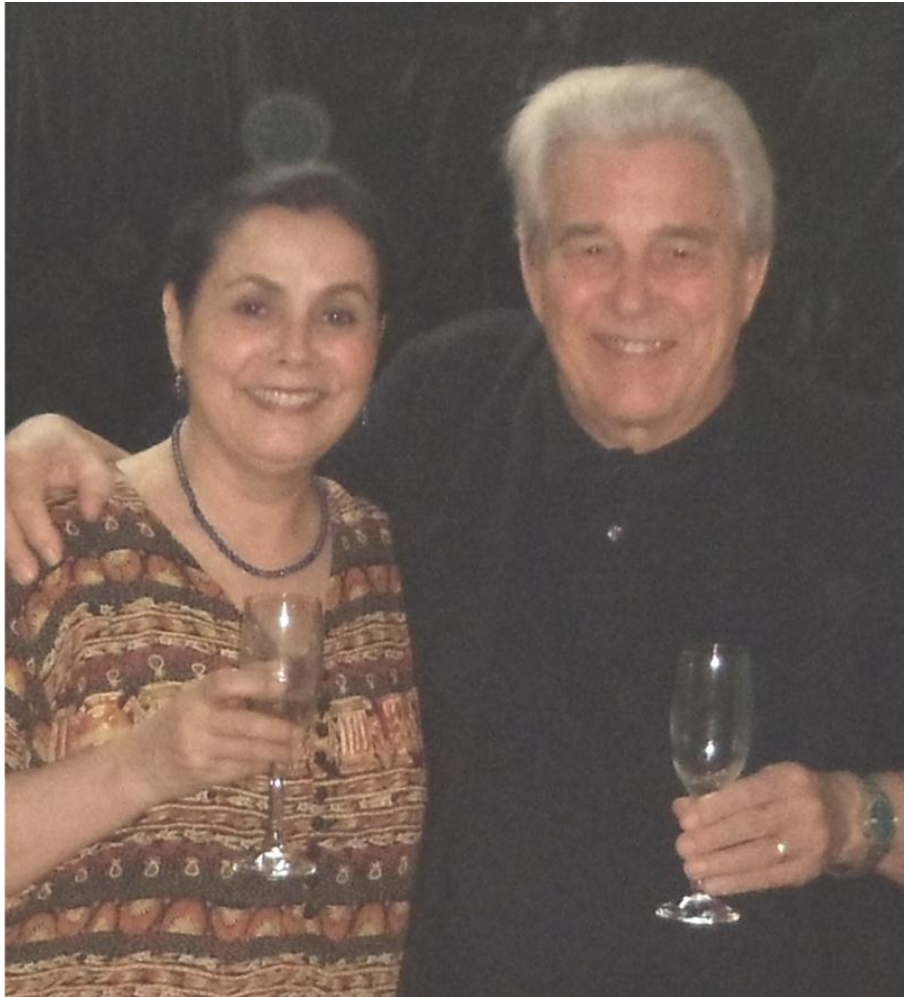
La libertad de expresión está vinculada a la **libertad de prensa**, que es la garantía de transmitir información a través de los medios de comunicación social sin que el Estado pueda ejercer un control por la

PEN BOLIVIA
Calle Oligueros 451
penbolivia.org
Tel. 774 20734
Santa Cruz - Bolivia

PEN SANTA CRUZ
penstacruz.org
Tel. 753 42817
Santa Cruz - Bolivia







Para la participación de PEN en varias Ferias Internacionales del Libro hemos entre varios miembros elaborado varios documento analogos pero también varios DVD's con énfasis sobre la [Libertad de expresión](#).

- **Construir un techo: la Quinta Alemana**

En 1984, en plena economía caótica de la UDP, nos tocó construir en Santa Cruz un techo. Cada miembro de la familia aportó con lo que podía. Roberto y sus familiares sabían construir cases. ¡Qué lío por la falta de material!



La Quita Alemana tenía antes de la doble vía el acceso desde el lado de La Guardia. Cuando construyeron la Doble Vía a La Guardia fue cambiado. Antes de la modernización llegaban los camiones, sobre todo los cargados con madera aserrada, para aprovechar del alto nivel del barranco de la Quinta, para cargar un coche encima de la carga.

Estampas de la Quinta Alemana 1984 hasta 2013





Al principio fue un jardín zoológico caótico como el que se estila tener en una quinta: víboras, perezosos, una madre puma con cachorros, comadrejas, zorros, pasancas, alacranes, niguas, garrapatas y otros bichos más.



Carmelo con un perezoso

Pero también teníamos los perros, a veces una docena, un criadero de patos como proveedor del hotel Los Tajibos, pavos, pollos, chanchos, quizás me olvido de un residente animal. Pájaros, tiluchis, cardenales, una pareja de garzas.

PROYECTO DE INSTALACION DE UNA QUESERIA

QUINTA ALEMANA - DAA CONSULT

Se ha detectado la oportunidad de producir un queso tipo "camembert" o "brie" para abastecer al mercado cruceño. Esta fabricación podría ser implementada en la propiedad del Dr. Willi Noack, la "Quinta Alemana". Para la implantación y la gestión de esta quesería, se requerirán la colaboración técnica de DAA Consult srl, a través del Ing. Thierry Givois en forma exclusiva. El presente informe expone los diferentes aspectos de la instalación de esta quesería, el objetivo siendo la promoción de una pequeña empresa rentable.

I/ Aspectos formales

Se trata de los aspectos de la asociación entre el Dr. Willi Noack y DAA Consult srl.

Los dos socios se declaran interesados en comprometerse en forma entera y completa para dedicarse a la implantación de una quesería situada en la "Quinta Alemana". El Dr. Noack aportará el capital necesario a la compra del material necesario para la instalación de la quesería así que los fondos necesarios para el funcionamiento de la quesería hasta las primeras ventas (capital de operación), y DAA Consult aportará la tecnología y la capacitación del personal, con el trabajo del Ing. Givois. De ninguna forma, DAA Consult podrá reemplazar al Ing. Givois por otra persona. En este sentido, los deberes y derechos de cada uno de los dos socios son los siguientes:

Para DAA Consult:

- Entregar un informe de factibilidad completo sobre los requisitos financieros y en personal necesario para la implementación de la quesería: el presupuesto evaluado para la instalación de la quesería deberá ser estimado lo mas exactamente posible, y el material necesario deberá ser identificado y presupuestado en la forma la mas exacta posible.
- Seguir en forma completa la implantación de la quesería hasta su total terminación y ponerla en marcha
- Capacitar a un quesero que deberá ser capaz de tomar a cargo la totalidad de la fabricación del queso, en este sentido, se redactará una pequeña guía sobre la fabricación del queso.
- Dar todos los consejos a su alcance para producir el queso en las mejores condiciones técnicas y económicas

- **Restaurant Quinta Alemana, 1986 - 1988**

El concepto: ofrecen atención al público los fines de semana con rica comida alemana (cuando todavía pocos ofrecían este servicio).

Durante varios años el problema fue haber construido una pared de circunferencia. 3 hebras de alambre de púas eran el cerco.

En esta “Quinta Alemana” atendíamos los fines de semana con comida alemana, siendo el propósito conocer gente y hacernos conocer – y ganar un par de pesos. Convivir con buena gente en Santa Cruz nos ha dado mucha profunda felicidad. Años después de haber finalizado esta actividad de restaurant nos llamaban todavía para reservar una mesa.... Significaba mucho trabajo, duro trabajo, pero a la vez satisfacción por el reconocimiento por parte de nuestra clientela. La música para amenizar era Mozart, Tchaikovski, Bach, pero también Julio Iglesias y José Luis Perales, y a veces taquiraris. Gracias, Santa Cruz de los años’80.

A Biggi le estoy agradecido por muchas cosas, como por ejemplo por su lealtad y su ánimo de pionera. Juntos hemos trabajado, por ejemplo, atendiendo en este nuestro “restaurant”, un pahuichi rústico con buena comida alemana que preparaba Biggi (con ayuda)- y un rico bajativo, gentileza de la casa, ofrecido por mi persona y con muchos tocando el vaso. Sí, en aquellos años tenía una cultura alcohólica bien desarrollada...El pahuichi era tan pequeño que clientes tenían que reservar un sitio.



Hanns Hiller Ibbo Ibeken

- **El boxer Jonas**

Intentó siempre convertirse en el alfa de la camada.

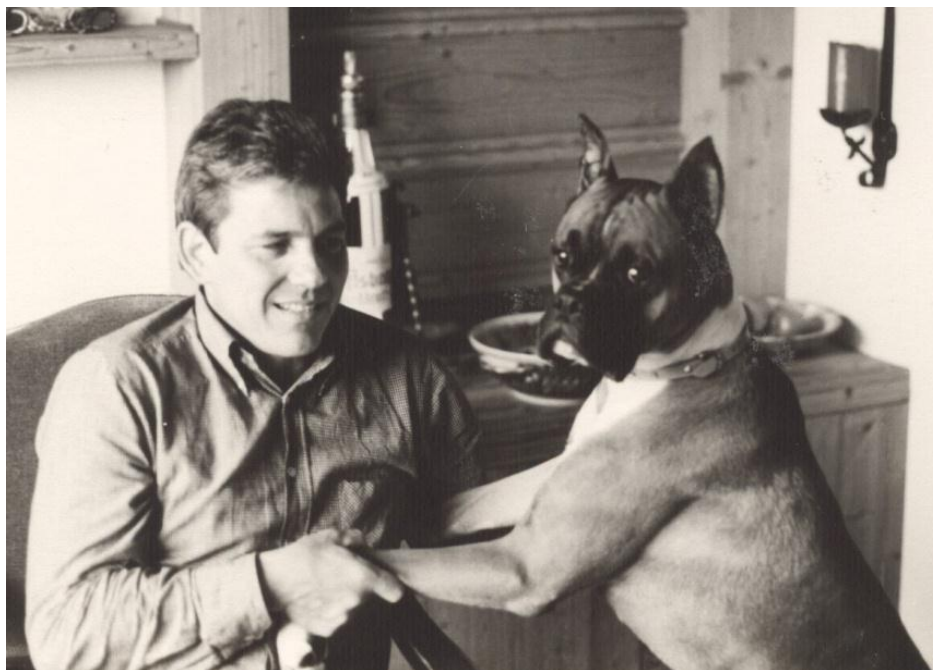
Nuestro perro de buen pedigrí boxer, Jonas, nos acompañó casi cinco años, tenía sus papeles al día, con radicatura indefinida y póliza de importación. Estuvo con nosotros en Alemania, en Francia, en Covendo, y luego en La Paz, cerca del Montículo, su zona de influencia, su reinado. Estuvo con nosotros en Santa Cruz. Participó en un concurso. Habíados boxeros en Santa Cruz en 1984: un tal Leo y el nuestro, Jonas. Ganó Leo. Jonas ha sido un importante compañero de mis hijos. Hasta que lo mataron por malicia.



Pio pio



En Coroico, en el hotel prefectural 1982



Dos amigos



En competencia



Con Chichi en La Paz

- **Universidad NUR, Santa Cruz**



Fui contratado por la Universidad NUR bajo su Magnífico Rector Manoucher Shoaie para el cargo de Director fundador de [Colegio](#) de Postgrado –CPG- para el grado de MBA ejecutivo. Cuando cuatro MBA's (Charo Sandoval, Eduardo Alaiza

de Achá, Emy Boland y Eduardo Galarza salieron graduados había demostrado la factibilidad y su beneficio de este estudio. Misión cumplida, con la exitosa asistencia de Silvia Loayza Pacheco.

Este aporte me parece hoy, 30 años después, una contribución de gran envergadura. Narro esta fase de mi vida profesional con orgullo, y qué mejor que el espejo de la prensa escrita para informar. Claro está, y lo admito a parte de hablar de la importancia del estudio de postgrado, mi ego se siente cómodo. Sería mentir al no admitir, y he jurado de no mentir en mi narrativa, solamente los niños, los payasos, los borrachos, y los ancianos pueden darse el lujo de decir la verdad. Yo me considero integrante de este grupo. A continuación una amplia cobertura de la prensa, y un baúl de estampas de esta iniciativa.

Universidad Núr promueve curso para graduados sobre administración gerencial

La Universidad Núr iniciará próximamente un curso especializado de post-grado sobre administración gerencial, cuya inscripción fenecerá el 29 de mayo.

Acerca de los estudios de post-grado EL MUNDO conversó con el Dr. Willy Noack, director del Colegio de Post-grado de esa superior casa de estudios.

Comenzó indicando que el Colegio de Post-Grado inició actividades en enero de este año con el primer módulo sobre marketing o mercadotécnica, destinado a capacitar a profesionales en dicha materia. La comercialización ya es un cuello de botella y en el futuro la situación se pondrá peor, agregó.

Tomando en cuenta que el país atraviesa un situación difícil en materia socio-económica, ¿Cuál sería el rol del Colegio de Post-Grado en esta fase de transición? se le preguntó:

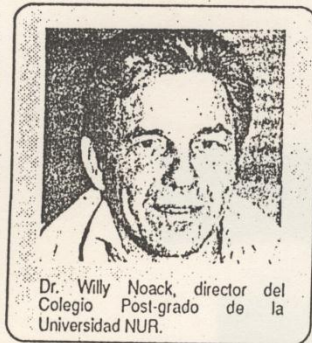
"El Colegio de Post-Grado Núr está buscando un estrecho contacto con el empresariado, la sociedad y las organizaciones cívicas, para identificar problemas y elaborar soluciones para estos sectores. Hemos previsto algunas investigaciones, las que se llevarán a cabo muy pronto sobre temas relacionados al manejo de empresas. Indudablemente estas actividades contribuirán al desarrollo regional y nacional al traducir en proyectos y planes que presenten certeza, visión y mayor aplicabilidad a la realidad boliviana", respondió.

Agregó que ha logrado establecer contactos fructíferos con universidades de prestigio en Costa Rica, EE.UU., Canadá y Alemania, para asegurar el contenido y nivel de la enseñanza.

¿Qué actividades están previstas para el futuro?

El 20 de julio, el Colegio de Post-Grado Núr iniciará su próximo módulo sobre administración gerencial. El enfoque es el de la ciencia moderna pero adaptada, orientada hacia una aplicación en el trabajo cotidiano, o sea la simbiosis entre teoría y práctica.

Las inscripciones para este nuevo módulo están abiertas hasta el 29 de este mes, se seleccionará a los mejores solicitantes, aquellos que tengan excelentes resultados en sus estudios y en sus cargos, pero sobre todo se



Dr. Willy Noack, director del Colegio Post-grado de la Universidad NUR.

exige una mentalidad abierta para los cambios, para así aportar al éxito de este curso.

El Dr. Noack, hizo esta aclaración: "Los estudios a nivel de Post-Grado, desde nuestro punto de vista no tienen características de los de licenciatura, más bien se convierten en un estudio individual con textos y bibliografía, para ser profundizados posteriormente en el seminario algunos aspectos y discutidos nuevos conceptos, habilitándose uno mismo a trabajos individuales, bajo las normas de la metodología científica y lograr la capacidad de la aplicación de pautas en un caso específico. Por falta de información en general, el administrador en Bolivia enfrenta muchos problemas difíciles, pero solucionables. Vemos la necesidad de concientizar a los futuros líderes,

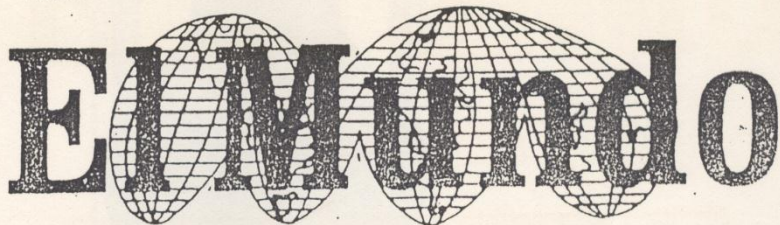
de la urgencia de buscar menos ortodoxamente, sino con mayor visión y no contentarse con los métodos y sistemas de ayer cuando se precisa la respuesta al reto de mañana. Pienso que el profesional debería ser más activo, tener más inquietudes para los cambios y no esté tan encerrado en las ideas y actitudes tradicionales.

EL MUNDO preguntó si ha detectado algún problema en esta primera fase del Colegio de Post-Grado. Así respondió: "No pretendemos que todo resulte siempre exitoso. Veo tres problemas que requieren urgente solución.

1ro. Tenemos que insistir en una mayor homogeneidad en los estudiantes.

2do. Es imprescindible hacer hincapié en la metodología científica e investigación social, pues la preparación de la mayoría de los estudiantes tiene algunas lagunas.

3ro. Estoy convencido que es nuestro deber insistir en un enfoque moderno, generalmente aplicado en otros países, pero hay que tener mucho cuidado que las nuevas teorías bien adaptadas, por supuesto, sean aceptadas por convicción de cada uno de los alumnos. El reto del administrador, gerente líder del mañana, exige mayor preparación, sobre todo cuando pensamos en superar la crisis y participar en el comercio mundial.



Matutino Nacional Independiente

Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, martes 26 de mayo de 1987

El perfil del profesional que deben formar las instituciones de Educación Superior, quedó definido como el de un ciudadano capacitado científica y técnicamente, a través de un proceso de enseñanza-aprendizaje que involucre la docencia, la investigación y la extensión. Ese profesional debe ser capaz de interpretar la realidad nacional y generar conocimientos científicos y tecnologías apropiadas para transformar la realidad. Pág. 99

La cita corresponde a las "Jornadas Santa Cruz 2000, Conclusiones y Recomendaciones", y plantea un nuevo concepto de educación y formación, aclarando nítidamente la función que tienen las Universidades en la actualidad.

Hoy vemos que con gran voluntad y acierto muchas Universidades están empeñosamente trabajando en la creación de centros de Especialización con Programas de Postgrado. Esta nueva inquietud nos lleva a preguntar lo siguiente: porqué estudios de Postgrado en Bolivia? Podemos encontrar varias y diversas respuestas, pero consideramos que la más importante y de mayor relevancia es aquella que se dirige a la defensa y preservación de nuestros Recursos Humanos. En este sentido se ha hablado mucho sobre la fuga de cerebros sin retorno, por tanto consideramos, que estos programas no solo están encaminados a evitar esta terrible pérdida, sino también a que la preparación de estos profesionales en áreas de estudio e investigación, dará mejores resultados si se lo encara inmersos en nuestra problemática, en nuestro real entorno social, que desde luego es muy diferente a la realidad de otros países.

Bolivia necesita líderes auténticos y dinámicos, capaces de adaptarse con una mentalidad ágil y fresca, a los nuevos cambios dramáticos que se dan en materia económicas, política y social. Capacitar líderes es la tarea de hoy, ya que

56-revista

serán ellos los que mañana, a través de la experiencia educativa que adquieran y con una gran capacidad de cambio ante las nuevas situaciones que se les presente, podrán dirigir los destinos de la región y del país.

Ante esta necesidad innegable, la universidad NUR, institución privada, boliviana, ubicada en el departamento de Santa Cruz, consciente de su compromiso para con toda la sociedad boliviana, ha inaugurado el 21 de enero pasado, su colegio de post-grado, a

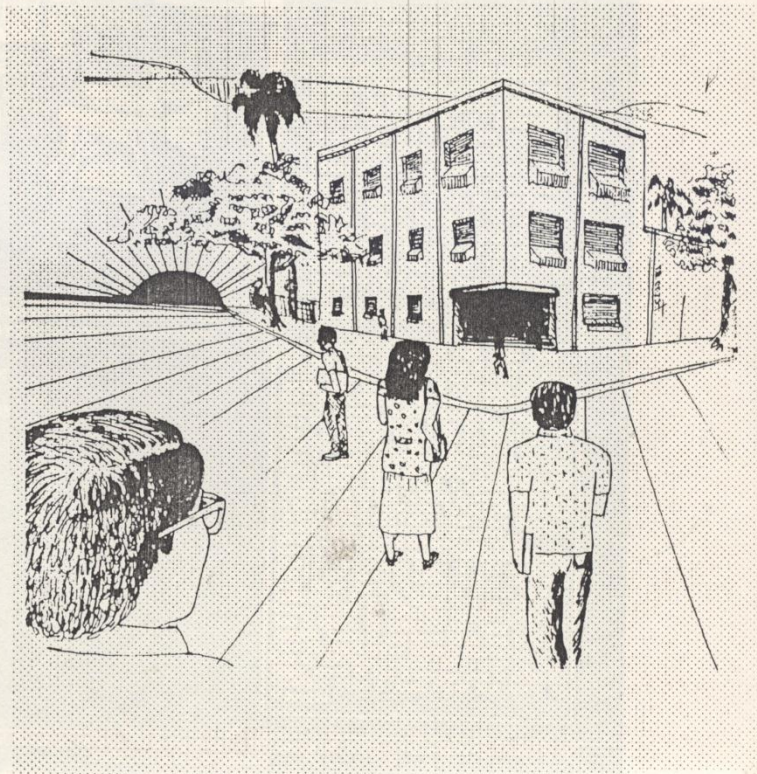
fin de ofrecer altos estudios en la área de Administración de Empresas. El primer Módulo ofrecido fue "Marketing". El enfoque de estos programas dirigidos hacia la Maestría en Administración de Empresas, corresponde al nivel de la administración científica moderna y tiene como propósito la administración directa de la materia al trabajo cotidiano, el incremento de la productividad y la rentabilidad, combinar la teoría con la praxis, y elaborar la información que se refiera al entorno Boliviano.

El Colegio de Post-Grado NUR,

UNIVERSIDAD NUR

ofrece Maestría en Administración de Empresas

Escribe: Willy Noack



Dentro el Colegio de Postgrado de la [Universidad NUR](#) buscábamos capacitar los [ejecutivos MBA's](#), y un módulo era "Computer based Management". Ya

habían empresarios de vanguardia que tenían instalados sus *Management Information Systems*. Ellos fueron catedráticos autorizados para complementar la teoría a mi cargo con sus experiencias teóricas y sobretodo empíricas. Con gusto agradezco a Carlos Gasser que nos explicó su programa REALWORLD para administrar un supermercado, a Robertín Landivar el joyero, a Tomislav Kuljic, y creo a Hugo Landivar y Spechar. Otros no recuerdo. Se manifestó contento con el programa el creador de PROSALUD, Carlos “Cali” Javier Cuéllar. En varias empresas privadas instalamos sistemas computarizados.

Hoy están instalados sistemas iguales al primer mundo, para mencionar IBM DB2. El truco de la exactitud en las cifras para facilitar decisiones es una *condicio sine qua non*, me parece el punto clave ---- y débil. Sería para mí una alegría estar equivocado con esta suposición. (buena lectura: [Relevant, lamentablemente en alemán.](#))















Para recordarnos: en Aleminia, en los setenta, ya teníamos un sistema de información gerencial. Desde mi casa, a unos cuarenta kms distante de la empresa, tenía acceso al CPU mediante una línea telefónica fija, “on line”. Esta experiencia y las experiencias con aplicaciones en algunas empresas de vanguardia en Santa Cruz nos motivó a enseñar en la Universidad NUR, en su Colegio de Postgrado, el módulo titulado [Computer based Management](#).





Buenas noticias del Colegio de Postgrado de la Universidad NUR:

- [NUR es pionera en postgrado](#)



"EL DEBER"

Domingo 12 de Julio, 1987.-



Nur es pionera en postgrado

El director de la escuela de post grado de la universidad Nur, Dr. Willi Noack, anunció el inicio de un nuevo ciclo de post grado dirigido a profesionales del medio, que tocará el tema de la administración gerencial y que contará con la participación de una treintena de interesados.

El segundo módulo comenzará el próximo 17 y se prolongará cinco meses, con charlas intensivas a cargo de economistas y administradores de empresa altamente calificados. Asimismo se contará con la orientación de hombres de empresa que presentarán sus experiencias en materia de administración gerencial. El Dr. Noack apuntó que el nuevo ciclo consolida la escuela de post grado como pionera en materia de especialización post universitaria en la región y el país.

El Dr. Noack dijo que el

POST GRADO.- El director de la escuela de post grado de la Universidad Nur, Dr. Willi Noack, informó el inicio de un nuevo ciclo sobre administración gerencial.

Casilla 3273, Santa Cruz, Bolivia

Teléfonos (033) 3-3939 - 3-1850

FORMACION DE CAPITALES HUMANOS ECONOMIA AGRICOLA

- La Universidad NUR, ha implementado en su sistema de enseñanza la "Preparación y Evaluación de Proyectos, con énfasis en el sector Agropecuario".
- El objetivo fundamental es capacitar el capital humano, dentro del campo de la agricultura, la pecuaria y la agroindustria.



Docentes Módulo Preparación y Elaboración de Proyectos

Instituciones de alta enseñanza académica de nuestro medio vuelcan su interés en la formación

en la formación de capital humano dentro del campo de la actividad agropecuaria, para potenciar este sector con profesionales idóneos que conozcan a fondo la producción agrícola y pecuaria.

Revista Rural dentro del amplio espectro de la información que se genera a nivel institucional y en las mismas áreas de producción, concibió para esta edición una entrevista con el doctor Willy H. Noack, Director del Colegio de Post Grado de la Universidad NUR, quien respondió muy amablemente a las

siguientes interrogantes:

Dr. Noack, de acuerdo a las últimas publicaciones que ha realizado la Universidad NUR enmarcadas en las actividades del Colegio de Post-Grado, en su programa de maestría en Administración de Empresas, hemos visto que tienen un módulo sobre "Preparación y Evaluación de Proyectos", con énfasis en el sector agropecuario, puede brindarnos mayores detalles sobre el particular?

Con todo gusto. Se ha pensando en este Módulo, por la creciente necesidad en la capacitación de

disciplina, que precisan conocimientos relacionados con el Módulo, como directores de proyectos y programas de desarrollo, ingenieros en planificación y evaluaciones, empresarios, consultores, inversionistas, ejecutivos que tienen a su cargo la preparación y evaluación de proyectos y a todos los profesionales que deseen adquirir estos conocimientos.

Cuál es el enfoque principal del Módulo?

La ejecución eficaz de los proyectos exige tomar en cuenta nuestro ambiente, en el cual se desarrolla, en toda su complejidad. Se debe hacer un mejor uso

Preparación y Evaluación de Proyectos, con mención en el sector agrario, agropecuario y agroindustrial. Los cursos de corta duración organizados por diversas instituciones son una prueba, sin embargo estamos convencidos que se precisa de una capacitación a fondo, con mayor profundidad durante un semestre, para realmente cubrir esta necesidad. En este sentido se ha formado un equipo de excelentes expertos de la materia, con formación técnica a nivel de post grado y amplia experiencia práctica, que presentarán los temas orientados hacia una aplicación inmediata, basándose en material



Dr. Willy Noack, Director Colegio Post-Grado Universidad NUR

de los recursos del tiempo, del personal, minimizando los costos. Además se debe considerar la cantidad de donaciones que se pierden anualmente por falta de proyectos. El plan de estudio da mucho énfasis al concepto del "Modern Management", a la planificación y control del desempeño, como sistema a sibermético, considerando la necesidad continua de mejorar y adaptarse a los cambios mediante la retroalimentación.

Podríamos considerar éste como un primer paso hacia la Maestría en Economía Agrícola?

didáctico comprobado y coherente.

Quiénes son los profesionales que conforman este equipo?

Son el Lic. Alberto Guerrero, Ing. Jaime Farjastain, Lic. Rolando Terrazas, Lic. Hugo Schwon, Ing. Arnulfo Camargo, Lic. Armando Enriquez, Lic. Gustavo Prado, Ing. Gary Villegas y mi persona, además de otros invitados especiales. Tenemos previsto algunas conferencias sobresalientes de personalidades que se destacan en este sector y también existe el deseo de realizar vistas de estudio a empresas del sector.

Quiénes pueden participar en este Módulo?

Está dirigido a profesionales de cualquier

Estamos analizando esta posibilidad. El Módulo en cuestión podría ser efectivamente el primer paso en este rubro. Si la respuesta de los interesados al programa que estamos ofreciendo tiene la resonancia esperada, existe toda nuestra buena predisposición de ofrecer esta disciplina a nivel de Post grado.

Después de tan valiosa información, puede indicarnos los requisitos, condiciones y formalidades de inscripción?

Ha sido un placer para mí, poder explicar ampliamente los objetivos y propósitos de este Módulo, por lo que le estoy muy agradecido. Mayores detalles se pueden requerir al teléfono 5-1991 o en las oficinas del CPG-NUR, que se encuentran en la calle Libertad esquina Andrés Baez.

REVISTA RURAL

Miércoles 6 de Julio de 1988 N° 63

San José de la Sierra, Bolívar

Destacan rol de Colegio de Post Grado para formación de recursos humanos

Anoche en acto cumplido en la Cámara de Industria y Comercio, el Colegio de Post Grado de la Universidad Núr, clausuró las labores académicas del cuarto semestre académico. En la ocasión el rector de esa

superior casa de estudios, Ing. Manucher Shoae destacó el importante rol que cumple esa entidad creada hace dos años para la formación de los recursos humanos calificados en la región.

Asimismo se refirió a la efectiva labor del colegio durante los dos primeros años bajo la dirección del Dr. Willy Noack, quien con su experiencia y capacidad, hizo posible el fortalecimiento y consolidación de ese centro de especialización que permitió que profesionales en varias ramas puedan lograr su maestría de post grado sin necesidad de viajar al exterior y contribuir a potenciar el capital humano cruceño. Agregó Shoae que la conclusión la segunda gestión académica era un hecho feliz por los logros obtenidos y triste por el alejamiento del Dr. Noack de la dirección.

DISTINCIONES

Posteriormente la Universidad Núr confirió una distinción especial al Dr. Willy Noack, a los catedráticos de la escuela de post grado y personalidades que contribuyeron al éxito de la gestión académica del colegio que tiene proyecciones muy interesantes para seguir trabajando al servicio de la región y el país.



CONCLUYO GESTION ACADEMICA. En acto realizado anoche en la Cámara el Colegio de Post Grado de la Universidad Núr, concluyó el segundo periodo de gestión académica. En la ocasión se distinguió al director saliente de esa entidad, Dr. Willy Noack.



EL DEBER

DIARIO DE CIRCULACION NACIONAL

FUNDADOR: DR. LUCAS SAUCEDO SEVILLA
GALARDONADO CON EL "CONDOR DE LOS ANDES"
MIEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA
SEGUNDA EPOCA

AÑO XXXII - Santa Cruz, sábado 3 de diciembre de 1988 - No. 9.014 - Bs. 1.- 60 Págs.

El Mundo

Matutino Nacional Independiente

EXIJA: PUBLICACIONES SELECTAS Y SEGUNDA SECCION

SANTA CRUZ DE LA SIERRA, BOLIVIA, MARTES 8 DE MARZO DE 1988 AÑO 9 N°. 3.106 42 PAGINAS PRECIO EN TODO EL PAIS Bs 1

Ministro de Asuntos Campesinos:

La agropecuaria requiere de nuevas estrategias para superar la crisis



El director del Colegio de Post-Grado de la Universidad NUR, presenta al conferenciante ministro de AA.CC. y Agropecuarios, Guillermo Justiniano.

Nuevas interrogantes y estrategias se debe plantear la agropecuaria nacional para superar la crisis que confronta ante factores que producen su decadencia, sostuvo ayer el Lic. Guillermo Justiniano, Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

Varias alternativas relacionadas con el mejoramiento de la producción agropecuaria en el país expuso Justiniano en una conferencia sobre: "Un planteamiento de política agraria para Bolivia", dirigida a alumnos del Colegio de post-grado de la Universidad Núr.

Al respecto, señaló que la agrope-

cuaria en estos momentos, necesariamente debe sufrir cambios estructurales, siendo soluciones principales, convertir el sector agropecuario en el número uno de la economía nacional, lograr el mayor abastecimiento posible en el mercado interno; generar exportaciones sostenidas ya que casi siempre ha sido clásico establecer o generar excedentes exportables; lograr el mejoramiento generalizado de los productores, mejorar en cuestión de costo y producto con implementación de metodologías específicas de trabajo o capital; conservar recursos de trabajo mediante sistemas de produc-

ción que aseguren un rendimiento establecido, además de reconvertir la producción de coca hacia futuras alternativas que permitan la solución aceptable a los campesinos.

Asimismo, mencionó las posibilidades de crear centros de exportación y eliminar tipos de impuestos que recaen en el precio de los productos; mantener la libertad de precios, como también aplicar una política agropecuaria, promocionando un tipo netamente comercial y altamente intensivo.

Manifiesto que es necesario encarar esta situación, que afecta en todo sentido la economía del país y poder establecer un sistema diferencial en tres partes: un nivel bajo para bienes y capitales, intermedio para insumos no producidos en el país y otro para el resto del universo arancelario, incluyendo un impuesto específico a insumos y bienes tradicionales.

La actividad agrícola, ha sido afectada últimamente por innumerables factores, aparte de la falta de apoyo económico que no percibe a través de créditos financieros que obligadamente debería ofrecer el gobierno, son: la caída del salario en un 16 por ciento que influye negativamente en la demanda de carne vacuna; la deficiencia que se presenta en el mercado interno; el retraso tecnológico, el uso nocivo de la tierra como ser chaquéado de bosques, tierras y depredación, cultivo de hoja de coca y la incompatibilidad con el mercado internacional.

La fuga de cerebros un problema que debe ser encarado seriamente

El Dr. Willy N. Noak, coordinador del colegio de post grado de la Universidad NUR dialogó con "EL MUNDO" acerca de la situación por la que atraviesa el país, respecto a la pérdida de profesionales más capacitados que emigran al exterior en busca de mejores oportunidades y posibilidades económicas.

Comenzó indicando que muchos de los profesionales bolivianos especializados en el exterior, se encuentran decididos a regresar al país, por motivos sentimentales hacia la patria, el pueblo, familiares, amigos etc.

Frente a esta situación existen algunos obstáculos bastante fuertes, que en opinión del Dr. Noak son:

No existen posibilidades de desarrollar la profesión y tener éxito en ella y que este sea reconocido.

No hay el confort ni el orden como los que ofrecen muchos países industrializados.

Sin embargo, acotó, la otra cara de la moneda es que en el exterior por todos estos beneficios se paga un precio muy alto, debido a la discriminación y la falta de libertades, incluso, a un medio ambiente frío y a veces hostil. Además, debemos apuntar que la calidad de vida está amenazada por la destrucción ecológica, lo que provoca una terrible pesadilla.

El Dr. Noak opina que ante este panorama que refleja la realidad, es factible realizar una "operación rescate" para lo que sugiere poner en práctica la siguiente política:

- Ofrecer puestos de trabajo adecuados

- Ofrecer una remuneración que permita una vida al nivel de un profesional especializado.

- ayudar mediante incentivos, a que los profesionales que se encuentran en

el exterior vuelvan al país.

Si en el pasado, se aplicaron incentivos que no dieron resultados positivos, eso no quiere decir que el fin o el propósito era falso, simplemente podemos indicar que la medida o la aplicación era equivocada, agregó.

Luego, opina que debe organizarse un "banco de datos", donde estén registrados los profesionales bolivianos que viven o radican en el exterior y que están deseosos de volver al país.

Se pueden obtener estos datos mediante nuestras representaciones diplomáticas. El banco de datos podría ser manejado por un centro de computación como CENACO.

Si alguna institución, organización o empresa, sea estatal o privada precisa un experto, el banco de datos podría proporcionar los datos del profesional, para así enviar al candidato los detalles de empleo, ofreciéndole condiciones aceptables, (por ejemplo el ingreso libre de sus enseres domésticos etc.)

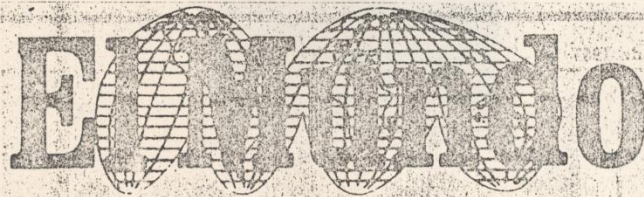
El catedrático de la Universidad NUR dijo que en muchos países existen servicios de "Head-Hunter" (caza-cabezas), que se dedican a la búsqueda de expertos para tareas especializadas. Tenemos una reserva potencial muy grande de expertos bolivianos, pero hasta el momento no hemos sabido utilizarla, comentó el Dr. Noak.

Señaló, que en muchas tareas se están utilizando los servicios de profesionales extranjeros. ¿Por qué? se preguntó, precisamos tecnología avanzada y métodos actuales que todavía son poco conocidos. ¿Por qué no aprovechamos de nuestros expertos que se encuentran en el exterior?

- Ellos tienen una visión más clara de nuestra realidad. Son altamente capacitados, Ayudarían al ahorro de divisas. Representan nuestro capital humano, pilar fundamental de nuestro

desarrollo integral.

Para llevar adelante a Bolivia, podemos permitirnos el lujo de perder la importante contribución de estos profesionales, concluyó.



Matutino Nacional Independiente

Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, jueves 5 de febrero de 1987

Es normal el desarrollo de colegio de post-grado Nur

El director del colegio de post grado de la Universidad Nur Dr. Willy Noack, dio a conocer, en una entrevista, detalles relacionados con el colegio de post grado que se desarrolla en ese centro de enseñanza privada, poniendo énfasis en al normalidad de su desarrollo.

P.- Dr. Noack, cuáles son las actividades que desarrolla el Colegio de Post Grado de la Universidad NUR?

-El módulo "Administración Gerencial", que empezó en el mes de julio pasado, ha tenido un buen desarrollo y solamente faltan 6 semanas para su finalización. Tenemos mucha confianza en que la realización de este módulo, con su bibliografía, trabajo, estudio y conferencias preparadas, dejará mucho beneficio a los participantes.

También debo añadir que el tema que se refiere al "Marketing" siempre ha sido nuestra inquietud, el mismo ha sido objeto del primer Módulo del Colegio de Post-Grado que se inició en enero, y ahora, confirmando nuestra inquietud co-auspiciamos, juntamente con el Instituto Boliviano de Estudios Empresariales de la ciudad de La Paz (IBEE), un seminario internacional que será conducido por un excelente expositor, el 6 y 7 del próximo mes de noviembre.

P.- ¿Es posible que se repita el Módulo "Marketing" en el próximo semestre?

En las próximas semanas anunciaré los próximos módulos del primer semestre de 1988. Estoy convencido que nuestros programas tendrán buena aceptación, pero con las disculpas del caso, todavía no puedo darle más información. Por el momento puedo indicar que el módulo "Gestión Financiera", que tendrá una duración de 5 meses, será de muy alto nivel y contamos con un importante apoyo de la empresa privada.

P.- ¿Cuál será el horario de clases?

Actualmente estamos trabajando en la noche, pero estamos estudiando la posibilidad de que el horario de clases se traslade a primeras horas de la mañana, es decir de 7:30 a 9:00 a.m. Muchos de los alumnos son profesionales con cargos ejecutivos, y es posible que este horario les sea más conveniente.

P.- Además del "Taller de trabajo sobre Marketing, co-auspiciado con el IBEE" ¿que otra actividad tiene planificada?

En el afán de relacionar los estu-

nuestro medio ambiente, buscamos para la complementación de la ciencia administrativa contactos con instituciones, organismos, empresas nacionales e internacionales. Un ejemplo de esto es que, durante los días 4 y 5 del próximo mes, tendremos la presencia de expertos-consultores y catedráticos del Ecuador, que nos ofrecerán conferencias sobre "Estrategia cooperativa" y "Presupuestación", hacemos extensiva la invitación para todo el público interesado.

También es importante que tanto el señor Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuaria, como el empresario Sr. Max Fernandez, han aceptado ofrecer disertaciones enmarcadas dentro de nuestro "Ciclo de Conferencia" auspiciado por el Colegio de Post-Grado. Haremos llegar las invitaciones correspondientes para el público en general a través de su prestigioso matutino.

P.- Usted, constantemente comenta sobre conferencias, en relación a este tema nos gustaría saber un poco sobre los docentes del Colegio de

Post-Grado?

Muy interesante su pregunta, y también se la agradezco porque así me permite hacer mi reconocimiento a todos aquellos docentes amigos, prestigiosos expertos y profesionales, que con sus grados de maestría, y por su vocación a la docencia han colaborado con el colegio de Post-Grado, pese a sus recargadas actividades. Sin duda, el apoyo de todos estos prestigiosos colaboradores, hasido de tran ayuda para el CPG, sin ellos habría quedado trunca nuestra labor académica que es tan importante para nuestra región, ya que deesta manera evitamos la fuga de cerebros.

P.- ¿Cuándo se graduarían los primeros Masters en Administración de Empresas?

Mucho depende de los actuales participantes, de su seriedad en los estudios. Tal vez afines del próximo año puedan graduarse algunos. Por supuesto, esto depende del cumplimiento y responsabilidad que tengan para con los requisitos del colegio de Post-Grado.



Matutino Nacional Independiente

Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, domingo 17 de mayo de 1987

Maestría en "Administración de Empresas" ofrece Universidad NUR

"Debemos romper las cadenas que tienen cerradas nuestras escuelas, donde se cocina con recetas que llegan de los mandos centrales, y empezar a educar al hombre en función de las necesidades y aspiraciones de su medio, respetando sus valores y su idiosincrasia" (pág. 87).

"El perfil del profesional que deben formar las instituciones de educación superior, quedó definido como el de un ciudadano capacitado científicamente y técnicamente, a través de un proceso de enseñanza-aprendizaje que involucre la docencia, la investigación y la extensión. Ese profesional debe ser capaz de interpretar la realidad nacional y generar conocimientos científicos y tecnologías apropiadas para transformar esa realidad". (pág.99).

Las citas corresponden a las "Jornadas Santa Cruz 2000. Conclusiones y Recomendaciones", y plantea un nuevo concepto de educación y formación, aclarando nitidamente la función que tienen las universidades en la actualidad.

Hoy vemos que con gran voluntad y acierto muchas universidades, están empeñosamente trabajando en la creación de centros de Especialización con programas de Post-Grado. Esta nueva inquietud nos lleva a preguntar lo siguiente? Por qué estudios de post-grado en Bolivia podemos encontrar varias y diversas respuestas, pero consideramos que la más importante y de mayor relevancia es aquella que se dirige a la defensa y preservación de nuestros recursos humanos. En este sentido se ha hablado mucho sobre la fuga de cerebros sin retorno, por tanto consideramos, que estos programas no sólo están encaminados a evitar esta terrible pérdida, sino también a que la preparación de estos profesionales en área de estudio e investigación, dará mejores resultados si se la encara inmersos en nuestra problemática, en nuestro real entorno social, que desde luego es muy diferente a la realidad de otros países.

Bolivia necesita líderes auténticos y dinámicos, capaces de adaptarse con una mentalidad ágil y fresca, a los nuevos cambios dramáticos que se dan en materia económica, política y social. Capacitar líderes es la tarea de hoy, ya que serán ellos los que mañana, a través de la experiencia educativa que adquieran y con una gran capacidad de cambio ante las nuevas situaciones que se les presenten, podrán dirigir los destinos de la región y del país.

Ante esta necesidad innegable, la Universidad NUR, institución privada, boliviana, ubicada en el departamento de Santa Cruz, consciente de su compromiso para con toda la sociedad boliviana, ha inaugurado el 21 de enero pasado su colegio de post-grado, a fin de ofrecer altos estudios en el área de administración de Empresas. El primer módulo ofrecido fue "Marketing". El enfoque de estos programas dirigido hacia la maestría en administración de empresas, corresponde al nivel de la administración científica moderna y tiene como propósito la aplicación directa de la materia al trabajo cotidiano, el incremento de la productividad y rentabilidad, combinar la teoría con la praxi, y elaborar la información que se refiera al entorno boliviano.

El colegio de post-grado NUR, en su afán de encarar el perfeccionamiento de los profesionales bolivianos que buscan la superación intelectual en un grado de "Maestría", a partir del 20 de julio próximo ofrece su segundo módulo de "administración gerencial" con una duración de 5 meses en horario nocturno. El propósito de este módulo es presentar la ciencia administrativa en forma operacional y aplicable, crear un sentido de cambio, generar la inquietud por la investigación, capacitar a los administradores con una mentalidad clara y abierta ante las dramáticas transformaciones que se suscitan en la sociedad.

"Administración gerencial", tiene como objetivo generar el sentimiento por la necesidad de líderes en cualquier profesión, complementar el marco teórico de la enseñanza con la práctica, a fin de evitar la ciencia pura.

Los docentes encargados del desarrollo de este módulo, son profesionales que han continuado con su preparación hasta la maestría o Ph. D y que su desempeño en la sociedad es ampliamente reconocido por su capacidad, seriedad y practicidad.

Una vez finalizado este módulo en el mes de diciembre, inmediatamente se dictarán los de "Gestión Financiera" y "Gestión de Recursos Humanos".

Mayores informes: Casilla 3273, Tel. (033) 3-3939/3-1850 Santa Cruz.

26/06/88

Post-Grado en la UNIVERSIDAD NUR



Dr. Willy Noack

P1: Desde hace unas semanas atrás, vemos que el Colegio de Post-Grado está desplegando una campaña publicitaria e informativa, a través de radio, periódicos y T.V., ¿podría usted explicarnos a que se debe toda esta actividad?

R1: Como no, hay dos momentos claves cuando el CPG-NUR tiene una actividad densa en el año, y recurrimos a los medios de comunicación, y esto sucede al inicio de un nuevo semestre académico. En julio 18, comienza un nuevo semestre con cuatro nuevos módulos del programa de maestría en Administración de Empresas.

P2: Qué módulos son los que se dictarán y por qué dice que son nuevos?

R2: Son nuevos porque es la primera vez que se dictarán, cada semestre estamos ampliando nuestras ofertas a los profesionales a fin de cubrir todas sus expectativas. Los módulos que ofrecemos para este semestre son:

- Administración Gerencial apoyado por la computadora (Computer based management).

- Elementos del costeo para la toma de decisiones. Costeo variable.

- Preparación y evaluación de proyectos con énfasis en el sector agro.

- Fundamentos de Administración en salud pública.

Pensando un poco en el futuro, el primero podría ser el inicio de otros programas de maestría, en este caso enfocados hacia la informática y el tercero también quizá podría ser el primer paso para una maestría en Economía Agrícola, pero esta idea en el momento es sólo un comentario.

La inauguración de estos módulos será el 15 de julio en el ICI, y las clases como dije anteriormente se inician el 18 de julio. El periodo de inscripciones está abierto hasta el 30 de junio de este mes.

P3: Hace unas semanas atrás, salió un suplemento de la Universidad NUR, enfocando exclusivamente el trabajo del Colegio de Post-Grado; nos gustaría saber cual ha sido el objetivo de ese trabajo.

R3: La publicación de este suplemento, ha sido hecha por varios motivos:

- Hacer un informe detallado de nuestras actividades ante la comunidad, desde el inicio que ha sido en 1987

(enero) hasta la fecha.

- Despertar una discusión sobre post-grado y concientizar sobre esta necesidad buscando el diálogo con los interesados en esta problemática. Es muy importante ofrecer estudios a nivel post-grado en nuestro país, para evitar así la fuga de cerebros, fundamento que nunca falta en mi argumentación.

En este sentido, vale comentar que la Universidad Católica Boliviana en La Paz ha iniciado programas de maestría en Economía Agrícola, Administración de Empresas, Administración de Agro-Empresas. Ojala que otras universidades que han anunciado sus programas los puedan concretar, y así, ofrecer una mayor capacitación a los profesionales.

P4: ¿Quizá existen algunos otros motivos?

R4: Por supuesto, para nosotros ha sido un gran deseo agradecer públicamente a todos los que nos han colaborado en el transcurso de los últimos dos años, y deseamos animarles a ellos y otros más a seguir apoyando esta actividad, sin la participación de muchos docentes-conferencistas y sin el consenso de nuestra comunidad, no hubiera sido factible la fundación y operación del CPG.

Estamos conscientes que aún falta mucho por hacer, pero creo que nos estamos acercando a un standard.

P5: Dr. Noack, cuál es el problema más grande en el buen desempeño institucional?

R5: En muchas consultas con directores de programas de post-grado tanto en Bolivia, Argentina, Chile y Colombia, estamos de acuerdo en que el problema mayor es la participación de docentes. Me explico:

Los docentes tienen que unir una serie de habilidades o facultades como:

- buena formación teórica a nivel post-grado
- excelente experiencia en la práctica de la administración moderna
- conciencias del entorno boliviano
- hábiles para comunicarse con los estudiantes (que en este caso son profesionales de experiencia.
- cumplimiento de sus compromisos con la Universidad sin falla.

Sabemos que encontrar todas estas características en una sola persona es difícil. Sin embargo, el colmo es que la Universidad no está en condiciones de pagar adecuadamente el trabajo del docente ideal, es decir que él debe dedicarse a la enseñanza por motivos nobles de satisfacción intelectual, etc. Este es un dilema de la enseñanza sobre todo a nivel de post-grado. Si logramos en el futuro seguir contando con el apoyo de los buenos colaboradores y también captar otros que están en posición de los requisitos, podemos convertir al CPG-NUR en un núcleo de enseñanza/aprendizaje de prestigio intelectual, trabajando interdisciplinariamente y dedicándonos algún día -ojala no muy lejano- a la investigación operacional o a la consultoría. □

mundo **EMPRESARIO**
 Ceropa **Ducal** ...lo cervical
 Ducal es para ti.

Ed. y Distribución: Instituto de la Cámara de Industria y Comercio y EL MUNDO

EL DEBER

DIARIO DE INFORMACIONES GENERALES

DIRECTOR: PEDRO RIVERO MERCADO

JEFE DE REDACCION: GUILLERMO RIVERO JORDAN

MIEMBRO DE LA ASOCIACION NAL. DE LA PRENSA

MIEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA

DIARIO DE INFORMACIONES GENERALES

Santa Cruz, miércoles 13 de mayo de 1987

Ciclo de post grado en Universidad Núr



POST GRADO EN LA NUR. El director del colegio de post grado de la Universidad Núr, Dr. Willi Noack anunció el inicio de un nuevo módulo sobre administración gerencial el próximo mes de julio.

El director del colegio de post grado de la Universidad Núr, Dr. Willi Noack, informó que gracias al éxito obtenido en el primer módulo de capacitación de post graduación profesional en materia de mercadotecnia o marketing, ese centro de formación superior, decidió organizar un segundo que permita a los profesionales de la región especializarse en administración gerencial. Apuntó que el apoyo de la comunidad hasta el presente fue muy beneficioso, gracias al concurso de expertos, profesionales, empresarios y otras personas que colaboraron para el cumplimiento del objetivo propuesto.

El Dr. Noack, anunció que el nuevo módulo comenzará el próximo 20 de julio y las inscripciones para los interesados se reciben en la

Núr hasta el 29 de mayo. Agregó que posteriormente seleccionarán a los postulantes, escogiendo los mejores elementos para que tengan la oportunidad de optimizar sus conocimientos en administración gerencial. La autoridad universitaria indicó que una de las aspiraciones de la Universidad Núr es que los profesionales tomen conciencia de la importancia de los cambios y perfeccionamientos para lograr el desarrollo de la región a través de su formación integral y adaptando los adelantos tecnológicos en el mundo actual a los requerimientos y necesidades de Santa Cruz y el país.

Sostuvo que serán los formados en el colegio de post grado de la Núr, los llamados a asumir el nuevo liderato que requiere Bolivia para superar definitivamente su dependencia económica e intelectual.

CONTACTOS

Más adelante el Dr. Noack, informó que la Núr estableció contactos importantes con universidades de Costa Rica, Estados Unidos, Canadá y Alemania Federal, para ampliar la cooperación multilateral y lograr un mejor contenido de la enseñanza académica y científica sobre las distintas carreras y especialidades en las cuales actualmente reciben formación los jóvenes cruceños y bolivianos.



Matutino Nacional Independiente

EXIJA REVISTA RURAL Y SEGUNDA SECCION

ANTA CRUZ DE LA SIERRA, BOLIVIA, MIERCOLES 30 DE SEPTIEMBRE DE 1987

"Maestría en Bolivia"

Por: Dr. Willy Noack

La Universidad NUR ha iniciado sus programas de Post-Grado en enero de este año. De igual manera la Universidad Andina y la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno han anunciado la realización de los suyos hace algún tiempo. Ahora leemos la invitación de la Universidad Católica Boliviana de La Paz al inicio de sus actividades en programas de maestría, congratulamos a la UCB.

Estamos profundamente convencidos que Bolivia precisa de estas actividades todavía más pues se ha convertido en una necesidad urgente el poder contar con los recursos humanos capacitados; además que estos programas ayudan a:

- Evitar la fuga de cerebros
- Capacitar profesionales idóneos, compenetrados de nuestra realidad (citando la UCB).
- Evitar la escases de divisas
- Permitir la adquisición de mayores conocimientos sin dejar puestos de trabajo, familia, amigos, y otros.

Un programa de Maestría según criterio debe considerar algunos puntos básicos:

1.- Reflejar nuestra realidad, que profesionales no-administrativos de categoría asumen altos cargos en empresas, organizaciones, instituciones como administradores, sin haber adquirido en esta especialización una educación apropiada. Ellos necesitan conocimientos en "management".

2.- Los conceptos del management contemporáneo son en muchos casos diferentes a la filosofía empresarial tradicional y representan un reto al liderazgo.

3.- Los conceptos tienen que encajar en nuestra realidad, además tienen que corresponder al nivel de desarrollo, idiosincrasia, etc., por lo tanto estos sólo pueden adquirirse en el país de origen.

4.- Conceptos modernos, sin embargo, son desarrollados en sociedades más avanzadas (EE.UU, Europa), por lo tanto necesitamos una cooperación de las universidades de esos países, para la "transferencia de ciencias", que deben ser adaptadas a nuestra realidad.

5.- El contenido de los programas que no son una recapitulación de los planes de estudio de las carreras en administración, deben orientarse a las necesidades agudas del país, en nuestro criterio las siguientes:

- La comercialización ("Marketing") con énfasis al sector agropecuario y a la exportación.
- Investigación y aplicación de los conceptos, pues no se enseña una ciencia pura como cultura sino se trata de un proceso de enseñanza/aprendizaje aplicado.
- Se debe tomar en cuenta el progreso en las ciencias por Ej. en forma de "computer bases management"; "computer aided engineering", "computer based marketing".

6.- Sin embargo, existen muchas restricciones

a) Para un trabajo serio a nivel de Post- grado es ineludible contar con docentes que han adquirido el grado de maestría y que están conscientes de las tendencias contemporáneas en las ciencias como se las está desarrollando en los países industrializados.

b) Necesitamos mayor bibliografía en nuestro idioma, lamentablemente pasa mucho tiempo hasta que nos llegan las traducciones del inglés u otros idiomas.

c) Necesitamos más "bases de datos confiables" sobre nuestro entorno, pues las ciencias económicas y sociales viven de su interrelación con el objeto de su estudio.

Finalmente para evitar una dispersión de esfuerzos sería importante para el país que existiera una concertación voluntaria, un intercambio de experiencias de las actividades a nivel Post-grado de las universidades estatales y privadas, para enriquecer la variedad de programas ofertados. Esperamos que fija entre estas instituciones una competencia noble por la excelencia y calidad.

Sí ! necesita estudios a nivel Maestría.



Jubileo de 25 años, Universidad NUR

- **Rotary, Riberalta**

Membrecía en Rotary, Riberalta.

Con honor acepté la invitación y membrecía en ROTARY Riberalta. Deploro la temprana ida de varios compañeros.







- **Cachuela Esperanza**

Reparación del hotel de la época de Nicolás Suárez en Cachuela Esperanza (Beni), con mi personal







Un breve comentario sobre un encuentro sin mayor importancia. En una ocasión que no recuerdo en que fecha hablé con un alemán que era el dueño del hotel de la época de Nicolás Suárez.

Un hotel de madera traída desde el Estado norteamericano de Washington estaba en deplorable estado. Con mis empleados logré renovar hasta con machimbre la decoración original de los tiempos pasados, machimbre que gracias a mi amistad con los propietarios Giordanos del BOLITAL me prepararon como pedido especial. La renovación fue un éxito rotundo considerando el presupuesto reducido. El salón grande fue embellecido por un retrato de Don Nicolás Suárez. El hotel estaba en condiciones de alojar huéspedes, claro está no como en un hotel de cinco estrellas, pero tampoco era necesario. El alemán-dueño había enfocado como grupo meta a gente aventurera, mochileros. Y aparecieron los primeros viajeros. Sucedió algo inverosímil: el hombre envió a su empleado para decir... ¡que el hotel estaba cerrado! Otro acto incomprensible fue sacar el retrato de Nicolás Suárez, una buena copia de un cuadro popular y simbólico en la región. En un momento el hombre raro mencionó un cierto interés en hacernos socios. Hubiera sido otra reconfirmación de que una sociedad resulta a veces en suciedad. No sé si hoy en Cachuela Esperanza hay un hotel que abre para recibir viajeros, no conozco nada del destino del hombre y no sé si un fuego reciente en Cachuela Esperanza se hizo cenizas el hotel.

En lugar de imprimir invitaciones, hice comprar quinientos libros de EL DORADO de Medardo Suárez, de 1923, y les hice imprimir en la contratapa la invitación. A la inauguración del nuevo hotel. No recuerdo ni nombres, peores apellidos del hombre que mencionó tener vacaciones escolares. Lo que queda de este trabajo de varias semanas en Cachuela Esperanza es el recuerdo de ricas yatoranas (pez de la familia de los salmones) y de mosquitos tamaño elefantes. Y quedó la interminable música del río Beni cuando cruza las cachuelas.

Otra situación seria. Con una chalupa de aluminio que utilizan los pescadores, con 5 HP en su motor quería cruzar el río Beni, quizás un kilómetro río arriba de las temidas cachuelas de Nicolás Suárez. Estaba solo. Había cometido una estupidez que probablemente me iba a costar la vida, pues la corriente del río venció los “michis” 5 caballos de mi motor fuera de borda. Cuando faltabapoco para perder el control y entrar en el caos de olas, apareció un santarén, una típica embarcación adecuada motorizada para salvarme.

- **AIRBOAT (AEROLANCHA) Navegando en el río Piráí entre puente Eisenhower y puente Tarumá con los ingenieros de SEARPI, aproximadamente en 1985**



[Airboat](#) y [Airboat 2](#) . En 1983 adquirí un airboat (que había visto como [turista en los Everglades de Florida](#).) ingenuamente pensando que este vehículo cruce entre una plancha y una avioneta era /¿es? muy útil en Bolivia, ergo habrá demanda y como representante exclusivo iba a ganar dinero como un Trump. Es muy útil y – me contaron -en la estancia Espíritu manejaban un Airboat. Era tan eficiente que con los ingenieros de SEARPI (recuerdo al Ing. Edgar Claros) he podido recorrer el Piráí en época de estiaje (*nivel más bajo o caudal mínimo de un río u otra corriente durante una época del año determinada.*) desde el entonces así llamado Puente Eisenhower hasta el puente Tarumá, donde un filtro de aire del potente motor 8 en V se soltó y destruyó la hélice. Creo que soy el primero en haber navegado el río Piráí en BOLIVIA, y todavía casi sin agua. Este tipo de

embarcación, en una [versión militar](#), la utilizan para patrullaje en África. Me pregunto yo, mismo considerando la bulla que hace, si sirve.







- **Garimpo**

Buscando oro en el Garimpo



He sido socio de una draga en Riberalta. Igual que grandes e importantes empresarios cruceños y del país hemos perdido dinero. Yo he vivido momentos de grandes aventuras y peligros. Lo triste ha sido que mis dos socios eran sucios con energías de delincuentes. ¡Nada de nombres! ¡Borrón!

Toda la información sobre los riesgos en el negocio no me inhibió hacerme uno más de los aventureros, entre ellos exitosos grandes empresarios cruceños, paceños, cochabambinos. Fracasamos todos, menos los balseros por sus costos de producción muy bajos. He visto hace un par de semanas a unos cuantos balseros, cuando con mi amigo, el Capitán Velasco, más conocido como “Pelusín” sobrevolamos en una hora la ciudad de Riberalta, de enorme en extensión, la hermosa Tumichucua, la confluencia del río Beni con el río Madre de Dios.

Llegué a la Amazonía boliviana, de una similar manera de convertirme en empresario, como lo hice en Alemania, y vale la pena narrarlo. Dos señores argentinos me hablaron de una forma segura para hacerse millonario. Era sacar

con una draga oro aluvial en los ríos de la región. Me solicitaron hacer un estudio de factibilidad. Nos fuimos a Abuná, donde analicé los datos obtenibles. ¡En 24 horas de succionar el oro del lecho del río se quedaban con 1.500 gramos! La confianza es buena, el control es mejor. La cocinera que fue remunerada con unacota en porcentaje de cada alza había recibido una participación, que aplicando la matemática confirmó los 1.500 gramos.

Habia conocido antes la explotación del oro en las zonas de Tipuani, Mapiri y Teoponte ¿?Estuve dos días en los socavones. ¡Qué vida sacrificada! ¡pero qué fascinación! En San Ramón bajé una excavación similar a una noria de 10 ¿o más? metros y los garimpeiros sacaban oro para subsistir. No, gracias, ha sido siempre mi convicción frente a las tentaciones del oro. En esta aventura deben incursionar multimillonarios que aguantan la pérdida de unas cuantas de sus millones.

En La Paz, los franceses tienen una Institución, ORSTOM, que trabaja para Bolivia. Busqué todo sobre el tema “oro aluvial” y sabía todo. Lo más importante era saber el método de cómo racionalmente se debía trabajar. Bueno, era tarde. Por su recomendación visité en un viaje a Alemania una excavadora con su máquina mencionada por el amable Monsieur Gerard Herail. La draga debe tener unos tubos impulsores de agua que remueven el lecho del río para que un tubo succionador capte el oro de peso específico de 19.3 , (19,300 [kg/m³Densidad](#))

El precio oscilaba alrededor de 10 \$ por un gramo.

Escuché en aquellos tiempos que dos grandes mineros estaban presentes con varias dragas. Rumores...

La experiencia doble de mi participación con el oro ha sido, por un lado, de muchos comportamientos feos (egoístas) pero también pruebas de noble ayuda entre colegas.

Publicado: [SECCION 100, Separata de El Deber, 19.12.1989](#)

Tenía la suerte de vivir una gran aventura y nueva experiencia: conocer de cerca el garimpo (la mayoría de mis amigos me ha declarado insano de mente: ¿Será?, no lo creo).

¿Por qué el título: Por ejemplo: ¿El Garimpo?

Porque las similitudes son muy grandes entre actividades empresariales (grandes o pequeñas; en cualquier rubro, sea madera, ganadería u otra actividad), cuando se trata de un desempeño lejos de las ciudades, en regiones sin infraestructura y sin respaldo logístico. Guardando la distancia, el ejemplo que relato puede ser generalizado en parte y tomado como ejemplo.

Hace algunos años, visité Java, la isla principal de Indonesia, y me quedé impresionado por la disciplina con que se cultiva arroz en terrazas pegadas a una colina, una por encima de la otra. De esta manera, todos los campesinos están aprovechando la misma agua para la irrigación, constituyendo una demostración convincente de un espíritu altamente desarrollado de mancomunidad: sólo con trabajo en conjunto logran el objetivo de cada uno.

Cuando, comparando esta muestra de solidaridad con el garimpo boliviano, veo las muchas balsas y dragas trabajando en conjunto para abrir juntos un “pozo de servicio”, recuerdo la disciplina social en Indonesia, que es la condición para el éxito de todos. ¿Existía entre los garimperos este espíritu?, pues no son competidores como los empresarios. No producen bienes o servicios para su posterior venta en mercados combatidos, sino que se produce oro, sinónimo de dinero en efectivo. No se precisa “marketing”, ningún mercado puede saturarse, ni el bajo poder adquisitivo de la población afecta el volumen de ventas.

Si es verdad lo que estiman los expertos, es decir, que el valor de la producción total de oro en Bolivia ha ascendido en 1988 a unos 200 millones de dólares, esta actividad en el nordeste del país no sólo justifica sino se hace imprescindible, bajo el enfoque macroeconómico, una mayor atención por parte del gobierno.

En un simposio en Cobija el mes pasado, fue discutido el tema ampliamente, ahora sólo falta actuar, sin demora. Se debe fomentar esta relativamente nueva actividad económica del país, la cual puede dejar importantes divisas, respaldándola mediante mejoras en la infraestructura. Lo que falta es garantizar la seguridad, con un marco legal coherente que se pueda aplicar, facilitar abastecimiento de toda clase, proporcionar atención médica, etc., etc.

Es impresionante con qué pocos recursos se mantienen balsas y dragas, recurriendo inteligentemente a la improvisación y adaptación. Cuando hace poco, un empresario europeo visitó la zona, no se cansaba de admirar esta habilidad. “Los ingenieros de los países industrializado”, afirmó, “no pueden defenderse aquí, pues ellos se han especializado de tal manera y a tal extremo que son verdaderos sabios en el muy pequeño rubro de su especialidad, mientras que en Bolivia se precisa la versatilidad y la habilidad de adaptar y aplicar tecnología sencilla”. ¡Lo que es verdad! Sin contar con todos los integrantes de una industria moderna, caracterizada por una división total del trabajo, sin un entorno que procure todos los servicios imaginables para que esta funcione como un reloj, siendo cada uno nada más que una minúscula rueda de ello, no funciona nada en Europa. Existen condiciones de trabajo en un garimpo muy parecidas a las de una guerra, cuando la maquinaria bélica tiene que funcionar, sea como sea, sin contar con talleres ni repuestos.

Si eso de la especialización es correcto, tenemos que hacer un paréntesis: La capacitación profesional en países industrializados garantiza una profunda especialización, mientras el trabajo en nuestro país todavía exige amplios conocimientos sólidos de un generalista (de toda materia, algo por lo menos, pero con criterio). La “fuga de cerebros”, lamentablemente, resulta, entre otros aspectos, poco útil para nuestro país, pues el experto “demasiado” especializado no encuentra fácilmente un campo para su desempeño y emigra o regresa a un país industrializado donde se desempeñará con más oportunidades. Admito que los tiempos están cambiando, pero por ahora muchas técnicas modernas no son aplicables en Bolivia.



Buscando con la batea pepas de oro en el río Tipuani

Por supuesto, muchos garimperos apagan la luz con el martillo por ignorancia; pero la vida es un instructor sin clemencia: cada error se paga muy caro, aprender aquí no es lujo sino sobrevivencia: aprendizaje a palos. Muchas veces, en gran medida, la relativamente baja calidad de máquinas y equipos origina una baja productividad. El mencionado ingeniero alemán estaba sorprendido por la tecnología rústica y atrasada que se utiliza. Hay muchos sueños y frustraciones, mucha gente conoce tecnología avanzada y, por supuesto, de mejor rendimiento, pero su alto costo es inalcanzable. ¿Cómo entonces romper este círculo vicioso?, que consiste en métodos primitivos con máquinas de bajo rendimiento que lleva a:

- Alto costo operativo y baja productividad, que resulta en:
- baja generación de capital (ganancias), por lo tanto:
- no se puede ocupar maquinaria sofisticada y métodos modernos.

¿Por qué no ponen una maquinaria gigante y potente para explotar yacimientos auríferos tan ricos? ¡Hay estas maquinarias! “¿Cuánto?” – “Bueno, algunos millones de dólares”. – “¿Por qué?” – “¡Por eso!”



Pequeña draga de buscadores de oro. La manguera roja colgada mueve un buzeador sobre el piso del río. Esta unidad se llama balsa.

[Bolivia: Más de 130 toneladas de mercurio son emitidas por año](#)

WN: Más de 230 barcazas saquean el oro en el río Madre de Dios – hidrocarburosbolivia – 24.6.2010

Jueves, 24 de junio de 2010

La fiebre del oro en la amazonia boliviana provocó que más de 230 barcazas, en su mayoría peruanas y brasileñas, operen de manera ilegal [en el río Madre de Dios](#) en la explotación y saqueo irracional del mineral, denunció ayer el viceministro de Política Minera, Regulación y Fiscalización, Gerardo Coro.

“Se hizo la inspección correspondiente de lo que está pasando en el río Madre de Dios (...) En ese sector están trabajando más de 230 barcazas sacando oro, varios son peruanos y brasileños, pero ninguno de ellos reporta su producción ni paga sus regalías”, afirmó la autoridad.

- **Casa flotante**



No hay mal que por bien no venga

Vivir en el río Beni

Vivía en lo que era la draga, en una casa flotante, amenazado por las famosos víboras venenosas entre ellas la [yopejorobobo](#), atracado en el puerto fluvial de la empresa maderera Bolital, de los Giordanos con quienes nos hicimos buenos amigos hasta hoy.





[Encuesta de precios de venta de madera en diferentes ... - USAID](#)

*El transporte en primer lugar es el agua, el agua arrastra el *callapo* en lugares ...*
En los ríos de *Bolivia* también existen embarcaciones que trasladan madera

- **Gaceta del Norte**

Con el Dr. Gilberto Roca Soruco (con cariño llamado “Pajarito”) y un grupo de amigos de Riberalta fue inaugurada la octava edición de la GACETA DELNORTE, un periódico creado por Antonio Vaca Diez en 1900. Nuestra edición circuló como suplemento de EL MUNDO y fue un éxito, pero nuevamente fue víctima de intereses y falleció.

Había una realidad a tomar en cuenta. En Riberalta hay canales de TV, radioemisoras y la “radio-cocina” que hacen correr las noticias. Un periódico hecho en Riberalta no se justifica y no es viable económicamente, como los ensayos lo confirmaron. Y tampoco se precisa con tanta urgencia e importancia un medio que llegue gratis al mundo. Es mi obligación agradecer a DAVID BERNAL por su visión de futuro dando crédito a mis argumentos. David, propietario de la RADIO RIBERALTA produjo como periodista profesional la noticia difundiendo con su radio en un área de 100 kms de la torre de transmisión. David permitió publicar en la página WEB este material, que pronto tuvo una comunidad de fieles lectores riberalteños que viven en el exterior y cultivan el contacto con su terruño.

Usted ya lo adivina, ¿no cierto? Aparecieron otra vez los perros de hortelano. Desde ese momento la sobrevivencia del sitio www.bolivia-riberalta.com colgaba de un hilo. Fallecieron buenos amigos, entre ellos el querido David y nadie ayudó con los costos. Decidí seguir adelante y absorber con mis fondos las necesidades financieras. Esa es la explicación de la pérdida de calidad, mala atención al usuario, poca investigación y falta de dinámica. Pese a estos contratiempos mantenemos la ventana de Riberalta al mundo abierta. Lo que hasta hoy se confirma: el subdesarrollo está en la mente. Utilizar una página exitosa es preferible por los empresarios, los administradores públicos y cuantas instituciones y organizaciones más, antes que tener su propio sitio. Pero no, ¡no!

SOCIEDAD "ANTONIO VACA DIEZ"

ORGANIZACION NO GUBERNAMENTAL

Registro Ministerio Planeamiento N° 144 • Personalidad Jurídica R.S. N° 212353

NUESTROS ESTATUTOS, OBJETIVOS, ROL PROTAGONICO Y PLAN OPERATIVO



Santa Cruz - Riberalta - BOLIVIA
1993





Las simpáticas señoritas embellecieron La Gaceta del Norte en 1992.











Mi trabajo para el Gobierno Municipal de Riberalta (también he asesorado a la Subalcaldía de Tumichucua), principalmente para el alcalde, pero también para el Concejo y para algunas OTB's y los habitantes del distrito indígena (Alto Ivon, con su cacique Toro) me motivó a crear para Riberalta una página WEB, que hasta hoy ha tenido 2 millones de visitantes, sin considerar la pérdida causada por un hacker.

- **Seccion 100**

Fui co-editor de suplemento SECCION 100 de Juan Francisco Flores, Willman Durán, José Mansilla, y de La hormiguita, un suplemento de EL DEBER.





Con Juan Francisco Flores (derecha)



Con el co-fundador de Sección 100 nos encontramos en la plaza principal de Madrid

- **Trabajando con el tema turismo, Beni**

En el Hotel Pantanal dí charlas sobre el fomento del turismo en Bolivia.



Presentando los resultados de un workshop sobre el turismo receptivo en Sucre, ante el Ministro Rojas

Ponencia presentada en el primer foro de ecoturismo y turismo sostenible Europa e Iberoamérica en La Paz, en noviembre de 1995 sobre [LA AMAZONIA BOLIVIANA – UN GRAN POTENCIAL TURISTICO](#) en un congreso internacional.

Mis experiencias fueron divulgadas en:

La oferta turística de la zona tropical de Bolivia. Un documento de trabajo.

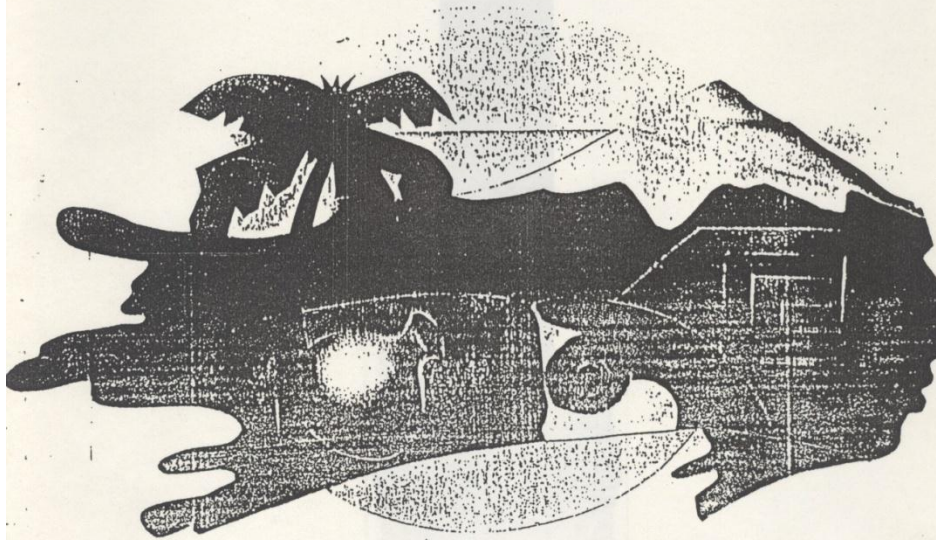


"LA AMAZONIA BOLIVIANA - UN GRAN POTENCIAL TURISTICO"

2

BOLIVIA

EtnoEcoTurismo



De la Amazonia a Los Andes

WN-vcv 11'95, FORO ,



"MUNICIPIO, DESARROLLO Y TURISMO SOSTENIBLE"

Dr. Willy Noack¹

Agradezco por la gentil invitación de exponer el tema "Municipio, Desarrollo y Turismo Sostenible"²; debo aprovecharla para promover nuestra región, calificada como Centro de Desarrollo Turístico Integrado - CDTI -, con su principal atractivo Cachuela Esperanza, el más importante atractivo de la Amazonía boliviana, según el experto Boullon.

Con su permiso, sin embargo, quiero primero hablar de algunas preocupaciones vividas, que podrían influenciar en la determinación de las estrategias del desarrollo turístico del Beni- tema de este Seminario-Taller.

Me tomo esta libertad de variar un poco el tema porque no puedo cumplir con la tarea que el Director Departamental del Turismo, Dn. Freddy Bruckner, ha dado al señor Sub-Prefecto de la Provincia Vaca Diez, Dn. Victor Hugo Abularach Domínguez y a mi, y que tiene como objetivo "conocer todas las potencialidades de la Provincia Vaca Diez, en cuanto a los recursos turísticos que posee", pues esto es justamente uno de nuestros problemas: no existe todavía esta inventariación de los atractivos turísticos, tampoco de los servicios turísticos de nuestra región.

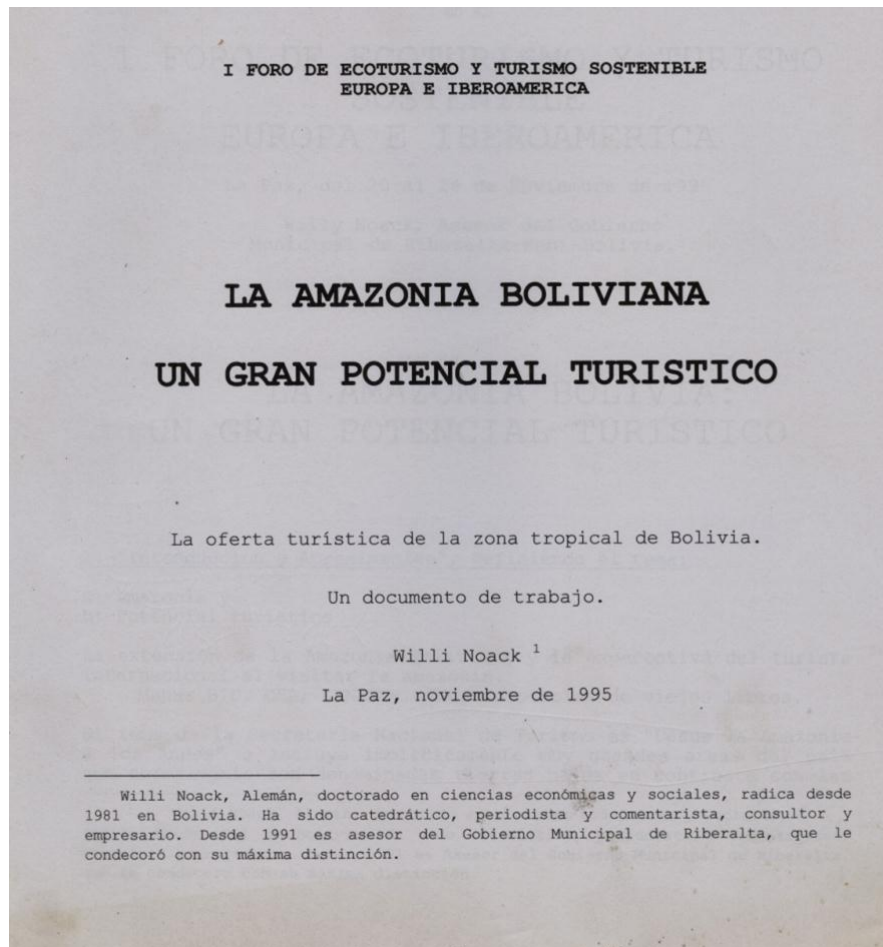
Dentro de mi tema indicado debo mencionar una serie de problemas que perjudican el fomento y el desarrollo turístico en nuestra región, probablemente teniendo la mayoría de ellos características generalizadas para el país.

Hablar de problemas quiere decir, vertir críticas, lo que a poca gente le gusta y peor cuando se meten los dedos a las llagas. Sin embargo, insto a todos ustedes que haremos juntos una pascana de profunda reflexión para preguntarnos si los problemas son acertadamente percibidos, y sobre todo, cuales son las causas de la existencia de tales problemas.

Básicamente hay dos causas: a) de tipo "fuerza mayor" y por eso

¹ Coordinador de Promoción Turística de la Sub-Prefectura de la Provincia Vaca-Diez
Coordinador de Promoción Turística del Gobierno Municipal de Riberalta/Beni

² "Municipio, Turismo y Desarrollo Sostenible" - suponiendo un error de dedo



- **Riberalta**

[Hermosa melodía del Beni tocada por los Kjarkas](#)

Mi morada en el pueblo de Riberalta

Me sentía feliz. Tenía una empleada, Ana, que administraba hábilmente mi hogar en la casa flotante. Esta y dos santarenes fueron gravemente dañados por un tornado que pasó en su camino exactamente sobre mi morada. Compré en la orilla del río Beni un lotecito, donde me hice construir un lindo pahuichi, techado con paños de jatata y piso de cerámica. Un sistema de agua de la noria con bombas y un tanque grande daba el lujo de una ducha y un baño, lo que convirtió el pahuichi, pese a sus paredes de tabique, pero con ventanas de marcos de metal y de vidrio (contra el polvo de la calle), en mi **pahuichi turbo**.



Mi pahuichi en Riberalta, y al fondo el río Beni, que iba a entrar en crecida

- **Estampas de Riberalta**



Pescando con gran habilidad con una tarafa



Un majestuoso almendro en Riberalta a lado de la carretera hacia Guayamerín, ca. 1990.





**PROGRAMA DE DESARROLLO DE LAS COMUNIDADES FRONTERIZAS
BOLIVIA - BRASIL**

	Pág.
CAPITULO I: DESCRIPCION DEL AREA	1
Aspectos Fisicos	1
1. Localización y Características Generales	1
2. Geomorfología	3
3. Climatología	3
4. Recursos Hídricos	5
Recursos Naturales	8
1. Geología	8
2. Suelos	8
3. Vegetación	16
4. Recursos Icticos	18
CAPITULO II: INFRAESTRUCTURA FISICA	20
1. Sistema de Transporte	20
2. Energía Eléctrica	21
3. Comunicaciones	21
CAPITULO III: ASPECTOS SOCIALES	22
DIAGNÓSTICO INTEGRADO	
1. Demografía	22
2. Salud	23
3. Vivienda	34
4. Educación	24
DE LA PROVINCIA VACA DIEZ	
CAPITULO IV: ACTIVIDADES ECONOMICAS	26
1. Agricultura	26
2. Actividades Extractivas	27
3. Comercio y Servicios	28
4. Pesca y Piscicultura	28
CAPITULO V: COMUNIDADES INDIGENAS	30
1. Población Indígena	30

Santa Cruz, Febrero de 1994

INFORME SOBRE UN SONDEO DE
SOLUCIONES TENTATIVAS DE PROBLEMAS
QUE AFECTAN AL SECTOR PESQUERO
DE RIBERALTA Y DE LA REGION

Dr. Willi Noack
Casilla 2071
Tel. (591) (9) 822497
Santa Cruz - Bolivia

PARA LA FUNDACION PARA EL DESARROLLO
DE LA PROVINCIA VACA DIEZ

PRESENTADO POR: Dr. WILLI NOACK

RIBERALTA, JULIO 25 DE 1991

SOLICITUD DE FOMENTO

INDICE DE ESTA CARTA

CARTA DE PRESENTACION DEL H. ALCALDE, DR. VICTOR HUGO ABULARACH DOMINGUEZ

FOTO DEL H. ALCALDE

A

DATOS DEL GOBIERNO MUNICIPAL DE RIBERALTA COMO INSTITUCION SOLICITANTE

LLAMADO A INTERESADO APOYO

PROYECTOS PRIORITARIOS

INDICE DE PROYECTOS PRESENTADOS

RESUMEN DE LOS PROYECTOS

(RESUMEN EJECUTIVO)

PROYECTO CREACION DE UN CENTRO DE ATENCION A LA VEJEZ

ANEXO 1. Informe del H. Alcalde Sobre Ingresos y Gastos del Ayuntamiento, Septiembre/2014
Estado de Cuentas y Entregables

PARA

RIBERALTA

PRESENTADO POR EL GOBIERNO MUNICIPAL DE RIBERALTA

VICTOR HUGO ABULARACH. H. ALCALDE MUNICIPAL

DR. WILLY NOACK, ASESOR

Encuesta
entre los
Bachilleres de Riberalta
de la Promoción 1992
sobre su
Futuro Profesional

Realizado con el apoyo de:

Autoridades Educativas de Riberalta, Beni, Bolivia
Rotary - Club de Riberalta
Sociedad Histórica, Cultural y Ecológica "Dr. Antonio Vaca Diez", Riberalta y Santa Cruz
Semanario "La Gaceta del Norte", Riberalta y Santa Cruz
Universidad NUR, Santa Cruz
UAGRM / UNAMAZ - Asociación de Universidades Amazónicas, Santa Cruz
353 alumnos del cuarto medio de Riberalta
Renate Kampffmeyer, Dra. en Filología, La Paz

Autor: Dr. Willi Noack

Riberalta, Septiembre de 1992

Resumen Ejecutivo

Dr. Willi Noack

1

2 de julio de 1992

Borrador
de
un proyecto de investigación social
sobre
la actual y futura demanda laboral por parte de empresas
de RIBERALTA

1. Investigación entre Empresarios privados y ejecutivos de empresas publicas, además otros máximos representantes de entes del sector publico, sector social, sector educativo etc, para conocer opiniones sobre la situación, como opinión subjetiva. Esta opinión sirve como 'padrón' de comparación con

- a. deseos bachilleres '92
- b. destino de bachilleres '84
- c. debería existir un estudio de expertos sobre las necesidades más objetivas actuales pero sobre todo en el futuro en el campo laboral.

2. Predisponibilidad de los empresarios riberalteños de contribuir a un fondo o hacer esfuerzos individuales para adiestrar su mano de obra. Llegar a conocer la opinión de dirigentes no empresarios privados sobre esta 'obligación', que es fuente de financiamiento importante para INFOCAL (ex-FOMO).

3. ¿Qué se sabe de INFOCAL(FOMO) ?

4. ¿ Cuales son los problemas principales que enfrentan los empresarios con empleados ? Respuestas tentativas en selección múltiple : robo, pereza, falta de puntualidad, bajo nivel de educación, bajo rendimiento, etc.

5. ¿ Que se precisa en a. la determinada empresa
b. la región
como recursos humanos referente al nivel ? Respuestas tentativas : académicos (egresados, licenciadas, título provisión nacional), técnicos superior, técnicos medios, mano de obra calificada, mano de obra no - calificada.

6. ¿ Que rubro de formación se precisa en la determinada empresa respective en la región ?

en **SANTA CRUZ, BOLIVIA :**
Tel.(591)(03) 522497, FAX (591)(03) 526404
Casilla (P.O.B.) 2071
"Quinta Alemana", km.14 Carr. CBBA

en **RIBERALTA, BENI, BOLIVIA :**
Tel. (591)(852) 328, Casilla 30
"Sayubú", Puerto Bolital

PROPOSICION DE ESTUDIO:
EL SECTOR DE LA PESCA
EN LOS DEPARTAMENTOS DE BENI,
PANDO Y SANTA CRUZ

"Riberalta hacia su desarrollo sostenible" - PMDS - 1995

*Propuesta
Inicial*

Riberalta

hacia su desarrollo sostenible

*"... en su mayor parte los pueblos del mundo, siempre que lo deseen,
pueden responder de forma positiva al desafío del cambio..."*

*"Responder al cambio puede significar alterar las posibilidades
sociales, el sistema educativo, los modelos de consumo y ahorro,
incluso las creencias básicas respecto a la relación entre el
individuo y la sociedad "*

Cita de Paul Kennedy, Hacia el siglo XXI

**Publicado por el
Gobierno Municipal de Riberalta/Beni - Bolivia**

**Informe sobre un sondeo de soluciones
tentativas de problemas que afectan al sector
pesquero de Riberalta y de la región**

I. Antecedentes

En la solicitud para facilitar transportes aéreos por parte de la Fundación de la fecha 27.6.1991, aprobado en la reunión del directorio en la fecha 1.7.91, justifiqué la misma así: "El problema primordial y de mucha urgencia es la **falta de capacidad para acopio y almacenamiento** de las entregas de los pescadores tanto profesionales pequeños, medianos y grandes y los pescadores aficionados. Otro problema importante es la **falta de un marketing.**" (Vea anexo 1: Solicitud de facilitar transportes aéreos.

II. El viaje

El viaje fue realizado desde el 7.7.91 hasta el 21.7.91 con el itinerario previsto: Riberalta - Trinidad - Santa Cruz - Cochabamba - La Paz - Rurenabaque - Riberalta, por necesidad en transporte por tierra para asegurar mejores resultados. No se cobró ni viáticos ni honorarios, sólo el valor de los pasajes, los demás gastos corriendo a cargo del asesor.

III. Objetivo

El objetivo del viaje era, como se lo estipuló en la solicitud: "Para poder elaborar un estudio y plantar las bases sólidas, considerando ampliamente las alternativas existentes, es ineludible investigar y conseguir información tanto técnica-frío como de mercados de consumo masivo." (vea anexo 1). Este objetivo fue

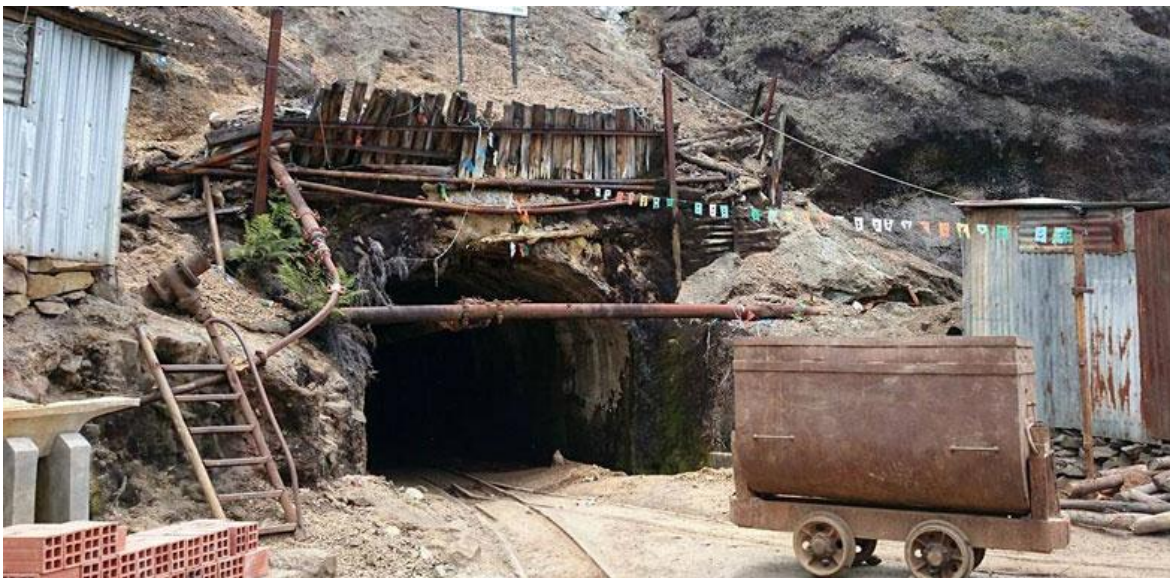
- **Viajar en Bolivia**



Cruzando un río en Alto Beni. En la foto Antonio Molina

No estoy seguro pero es probable que haya recorrido la [ruta de la muerte](#) entre [La Paz y Caranavi](#), pasando por el lugar del siniestro, entre diez a veinte veces. Solamente una vez una rueda del Jeep estuvo sin buen agarre. Una sola vez puede ser suficiente. [ruta a Yungas](#)

[Mina Chojlla Sud Yungas](#)



Una película de 40 minutos

En el accidente de Roberto Yapu, tres personas perdieron su vida, solo un trabajador que viajaba sobre la valiosa carga se salvó. Este golpe del destino cambió mi vida. Abandoné mis sueños, mis amigos en Riberalta, y me incorporé en mi situación en Santa Cruz.

En este momento delante de la computadora no recuerdo detalles lo que sucedió con mi vida después del accidente. Sé que tuve que defenderme contra intentos de sacarme dinero por el triste, horrible accidente, pero era tan evidente que yo como extranjero, por lo tanto, no era culpable ni estaba obligado a pagar.

Vivíamos en la Quinta Alemana, los hijos estudiando, y mi mujer, mi inteligente compañera, sin quejarse, una mujer fuerte, me acompañó. No le puedo preguntar de qué manera tengo de seguir la biografía, pues en 2006 después de 43 años de matrimonio y con apenas 64 años de vida falleció.

Viajar por tierra y cruzar ríos ha sido una odisea.





El camino de Rurrenavaque a Reyes se parecía a los caminos en Rusia de la WW II según fotos de propaganda nazi. He visto un camión cruzando el río Jenecherú (20 km antes de llegar a Riberalta) por un puente de madera pero inundado, por lo tanto, las tablas para el chofer no eran visibles. Esta inundación era consecuencia del rebalse del río Beni. Claro, había gente para ayudar indicando la ubicación de las tablas, pero he escuchado hablar de un camión que se cayó donde el agua tenía 10 o más metros de profundidad. Hacer cruzar los camiones sobre pontones de madera no siempre en estado de buen

mantenimiento era otra aventura similar. No lo he visto personalmente, lo digo porque mi lema es “ver para creer”, accidentes con camiones que cayeran al río.



Felizmente Roberto Yapu y mi hija Katrin viajaron de Santa Cruz a Riberalta, unos 1.600 kms, sin novedades.

Hasta el río Piráí puede ser un monstruo, un “come autos”. Cuando pasa un pequeño turbión, hay gente en el lado de Porongo que quiere llegar a la ciudad de Santa Cruz, “al pueblo” dicen los viejos, y se lanzan al río. Los choferes experimentados con camionetas aptas logran cruzar. He visto con “mi do’ ojo” que en medio cruce paran por algún desperfecto, y enseguida empieza el río a chupar la movilidad, uno ve cómo se traga el Piráí la movilidad. ¿Y ahora? Expertos saben cómo sacar el auto despacito, milímetro por milímetros El rey de estos expertos era Max, que sacó un camión con su camioneta, para mí era la primera vez que miraba el espectáculo me pareció un milagro. ¡Lo ví!

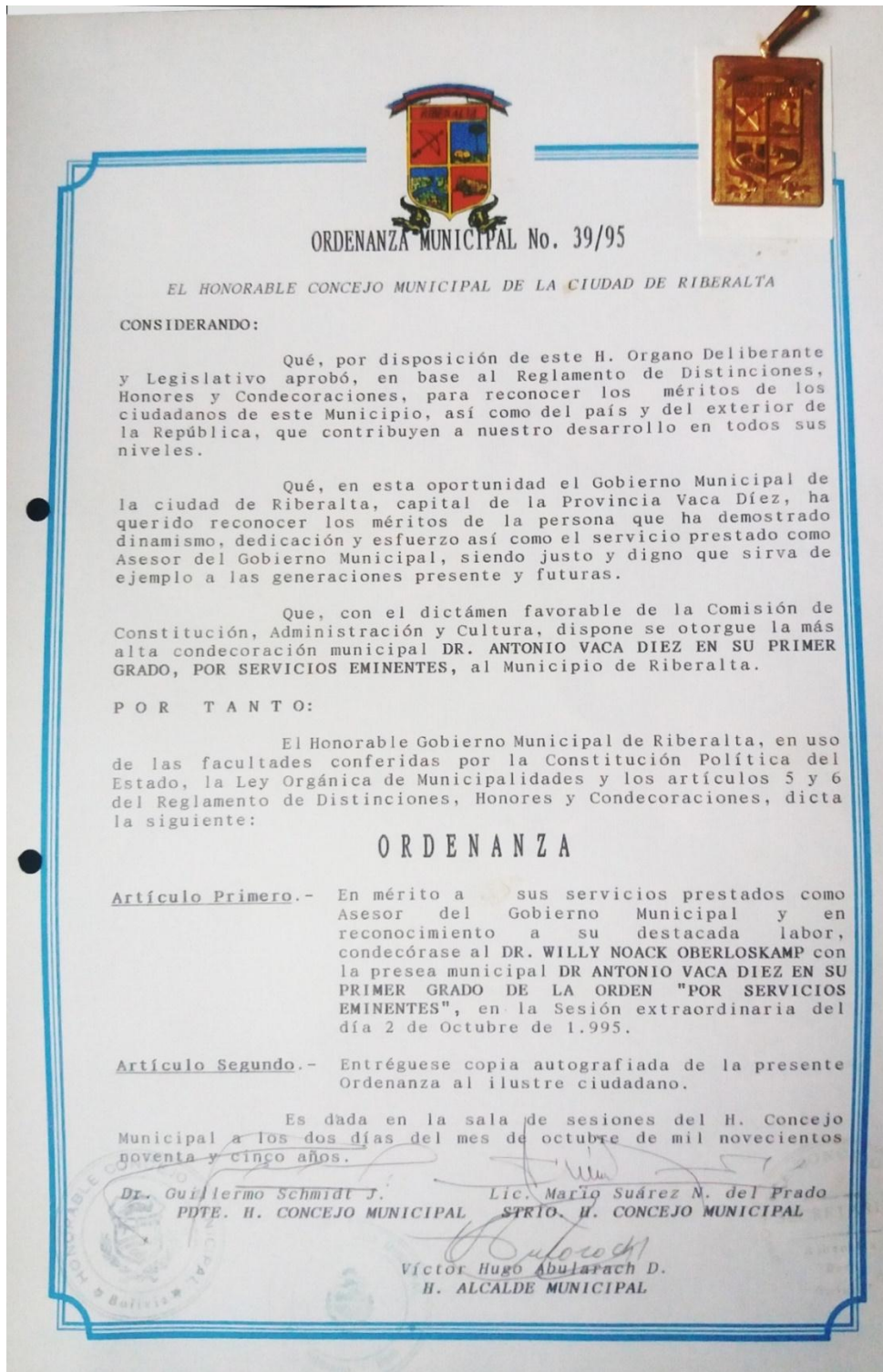
El terrible [turbión del Piráí](#) del año 1983 costó la vida a 200 personas y destrozó mucho.

En la madrugada del 18 de marzo de 1983 el río *Piráí* sembró muerte y destrucción a su paso por las cuencas.

Pero tuvo un efecto positivo. Estudiar para detectar que gran parte de la ciudad (la avenida Cañoto: 5 metros por debajo del nivel del Piraí en aquel momento; la circunvalación de Montero: 11 metros por debajo, ¡y la sedimentación tenía tendencia de agrandar la diferencia!) estaba varios metros por debajo del nivel del río y que tenían que construirse diques altos. Se creó [SEARPI](#).

Mi lección aprendida: ahora vivo en el cuarto piso de uno de los nuevos rascacielos – por si acaso...

- **Asesor del Gobierno Autónomo Municipal de Riberalta, condecoración**





Visita oficial a Tumichucua para tratar temas sobre la participación popular, La capacitación de las autoridades de Tumichucua estuvo a mi cargo.

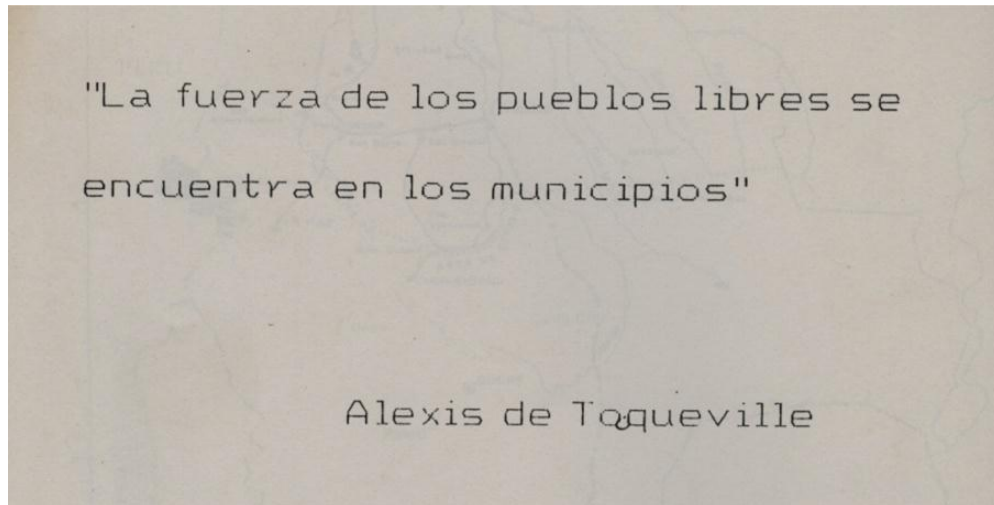
La Ley 1551 del 20 de abril de 1994 fue puesta en marcha en el Gobierno Municipal de Riberalta.

Documento de Discusión :

"Hacia una Estrategia
de Desarrollo
de la Provincia Vaca-Diez
y su
Area de Influencia"¹

Riberalta, 7 de mayo de 1994
Dr. Willi Noack

¹ El presente trabajo, tiene como base varios documentos importantes, entre ellos, se ha tomado lo más relevante para nuestra área, del "Programa de Desarrollo Integral de la Amazonia Boliviana", OEA y Ministerio de Planeamiento y Coordinación, dirigido por Miguel Rojas Velasco como Director Internacional y publicado en los años 1.981 a 1.987.



- ¡No hay mal que por bien no venga! Fui contratado como asesor del Gobierno Autónomo Municipal de Riberalta. Trabajé estrechamente con el H. Alcalde Municipal Víctor Hugo “Chacho” Abularach. En otra parte me refiero con detalles, aquí deseo mencionar la elaboración de dos Planes de Desarrollo, Representación como Delegado, colaboración en la implementación de la Ley 1551 del 20 de abril de 1994 tildada “Ley de Participación Popular”, que el alcalde presentó en Caracas. Agradezco la distinción con la máxima presea “por servicios eminentes” que me otorgó el Gobierno Municipal.

Antes de llegar a ser asesor, hay que entender mi situación. Mi ánimo no era muy agradable. Así, andando sin rumbo, buscando una salida de la crisis, sea en Santa Cruz o mejor en Riberalta. Todo el tiempo de los últimos años dividía mis permanencias entre Santa Cruz y Riberalta. De pronto una moto para a mi lado. No le di importancia. Un hombre me mira y me pregunta si sabía quién era. Negativo, no lo conocía. Sigue preguntándome qué oficio tenía yo. No tenía nada aparte de cultivar mi frustración y se lo dije. “¿Quieres trabajar conmigo? Soy el alcalde de Riberalta”. Con velocidad de rayo eléctrico me entraron las ideas. Tenía experiencia en Alemania como concejal municipal. Tenía una sólida formación teórica y práctica. En diez años viviendo en Bolivia con puestos de trabajo relevantes, como por ejemplo asesor en CORDECRUZ cerca de Ulrich Reyes, y

otras actividades similares había adquirido un cierto, pero todavía incompleto conocimiento de la forma en que funciona este país.

“Sí, señor, acepto con gusto su oferta que me honra”. Y así empezó una fase de mucho trabajo, de grandes momentos emotivos

- **Apoyo a la Municipalidad de Tumi en el campo del fomento al turismo receptor – lamentablemente no se realizaron las sugerencias**

Con la presentación de un plan del Beni presentado por el titular Freddy Bruckner se cumplió una obligación legal. No se implementaron las recomendaciones.

- **Intento de crear una institución para la pesca comercial en la cuenca de río Beni, con GTZ. No prosperó.**

Con un sondeo en los principales mercados de pescado de Bolivia y la consulta a expertos ingleses de EMFOPECOR en Trinidad, teníamos los argumentos suficientes para lograr conseguir el financiamiento de la GTZ alemana para elaborar un estudio de factibilidad a cargo del ingeniero francés Thierry Givois. El subdesarrollo está en la mente, en este caso en la falta de visión de algunos encargados de la toma de decisiones. Escuché que una persona estaba demostrando (para su lucro personal) que la idea básica valía para enviar pescado desde Riberalta al mercado de Santa Cruz.



Lo que sentí fuerte, y lo que frenó mi trabajo, eran boicoteos de los que no eran amigos de un gringo que trabajaba duro ehizo cosas favorables para el desarrollo de Riberalta y su área de influencia. ¡Y ellos no! Estoy hablando de los perros de hortelano de tamaño de elefantes. Un ejemplo es haber conseguido el apoyo de la GTZ para elaborar un estudio de prefactibilidad a cargo del ing. Thiery Givois sobre la pesca comercial en la cuenca del río Beni.

**PROYECTO DE
DESARROLLO PESQUERO DE
LA CUENCA DEL RÍO BENI**

Diciembre 1992

Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

D.A.A. Consult - G.T.Z.

con colaboración del Dr. Willi Noack

Esta iniciativa no prosperó. Creo que ha sido porque afectaba los intereses personales de una persona, y muchos no entendieron (la cultura de la lectura no encanta a mucha gente), en fin, qué pena, otro proyecto nomás muy prometedor que se quedó en la nada. Hablando en alguna oportunidad con los expertos británicos de la cooperación de este país a EMFOPECOR, comentaron desilusionados el fracaso. [Lawrence Harrison](#) profundiza esto con su afirmación ya mencionada varias veces y que el subdesarrollo está en la mente, flagelo que

causa tanto daño con la consecuencia de continuar el subdesarrollo. Si alguien piensa que a este tema le corresponde mayor atención sugiero leer una obra mía que fue publicada pidiéndome mi opinión sobre un [plan de desarrollo](#) de Riberalta, pero muy lamentablemente se comprobó nuevamente el diagnóstico de Harrison, que la mente determina el desarrollo.

Pero no todo siempre son fracasos. Cuando salió la Ley 1551, en fecha 20 de abril de 1994, se sentían esperanzas. Imagínese el salto cualitativo hacia adelante por la coparticipación tributaria. Los indígenas de Alto Ivon y su cacique Toro recibieron del Estado boliviano a través del plan operativo tres obras, a ver, si me recuerdo acertadamente: carretera de acceso, agua potable y un hospital.

El trabajo del alcalde Víctor Hugo Abularach y su equipo de colaboradores fue muy aplaudido. Nada raro que llegara de Caracas/Venezuela una invitación al Alcalde para exponer sobre la Participación Popular.

La GTZ me organizó visitas a varios gobiernos municipales de Colombia para explicar la PP, la Participación Popular. Encontré gran eco, pues era nomás tal como Carlos Hugo Molina (protagonista de la PP) dijo: un concepto “for export”. Conocí en este [viaje a Colombia](#) Cali, el Valle de Cauca, Pereyra, Riohacha, Santa Marta y Bogotá.



- **Un paréntesis: dudas**

Hay tantas cosas, encuentros, aventuras, personas y personajes que puedo mencionar. Eso sería la parte biográfica, interesante para mí, quizás para algunos lectores, pero no es eso lo que busco. Busco momentos en mi vida que tuvieron una importante influencia sobre mi manera de pensar, juzgar, priorizar etc. Más vale explicarme con unos ejemplos.

Con los ingenieros de SEARPI recorrí el Piraí en un Airboat (ver pág 538), un casco de duraluminio (léase plancha gruesa de aluminio) reforzado, totalmente plano y propulsado por un motor V8, desde el Puente Eisenhower hasta el Puente Tarumá. ¿Vale mencionar esta aventura en un libro que invita a reflexionar? ¿O es más bien un espectáculo tipo Dakar?

Otro ejemplo y son muchos. Cuando participé como asesor del Alcalde Municipal de Riberalta en ciertas actividades, participé tres veces en una comitiva que tenía audiencia con el Presidente Gonzalo “Goni” Sánchez de Lozada en el Palacio.



Tres veces comí trucha del lago. Ha sido interesante ver de cerca la forma de tratar políticamente las exigencias de todos los sectores representados. Recuerdo mi intervención. “Señor Presidente, existe el derecho ciudadano de pedir información a la administración pública. ¿No sería más democrático y en la lógica de GLASNOST obligar al Estado a proporcionar información suficiente para que no se precise pedirla? ---Pausa --- Goni, con acento gringo: “Nosotros que tenemos un acento de gringo tenemos buenas ideas...”.☺

¿Tiene importancia? Bueno, todo, absolutamente todo lo que te sucede, sea bueno o malo, sea decisivo para tu futuro o no lo sea, todo tiene derecho de tener una mención en este libro, pero ocuparía un tomo más, hasta varios tomos. Me quedo con dudas, esperando que mi familia, mis amigos, sobre todo mi mujer aprecie este relato pues quiero dejar constancia para futuras generaciones.

Por convicción y al tratarse de una situación insostenible, tal como es la **brecha social ancha y profunda** entre muy pocos muy ricos y la gran mayoría de los muy pobres, y considerando una clase media no muy grande, he expresado en muchos artículos de opinión publicados la advertencia: o nos cambiamos o nos cambian. Este flagelosa brecha azota muchas sociedades sobre todo en países en vías de desarrollo, pero últimamente también con creces en países “maduros”, y Bolivia no

ha sido una excepción. Es posible que el Presidente Morales entre en el gran libro de la historia de su país como un político que mitigó las consecuencias de la mencionada brecha, haciendo abstracción y sin importar de los métodos empleados. Mis convicciones favorables en pro de la economía SOCIAL de mercado y a favor de una socialdemocracia fueron varias veces observadas.

Libertad: El Mejor Remedio contra la Pobreza

Otto Graf Lambsdorff

Traducción del inglés por Juan Carlos Hidalgo

[link](#)

Fiel a mi lema, parafraseando Voltaire, respeto opiniones ajenas, hasta aquellas con las cuales discrepo. “No estoy de acuerdo con lo que dices, pero defenderé con mi vida tu derecho a expresarlo...” se lo atribuyen a Voltaire por lo tanto un

seguidor es el autor. Esta máxima es el adorno desde hace décadas de mi tarjeta de visita personal.

He optado por callarme disciplinadamente sobre las corrientes políticas recientes. Y después de las actuaciones del Presidente Trump y otros, varios conceptos están en el banco de prueba, otra razón de esperar nuevas reglas de juego, ¿quién sabe?

Creo que las dudas no deben perjudicar mi relato.

Hoy es el 12 de agosto de 2018. Anoche tuvimos una tertulia muy interesante que tuvo un efecto positivo sobre mi estado anímico al escribir.

Sigo escribiendo. Hasta la próxima crisis. Hojeando en un librito divertido encontré un mensaje de Murphy. Su Ley del individuo reza “A nadie le preocupa o entiende lo que los demás hacen”. Anhele que Murphy se equivoque... ¿Qué episodio voy a sacar del baúl de mis recuerdos?, debe ser interesante, pero tener sobretodo una buena influencia sobre el camino que el caminante tiene por delante. Creo que dedico estos carriles a mi vida en Riberalta. Ya conté el acontecimiento con el oro. Ya saben que eso fracasó. Detecté que mis socios eran de poca talla (para hacer un comentario muy suave), había perdido un dineral.

- **Viajando**



En el camino de Santa Cruz a Cochabamba via Siberia, creo 1982



Un trapiche para moler caña y extraer el jugo de lacaña de azúcar, movido por dos animales



Puerto Villarroel, de donde zarpamos a Puerto Varador (Trinidad)

- **Viajando por los ríos amazónicos**



Grupos de niños me saludaban cuando atracaba en las orillas del río ¿? Beni. Más me gustaban los ríos menores, como por ejemplo el río Orthon. Lagartos, petas, aves, Martín pescador, libélulas y las mariposas, como las “azulejos” (morpho), compensaban las molestias, las pequeñas en primer lugar, como mosquitos. Prohibido matar un anófeles que transmite la malaria y otras enfermedades endémicas en la región. Prohibido matar uno pues miles vienen al velorio. Me mostraron ranas venenosas de fuertes colores verde, amarillo, rojo que los habitantes de la selva utilizaban y pocos todavía utilizan para la punta de sus flechas. Me mostraron una raya de cola y una anguila eléctrica ya un pez llamado “perro” por dos dientes enormes.



[Fuente](#)

En el Beni hemos pescado como experimento, si la pesca era y es una actividad diversificada, para crear empleo, y hasta para permitir agregar valor a la materia prima. El ya mencionado estudio de factibilidad y una señora empresaria de Riberalta demuestran la viabilidad del negocio. En esta excursión en el río Beni, en la zona del río Negro pescaron grandes peces gordos de un metro o más que

según los pescadores conocedores no sirven. Los matan golpeándoles sobre la cabeza. El pescado deja salir ruidos raros. Este pez lleva el nombre de “general”.



Mi santarén grande de 15 metros de eslora y concebido como remolcador con un motor a diesel de unos 200 HP para mover dragas. Cuando este hermoso poderoso santarén estaba listo para prestar su servicio ---- ¡el garimpo había fallecido, las quizás 200 dragas dejaron de trabajar pues –¡dicen! - que se agotó el oro.



Navegando con mis dos santarenes por los ríos Madre de Dios, Beni, Orthon, Madidi, Geneshuaya. Atendía turistas aventureros en pocas oportunidades --- una enseñanza dura. Los turistas son REYES, pero hay reyes detestables.

- **TUMICHUCUA**

El complejo turístico en Tumichucua (no terminado)

Llegaron otros tiempos. Otros dirigentes. Pero estaba feliz y sobre cuatro has. En las orillas del lago Tumichucua, con su isla de motacú, empecé a construir un complejo turístico.

Vale mencionar que en el año 1989 promoví el proyecto en la guía líder [South American Handbook](#), como demostración que los conceptos del marketing moderno guió el proyecto.





Mi santarén pequeño de 9 metros de eslora, con motor adentro sin contaminación para el lago.











Con el Ministro









Con mi Catamarán Hobie Cat 14
esperando una brisa de viento en el lago de Tumichucua

- [Paseo por las ruinas Las Piedras del Inca Yupanqui, Riberalta](#)

Desde Tumichucua deseaba hacer un paseo a Las Piedras, “una fortaleza incaica en plena selva, 400 kilómetros más al este de lo que se pensaba hasta ahora.” --- No hemos encontrado las ruinas. Hasta mi guía, al parecer, estaba un poco perdido. Nuestro paseo fue una aventura de todas maneras, pues marchamos a medio metro a lado de una víbora larga. Adonay Dorado sabía que era una víbora sicurí joven. Queríamos buscar Las Piedras en otra oportunidad, pero a la serpiente no la quería ver de tan cerca de nuevo.

Las Piedras consisten en... los fundamentos de una torre de defensa y una puerta, y la han datado: hacia finales del siglo XV, en tiempos de Túpac Yupanqui. Asimismo, la fortaleza del Madeira amplía hacia occidente la zona de influencia

inca, que hasta hoy se creía que llegaba sólo hasta la fortaleza de *Las Piedras*, en la actual ciudad de Riberalta, en Bolivia. [Fuente](#)



Se colocó la piedra fundamental para iniciar la construcción de un complejo turístico en Tumichucua.

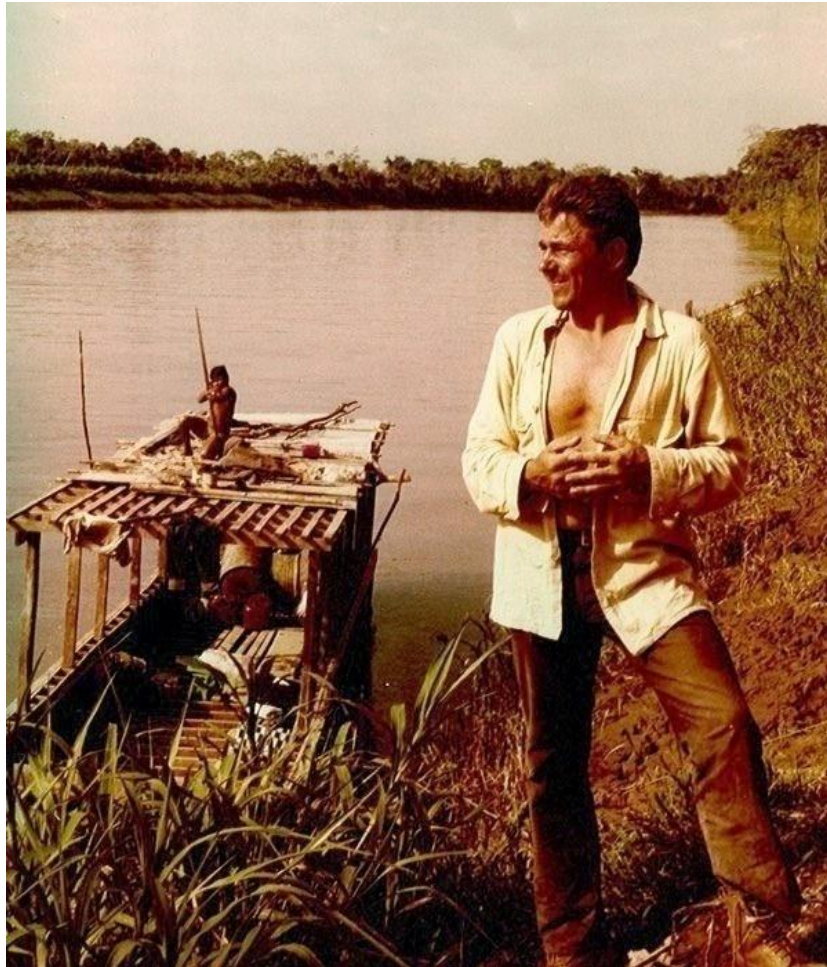
[Visita a rib/ tumi en 2016](#) y más [fotos](#) para escoger. [Imágenes de Tumichucua](#)

- **Trágico fin del prometedor proyecto de Tumichucua**

Hoy es domingo 19 de agosto del 2018. Recuerdo haber finalizado la anterior narración con el terrible accidente, cuando en la Ruta de la Muerte mi querido amigo, mi brazo derecho, mi compadre Roberto Yapu Choquehuanca, perdió la vida. Que en paz descanse. Con él murieron dos personas más. Este accidente ocurrió el 27 de enero de 1997. Identificar en la morgue de La Paz a los muertos ha sido un momento en mi vida que pertenece a las imágenes dantescas.

Ha sido tan dramático en mi vida, creo que me ha cambiado. Abandoné mi proyecto Tumichucua, entregando el cuidado a una persona deshonesto y floja que me causó un daño enorme, lo que me impulsó para retirarme definitivamente. Tenía plantados unos centenares de arbolitos frutales y ornamentales y grama negra sobre 4 has. Un fuego destruyó todo. Pero toda la pérdida, la destrucción, la traición, me cambió. Ha sido un punto final, un adiós y no un hasta luego. Dolió, si, pero me sorprendió que casi no dolió. Tenía que despedirme a sabiendas que con personas queridas he caminado un buen tramo y que llegó a su final. Corté contactos, pues la herida estaba abierta. Escribir de aquella fase de mi vida revive memorias de profunda felicidad, de aventuras peligrosas, de encuentros con gente pobre, humilde y buena. Nostalgias...

- **Navegando por el rio Ichilo, sábalo**







- **Pasatiempos**

Estoy convencido que los pasatiempos desde muy temprano influyen en la personalidad. Aquí no hay espacio para explayarme, pero deseo que se conozca esta influencia para completar la percepción de su amigo.

En este apartado publico fotos de viajes y objetos que tienen un significado y una memoria que justifican que sean plasmados en este documento.

Una foto que quiero mucho por recordar vivamente momentos de linda amistad







La sociedad boliviana es eminentemente de comunicación oral. Los 11 millones de bolivianos, inclusive bebés, deben tener entre 20 a 30 millones de teléfonos celulares. Recuerdo mi NOKIA 286 que tenía básicamente dos funciones: on y off. Y tenía teclados grandes. Ayyy, cómo extraño este aparato, mi salvador cuando lo precisaba. Denuncio la pérdida de un estilo de vida muy simpático de convivir que fue destruido por un muy bueno invento. Para explicarme ante esta contradicción un ejemplo. Un cuchillo es una herramienta clave en el proceso de la civilización. A la vez sirve para cortar cuellos. ¿Estamos? Depende del usuario para qué utiliza el cuchillo o el smartphone. Creo que estos bichos son un invento boliviano.

Yo paso horas en INTERNET. No soy esclavo de un aparato. Cuando estoy en una conversación seria, en realidad cualquiera, ruego no atender llamadas que entran a cada rato. Admito que me hago antipático y no tengo gran éxito con mi llamamiento a la buena educación.

- **Fotografiar**

Sigue siendo mi hobby.

Con humildad, lo que digo no pretendo como sabidurías mías, pues muchas fueron escuchadas o leídas o pertenecen al tesoro de proverbios del pueblo, y puede ser que uno es consciente o inconsciente de la autoría.

Aprender a pensar. Memorizar sin indicar el autor de la fuente termina en hacernos plagiadores.

- **Otros pasatiempos**

Tertulias para debatir con criterio - son los buenos amigos Herland Vaca Díez, Pepe Kreidler, Raúl Gantier, Susana Seleme, Willman Durán QEPD.

Ver en DVD al 007 y sus colegas me sirve para distraerme, pero solamente en la casa pues en el cine no duro más de cinco minutos hasta que duermo profundamente.

Pasar horas y horas en el mundo digital navegando. Efectivamente, estoy feliz que exista INTERNET.

Compartir con buenos amigos

VIDEO CLIP [GACELA](#)

But one thing has become apparent to both his allies and his opponents: When it comes to governing, speed does not always guarantee success. [Fuente](#)

- **2018... ¿hasta cuándo...?**

Tengo que finalizar la redacción de este documento. ¿De qué manera? I did it my way: And now, the end is near; and so I face the final curtain.

A ver, algunas ideas que me pasan por la cabeza. Me pregunto:

¿Has sido feliz en tu vida? ¡Sí, he sido feliz, y los momentos de desgracia han sido necesarios para saber y sentir la felicidad!

¿Has plantado un árbol? Sí, dejo huellas.

¿Has escrito libros? Sí.

¿Has producido hijos? Sí, Señor, ¡Misión cumplida!

¿Tienes cuentas por pagar? No, deudas en moneda no tengo, deudas sentimentales...hmmm, pero eso no deseo contestar.

¿Tienes todavía una o más misiones para cumplir? Sí, la vida es bella con mi mujer, con mis hijos y los nietos (son 7), con los buenos amigos, y mi misión consiste en acompañarles algunas cuadras más.

Cuando me preguntan por mi estado de salud contesto: hoy bien, mañana vamos a ver. Este juego de pregunta y su respuesta ya lo juego desde hace casi ocho años. ¿Hasta cuándo?

Deseo hacer un alegato importante para en él resumir mis experiencias de “homo político”: El subdesarrollo está en la mente. El acatamiento de la escala de valores que todos conocemos define el éxito. El objetivo superior es la libertad individual. Cualquier orden de la sociedad debe reconocer la responsabilidad social. ¡Paz!!!!

Panta rei (Πάντα ῥεῖ; “Todo fluye” en [griego clásico](#)) es un concepto atribuido al [filosófico presocrático Heráclito](#) por [Platón](#), que esquematiza su supuesta opinión de que todo está en cambio continuamente. Me tocó vivir en una fase de la historia caracterizada por cambios de paradigmas como es fácil detectar leyendo midocumento. Tuve gran suerte que viví en un entorno relativamente intacto y encontré en la gran mayoría a personas y personajes que me influenciaron con una visión de futuro proactivo positivo. Estoy profundamente agradecido a todos estos educadores por sus ideas e ideales que he respetado, lo que podemos quizás llamar también la escala de valores tradicionales alemanes. Hemos transmitido estos valores a nuestros hijos y a personas que nos acompañaron. Las decepciones se produjeron cuando algunos no acataron los valores, fue sentido como una traición.

He conocido con diferentes grados de compenetración, tanto en la teoría como en la vida real, diferentes formas de organización de la vida de una nación en todas sus dimensiones, políticas, económicas, culturales y las secuelas como definen las Constituciones políticas del Estado, o los CONTRATOS SOCIALES (J.J.Rousseau). En nuestros días movimientos de populistas en muchos países aprovechan de estos conceptos. Los sistemas menos defectuosos son los que priorizan la **libertad individual** (en vez de la colectiva que debe llamarse diferente, quizás acuerdo de masas), la seguridad garantizada por salud y vida y la propiedad privada. Aún así, quedan resultados altamente negativos, como por ejemplo la concentración de rentas y fortunas. El objetivo superior es la paz con libertad. Vigilia pretium libertatis

En el [clip](#) que cierra estas reflexiones corre a toda velocidad un antílope. Todo fluye. Pero no sabe escoger la buena dirección. Fracasa a toda velocidad.

Deseo a mis tres hijos y a sus queridos mucha felicidad y la sabiduría para distinguir entre las diferentes felicidades para no equivocarse y buscar la válida donde ésta no se encuentra. Este libro lo escribo para facilitar algunas pautas.

La 4ª fase de mi vida

La muerte de Roberto Yapu, significaba el fin del proyecto turístico en Tumichucua. Luego desarrollé varias actividades ofrecidas en Santa Cruz, emprendí viajes, contraí un nuevo matrimonio. Todo eso significaba un cambio fundamental de las circunstancias de mi vida. ¿He tenido frustraciones? Claro que sí. He preparado para varios encargados de tomas de decisión diferentes proyectos, estudios de prefactibilidad y de factibilidad hasta llegar a demostrar la viabilidad, pero por motivos varios no fueron aprobados en su momento. Años después sin embargo habían sido ejecutados. Quizás tiene eso algo que ver con la existencia de poderosos perros de hortelano. He visto en Bolivia ejemplares de este animal—cáncer de impresionante tamaño. Pero – lo pasado pisado.

Vivo en un condominio en vez de la Quinta alemana. El cuidado de la salud obliga a renunciar a vicios acostumbrados, pero gracias al arte galeano estoy casi “chalinga” (léase expresión que significa de fábrica)

Este documento no está terminado. ¡Faltan escribir unos cinco documentos más! Pero si uno no respeta la fecha del cierre de redacción nunca será presentado ni siquiera un borrador.

Por eso FINISH.

Santa Cruz, BOLIVIA, 21 de noviembre de 2018

- **Galería de fotos**

Álbum [Estampas de mi baúl de recuerdos](#)

- **Buzón de sugerencias**

Me reservo el derecho de publicar fotos y textos, son bienvenidas sus observaciones al willi@noack.be

Dr. Willi Noack



Nacido en 1940. Ciudadano europeo de nacionalidad alemana, con radicatoria indefinida en Bolivia desde 1981. Lic. en Administración de Empresas, Univ. de Colonia, República Federal de Alemania (“Dipl.Kfm.”, 1965), Doctor en Economía y Cs. Sociales, Universidad de Colonia, Alemania (“Dr.rer.pol.”, suma cum laude, 1968). Alumno de Ludwig Erhard y Alfred Müller-Armack entre otros. Mayor de reserva del ejército alemán. 1980 Ex miembro de un Concejo Municipal alemán. 1969 Catedrático en Alemania y Bolivia; años '70 y '80 Director – Fundador del Colegio de Postgrado, Univ. NUR, Santa Cruz. 1985 – 1988, Conferencista invitado DAEN y otros, Conferencista en Argentina, Colombia, Bolivia, Alemania y panelista en radio y TV. 1980 hasta 2006 Asesor y consultor Federación de Profesionales de Santa Cruz (FPSC), Comité Pro Santa Cruz (CPSC), CORDECRUZ, Prefectura SC, Gob. Municipal Riberalta. Condecorado con la máxima presea de Riberalta por “servicios eminentes”. 1995 ex dueño y ex Gerente General de empresas alemanas y bolivianas. Director de una Cooperativa de ahorro y crédito. 2003 hasta 2006 Columnista en medios nacionales y extranjeros. (1986 hasta 2006) Cofundador de SECCIÓN 100 (1987), y cofundador de la GACETA DEL NORTE. (1992). Miembro y past presidente de PEN Santa Cruz. En la actualidad miembro del directorio de la SGEH.



My Way!

Una autobiografía
en formato digital

Willi Noack 2018

www.wn-myway.org

willi@noack.be

Miembro de:

* **PEN Santa Cruz** | www.pensantacruz.org

* **SEGH-SCZ** | www.seghscz.org

Otros sitios del autor:

* **eForo Bolivia** | www.eforobolivia.org

* **Riberalta, Bolivia** | www.bolivia-riberalta.com

¡¡GRACIAS!!

